EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Domingo 23 de Enero de 1966 — Precio: E° 0,35 — Edic. Aérea: E° 0,40 — N.o 17.581

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



EXTORSION

por Lawrence G. Blochman

BERT Winkler era un conocido agitador, con gran influencia en los sindicatos, y sin ninguna clase de escrúpulos. Para él no existían directivas de las confederaciones sindicales. Cuando recibía telegramas que le ordenaban efectuar tal o cual movimiento, y esa actitud no era conveniente a sus intereses, optaba por el camino más corto: rompía la comunicación.

Era un artista en la organización de huelgas súbitas e ilegales. Cuando principiaban a madurar los pepinos y había que llevarlos al mercado, era aventurado predecir si los camiones para el traslado, estarían o no listos el día señalado. Y cuando en pleno verano los tomatales llegaban a su plena madurez sobrevenía a veces una verdadera epidemia de panas de vehículos o enfermedades de los choferes, que debían llevarlos del campo a la fábrica de conservas. Sólo Bert Winkler podía arreglar las cosas..., pero siempre con un precio.

Cuando vivo, Bert Winkler medía apenas 1,55 metros. Cuando lo sacaron del río a las tres de la madrugada esa cálida. noche de junio, parecía aún más pequeño. El gesto que le había permitido amenazar con su eterno cigarro a hacendados, industriales y aún a sus superiores de la dirección nacional obrera, parecía haberse disuelto en el agua.

Su terno de doscientos dólares, de color chillón, su camisa con monograma, su corbata de seda italiana y su zapatos hechos de medida, yacían amontonados en la orilla del río, iluminados por los focos que la policía concentraba en la lancha de rescate que había levantado el auto de Bert. En realidad, había sido el chapoteo que produjo el auto al caer en el río, lo que había puesto sobre aviso a un cuidador nocturno que hacía su ronda unas dos cuadras más abajo.

"Es un caso que no precisa mayor estudio", dijo el Coroner bostezando en tal forma que su triple barba semejó un acordeón. "Muerte por inmersión. No creo que va a necesitarse otra pesquisa ni jurado.

"¿Y cómo puede haberse producido esa roncha ensangrentada en la frente?", preguntó el Teniente Detective Max Ritter. "Parece como si alguien le hubiera dado un golpe".

"Es probable que al caer el auto al agua, se golpeara la frente contra el parabrisas", dijo el Coroner. "Lo que no podemos poner en duda es que murió ahogado. No se preocupe por eso".

Pero el Teniente Ritter quedó preocupado. Después de haber dormido algunas horas, llamó por teléfono al laboratorio de su personal y privado Médico Legista, el Dr. Daniel Webster Coffee, Patólogo Jefe del Hospital Pasteur.

"Doctor", preguntó, "¿podría Ud. decir si un tipo que sacamos anoche del río murió ahogado o estaba muerto cuando fue arrojado al agua?"

"Por cierto, Max. El examen Gettler".

"¿Agua en los pulmones?"

"No tan simple como eso. Se toma una muestra de sangre de cada lado del corazón. Normalmente el nivel de cloruro —la cantidad de sal en la sangre— es igual en ambos lados. Pero en el caso de muerte por inmersión, el agua que llega a la circulación venosa, diluye la sangre que existe en el lado izquierdo del corazón. De consiguiente, si el hombre murió ahogado, la sangre que exista en el lado derecho del corazón, tendrá un mayor contenido de sal".

"Mire, Doctor", dijo Ritter en forma titubeante. "Me carga pedirle esto, porque el Coroner ha dicho que el tipo murió ahogado, de modo que no autorizará el pago del valor de la autopsia. ¿Cree usted que...?

"Por cierto. Mándeme el cadáver, Max. A no ser que... ¿no me diga que ya está acá?"

Ritter se sonrió avergonzado. "Pensé que usted no iba a decir que no una vez que escuchara la historia", dijo.

El detective principió a contarle la historia de Bert Winkler, con trazos muy a lo Picasso, al referirse al aspecto personal de sus actividades. Agregó que un representante del Secretario Nacional de la Unión, un tal Streich, y que había resultado ganador tres veces en acusaciones de asesinato, había reservado alojamiento la noche anterior en el Northbank, pero que todavía no no se había presentado. Agregó que los plantadores de pepinos eran probablemente las víctimas actuales de las operaciones de Winkler, pues ya había principiado a mejorar el tiempo.

"Los plantadores tienen que ajustarse a un itinerario muy rígido", dijo Ritter. "Primeramente, salen las variedades pequeñas que se usan para pickles, después las de tamaño mediano para pickles escogidos, y por último, los pepinos para comer. Cualquier retraso en el espacio lo arruina todo, porque los pepinillos crecen muy de prisa. Le apuesto 10 contra 1 que Winkler estaba extorsionando, sea a los productores, o a los fabricantes de conservas, que pueden ser, Paul Benjamín, abogado de la Asociación de Plantadores de Pepinos, o bien Arthur Myron, presidente de Peter Piper, el más grande de los fabricantes de pickles. Y no creo, que Winkler cayera con su auto dentro del río por accidente. ¿Cuánto tiempo demorará ese examen, Gettler?"

"Es un experimento bastante complicado, Max. Tomar las muestras de sangre es sólo el principio. Hay ciertos ensayos con ácido pícrico, yoduro de potasio, nitrato de plata, citrato de sodio, ácido nítrico, y así por el estilo, que en conjunto forman diez etapas. Tal vez podría darle una contestación mañana en la mañana".

"O. K., doctor. Entonces yo...", Ritter calló abruptamente. Su manzana de Adán subió y bajó repetidas veces, mientras sus ojos, normalmente de mirar melancólico, se iluminaban sorprendidos al ver la aparición en la puerta.

Era una mujer de pequeña estatura y cabello rojo. Su traje, si tenía por objeto ocultar algo, era totalmente inadecuado.

"¿Quién de ustedes es el doctor Coffee?", preguntó la aparición. El patólogo asintió con la cabeza. "¿Es verdad que trajeron a Bert Winkler aquí, anoche, a última hora?"

"¿Es usted la señora Winkler?" preguntó el doctor Coffee.

"Bert Winkler no era casado. ¿Quién tiene su ropas?"

"Yo las tengo", dijo el detective. "Mi nombre es Ritter, de la Sección Homicidios. ¿Para qué quiere la ropa de Winkler?"

"Mire. Voy a ser franca con usted. Estoy metida en un lío. Si me ayuda, es posible que yo también pueda ayudarlo. Winkler tenía en su bolsillo una carta que podría hacer muy infeliz a mi marido. Para ustedes no significará nada, pero yo desearía que me la entregaran. Comí anoche con Winkler, y eso puede significar algo para ustedes. ¿Trato hecho?"

"Yo sé quién es usted", dijo Ritter. "Usted es Nina Benjamín. Su marido es el abogado de la Asociación de Plantadores de Pepinos. ¿Por qué no empieza por el principio?"

Hacía varios meses, dijo Nina Benjamín sentándose en un alto piso del laboratorio y cruzando sus piernas desnudas, su marido le había pedido que principiara a citar a Winkler. Su objeto era que ella se ganara la confianza de Winkler y descubriera qué bribonada estaba preparando para el momento de la cosecha.

El plan había resultado al revés, dijo Nina, pues ella se había enamorado de Winkler. En vez de contar a su marido los secretos de Winkler, robaba a Benjamín los suyos para contárselos a su amante.

En la comida que habían tenido la noche antes, ella había llevado a Winkler una carta que Arthur Myron había escrito a su marido, sugiriéndole que plantadores y fabricantes de conservas se unieran y formaran un frente único contra Winkler, si éste intentaba nuevamente extorsionarlos. Winkler la había dejado a las veintiuna horas, agregó, con el fin de sacar copias fotostáticas de la carta. Iba a regresar dentro de una hora con el fin de devolverle la carta, que ella a su vez iba a dejar en el escritorio de su marido.

Nina esperó tres horas. Cuando Winkler no volvió, optó por irse a su casa. En una información de radio, había sabido lo ocurrido a Winkler.

"Si está muerto, ¿por qué no puede usted devolverme la carta, Inspector? Quiero decir, ¿por qué he de arruinar mi vida y perder todo cuanto tengo, porque ha muerto un hombre? Lo que mi marido no sepa, no lo perjudicará ni herirá".

"Tal vez lo sepa", dijo Ritter.

"¿Qué quiere decir?"

"¿Dónde estaba anoche su marido?"

"Yo... yo no sé. Llegó tarde a la casa y todavía estaba durmiendo cuando salí esta mañana de la casa".

"¿Y usted no sabe qué hizo Winkler desde que la dejó en el restaurante hasta las tres de la madrugada, cuando su automóvil cayó al río?"

"Yo no sé dónde fue a obtener esa copia fotostática. Tal vez, fue al Hotel Northbank a entrevistarse con Streich, el representante de la Unión".

"Streich no llegó anoche al hotel. Está bien, Mrs. Benjamín. Si cae en mis manos la carta, se lo haré saber. No estaba en los bolsillos de Winkler. Tal vez la encontró su marido".

Ritter estaba en el laboratorio cuando el doctor Coffee regreso de hacer la autopsia.

"Esa hinchazón en la cabeza de Winkler era superficial" dijo el patólogo. "No creo que haya podido producirle la muerte. No hay gran hemorragia en el cerebro y me parece muy dudoso que apareciera bajo el microscopio. No puedo estar seguro sobre la muerte por inmersión. ¿Ha avanzado usted algo en sus investigaciones?"

"Puedo terminar en una hora lo que tengo en mano" dijo Ritter, "pero tengo cuatro o cinco pistas más que investigar. Después que dejó a Nina, Winkler se dirigió a Peter Piper a conversar con Arthur Myron, quien estaba trabajando hasta tarde. Myron, dice que Winkler trató de extorsionarlo en la misma forma que lo ha hecho todos los años, a trueque de hacer trabajar los camiones, eso sí que este año exigía el doble.

"Dice Myron que rechazó redondamente la proposición, y que Winkler se tornó insolente, profiriendo toda clase de amenazas, pero que por último se retiró, después de una hora. La historia que cuenta Myron ha sido comprobada. Un auto policial vio el coche de Winkler estacionado frente a la planta, a las 21.30 horas, pero una hora después ya no estaba allí. ¿Qué es lo que pasó entre las 22.30 y las tres de la madrugada?, todavía no lo sé ni he podido averiguarlo".

"¿Ha interrogado al señor Benjamín?", preguntó el doctor Coffee.

"Creo que ése es el hombre Nina, mentía cuando dijo que su marido había llegado tarde a la casa, anoche. Me dicen que está ausente en el campo, pero no he podido encontrarlo. Pero apostaría doble contra sencillo, que ése es el hombre".

"Buena suerte, Max. Espero que lo encuentre".

Cuando a la mañana siguiente tuvo el doctor Coffee los resultados del examen Gettler, telefoneó inmediatamente a Ritter.

"En este momento iba a llamarlo, doctor", dijo el detective. "Acababan de avisarme que pescaron a Paul Benjamín, en Cleveland. Voy en camino al aeropuerto".

"Olvídese, Max. Quiero que me lleve inmediatamente a la fábrica de Arthur Myron. Inmediatamente".

"Por cierto. Pero, ¿quiere usted decir que Winkler no murió ahogado?"

"Murió por inmersión, sin duda. Lo estaré esperando en la puerta".

La fábrica Peter Piper era una serie de construcciones de ladrillos, que ocupaba una extensa área. Ritter detuvo su auto en la puerta de entrada, pero el doctor Coffee le pidió que se dirigiera a la puerta trasera.

Así lo hizo el detective. Bajaron, entraron al edificio y se

(Pasa a la pág. 1…)

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas curiosas que pasan en el mundo.



EL BOXEO CONDENADO A MUERTE

EN 1964 PERECIERON 10 BOXEADORES A CONSECUENCIA DE LOS GOLPES



Arturo Godoy: el mejor boxeador de nuestra historia pugilística.

- SUS PRECURSORES Y PRACTICANTES.
- BOXEO CIENTIFICO Y BOXEO PARLAMENTARIO.
- LOS MARTIRES DEL DEPORTE.
- HEMATOMAS Y MACHUCONES FISICOS.
- EL TRAUMATISMO PSIQUICO DEL "GUANTE".
- GRAFOANALISIS DE "ARTURITO".

Un proyecto de ley para suprimir en todo el territorio nacional el ejercicio del boxeo pende de la resolución del Gobierno.

EN CASO de aprobarse, acontecerá que en 20 años más se hablará del boxeo como nuestros abuelos comentan las riñas de gallos y los "duelos", ante un auditorio entre absorto e incrédulo, y más de un cronista desenterrará de viejos infolios y archivos, la historia de los púgiles que pasearon la gloria de nuestros triunfos por los grandes rings del mundo...

Mucho antes que al Marqués de Queensberry se le ocurriera fijar normas para resolver las alternativas de este discutido deporte, ya los hombres lo venían practicando desde hace siglos... En Chile ha tenido importantes adeptos esta valerosa actividad, cuyo espectáculo era común otrora en calles, plazas y rings, pero actualmente atraviesa por una notoria crisis y está muy "venida a menos"... Aunque de repente surgen esporádicos brotes y suele ser rehabilitada por parlamentarios, mediante estimulantes tinterazos que luego son acompañados de algunos finteos, llegando a veces a recurrir a los pies, contraviniendo así las reglas internacionales que aún rigen para este tipo de actividades. Entre sus cultores profesionales y amateurs ha tenido además de legisladores, Ministros de Estado, y aún candidatos a la Presidencia de la República, que han pasado a la historia política y pugilística de nuestro país, aplicando algunas técnicas de ese duro ejercicio...

Arturo Godoy fue uno de los astros deportivos de mayor relieve; no hay quién no lo conozca, tanto de las viejas generaciones como de las nuevas, pues ha logrado, a pesar de sus 56 años, mantener invicto su prestigio y vigor. Actualmente es entrenador de las Escuelas Militar y Técnica de Investigaciones. Godoy representa un auténtico símbolo de esta actividad y hemos elegido su figura, consecuentes con el precepto que hay de honrar a los héroes deportivos y sin duda que Arturo Godoy lo es desde el día que entró a formar parte de la galería de nuestros ídolos, pegando ese memorable punch en la quijada de Alberto Lowell, obteniendo la victoria que lo consagró Campeón Sudamericano de todos los pesos, llevándolo a medirse dos veces con el campeón mundial Joe Louis...

El año 1964 murieron 10 boxeadores víctimas de sus heridas y sólo en 24 horas 3 jóvenes pugilistas, dos de ellos profesionales de 21 años y un amateur de 18 años, perecieron por lesiones cerebrales, consecuencias de los golpes recibidos en el ring. Ellos fueron Rey Romeo, Lyn James y Henry Sephens, en Manila, Londres y Sidney, respectivamente; en Argentina falleció inconsciente después de largos tratamientos Alejandro Lavorante...

Hace pocos días cayó abatido para siempre el joven púgil Carlos Bazán, cuyo martirologio puede significar el destierro de esta aguerrida actividad de nuestros hábitos y costumbres deportivas.

¿Qué efecto producen los golpes sobre la psiquis?... Una complicada y contradictoria literatura sobre este tema e innumerables testimonios médicos señalan un gran número de boxeadores con profundas alteraciones psicosomáticas como consecuencias de los golpes recibidos...

No fue ajena a estas circunstancias A.G., pero su sola resistencia física y moral le permitió sobreponerse al rudo y demoledor impacto que ha dejado Drunk-punch (ebrio de golpes) a otros tantos...

Hoy Arturito, como le llaman sus amigos y alumnos, es un hombre dos veces nacido que después de una dilatada vida deportiva de gloriosa trayectoria ha sabido llevar una existencia sobria y digna, como instructor, deportista y ciudadano. Al presentar su letra y figura lo hacemos también con el propósito de mostrar a través de sus cicatrices escriturales el alto precio que se paga por la gloria del boxeo.

EL IMPACTO PSIQUICO "DEL GUANTE"

Arturo Godoy G.

¿Hay algún elemento que delate las características específicas de un boxeador en la escritura del astro deportivo?

En otras oportunidades hemos señalado que suele imprimirse en la psiquis la imagen conductora de las actividades profesionales y que suelen ser delatadas a través de símbolos escriturales.

Obsérvese la letra A de la firma y se apreciará con toda nitidez la imagen de un guante de boxeo...

¿Qué otros rasgos dejan su sello y delatan los traumatismos encéfalo craneanos?... Al boxeador profesional expuesto a sufrirlos suelen originárseles coagulos y micro coagulos cerebrales, productos de los hematomas ocasionados a consecuencia de los golpes, hecho que afecta la coordinación motora y que se traduce en ese vaivén característicos de los pugilistas, conocido como ataxia locomotriz. Cabe destacar que el efecto de los golpes que tiene la especial característica de producir la destrucción de tejidos, ruptura de vasos y contusión de células del sistema nervioso —debido a que no se regeneran— suele producir zonas de parálisis y pérdidas de actividad de algunos centros a causa de la vibración de la masa encefálica y ocasiona una descompensación psico-motora, afectando condiciones vitales del intelecto como la memoria y sus funciones.

CARACTERISTICA DE UN BOXEADOR

Contrariamente a lo que pueda suponerse, el hombre de gran potencia física suele manejar suavemente la pluma —en contraste al agresivo emocional— que rasga el papel. La fortaleza física se traduce en una evidente confianza somática y el hombre verdaderamente fuerte no hace alarde innecesariamente de sus fuerzas consciente ni inconscientemente...

Se aprecian, en cambio, las características del temperamento sanguíneo o hiperactivo; la pluma tiende a desplazarse con rapidez, las letras acusan una clara ligazón, las líneas muestran un ligero sentido ascendente... pero diversos espacios en blanco se destacan...

No obstante, muestra un ritmo rápido, optimista de gestación dinámica expansiva amplia y abierta, preciso, rápido, ágil, exuberante y tenaz. Algunos accidentes escriturales delatan una ligera falta de sincronización psicomotora y asociativa. El hombre ha superado la crisis, sólo algunas lagunas como sus espacios en blanco delatan el rudo impacto de este viril ejercicio pero A. G. no es solamente un sanguíneo de cara ancha y abultada nariz y de dilatado torax cuyos puños fueron una tromba demoledora. Sigue en él viviendo el mismo muchacho que a los 18 años llegó a Iquique, a reconocer cuartel, sin que jamás hubiese calzado un par de zapatos, pero animoso y feliz...

Aún se desprende una impresión de confianza, vigor y potencia inusitada, sus rasgos abiertos delatan un carácter jovial, apasionado, expansivo y sociable, del hombre que se adapta a cualquier ambiente, sin que se le suban los humos a la cabeza...

De desbordante fuerza vital se destacan los rasgos propios de un extravertido —letra clara—, rasgos redondeados, márgenes amplios y generosos. Sobre el particular conviene destacar la regularidad y uniformidad del margen izquierdo que revela un gran sentido de exactitud en el cumplimiento de la hora y sus compromisos, del hombre que sabe valorar la importancia de un "segundo", y aun cuando no hay actualmente una sincronización hemotécnica precisa, aparece este rasgo como imagen conductora de su vida deportiva... El hombre es comunicativo, elocuente, necesita auditorio, gusta de la sociedad, afectivo, de expansivo afecto capaz de los mayores sacrificios por los seres que ama, pero es fácil de pasar de la cordialidad a la combativa agresividad, y muestra altivez y terquedad frente a la oposición de sus deseos (tildes de la t como arpón). Su estabilidad escritural y los rasgos que se elevan lo muestran como un hombre perfeccionista (A. G. habla correctamente el inglés y viste como un diplomático...). Las grandes aberturas denotan su generosidad propia del hombre que gusta compartir con sus amigos y aun cuando hay algunos lapsos de cohesión y algunas sacudidas espasmódicas, la escritura de Arturo Godoy en su organización, proporción, puntuación, amplitud, tensión firme, profundidad, constante relieve, rapidez calculada, dirección ascendente, verticalidad, regularidad estable muestran que el boxeador es un hombre que decorosamente supera el demoledor impacto que habría destruido a una personalidad menos fuerte que la suya... Con este elocuente pensamiento finaliza sus declaraciones...

SUS CONSEJOS TARDIOS PARA REHABILITAR EL BOXEO

Elegir buenos Profesores de Box para impartir una buena enseñanza. Hay instructores que no se han puesto guantes ni para hacer la primera comunión.

Arturo Godoy G.

CONSULTAS DEL PUBLICO.

MONICA.— **UN MATCH QUE SE JUSTIFICA**.— De gran vitalidad emocional denota ser una damita alegre, apasionada, de fuerte temperamento, pero un desencanto interior la atenaza, revelando un conflicto secreto y una preocupación que la han tornado reservada y pensativa...

¿Qué atormenta a Mónica?

Un conflicto sentimental, señala el grafoanálisis. Hay algo que no se define y la mantiene en expectativo suspenso... Es probable que como es muy susceptible y de delicada sensibilidad, una deslealtad la haya herido sumiéndola en un mar de preocupaciones y robándole el sosiego del alma.

"...Astucia quiere la guerra", y no se justificaría que con sus femeninas aptitudes, gran vehemencia corazón, abandone "la pelea" dejando que le disputen lo que Ud. ama.

N. de R. Esta Sección hará extensivos sus servicios a nuestros lectores y los consultantes que deseen un grafoanálisis deberán escribir 15 a 20 líneas en un papel sin líneas, utilizando lápices de bolilla o tinta. Las cartas deben venir firmadas y, si se desea, acompañadas de un pseudónimo.

Los Guanches: Restos Vivos de la Prehistoria Europea

- ALGUNOS LOS CREEN ORIGINARIOS DE LA MITOLOGICA ATLANTIDA
- VIVEN EN LAS ISLAS CANARIAS Y SE DEDICAN AL PASTOREO

por Alfonso STEPHENS FREIRE

CUANDO se habla de "prehistoria" no se hace referencia, necesariamente, a una época cronológica determinada como cuando, por ejemplo, nos referimos a la Antigüedad o a la Edad Media. La "prehistoria" está determinada por un criterio relativo, distinto para cada región del mundo. En efecto, se entiende por prehistoria, obviamente, la época anterior a la historia en una región dada, y la historia comienza cuando, en esa parte del mundo, surgen los primeros testimonios escritos de los hechos humanos. En otras palabras, sólo hay historia donde hay escritura y prehistoria donde aún no hay escritura. Es así, entonces, como para muchos pueblos de Africa y de Nueva Guinea, la "prehistoria" ha durado hasta mediados del siglo pasado, o comienzos del presente y aún, podría decirse, que para algunos de ellos, existe todavía.

Ahora bien, para Europa meridional o mediterránea, la historia puede estimarse que se inicia a comienzos del último milenio antes de Cristo (entre el 900 y 800, más o menos), es decir, con considerable retraso respecto al Cercano Oriente, en el cual la prehistoria terminó al menos unos 3.500 años antes de nuestra era.

La mayor parte de la prehistoria europea de la cual se conoce bastante, en relación a lo que se sabe de otras partes del mundo, está determinada por la existencia de seres que, si bien no pueden ser totalmente asimilados a la actual especie humana, eran considerablemente semejantes a ella, el principal y el último de los cuales es el llamado Hombre de Neanderthal, que habría habitado Europa unos quinientos mil años, extinguiéndose aproximadamente unos cien mil años (otros dicen que cincuenta mil) atrás.

Los Hombres de Neanderthal fueron sucedidos por los hombres "verdaderos", los seres de nuestra especie, que los naturalistas y antropólogos conocen como "Homo Sapiens".

Pero, el "Homo Sapiens" aparece en Europa dividido ya en variedades o razas, las principales de las cuales son las llamadas razas: de Cromagnon, de Grimaldi y de Chancelade, nombres que se les han dado por los lugares en que fueron encontrados los primeros restos de ellas. Hay opiniones en el sentido de que los hombres de Grimaldi habrían sido negroides, los de Chancelade presentarían acusados rasgos mongólicos y los de Cromagnon, en cambio, serían los antepasados de las razas blancas.

Los sabios han establecido como características principales de la raza de Cromagnon su elevada estatuta (1.80 metro o más), el ser dolicocéfala en extremo (es decir, tener el cráneo oval y muy alargado) y el poseer una relación entre su estatura y la longitud de sus miembros, muy semejante a la de las actuales razas blancas.



Rostro de antropoide, antecesor inmediato del hombre.

Los hombres de Cromagnon se enseñorearon en Europa durante la última Edad Glacial, y junto con sus contemporáneos, los Grimaldi y los Chancelade, habrían dado lugar al desarrollo de la llamada Ultima Epoca de la Edad de Piedra Tallada, o sea, al Paleolítico Superior, caracterizado, principalmente, por haber surgido en él las primeras manifestaciones artísticas, de las cuales constituyen una expresión más reciente las magníficas pinturas rupestres, sobre todo las de la cueva de Altamira, en España.

En una época difícil de precisar, los primitivos pobladores de Europa se vieron poco a poco desplazados por una nueva raza invasora, caracterizada por ser braquicéfala (es decir, por tener el cráneo redondo), que los antropólogos llaman "raza alpina". Los Cromagnon, y tal vez los Grimaldi y Chancelade, o fueron expulsados y desaparecieron o se fundieron con los nuevos invasores.

Sin embargo, un pequeño pueblo parece haber sobrevivido a los milenios para llegar a nuestros días como un resto vivo de la prehistoria europea y para dar testimonio de la magnífica raza de Cromagnon. Es él el pueblo de los guanches.

Habitan los guanches las islas Canarias, especialmente las de Tenerife y Gomera. No hay, es cierto, antecedentes suficientemente firmes como para asegurar categóricamente que los guanches sean cromagnones, pero, sin embargo, es posible afirmar sin gran temor que en los pequeños valles del interior de Tenerife, los hombres que los habitan son guanches puros o casi puros y legítimos descendientes de los hombres de Cromagnon.

A lo largo de los milenios los guanches han debido sufrir continuas influencias e invasiones, siendo las más importantes la de elementos llegados del Africa del Norte, es decir, bereberes. Los bereberes se han mezclado considerablemente con los guanches y han impuesto a éstos su idioma. Más tarde, la conquista cristiana, iniciada hacia el siglo XV, señaló para los guanches considerables cambios en su vida y costumbres: adoptaron el cristianismo y terminaron por hablar castellano. Sin embargo, los elementos esenciales de este pueblo se mantienen hasta el punto de que hay geógrafos que sostienen que los actuales aborígenes de las Canarias son "guanches bautizados y que hablan castellano".

Sabido es que entre los bereberes existe desde muy antiguo, un elemento rubio en una gran masa de población morena. Entre los guanches esta característica es mucho más marcada y la proporción de rubios es bastante subida. Y no se vaya a creer que esos rubios provienen de influencias europeas; la situación era la misma cuando llegaron a las islas, por primera vez, los portugueses, en 1341. La existencia de esa alta proporción de rubios entre los guanches ha sido uno de los argumentos que esgrimen los defensores del mito de la Atlántida. No debe olvidarse que, según la leyenda, los atlantes eran rubios y se les asigna el pertenecer a la llamada "raza roja" (tal vez, "colorina").

Los primitivos guanches habían logrado desarrollar (¿o tal vez conservar?) una civilización peculiar: vivían en cavernas, embalsamaban sus muertos y realizaban una serie de prácticas de tipo mágico-religioso que aún conservan sus hispanizados descendientes cristianos.

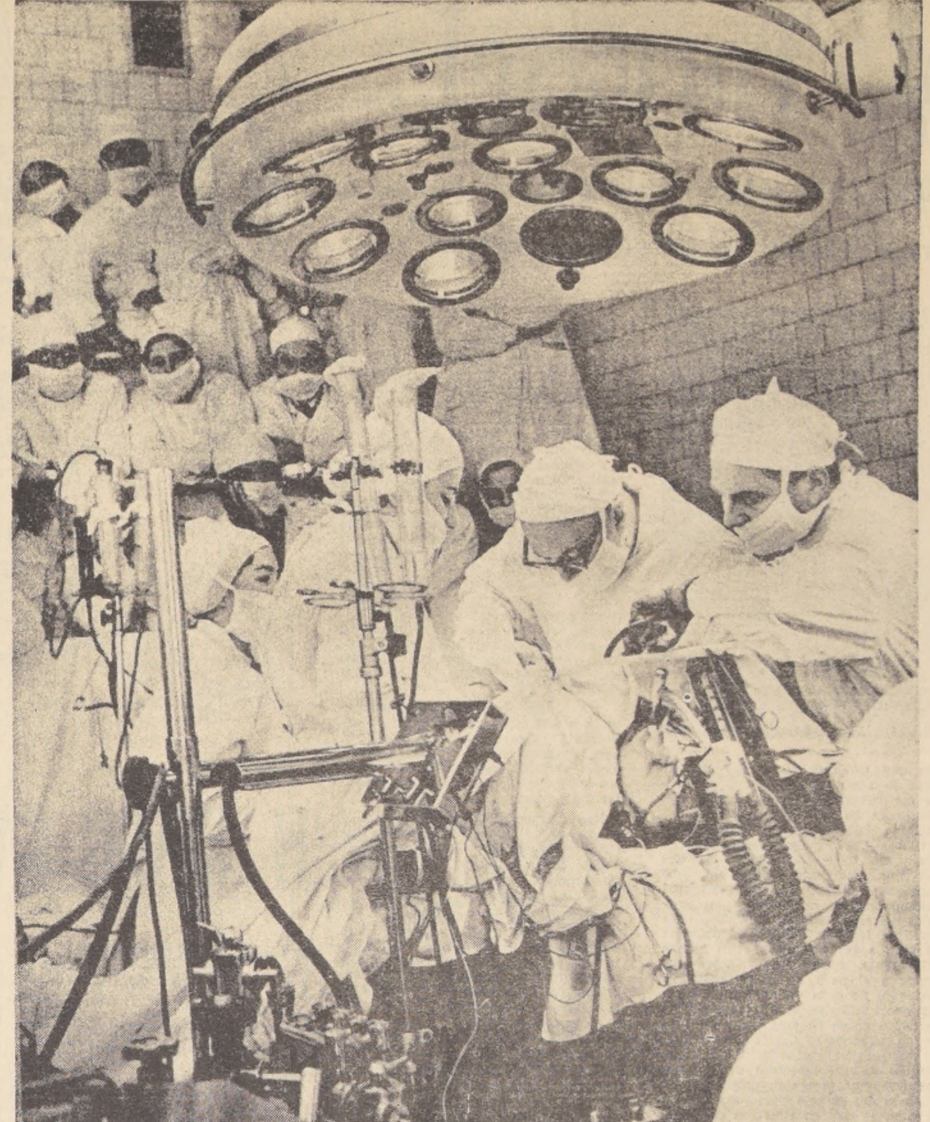
Los actuales pobladores de los valles canarios, al igual que sus remotos ascendientes los guanches, se dedican principalmente al pastoreo.

Ya sea que desciendan de los atlantes, como lo quiere la leyenda, ya de los cromagnones, como lo sostienen la antropología y la etnografía, no cabe duda que los guanches o sus actuales mezclados sucesores constituyen uno de los pueblos que poseen un origen remotísimo que puede hacerse arrancar de varios centenares de siglos atrás.

LAS MANOS EN EL CORAZON

CIRUGIA DE LAS ENFERMEDADES CARDIACAS Y VASCULARES

por el Dr. Fritz LINDER, profesor de la Clínica Quirúrgica de la Universidad de Heidelberg



Un grupo de médicos asiste a una operación al corazón, miéntras cumplen su cometido, innumerables aparatos, creados por la técnica científica para reducir al mínimo la peligrosidad de la intervención.

HACE QUINCE o veinte años no habría podido imaginarse que un cirujano tomara la palabra sobre este tema. Tan sólo en esta última época, el corazón fue hecho accesible como último órgano humano a un tratamiento quirúrgico cuya dimensión posiblemente siga en constante aumento. Es cierto que unos pocos triunfos aislados ya se lograron en el pasado. Baste recordar la primera sutura feliz de una herida punzante cardíaca por Ludwig Rehn, natural de Francfort, en el año 1896 o en la primera dilatación de una válvula mitral estenosada logrado por el inglés Sir Henry Souttar en 1924. Pero entonces no había llegado todavía el momento para una terapia quirúrgica. Sólo ahora muchos enfermos del corazón pueden ser curados por la cirugía y ser preservados así del padecimiento físico habitual contra el cual antes poco podía hacerse. Particularmente alentador y directamente decisivo fue el hecho de que pudiera reducirse considerablemente el riesgo de las operaciones; y más aún que en numerosas fallas cardíacas congénitas este fuera igual o menor que en intervenciones probadas del estómago o los intestinos.

Este desarrollo reciente de la cirugía cardíaca está condicionado por diversos factores:

1.— Deben nombrarse los progresos de la cirugía general, a la que hoy pertenecen: la lucha más eficaz contra la pérdida de sangre por medio de sangre conservada, la lucha contra las infecciones por medio de antibióticos, la prevención de las trombosis por medio de medicamentos que detengan la coagulación, y muchos otros.

2.— También la anestesia moderna tiene un papel decisivo, pues sin el importante procedimiento de narcosis a hiperpresión es inconcebible una intervención en el tórax. Esta, además, tiene a su disposición complicados aparatos electrónicos para el control de la circulación, así como instrumentos para electroshock y aparatos "pacemaker" para la normalización de una acción cardíaca trastornada.

3.— A esto se suma el perfeccionamiento del diagnóstico cardíaco moderno (cateterismo cardíaco, representación contrastada en rayos X, procedimientos colorimétricos, etc.), por el cual muchas fallas cardíacas, que antes sólo eran conocidas al anatomista, pueden hoy ser caracterizadas con exactitud en el enfermo vivo, y orientadas hacia un plan curativo quirúrgico. Sobre la misma mesa de operaciones es posible realizar exámenes complementarios.

4.— Finalmente también la química ha contribuido al éxito con nuevas materias plásticas (nylon, dacron, teflon) que se incorporan como textiles hilados o tejidos en el sistema circulatorio del cuerpo humano. Con su ayuda pueden obturarse perforaciones en los tabiques del corazón, o bien sustituirse total o parcialmente las arterias grandes.

Esta enumeración, que de ningún modo es completa, permite ver que para el desarrollo más reciente de la cirugía cardíaca ha sido significativa una estrecha cooperación entre nuestra especialidad y otras disciplinas. Para su mejor ejecución también será necesario que en el futuro numerosos especialistas como el internista, el pediatra, el radiólogo y patólogo, el hematólogo y el serólogo formen en un mismo centro una estrecha comunidad de trabajo junto al cirujano y el anestesista.

Para la conservación de la vida la función del corazón es inalienable, porque entre otras cosas produce la circulación que hace posible que se nutran continuamente de oxígeno las células de importancia vital (cerebro). Por ello sólo puede realizarse una intervención cardíaca si durante la operación su trabajo se reduce en pequeña medida o muy brevemente; o bien si se reemplaza por un aparato cardiopulmonar. Respondiendo a esto hoy entran en consideración fundamentalmente dos procedimientos quirúrgicos diferentes. Son éstos las intervenciones cardíacas cerradas y abiertas:

I. En los llamados procedimientos cerrados el objeto de la operación se aborda a ciegas con el dedo o un instrumento dentro del corazón que palpita. De esta forma se corrige actualmente con resultado muy positivo la falla cardíaca más frecuente que puede operarse: el estrechamiento de la válvula mitral producido a raíz de una inflamación de la membrana interna del corazón.

II. El último progreso lo representan los procedimientos abiertos, mediante los cuales se opera con el interior del corazón a la vista. A su vez es posible seguir dos caminos. O bien la circulación de la sangre es detenida totalmente por oclusión de las dos venas cavas, o se la mantiene con ayuda de una circulación extracorporal mientras dure la intervención cardíaca. Un técnico comparó este tipo de operación practicada al corazón paralizado con el motor averiado de un avión monomotor que debe repararse en el aire. Existe la alternativa del planeo o del motor de repuesto. Más seguro me parece la cirugía cardíaca. Subsisten diversos recursos:

1.— La paralización del corazón con temperatura normal del cuerpo. Como ya al cabo de 3 ó 4 minutos lleva a perjuicios irreversibles del cerebro, que es particularmente ávido de oxígeno, se da con este plazo el máximo límite de tiempo para la exclusión cardíaca normotérmica por bloqueo del flujo venoso. No obstante, también clínicamente se aplicó con éxito este método que se remonta a ensayos experimentales alemanes a principios de este siglo. Así, en 1951 el norteamericano Henry Swan logró extraer un proyectil del tabique ventricular de un soldado, operación en la cual la circulación quedó interrumpida por un minuto y 40 segundos. En el mismo año el norteamericano Varco operó a la vista con el mismo procedimiento los primeros estrechamientos valvulares congénitos de la arteria pulmonar. Este procedimiento todavía hoy se aplica en casos aislados en intervenciones de muy breve duración. Con una intervención rápida de este tipo también pudieron salvarse algunos casos desesperados de obstrucción provocada por embolia de la arteria pulmonar.

2.— Para superar la tan crítica escasez de tiempo se empleó luego, en un grado de desarrollo ulterior de la cirugía cardíaca abierta, un descenso de la temperatura del cuerpo a unos 30°, con lo cual, a causa de la reducción del consumo de oxígeno, es posible interrumpir la circulación de 6 a 8 minutos sin riesgo. La ejecución práctica de esta hipotermia controlada, que se debe a Bigelow en Toronto en 1950, se produce por enfriamiento de todo el organismo desde la superficie, por ejemplo por un baño de agua helada, por colchonetas con líquido frío o por enfriamiento del aire. También hoy los resultados de esta técnica pueden ser absolutamente satisfactorios si se trata de intervenciones breves, como la sutura de una perforación en el tabique auricular; siempre que la mano sea hábil y la anatomía normal.

3.— Dado que el plazo para operar del que se dispone en la hipotermia puede presentar dificultades en formaciones defectuosas inesperadas, hoy se aplica también frecuentemente en las intervenciones cardíacas breves abiertas una circulación extracorporal, o sea, una máquina cardio-pulmonar, después que ha disminuido en gran medida el riesgo de su empleo gracias al mejoramiento de los aparatos y a una mayor experiencia. Con esta ayuda el plazo de la operación a la vista puede extenderse a dos y hasta tres horas, mediante lo cual pueden corregirse las fallas cardíacas más complicadas sin apremio.

El principio básico de la circulación extracorporal siempre consiste en desviar todo el flujo sanguíneo de retorno de las dos grandes venas cavas inmediatamente antes de llegar al corazón por medio de mangueras plásticas a un pulmón artificial fuera del cuerpo. Existen diversos sistemas de oxigenadores, en los cuales discos en rotación, rejas verticales, membranas permeables al gas o la introducción directa de burbujas de oxígeno provocan el metabolismo gaseoso. Después de realizada la asimilación de oxígeno, la sangre arterializada es conducida nuevamente a la vía del torrente arterial del paciente con la ayuda de una bomba de sangre, el corazón artificial propiamente dicho. Por lo general, se emplea para esto una arteria grande de la pierna, y así también se mantiene por la aorta la irrigación cerebral decisiva en dirección inversa a la del torrente. También así o con sondas aisladas son irrigados los vasos coronarios del corazón. Naturalmente para poder cumplir la perfusión es precisa la momentánea incoagulabilidad de la sangre, que se consigue, por ejemplo, mediante la heparina, y que puede volver a compensarse fácilmente después de la intervención por el sulfato de protamina, un antídoto de acción rápida. Según el peso, o más bien la superficie de cuerpo del paciente al que se debe perfundir, se necesitan para toda operación varios dadores de sangre del mismo grupo sanguíneo, cuya sangre se extrae por lo general la mañana del día de la operación y que debe examinarse con mucho cuidado para asegurarse que es compatible con la sangre del paciente. Me parece indicado mencionar aquí con gratitud la contribución de todos estos ayudantes silenciosos. Igualmente meritoria es naturalmente la actividad de un extenso grupo de ayudantes técnicos, que durante y después de la perfusión controlan bioquímica y físicamente, gracias a numerosos aparatos registradores, las diferentes constantes corporales (tales como la presión arterial y venosa el ECG, el registro de la actividad cerebral del EEG —electroencefalograma—, la temperatura corporal, las presiones gaseosas de oxígeno y de la sangre, el estado de la capacidad de coagulación, el volumen de la sangre y muchas otras cosas). Dado que hasta el momento en ninguna intervención quirúrgica ha sido preciso establecer con tanta exactitud los procesos biológicos del paciente operado, se ha vuelto el registro del ECG de primordial importancia para la mayoría de las intervenciones quirúrgicas generales.

Particularmente decisivos para la aplicación clínica de la máquina cardio-pulmonar fueron los experimentos revolucionarios del cirujano norteamericano John Gibbon. Durante cerca de quince años se había dedicado con su mujer a examinar todos estos problemas en el laboratorio, antes de ser el primero en lograr, el 6 de mayo de 1952, la sutura de un defecto del tabique dentro del corazón. Desde entonces se calcula que en todo el mundo se han realizado más de 20.000 operaciones con la ayuda de un sistema artificial cardíaco-pulmonar; entre ellos, desde 1958, unos 4 000 en la República Federal Alemana. En los últimos años también se combinó con éxito el enfriamiento con la circulación extracorporal. Por inserción de un llamado permutador de calor en el sistema de la máquina cardio-pulmonar se puede alcanzar un enfriamiento rápido del organismo hasta 25° y menos, así como, a la inversa, un recalentamiento. El propósito de estos esfuerzos era lograr una seguridad mayor para el paciente, especialmente en la corrección de fallas cardíacas graves.

Esta labor complicada con la circulación extracorporal se justifica en último término por la cantidad de pacientes que necesitan una intervención de este tipo. En su mayoría son enfermos con fallas cardíacas congénitas, que tanto en la bibliografía angloamericana como en la alemana se calcula, según Doerr, en un cuatro o seis por millar de nacimientos. Pero de hecho el procedimiento se aplica a un número más reducido de pacientes, porque muchos niños enfermos del corazón ya mueren en el primer año de vida a causa de una grave malformación. Un problema muy actual consiste en tratar de salvar a tiempo al menos a una parte de los niños mediante una operación. Por otra parte, no todos los pacientes con falla cardíaca congénita tienen necesidad de una intervención con la máquina cardio-pulmonar, porque actualmente éstos (tales como los portadores de una comunicación anormal entre el pulmón y la arteria principal del cuerpo, o sea, un Ductus Botalli abierto), se operan en intervención cerrada con circulación corporal propia. En el ejemplo nombrado los resultados son particularmente favorables, pues se alcanza un absoluto restablecimiento de las condiciones naturales y el riesgo de la operación es menor de 1%. Pero, por otra parte, un número constantemente creciente de fallas cardíacas adquiridas se suma a las deformaciones congénitas, que tienen necesidad, de la circulación extracorpórea para ser reparadas, como por ejemplo sustituir por completo una válvula del corazón.

Después de estas explicaciones generales quiero terminar por dar una visión a grandes rasgos de algunas fallas cardíacas especiales que pueden operarse, que se basan en la experiencia de la literatura mundial, como también en los resultados de alrededor de 1.500 operaciones de enfermos cardíacos en nuestra clínica.

Como ya lo he destacado varias veces, debe distinguirse por principio entre las fallas cardíacas congénitas y adquiridas. En las malformaciones se puede tratar de estrechamientos o estenosis en las válvulas de la arteria pulmonar o de la aorta, que son un punto de acceso fácil para los procedimientos abiertos. Por otra parte, puede haber perforaciones en el tabique entre las aurículas o los ventrículos, que a causa de la mayor fuerza muscular del corazón izquierdo, llevan a un flujo considerable de sangre de izquierda a derecha, que puede llegar a varios litros por minuto. La misma situación, sólo que inmediatamente fuera del corazón, se da en el mencionado Ductus Botalli abierto. El trabajo del corazón sufre continuos desperdicios por este corto circuito, así como la vía del torrente pulmonar, que con el tiempo presenta modificaciones vasculares incurables. Por el aumento de presión en el corazón derecho la sangre puede fluir de derecha a izquierda por inversión del corto circuito originario, y así puede ser que el paciente se ponga azul. En este caso desgraciadamente la obturación de la perforación, antes una operación de poco riesgo, ya no es posible porque con ella se interrumpiría una válvula de emergencia. La conciencia de esto nos urge a operar sin dilación, aunque las molestias sean escasas, para que no se pierda irremisiblemente la oportunidad de curación.

De otro modo debe estimarse el caso de la cianosis en los "niños azules", llamada tetralogía de Fallot. Aquí, además de una perforación entre los ventrículos, se presenta un estrechamiento de la arteria pulmonar. A instancias de la pediatra Dra. Helene Taussig, Blalock había sido el primero en establecer una conexión entre la arteria del brazo y la arteria del pulmón dentro del tórax para mejorar la circulación de la sangre del pulmón. Con ayuda de la circulación extracorporal hoy se puede llevar a cabo, por lo menos en parte de estos casos, una corrección total de las dos fallas nombradas dentro del corazón, de modo que desaparezca totalmente la cianosis. La intervención lograda constituye uno de los resultados más felices, siendo uno de los más visibles, de la cirugía cardíaca moderna, que satisfacen en igual medida a los pacientes y al médico. Por supuesto, esta intervención está unida a un riesgo que aún hoy es considerable.

Por inflamaciones pueden adquirirse fallas valvulares que llevan tanto a estrechamientos como también a la imposibilidad de cierre de las válvulas cardíacas. También son posibles las formas combinadas. En contraposición al ensanchamiento relativamente simple de la válvula mitral estenosada, de la que ya hablamos al referirnos a las operaciones cardíacas cerradas, en el caso de destrucción avanzada de las valvas sólo puede sustituirse íntegramente todo el aparato valvular por implantación de una válvula de esfera. En forma semejante esto ha probado su eficacia cada vez más en las enfermedades de la válvula aorta. Naturalmente se debió superar primero experimentalmente una serie de dificultades, como la incorporación, o sea, la fijación de la válvula artificial al anillo valvular o el impedimento de coágulos de sangre que se depositaban. Si además se tiene presente que una válvula artificial de este tipo debe abrirse y cerrarse en el término de un año alrededor de 3 millones de veces, puede imaginarse la inmensa significación que tiene el material utilizado, que no deberá manifestar fatiga. Otra exigencia que se ha superado finalmente es la del funcionamiento silencioso de la válvula artificial.

Desgraciadamente las posibilidades quirúrgicas en los trastornos de irrigación del músculo cardíaco a causa de la calcificación pronunciada de los vasos coronarios son aún poco satisfactorias. Esto es particularmente lamentable en vista de las cifras a que llega esta pandemia moderna. Sólo en contadas ocasiones han podido operarse lesiones debidas al infarto cardíaco, como el caso de aneurismas de los tabiques ventriculares.

Por el contrario, la técnica interplanetaria revolucionó con sus pequeños productores de energía el tratamiento de trastornos del sistema conductor de estímulos del corazón. Los micro-"pacemarkers", que trabajan con el principio de transistores pueden implantarse debajo de la piel en una cápsula de material plástico favorable a los tejidos, y transmitir sus estímulos de contracción directamente al ventrículo mediante electrodos de platino. Así la frecuencia del pulso disminuida por los motivos más diversos en el llamado bloqueo cardíaco puede regularse hasta alcanzar una sucesión normal de pulsaciones. El contacto de los electrodos con el músculo cardíaco puede realizarse ya sea directamente por sutura con el ventrículo izquierdo, o bien —y esto es menos molesto para el paciente— introduciendo una sonda a través de una vena sanguínea hasta el corazón. El cambio de frecuencia para el reposo y el trabajo que antes faltaba ha mejorado gracias al desarrollo de los llamados "pacemakers" controlados desde la aurícula. Otro deseo que queda por cumplir es lograr que sea prolongada la duración actualmente limitada de las baterías implantadas. Con seguridad en un futuro próximo también se lograrán progresos que harán innecesario el cambio repetido de las baterías implantadas debajo de la piel del vientre.

Con esto llego al fin de mi breve informe sobre el estado actual de la terapia quirúrgica del corazón. Como en todos los ámbitos de la cirugía, también aquí la mera posibilidad técnica de una corrección nunca debe bastar para considerar aconsejable una intervención. Según una declaración de K. H. Bauer ésta se da tan sólo cuando su omisión representa para el paciente un riesgo mayor que la operación misma. En el caso individual este cálculo podría parecer a menudo difícil, hasta demasiado difícil del punto de vista médico para una persona sola. Algo parecido le ocurre al paciente y a los padres que deben tomar la decisión para sí o sus hijos menores de edad. Pero a todos puede ayudarles el hecho comprobado de que hoy en día sólo después de la intervención quirúrgica, a innumerables enfermos del corazón la vida vuelve a parecerles digna de ser vivida por el considerable aumento de su capacidad de acción. A este sentimiento subjetivo se agrega la conciencia de que puede alcanzarse una auténtica prolongación de la vida a lo largo de años y decenios. También por esta razón la cirugía, junto con la cardiología clínica, puede estar agradecida de que hoy, a pesar de los numerosos deseos que quedan por cumplirse, haya logrado brindar a muchos enfermos del corazón posibilidades de curación nuevas y mejores de lo que hubiera podido esperarse hace pocos años, aún partiendo de las más audaces suposiciones.

UN LAMENTABLE "RECORD"

TRECE divorcios para cada cien matrimonios y cinco acaecidos en el primer año de vida conyugal. Esta proporción, la mayor del mundo, corresponde a Israel, que, no lo dudamos, renunciaría gustoso a semejante "record".

Es tanto más extraordinario cuanto que, hasta ahora, la solidez de los lazos indisolubles del matrimonio y el apego al hogar eran proverbiales en la sociedad judía. ¿Qué ha ocurrido, pues? ¿Habrá que atribuir tal fenómeno al hecho de que los israelitas no vivan ya como minorías en el seno de otras naciones, al margen de las demás comunidades, sino en su propio país, en el suelo de sus antepasados?... ¿O acaso se deba a la evolución de las costumbres en general?...

ORIGENES MUY DIFERENTES.— Según los sociólogos y los psiquiatras, la extrema fragilidad de los matrimonios israelíes se explica por la composición heterogénea de la población que ha venido a establecerse en Tierra Santa, así como por la precaria situación moral y material en que se encontraban los inmigrantes a su llegada al territorio hebreo. Una joven y bonita yemenita y un dentista de Tolosa o un contable de Frankfort, aunque sean de igual raza, procedentes de círculos humanos muy distintos, cuyas costumbres, educación y tradiciones nada tienen de común. El amor más o menos sincero y profundo que entre ellos exista tendrá que enfrentarse con arduos problemas provocados por sus orígenes y no podrá salir triunfante en muchas ocasiones.

Por otra parte, al desembarcar en Tel-Aviv, Haifa o en un Kibutz cualquiera, el recién llegado —hombre o mujer— norafricano, rumano o argentino, por ejemplo, se siente desorientado y experimenta la clásica nostalgia o morriña de quien abandona el suelo que le es habitual. El o ella están entonces expuestos a dejarse tentar por un "alma gemela", sobre todo si se trata de alguien que lleva ya largo tiempo en Israel. Así la vida no le resultará tan difícil, hasta que llegue el momento en que se hayan "aclimatado" totalmente. Desgraciadamente, cuando ese momento llega, los cónyuges se dan cuenta de su error demasiado tarde. No les queda más solución que el divorcio.

MATRIMONIOS JUDIO - CRISTIANOS.— Una clase de alianza que no suele dar buenos resultados es la contraída muchas veces en Europa entre judíos y cristianos. Varias de éstas, convertidas o no a la religión de sus maridos, se han sometido, como buenas esposas a venir a vivir en Israel, pero, una vez aquí, han comprendido que habían dado un importante paso en falso. Los maridos que solicitan el divorcio son favorecidos al principio, pues los tribunales de primera instancia a los que incumben esas cuestiones —tribunales rabínicos— anulan, pura y simplemente todo matrimonio civil y hasta religioso de rito no judío. En consecuencia, las esposas cristianas no tienen derecho a percibir pensión alimenticia alguna, ni a que se les confíen los hijos que hubieren tenido, perdiendo además la nacionalidad israelita.

Afortunadamente, los tribunales supremos, no rabínicos, suelen modificar esos fallos, basándose para pronunciar sus sentencias en la más estricta legalidad y no en consideraciones de orden religioso. Si el divorcio no se justifica, se niegan a concederlo, y, si lo otorgan, no descuidan el salvaguardar los intereses materiales y morales de la mujer, como es justo y normal.

PARA ESCAPAR AL SERVICIO MILITAR.— Es curioso, sin embargo, que la mayor parte de las peticiones de divorcio son presentadas por los elementos del sexo débil. El principal motivo invocado, son los celos excesivos de sus maridos (especialmente de los orientales o norafricanos). Asimismo, la pasión del juego, que les hace perder casi enteramente cuanto ganan. ¿Por qué razón una mujer que trabaja, que es capaz de ganarse la vida por sí sola, como casi la mitad de las israelitas, ha de aguantar los celos enfermizos de un esposo, que por añadidura, malgasta el dinero jugando a las cartas o apostando en las carreras de caballos...?

Cabe también citar entre las causas del divorcio, el que muchas jóvenes alistadas en el ejército, donde cumplen el servicio militar lo mismo que los varones, no aprecian sobremanera la vida de cuartel y "desertan" sirviéndose del subterfugio de la coyunda. Fácil es imaginar que las uniones debidas a tan egoístas motivos no ofrecen la menor garantía de éxito y contribuyen en gran medida a aumentar el número de divorcios.

PORCENTAJE NORMAL DE FRACASOS.— Las personas sensatas, que en Israel como en todas partes, no forman legión, se horrorizan al comprobar la proporción elevada de familias que aquí se deshacen por unas u otras causas y confían en que, cuando la sociedad israelita se consolide, dentro de algunos años, el triste "record" de que venimos hablando, será algo pasado y olvidado. Los insensatos, empero, estiman que un divorcio por cada siete matrimonios —que es la proporción actual en Israel— no constituye motivo de alarma. He aquí su razonamiento optimista: "Puesto que la religión judía no prohibe el divorcio y los errores —como dijo Séneca— son humanos, ¿no es natural que en amor se cometan con frecuencia y que se procure subsanarlos...?"

Sí, pero... ¿y la familia?

Tornasol, Tornasol...

Texto del discurso de ANTONIO MENEDIN, titiritero y editor, leído en Sociedad de Escritores de Chile, durante el homenaje al poeta Rosamel del Valle.

MUCHOS DE ustedes quizás se hallen un tanto sorprendidos por la presencia de un titiritero que, en forma casi inesperada, llega a esta casa con el mismo propósito que los otros oradores. Pero tal extrañeza no debe ser motivo de inquietud alguna. Cuando se invoca a un poeta muerto ocurren, a veces, hechos insólitos, como el que ustedes están presenciando. A partir de este instante debemos estar preparados, pues nos hallamos frente a un encendido caleidoscopio, en cuyo interior se agrupan extrañas figuras geométricas que cambian sus ángulos al leve temblor de la mano que lo sostiene. Veremos entonces la capacidad del ojo que mira las gemas luminosas. Creo que, después de estas breves palabras, ha llegado el instante de que yo anuncie mi noble oficio de juglar e invoque con silenciosa fuerza a mis ancestros para, poder así, salir como una veloz flecha hacia el pasado y proclamar no la muerte, sino la vida.



Seguimos con el rostro junto al juguete que asombró nuestra infancia. De súbito, vemos que por la puerta de calle, que está abierta, entra volando un pájaro, y, tras un breve revolotear, se posa junto a esta lámpara, para escuchar atentamente lo que diré sobre él.

Ocurrió hace más de treinta años. Vivía en esa época, Rosamel del Valle, en una casa situada en la calle Independencia. Un día apareció en el patio un pajarito, el pobre no podía volar. Herido en una pata hacía vanos esfuerzos para levantar vuelo. El poeta lo tomó y con dos palitos de fósforos le entablilló la patita. Luego lo puso dentro de una jaula, dejando la puerta abierta. Quizás esto no sea importante, puesto que mucha gente hace lo mismo en alguna oportunidad. Lo distinto ocurre cuando el avecilla, ya sana, sale y entra de la jaula cuando le place y reconoce a su benefactor. Se hace amigo del poeta. Lo agasaja cuando llega. Picotea su plato a la hora del almuerzo. Acude a su silbido, dejándose caer sobre su hombro. Es decir, se transforma en un jubiloso compañero que lo sigue durante muchos meses. Este pequeño suceso nos lleva a pensar en que una jaula sin puerta, deja de ser jaula. Así lo quiso el poeta y es ésta la actitud primordial de su vida y su obra. Por lo tanto, no se trata de un acto fortuito. Para él las puertas del mundo deben estar abiertas, para que el tránsito de los hombres sobre nuestra Tierra no sufra tropiezos. Tenía Rosamel un alto sentido de la libertad y lo expresaba a menudo con palabras vehementes. Siguiendo este camino, más de una vez sufrió amarguras. Sin embargo, no cedió jamás a los ofrecimientos que bien podrían enturbiar su obra poética. No formó parte de la legión de escritores comprometidos. Escritores que, la mayoría de las veces, no se comprometen tras una búsqueda social mejor, sino marchan en pos de prebendas económicas. Su compromiso era con la poesía, y para servirla acondicionó su vida con nobleza.

Rosamel del Valle entendió siempre que era un escritor y que, como tal, se debía a una norma de conducta. Esta norma de conducta la expresó repetidas veces, en su casa, aquí en Santiago; por eso, muchos de los tantos que lo visitaron a poco de llegar, se fueron apartando. Esperaban el halago fácil. La palabra que, dicha por él, los consagrase. El arte es una disciplina inexorable, y quien no lo entienda así, está perdido. Hay mucho que dar y casi nada que recibir. No se escribe para obtener laureles inmediatos. Se escribe para los que vendrán, siempre y cuando ellos lo crean así. Comprender esto es ser devorado por las llamas. La poesía es un tremendo dios que, insaciable, busca víctimas para su sacrificio. Una lógica asociación de ideas me hace recordar a los que cayeron, rindiendo tributo a este constante holocausto. Es entonces cuando tiembla mi mano y los cristales del caleidoscopio amenazan confundirse. Miro a Teófilo Cid entregar su vida a la poesía. Lo miro luchar ciégamente, hasta cargar sobre sus hombros el peso de la miseria. Sin embargo, no cede y desdeña constantes oportunidades. Los ojos mágicos de Orfeo guían su vida hasta el final de su existencia. Carlos de Rokha, un constante iluminado. Vivió como perdido en un laberinto de espejos, sin distinguir jamás su propio rostro. Y en medio de este gran juego perdió la vida. ¿Pensaron ellos dos ceñir alguna vez la codiciada corona de laurel que todo poeta anhela?

No.

Pero interrumpamos este largo monólogo para que entre el diálogo y, con ello, la palabra de Rosamel del Valle.

"Quiero una magia mayor, tatuada de signos; una magia de uso imposible; una magia, semejante a la del corazón en los momentos más desesperados. Por algo el hombre es un signo, y no, como se quiere creer, la experiencia manejable y transportable. Con una llave de oro así nada de imposibilidades, nada de terrores en rebelión permanente con la mirada, nada de obediencia servil, nada de lo que se da en llamar beso en la mejilla o adoración a toda prueba. Ni convivencia con el oso vestido de semejante para el reparto de consignas terrestres o celestes, ni nada con el gusano, ansioso de resplandecer antes de tiempo. Que el ambiguo mensajero venga y diga su palabra. ¿A quién sino a mí le tocaría escoger? Aún más, ¿a quién, sino a mí le sería permitido señalar la exacta puerta por donde debe pasar el exacto cielo para quemarse los ojos, la exacta tierra, donde se es acogido descalzo y sin el tatuaje no poco mistificador de la ninguna ciencia, de la ninguna magia, de la ninguna poesía?

Ah, no. Quiero una fuente más clara y más rodeada de pájaros que la mujer-noche o la mujer de vidrio que me sigue sin cesar en cada uno de mis sueños".

No creo necesario comentar el texto. Su claridad es tal, que correríamos el riesgo de empañarlo.

Rosamel del Valle, en su libro "La Violencia Creadora", dedicado íntegramente al estudio de la poesía de Humberto Díaz Casanueva, insiste en que es preciso reinventar el mundo; es decir, reinventar la realidad que a cada instante nos supera. Ir en busca de una humanidad inédita. De lo contrato, pienso yo, las alternativas serían mínimas y todo finalmente resultaría muy aburrido. Luego, añade, que una poesía así es casi siempre señalada como carente de humanidad o delirante. A mi juicio, debo señalar que tal observación es un equívoco de los que tan sólo ven en la poesía una expresión habitual; es decir, una expresión epidérmica, donde el vocabulario carece de misterio. Es indudable que la gran poesía tiene zonas secretas que sólo los iniciados perciben. Hay que penetrar en lo multidimensional; para que así suceda debemos saber que las palabras, aparte de ser palabras, son también signos.

"Lo terrible es abrir los libros mágicos y arder sin morir como el alquimista", dice el poeta. Y son ellos, precisamente, los que a menudo aparecen dejando caer sobre sus versos un misterio y una belleza de singular intensidad.

Hay ciertos símbolos, ciertas palabras, que brillan con demasiada insistencia en la obra de Rosamel del Valle. Es la palabra sol. La vemos aparecer en forma constante.

Dice el poeta: "Tornasol, sol reinventado". "Mano Tornasol" es el título del primer poema de su libro "La visión comunicable". "Vida y muerte no son sino un movimiento misterioso, un movimiento tornasol". "¡Oh, qué bello era el sol olvidado por todos!", exclama.

El último libro que publicó se titula "El sol es un pájaro cautivo en el reloj". Los últimos originales que me entregó para hacer una edición, eran de color amarillo, y se titulaban "Enigma Tornasol". Los leí dos días después de su muerte, y mi espíritu acogió esta obra con la intensidad de un Réquiem. El sol está en casi todos sus poemas, buscando transmutar las palabras.

Jonás Guerra, que lo conoció en Nueva York y fue su amigo, escribe: "Recuerdo a Rosamel del Valle en su pequeño departamento en Manhattan, cerca de la Tercera Avenida, donde recibía como un gran y espléndido señor. Recuerdo a Rosamel caracterizado unas veces de mandarín chino, de chansonnier francés, y otras, provisto de sus máscaras, hacer su aparición en medio de la reunión para entretenernos con su ingenio, su gracia natural y su cultura. Sus amplios conocimientos de la literatura chilena, americana y europea quedaban de relieve en sus amenas conversaciones con poetas y escritores nacionales y extranjeros."

Aquí en Santiago yo podría agregar: "Recuerdo a Rosamel junto a mí el día que planté dos arbolitos frutales en su huerto. Recuerdo tantas cosas, que el tiempo no las borrará. Estoy seguro de ello. Nunca en mi vida tuve un amigo poeta. A los pocos años de conocerlo, se muere. Este triste hecho me hizo comprender que existen muertos que viven mucho más que los vivos. Recuerdo a su compañera Thérése, que, solícita, acudía a nosotros como una bella flor encendida. Recuerdo..., pero dejemos sobre la mesa el caleidoscopio, acabo de oír la voz de Maese Pedro, que, muy quedo, me dice:

"Es hora de partir. Hay que preparar los retablos de Nochebuena, para entretener a niños y poetas."

NOTAS DE BALLET:

SEGUIMOS CON ACADEMIAS

por Claire ROBILANT

HEMOS enfocado en nuestras recientes Notas de Ballet y en términos generales, la enseñanza en Chile, que en algunos aspectos va por caminos totalmente errados, sobre todo en cuanto a las academias de aficionados se refiere. Habíamos también mencionado a la Real Academia de la Danza en Inglaterra y a su labor de fiscalización y de control.

Hemos recibido en estos días, nuevo material informativo de la Real Academia de la Danza, y como muy pronto comienza un nuevo año académico en Chile, vale la pena insistir una vez más en este ejemplo. La importancia que en otros países se atribuye a este arte se manifiesta en el hecho de que el patrocinio de una institución como la Real Academia, para mencionar un solo ejemplo, ha estado en manos de las Reinas de Inglaterra desde el año 1928.

La RAD (Royal Academy of Dancing) fue fundada en 1920 con el nombre de "Association of Operatic Dancing" (Asociación para la Danza Operática). Fue dirigida en esos tiempos por un Consejo de eminentes bailarines y otras personas interesadas en la danza. En 1926 se le otorgó a la Asociación, el título real. De este modo, la RAD se sometió a los reglamentos y estatutos del Consejo Privado Real. El Título de la Real Academia de la Danza, fue uno de los últimos documentos firmados por el Rey Jorge V, durante su enfermedad en el Castillo de Sandringham y pocos días antes de su muerte en el mes de enero de aquel mismo año. Cuando murió la Reina Madre, María, en 1953, Isabel II, la actual soberana, honró a la RAD con su patrocinio y su profundo interés.

Dos grandes bailarinas han sido hasta ahora las presidentas de la RAD. La primera de ellas, fue Dame Aedline Genée-Isitt, bailarina danesa radicada en Inglaterra desde los tiempos de los famosos ballets presentados al principio del siglo en los teatros Empire y Alhambra, y la actual presidenta es la famosa bailarina Dame Margot Fonteyn de Arias, quien trabaja duramente para el bienestar de esta valiosa institución y quien honró a Chile con su fugaz presencia en 1960.

La RAD no fue fundada con fines de lucro, sino para promover la correcta enseñanza del arte de la danza en el mundo entero. Las actividades de la RAD se dividen en dos categorías principales: para profesionales y para aficionados. En el aspecto profesional, la RAD se preocupa de la gente joven que estudia ballet seriamente, con fines profesionales, tanto bailarines como maestros. En cuanto a los aficionados, estos aprenden la danza en forma igualmente seria. Se ha elaborado un "silabario para la danza" que puede ser enseñado en escuelas, clubes u otras instituciones a gente que se interesa por el ballet, sin tener el propósito de convertirse en profesionales. Este "Silabario", en sus diversas escalas, es enseñado por el personal egresado de la misma Academia Real. La Academia otorga además, becas para alumnos que han rendido satisfactoriamente sus exámenes de admisión, exámenes que a su vez se dividen en diferentes categorías.

Como la música, junto con la danza, el drama y la escenografía son componentes esenciales del ballet, la RAD anima a los maestros y alumnos para que desarrollen la comprensión de cada una de estas ramificaciones, cuya enseñanza está incluída en los pragramas de estudio. El lema de la RAD en el caso de la música, (tan descuidada en la enseñanza del ballet en Chile en gran mayoría de casos) es que los alumnos no deben aprender solamente a oír música, sino también a escucharla.

Y para finalizar, un dato curioso y valiosísimo, que se ha repetido ahora también en los Estudios imperiales de Palm Beach, Florida, Estados Unidos. En 1954, el Whip and Carrot Club (Club de Atletas Aficionados) se acercó a la Real Academia de Danza para solicitar consejo práctico. Se ha comprobado, sobre todo en los Estados Unidos y Rusia, que el entrenamiento del ballet beneficia enormemente a los atletas y deportistas en general. El resultado de estas consultas y serias investigaciones, fue la formación de un conjunto de atletas y bailarines, para que estos últimos impartieran clases especiales a atletas, buzos, saltadores y demás deportistas. Ultimamente la RAD ha publicado también un libro con ejercicios de ballet especialmente adaptados para mejorar la condición física del atleta.

Comisiones autorizadas de la RAD viajan cada año a diversos países de la Comunidad Británica, y a aquellos países que tienen sucursales de la RAD, para tomar los exámenes anuales correspondientes a este magnífico sistema: La RAD ejerce también un estricto control sobre todas las academias privadas de la danza en Inglaterra, para así mejorar el nivel de la enseñanza de ballet.

Mucho se podría aprender aquí de esta maravillosa institución. Su presidenta, Margot Fonteyn, realiza año tras año una Función de Gala para la RAD, a la cual invita a los más grandes bailarines y compañías. Fue en una de estas funciones de gala, a beneficio de la Real Academia de la Danza, en 1961, que el gran bailarín ruso Rudolf Nureyev hizo su debut en Inglaterra.



EL SEÑOR GATUNO EN EL BANQUILLO

por Georgette TRIVERY

EN LA LEJANIA el gallo cantó tres veces. Era la señal para que cada cual se encaminara al claro del bosque, donde se reuniría el tribunal.

Allí se estaban acomodando, en sus respectivos puestos, los honorables miembros que debían juzgar y castigar la actitud insólita del señor Gatuno.

Doña Lechuza se acurrucó en la rama más próxima; más arriba se instalaron los señores Gorrión y Jilguero. Encaramado sobre una piedra estaba el juez, que gozaba de fama de ser bondadoso y justo. La Jirafa servía de intermediaria entre los que estaban en el plano y los que se hallaban arriba.

Como defensor y representante de los felinos fue nombrado el señor Tigre, el que usaría toda su astucia contra el fiscal acusador, el señor Loro.

Muy rara vez se producía un acontecimiento de tal magnitud, por eso los ánimos estaban acalorados y las discusiones entre los asistentes, formaban un barullo que no guardaba el debido respeto. El Jabalí y el León eran los más obstinados.

—Encuentro ridículo el habernos molestado por algo tan baladí —argumentaba el señor León.

—Es que usted se ha creído siempre el rey de la selva, y se considera ofendido porque nombraron como juez al señor Can, postergando su propia autoridad —dijo el Jabalí con toda ironía.

—No sea estúpido. Su ignorancia le impide comprender estos asuntos.

Una abeja se posó sobre el León, y éste, con todo desprecio, la azotó con su cola. La Lechuza le preguntó a la Jirafa cómo se estaba desarrollando el juicio, porque su sordera le impedía oír lo que discutían abajo, y ésta se le rió en sus narices.

—Siempre quiere estar metida en todas partes, señora Lechuza, y nunca sabe nada. Aún no empieza el fiscal.

En ese mismo momento el señor Can ladró tres veces, dondo comienzo al juicio.

—Que se acerque el acusado.

El señor Gatuno se deslizó hasta el banquillo, mirando al Loro con hipócrita humildad, pero en su interior se reía, porque estaba seguro que todos sus argumentos serían destruidos por el Tigre.

—Por tu pelaje reluciente se ve que eres un animal bien alimentado. ¿Has tenido que sufrir hambre en este último tiempo?

—No —respondió lacónico—; comprendiendo que nada sacaría con mentir.

—¿En la cabaña del guardabosques se te trataba mal?

—¡No!

—¿Es verdad lo que dice doña Tórtola, que las niñitas te acariciaban a menudo y que te llamaban "Minino"?

—Sí.

—¿Por qué entonces si todo lo tenías en abundancia; por qué, repito, te comistes el canario de María Ester?

—Soy inocente —maulló el señor Gatuno.

—No creo en tu inocencia. Nadie más que tú puede haberlo hecho, puesto que aún conservabas una plumita en tus bigotes.

Y volviéndose hacia el jurado, les dijo:

—Señores; tenéis ante vosotros a un ser despreciable que a cambio de todo el bien que recibió de esas dos hermanitas, les dio el mayor de los dolores matando al canario regalón. Un ser tan despreciable sólo merece la muerte y confío que ustedes comprenderán que debemos dar un ejemplo de justicia, para demostrar que los animales también tenemos sentimientos.

El Aguila batió sus alas aplaudiendo el discurso, sin acordarse de todos los pobres corderitos que ella se había robado.

El Tigre se acercó al acusado.

—El señor fiscal acaba de lanzar una grave acusación contra usted. ¿Insiste en su inocencia, a pesar de las pruebas?

—Sí; insisto.

—¿No es verdad que usted se sentía muy enfermo de pena porque desde que llegó el canario se olvidaron de acariciarlo?

El Gato dejó caer dos lágrimas que no se enjugó, para que el jurado pudiese apreciar su dolor.

—¿No es verdad que ante su dolencia fue a visitar al médico, y éste le recetó que se comiera el corazón del canario? Hable, cuente usted mismo al jurado cómo pasaron las cosas.

—Yo era feliz. Desde chico todos me mimaban hasta ese día en que trajeron al canario que se pasaba las horas cantando. Sentía pena y rabia porque quería hacerlo callar y como no lograba mi afán, fui hasta donde el médico y el señor Lagarto me recetó el corazón del canario.

—Que se llame a declarar al señor Lagarto —gritó el Loro.

Una vez que éste se acercó, el fiscal le dijo:

—Es efectivo que la enfermedad del señor Gatuno era grave?

—Sí.

—¿Es efectivo que la enremedio era el corazón del canario?

—Así era, y yo mismo lo receté.

—¿No ha pensado que ahora puede ocupar usted el banquillo de los acusados por haberlo inducido a un crimen?

El señor Juez ladró, hasta el momento nada había dicho y ya cansado de la prolongación, interrumpió:

—Que el Jurado se retire a deliberar.

La espera fue breve; la única que no se preocupaba ni del tiempo ni del resultado del juicio era doña Araña, que tejía su red con toda filosofía.

El Jurado dio su veredicto:

—¡Inocente!

El señor Gatuno se retiró muy ufano y el Tigre mostró sus dientes. Desde entonces, el pobre Loro habla sin ton ni son y todos los gatos del mundo se comen impúnemente a cuanto canario pueden atrapar.

EXTORSION... (De la 1a. Pág.)

abrieron paso entre un verdadero laberinto de grandes toneles en que se fabricaban los pickles, y tuvieron que caminar como cien metros entre el punzante olor a vinagre, antes de llegar a la oficina de Arthur Myron.

El presidente de la Fábrica de Pickles, Peter Piper, era un hombre gigantesco que se levantó para recibirlos. Frunciendo el ceño, les preguntó: "¿En qué puedo servirlos, caballeros?"

"Mister Myron", dijo el patólogo sin mayores preliminares, "¿fue un accidente o usted se dejó llevar por la cólera, y deliberadamente empujó a Winkler abajo de la pasarela, cuando él le mostró la carta que usted había escrito a Benjamín?"

"No... no le entiendo, señor". Pero el rostro de Myron había empalidecido.

"Yo creo que sí", dijo el doctor Coffee. "Bert Winkler murió ahogado en uno de los toneles de pickles, entre las nueve y media y las diez y media de antenoche. Como no habría sido posible que el cadáver hubiera aparecido flotando aquí, usted trajo el auto desde la puerta principal hasta la zona de carguío en esta parte. Poco después de medianoche sacó usted el cadáver del tonel y lo colocó en el auto. A las tres de la madrugada cuando usted tenía la seguridad de que nadie lo vería, llevó el auto al río y lo arrojó al agua, con Winkler adentro. Después, volvió a su casa".

"Eso... eso es una pura suposición". La confianza en sí mismo volvía a Myron junto con el color de sus mejillas. "¡No existe prueba alguna, ni una pizca de evidencia!"

"Oh, sí", dijo el doctor Coffee. "Allí está el examen Gettler. Cuando un hombre se ahoga en agua dulce, el contenido de sal en la sangre es más alto en el lado derecho que en el lado izquierdo del corazón. En el caso de Winkler, el contenido de sal era mucho más alto en el lado izquierdo del corazón, demostrando que había sido ahogado en agua salada. Y la única porción de agua salada que existe en un radio de varias millas de distancia, la única acumulación de agua salada lo suficientemente grande para poder ahogar a un hombre se encuentra en la salmuera de sus toneles de pickles".

ACTUALIDAD LITERARIA NACIONAL

"Cómo Ser Pobres"

(Novela de Hans Ruesch - Ed. Zig-Zag)

Hay libros escritos con la sana intención de entretener y lo consiguen sin esfuerzo. "Cómo ser pobres", de Hans Reush, el celebrado autor de "El país de las sombras largas" y "La noche de las panteras" que alcanzó los honores del best-seller en Chile, es uno de ellos. Se trata de una novela de género humorístico, liviana, sencilla, sin complicaciones de ninguna especie, como si el autor quisiera olvidar sus dramáticas obras anteriores, extraídas de experiencias vitales en medios rigurosos.

"Cómo ser pobres" es la historia de Gianni Bellavita, contada por él mismo en un lenguaje ameno, jocoso a veces, nunca chacabacano, que incita a la lectura a pesar de que las aventuras del protagonista distan mucho de ser extraordinarias. Todo se reduce a experiencias personales de la niñez, de la adolescencia y finalmente la adultez.

Como muchos muchachos italianos, Gianni Bellavita emigra de su patria en busca de fortuna para regresar más tarde al terruño natal, enriquecido e importante, y casarse con Lucciola. Vive en Francia y en Estados Unidos, es decir, en París y en Nueva York, porque los emigrantes sólo se encandilan con el engañoso fulgor de las grandes metrópolis. Le suceden aventuras, algunas graciosas, otras inverosímiles. Todo ocurre dentro de ese clima humorístioo que ocupa todo el libro. Hasta un duelo entre dos personajes está revestido de esa regocijante tónica general.

El libro, naturalmente, no está exento de ironía. Gianni Bellavita, en Estados Unidos, es obligado a servir en el ejército como ciudadano americano, en la última guerra mundial, para no ser calificado de "peligroso" y "extranjero". Y en el mismo país, Mamma Ferretti, que tiene 17 hijos, inventa un plato de conejo por no haber otra clase de carne y se convierte, por ese solo hecho, en célebre y millonaria. El marido, a su vez, es declarado "el padre más notable del año" y escribe un libro titulado "Cómo se alcanza el éxito". Otro éxito de la fortuna caprichosa, que persigue a unos pocos y se olvida del resto.

La suerte no acompaña a Gianni Bellavita. Cuanretorna a su pueblo natal está tan pobre como en el momento de su partida. Hay en esto una elemental filosofía. El hombre soñador está condenado a la derrota, aunque él mismo se sienta victorioso, porque vivir intensamente es también una riqueza que permanece siempre con nosotros.

"Cómo ser pobres", como ciertas películas, será apreciada por toda clase de lectores. El estilo es sencillo, diáfano; la perenne sonrisa del autor produce ese resultado. Alone ha dicho que el destino de la novela es entretener. He aquí, entonces, una novela que cumple su misión.

Gonzalo Drago

Tres Autores Afuerinos

(Raúl Correa, Carlos Guillón, David Valjalo)

CREEMOS que nadie puede discutir, hoy por hoy, que una de las mayores hazañas que puede realizar un escritor es, tambien, autoeditar su obra.

Por tres conductos diferentes nos han llegado, tres libros de autores también diferentes: Raúl Correa, poeta de La Serena, Carlos Guillon, cuentista de San Bernardo, y David Valjalo, autor dramático actualmente residente en EE. UU. de Norteamérica

Si bien los escritores citados cultivan distintos géneros, no es menos cierto que tienen un común denominador: el trío es autoeditado.

RAUL CORREA, profesor de educación, nació en Valparaíso en 1922, estudió en Santiago, actualmente desempeña la asignatura de Filosofía y Didáctica General en la Escuela Normal de La Serena. Publica por primera vez e irrumpe en las letras nacionales con un volumen de elegía: "PERSECUCION Y FUGA" —tamaño 1|16, 68 páginas, papel couché—. La sobria presentación del libro de Correa va a la par con su contexto.

Nos gustaría, antes de continuar este breve comentario, insertar un párrafo sobre lo que es elegía, pues es necesario ello para aclarar conceptos sobre el particular. **Elegía**, a decir del Diccionario de Literatura Española, de la Revista "Occidente" especifica: "En general, pueden distinguirse dos especies de elegía; una que podríamos llamar heroica, en la cual se lamenta las desgracias públicas... y otra, más íntima, más personal, y, por consiguiente, de género menos elevado, en la que exhala el poeta las penas de su propio corazón". Indiscutiblemente Raúl Correa nos refleja en su libro esta última, es decir, "las penas de su propio corazón" y canta así:

> Oh voluntad apasionada y fuerte
> una brisa de sollozas,
> una herida me penetra el corazón,
> cuando pienso en mis eternas naves,
> en el hombre, el dolor, la miseria y la an-
> (gustia.
> A través de la sangre doliente,
> de la noche más lenta y más fría,
> como niño hecho de musgo y leche amarga
> (lloró.

No está mal para comenzar. Otros lo intentaron y les fue bastante bién y llegaron muy lejos. Por ahí suenan los nombres de Jorge Manrique, y Rodrigo Caro, Federico García Lorca y Francisco de la Torre.

Nuestras felicitaciones al poeta serenense.

CARLOS GUILLON. Esporádicamente, muchas veces gobernador de San Bdo, secretario vitalicio de la misma gobernación. Cuentista y poeta, uno de los más recios pilares del Ateneo de esa ciudad, ciudad que por capricho del destino ha sido de una u otra manera el "oasis" de todos los grandes escritores chilenos. Carlos Guillon nos regala en esta oportunidad con su segundo libro de cuentos "LA PUERTA", —tamaño 1|32, 60 páginas, papel pluma Edic. "MAIPO", impreso en Simente—. El volumen trae nueve historias, que si bién es verdad no se ajustan a las técnicas modernas del cuento, el estilo es bastante entretenido, ameno y directo. Es grato leer, de vez en cuando, este tipo de libros que nos trae la evocación romántica de la vida, y de otros tiempos guardados en el cofre de los recuerdos: el amor, la pasión tenue y dulce, todo lo que pasa lejos, en la provincia, lejos de la gran ciudad y también lo que acontece detrás de esa puerta.

Nuestro afectuoso saludo al colega Carlos Guillon y los más cordiales deseos de éxito para su nuevo libro.

DAVID VALJALO (1924) Autor de: "Los Momentos Sin Números", poemas, Stgo. 1948, "El Otro Fuego", poemas, Edic. Espiral, Bogotá, y "L'Autre Feu", París, 1961 —traducción de H. de Lescooet— lo conocimos alguna vez, no recordamos dónde, quizás en el taller de algún pintor amigo común, o quizás en la Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal o en la Sala de espera de algún aeródromo de una ciudad lejana y misteriosa, o a lo mejor no lo conocimos nunca personalmente.

El hecho es que cambiamos correspondencia y libros de vez en cuando.

El último correo nos trae "La PRIMERA AVENTURA DE DON QUIJOTE". Ediciones Teatro de Cámara, Hollywood —California— 1965. Es este libro un volumen pequeñito —11 x 16— con portada de Jorge Délano —Coke— y, como ya lo hemos especificado, impreso en Estados Unidos de N. A. 55 páginas de una farsa teatral, obra que ha sido estrenada en el Assistance League Playhouse de Hollywood el 25 de mayo de 1964 y repetida en varias ciudades estadounidenses y por los recortes de diarios que se adjuntan, con bastante éxito.

Otro escritor chileno que triunfa en el extranjero. Vayan para el amigo David Valjalo nuestras felicitaciones, y que sepa que sus compañeros de ruta literaria aplauden sus éxitos.

Javier Rodríguez Lefebre.

SANCHEZ LATORRE, ENSAYISTA DISTINTO

("Los Expedientes de Filebo", de Luis Sánchez Latorre - Ed. Zig-Zag)

He aquí un libro de atracción irresistible, y que constituye novedad digna de celebrarse. Agudo, directo, polémico, escrito con pasión, casi con ansiedad, ajeno en absoluto a lo que es habitual en el ensayo de crítica literaria. Porque hasta aquí, salvo excepciones muy señaladas, nuestro ensayo no iba más allá del ilustre mamotreto, de discurso enfático o engolado, de las fichas de cartón-piedra para clavar insectos disecados sobre un paño negro. Todo era dato inútil, superfluo, erudición de naftalina, hepatitis cerebral, apoyada en montículos de citas inoficiosas. Mundo muerto que flotaba a la deriva, entre fantasmas inobjetables y olores de ultratumba.

Filebo es otra cosa. Sus reflexiones hacen reír, hacen pensar; exasperan, deleitan o sorprenden, pero siempre en una órbita sutil, inteligente, de asombrosa penetración intelectual. Su talento salta de rama en rama, vuela al árbol del vecino, se pierde bajo las cornisas y torna a aparecer en la fuga radiante de una línea roja. Insolente y juvenil espectáculo el de este prestidigitador que entra y sale de sí mismo, se cambia de disfraz en cada escena y termina por dejar un sabor agridulce de fruto clandestino, de mañana con sol en noche de luna.

El lector desprevenido piensa que su actitud es frívola, que sus muecas son gestos de salón extrañamente lúcidos. Error profundo. Debajo de sus máscaras hay un hombre serio, honestísimo, que se busca a sí mismo, se interroga en la sombra, niega, aplaude, discute. Son los críticos del crítico, "los hombres del hombre" que dialogan en un mundo sin fronteras y que tratan de explicarse la dirección del viento, el doloroso enigma de estar vivos.

De allí proviene esa impresión de contemporáneo activo, militante, en permanente contrapunto consigo mismo, que dejan sus "expedientes"; esa altivez primigenia que le permite observar el fenómeno literario por encima de escuelas, regímenes o sistemas, más allá de localismos o tendencias enanas que han producido en otros la miopía senil. El suyo es un pensamiento ventilado, espontáneamente universal, enriquecido por infinidad de lecturas y experiencias directas del proceso creador. Todo lo cual viene a conformar una cultura integral, severa, asimilada más por la intuición mágica del sentimiento que por el mecanismo duro de la razón.

Esta rara virtud genera en él otro rasgo de excepción: su delicioso sentido del humor. Se trata de un humor serio, intencionado, trascendente, que le permite abordar los paralelos más disímiles, trazar las acusaciones más escalofriantes, sin que se le mueva un pelo, como en una ceremonia de alegre panteonero. Para muestra, un botón: "Cuando Neruda sembró trigo en la región de Cautín, las espigas que obtuvo parecían álamos. Apareció Juvencio Valle, y también sembró trigo. Las espigas de Juvencio Valle no fueron ya como las de Neruda, aunque sí respetables, siempre admirables. Después, todos quisieron sembrar trigo en la misma región. Las espigas comenzaron a disminuir de tamaño. La tierra, gastada, sometida a una explotación absurda, se puso avara. Las espigas de 1963 provocaban vergüenza. Uno las veía completamente enanas. Tan grave es el problema, que un poeta de la región, Jorge Teillier, no ha podido dedicarse a la agricultura. Ahí anda, a la espera de días mejores, viajando en trenes nocturnos o dando vueltas por sencillas plazas de provincia".

Se puede participar o no de su ácida alusión a Jorge Teillier, pero nadie podría negar la validez de esta síntesis, su gracia oculta, ni desconocer el proceso de atrofia progresiva que ha venido experimentando en Chile la poesía triguera. Otro tanto ocurre con múltiples sugestiones que producen discrepancias en el lector —su exaltada admiración por Ortega y Gasset o el recargo de las tintas en sus comentarios a la crítica literaria marxista, por ejemplo—, pero todo está hecho con tal desenfado, con tanta humanidad y simpatía, que el lector termina por agregar a sus dudas el trasluz de la sonrisa. Signo inequívoco de madurez comunicable, de gozosa maestría.

El curioso ensayo de Sánchez Latorre, escrito con elegancia y propiedad innatas, no sólo es excelente en su ritmo y significado, sino que inaugura una nueva atmósfera, más clara, más profunda y sugestiva, en el cansancio enrarecido de la crítica chilena.

Mario Ferrero



HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

ANTOLOGIA RAPIDA

A continuación damos cuenta de algunas publicaciones aparecidas últimamente, seleccionando algunos trozos.

MESTER DE CLERECIA EN MEMORIA DE HUIDOBRO.

> "A muerto de los aires un fino emperador.
> Escuridad es tanta que non ha alrededor.
> Los sones han callado ca murió el roseñor.
> Que era de todas aves el pájaro meior.
>
> Alvar Yáñez e Hübner e Vargas el pintor.
> Arenas e Rodríguez e lo que so menor,
> o Ioan Cris, Ferardo Diego, e Lipschütz, esculptor,
> Ioan Larrea, que dobla castellano tambor.
>
> E biene su Cagliostro e su Cid Campeador,
> La golonfina aúlla con tristura e pavor,
> E ploran muchos omnes por pena e por error:
> A todos los consuela el ángel Altazor".

Eduardo Anguita, "(Mester de Clerecía en memoria de Vicente Huidobro", publicado en Mapocho, vol. 11).

EN BUSCA DEL DANTE.

"Por desgracia, tras los siglos que lleva la obra en manos de los eruditos, se ha perdido ya la comprensión inocente de ella. Y no es posible abordarla con honradez intelectual sin asimilar primero unos veinte volúmenes de interpretaciones y comentarios. Olvidamos, sin embargo, y olvidan los eruditos, que la obra fue escrita para ser leída por el hombre común. Precisamente para eso la compuso Dante, en un idioma vulgar, en el idioma "en que las dueñas de casa conversan", y que en la niñez "aprendemos de nuestras nodrizas", no en latín, lengua de doctos. Los "sentidos" de la Divina Comedia han de ser accesibles para cualquiera que tenga "el intelecto sano" (Inf. IX, 6), a condición solamente de dejar solamente que los versos resuenen en nosotros, sin sofocar de inmediato su sentido con el fárrago de la literatura de exégesis."

José Echeverría ("La Divina Comedia y sus múltiples sentidos", en "Dante", libro que también contiene ensayos de Genaro Godoy, Ricardo Benavides, Humberto Giannini, Joaquín Barceló y Francisco Borghesi. Ed. Universitaria).

MANOS DE MUJER

"La casa, anclada allá en un ángulo de la desierta calleja y junto al polvoriento camino sumido en las sombras, como vieja mujer fatigada de estar de rodillas, parecía haberse sentado sobre sus talones. Toda ella silencio y soledad: ceñido sobre la frente el antiguo tejado, plegadas las dos amplias hojas de la puerta única, cerrados los fríos párpados de las dos ventanas laterales, con la áspera pestaña de los barrotes; tosca y arrugada la piel de los muros decrépitos, carcomidos de lluvias y de soles en la monótona letanía de inviernos y veranos".

Victorio Orjikh ("Manos de Mujer", primer premio Copec, en "Cuentos, concurso literario 30º Aniversario Copec", Ed. Nascimento).

AMOR PATERNAL

"En algunas ocasiones, llevadas ya las cosas hasta ese extremo, yo me convertía en la principal preocupación de mi padre. No importaba todo lo avanzada que hubiese podido estar la madrugada ni, como solía ocurrir, que el tiempo fuese frío y desagradable, él llegaba hasta mi cuarto para despertarme y vigilar que me vistiese c prontitud, luego, me cogía de una mano para conducirme hasta el comedor donde estaba reunido con sus amigos. Mi presencia era siempre saludada con voces que pretendían ser de afecto y admiración y, mientras manos desconocidas se alargaban para acariciarme la cabeza o palmearme los hombros, se hacía un lugar entre los comensales. Yo sabía de memoria todo cuanto vendría a continuación: mi padre, con la copa en mano y tratando de adoptar una pose digna de la importancia que le otorgaba el momento, dirigía a sus amigos un lato discurso en que ponía de relieve todas mis virtudes y me hacía responsable de cumplir el alto destino que había creado para mí, su único hijo; pero, normalmente, este discurso quedaba sin terminar, pues, perdido en su propia niebla, mi padre daba en mezclar anécdotas y chascarrillos reales o imaginarios que se atribuía con noble generosidad; esto suscitaba discusiones y largas axplicaciones que nadie entendía, pero que todos exigían como si hubiesen sido de gran importancia, y, mientras este prolongado juego se alargaba aún más, yo quedaba como al margen de mi mismo, tratando con desesperación de asirme a uno de mis propios bordes para poder volcarme nuevamente hacia ese interior tibio y amable que tan bien conocía."

Darío Urrutia Alvarez ("Límite", segundo premio Copec, en "Cuentos Copec", Ed. Nascimento).

OTRO PADRE

"El día que cumplí seis años, mamá, ¡por Dios que sufrí! Convidaste a un grupo de mis amigos a tomar el té,



Eduardo Anguita

y en la tarde papá me hizo pasar la vergüenza más grande de mi vida.

Llovía. Algunos de mis amigos eran mayores que yo, y no me tomaban en cuenta para nada; inventaban juegos y mandaban. Yo y el gato permanecíamos juntos y callados en un sillón. Después de once, mis amigos se lanzaron los cojines de la salita unos a otros; pusieron los pies sobre los muebles y cuando sonaba el timbre, echábanse en tropel escalera abajo. Seguía lloviendo. Tú, mamá, estabas muy arrepentida de haber convidado hombres a ese té. La tercera vez que tocaron el timbre era una chica de once años, que siempre venía a ofrecer verduras. Los mayores comenzaron a sacarles del canasto y a tirárselas unos a otros. Los demás se envalentonaron con esto y luego la entrada quedó cubierta de despojos. Coliflores rotas, lechugas destrozadas. Gritando como indios alrededor de la niña que sollozaba con las manos en la cara, terminaron por quitarle el cesto y lanzarlo de un extremo al otro. Se me salían los ojos de espanto y no decía nada de miedo a que me creyeran chica.

De pronto, como Cristo en el Templo, apareció papá. Su furia contenida, era grande. Yo percibía lo enojado que estaba. ¿Recuerdas, mamá, que él no podía soportar el maltrato hacia nadie, ni menos a un pobre?"

Eliana Cerda. ("La flauta en el horizonte", novela, Ed. Universitaria).

Y OTRO PADRE MAS

"El siglo pasado exportábamos cereales a California en barcos construidos en la boca del Maule; en toda la Polinesia circulaba la moneda chilena; poseíamos la segunda Escuadra del mundo, —después de Inglaterra, nada menos—; —tu bisabuelo, me refiero al paterno— salió de la Presidencia sin un centavo, el Congreso tuvo que aprobar un montepío para ayudar a tu abuela cuando quedó viuda; la gente era respetuosa de la ley, los principios religiosos no se mezclaban con la política como ahora; los hijos..." "Pero, papá, nuestra clase se farreó al país en Europa. Ahora son otros tiempos, el salitre no sirve ni para hacer pólvora; además tampoco la pólvora sirve para nada..." "¡Qué otros tiempos! ¡Otros tiempos! ¿De dónde sacaste esa estupidez? Con el socialismo que ahoga a la agricultura; con una clase media arribista —el Club está lleno de rotos y de turcos, ¡y ya lo estará de judíos!— no se puede pensar en algo mejor. ¡Para qué decir que esos comunistas disfrazados de curas, que son los democratacristianos! La gente decente ya no dirige. ¡Es necesario que volvamos, hijo. ¡Métase bien eso en la cabeza! Hay que volver..."

Juan Agustín Palazuelos "Muy temprano para Santiago" novela, Ed. Zig-Zag.

IMAGEN O RECUERDO

> "Cae la nieve, ¿cuándo
> (fue?, la nieve
> afuera estaba
> inmensa por el aire, des-
> (haciendo sus brazos
> a lo alto de la noche,
> (y los árboles, ellos,
> antiguos ya, lo antiguo
> (en pie profundizando
> memoria y sueño, sonan-
> (do levemente, espejos
> de lo lejano la llanura
> desnuda que en las hier-
> (bas
> trazaban sú distancia, su
> (siempre irse a lo lejos."

Gastón Von Demm Bussche. ("Imagen o recuerdo", Colección el Maitén, Nº 13, Concepción).

SAN FRANCISCO.

"¿Cómo sería el cuerpo de San Francisco?

Dicen que de fino parecía que pudiera dispersarlo el viento. Echaba poca sombra; la sombra es como soberbia de las cosas, esa del árbol que pinta el césped o esa de mujer que pasa empañando un instante la fuente. Apenas echaba sombra el pobrecillo.

Era pequeño. Cómo cruza un cabrilleo por el agua cruzaba él por los caminos, y más se le sentía la presencia que se le veía la forma.

Ligeros los brazos tanto que los costados no se los sentían caídos; la cabeza como cabezuela de estambre dentro de la flor tenía una mecedura llena de gracia; las piernas leves por el pasar siempre sobre las hierbas sin doblarlas, y angosto el pecho aunque fuese tan ancho para el amor (el amor es esencia y no agua que requiera grandes vasos). Y la espalda... también era estrecha por humildad, para que se pensase en una cruz pequeña, menor que la otra."

Gabriela Mistral. ("Motivos de San Francisco", Ed. del Pacífico).

ESPERA.

"Repentinamente, he adquirido conciencia de mí, de mis divagares, de mi cuerpo. Aquí estoy, hinchándome un poco, muy levemente aún para que nadie se dé cuenta, pero llena de lo que yo he querido ser, aunque esto no sea muy meritorio. De todas maneras, soy. Existo. Soy un par de manos, uñas cortas y quebradizas, ojos que miran al fondo de todos sin lograr encontrar muchas amistades. Soy un cuerpo



Marta Blanco

que engruesa en su amor por la vida; un pedazo de civilización y de instinto y de carne que ha logrado crear algo, y así, perpetuarse. Entonces... debo ser importante... ¿Cómo nadie se asombra de mis grandes ojeras y mi respiración jadeante?... Soy la continuación... Soy, también, la esperanza... Soy un poco inmortal, yo que tanto le temo a la muerte... En realidad sólo soy yo, demasiado sola, aislada, desamparada, porque me falta la conciencia clara de lo que se espera de mí. No. No soy importante. Soy el cansancio todo y un poco de miedo y de risa y de llanto y nada más..."

Marta Blanco. ("La Generación de las Hojas", novela, Ed. Zig-Zag).

MITOLOGIA FUEGUINA

"Muy luego Mayachka se sintió agotada. Si se mantenía a flote era gracias a sus brazos. Un lobo marino comenzó a seguirla; a cada instante lo veía más cerca, más cerca, hasta que por último se instaló a su lado. Al sentir sus resoplidos, presa del terror, lanzó un grito histérico, y haciendo esfuerzos sobrehumanos trató de alejarse de él. Pero todo fue inútil; la fatiga ya se había apoderado de ella. El lobo, entretanto, rozándola cautelosamente con su pelaje tibio y resbaladizo, trataba de sostenerla. Sólo entonces ella comprendió que era inofensivo y que se había acercado para ayudarla. Y cuando él hacía esfuerzos para evitar que se hundiera, Mayachka, instintivamente se aferró a su pescuezo, desvaneciéndose. Al volver en sí, experimentó un raro placer al sentirse transportada por ese animal de pelaje fino y suave.

Cuando comprendió que el lobo en vez de acercarse a la costa, se alejaba de ella, embriagada por la velocidad y la tibieza que él le transmitía, se dejó llevar.

Después de recorrer millas y millas arribaron a una isla donde el lobo tenía su guarida. Era una gran caverna, a la cual se llegaba después de cruzar una playa de arena fina. Mayachka supuso que ese sería su refugio ya que la había llevado a esa oquedad, donde las huellas indicaban que él solía reposar ahí."

Nicasio Tangol. ("Mayachka", cuentos fueguinos, Ed. Pla).

EN LA ESCENA LITERARIA

RAUL CEBALLOS es uno de tantos poetas jóvenes de que hoy se habla. Y al decir poeta joven, se establece una premisa que significa inexperiencia, audacia, renovación. De todo esto hay en "Memorables Helicones", de Raúl Ceballos. En este libro supera el pensamiento a la forma y hay todavía algo de informe que espera el pulimento que le dará su creador. Su poema "Ego" es, sin duda, uno de los más representativos del libro de Ceballos. Dice el poeta: "Soy movimiento en el gran movimiento, como un astro en su sistema, / soy un altar de espuma y de granito, / el phylum más maduro de la Tierra. / Soy saber y soy enigma, / soy amor y la Nada hecha belleza, / soy el último canto en el drama de los siglos, / un vaivén del Tiempo... un Robot que piensa!" Buen comienzo éste de Raúl Ceballos, y por ello una decisiva responsabilidad en su obra futura.

Otro libro de poeta que comienza es "Anhista", de **Oliver Welden**, que prologa Roberto Meza Fuentes, con gran simpatía y comprensión. Le dice: "Esa red de "Anhista", que recoge, clamor de clamores, el alma del mar, uno y múltiple, fugaz, universal y eterno, me ha aprisionado en la seducción y hechizo de su misterio."

El poeta es un barco en "Anhista" y nos advierte: "El mar está quieto. / Los instintos acechan. Las crestas se tornan navajas / mordiendo la quilla y el casco. / Gritos de agonía perforan la atmósfera". Esperemos el desenlace. Todavía el poeta es muy joven.

Carlos René Correa

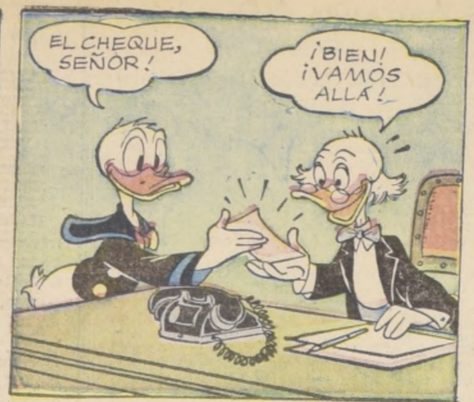
CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

EL PATO DONALD

POR WALT DISNEY

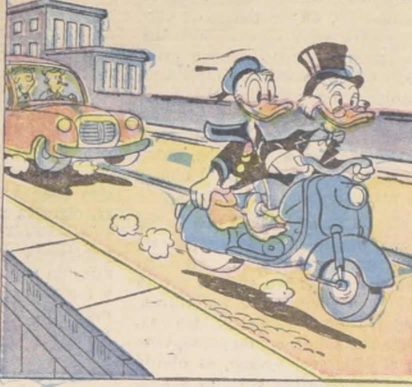


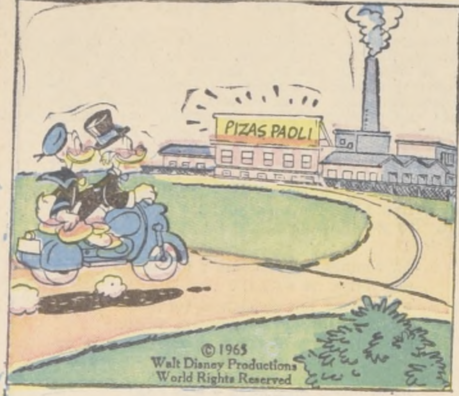






Derechos Reservados.





© 1965 Walt Disney Productions World Rights Reserved.



Distributed by King Features Syndicate.









En Santiago Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



CECILIA PEÑA, domiciliada en Los Aromos número 2745, Block D, Departamento 8, Ñuñoa, ganó esta semana 5 escudos de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".













© 1965 by The Chicago Tribune World Rights Reserved





Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO, 23 DE ENERO DE 1966

Precio: Eo 0,35

Andrea Mantegna, el Eximio Dibujante

por Ricardo BINDIS



ANDREA MANTEGNA: encuentro del marqués Ludovico con su hijo, el cardenal Francisco Gonzaga. Detalle del fresco de la Sala de los Esposos en el Palacio Ducal de Mantua.

UNO DE LOS pintores del Renacimiento más amantes de la perspectiva y con una verdadera obsesión por las formas escultóricas de las figuras fue Andrea Mantegna, el genial artista de Padua. Su "Cristo tendido", inolvidable cuadro de la Pinacoteca de Brera, en Milán, es algo para quedar para siempre en el recuerdo. Un impacto plástico que borra todos los cuadros que tiene a su alrededor. ¡Qué juego de planos en profundidad, qué admirable certeza en el dibujo qué gravedad cromática más intensa para dar el ambiente solemne, profundamente dolido! Formado por Squarcione, el teórico e intelectual de la pintura italiana del norte, tiene mucho del espíritu científico del maestro. Igual que Uccello la perspectiva es para él una cuestión de suprema importancia y sus composiciones están trazadas con gran conocimiento de los escorzos.

Expresivo y de gran cuidado formal realizó importantísimas decoraciones en los muros de las capillas de los Santos Jaime y Cristóbal, en la iglesia de los Ermitaños en Padua. Aquí la anatomía, el uso de la perspectiva lineal para destacar a la ciudad italiana del "cuatrocientos"; pero agregándole los arcos y las bóvedas del pasado grecorromano, en un ensamble tan perfecto como verosímil, le dan categoría de gran creador. En una pérdida irreparable para la cultura, estos murales quedaron destruidos por una bomba en la última guerra. Hoy día sólo es posible ver un conjunto de fragmentos de la impresionante decoración fresquística, pero nos dan una idea, de todas maneras, de su magnificencia pasada.

Todo lo soñado por Squarcione, con su ideal clasicista, lo vio realizado en su portentoso discípulo. Si Squarcione apenas es conocido por su cuadro "Virgen y el Niño" del Museo de Berlín y el políptico "San Jerónimo y otros Santos" del Museo de Padua, ya que los otros que se le asignan son de una autenticidad relativa, Mantegna, en cambio, cubrió muros y pintó cuadros de caballete en extraordinario número. Fueron 75 años de intenso trabajo y estaba lejos, por cierto, de ser un clasicista frío sino que, por el contrario, alcanza en sus obras un tono de dramaticidad y vigor, que le dan extraordinaria palpitación vital y atractivo plástico a sus cuadros. Su personalidad es tan marcada que le dan un tono inconfundible a todo lo salido de sus manos.

Arte de intenso detallismo el suyo, de atractivo hasta en los últimos sectores de sus cuadros, no abandona jamás el decorativismo que destaca la arquitectura antigua, con sus típicos motivos ornamentales, como en "La Circuncisión" de la Galería de los Oficios de Florencia. Su línea, que se recorta nítida y vigoriza las formas en su deseo de definir las figuras, lo llevó a la práctica del grabado, donde realizó obras admirables que se conservan en el Instituto de Arte de Chicago y en la Albertina, de Viena. Dibujante insigne, de línea entera y seca, es el renacentista por esencia, con el típico sentido "dibujístico" con que Wolflin ha definido al estilo del Alto Renacimiento. Cualquier apunte suyo acusa esta notable característica y nos pone ante una obra de suprema sabiduría plástica.

En Venecia realizó las decoraciones murales para la capilla de los Mascoli, y en Verona el tríptico del altar de San Zenón, con su dibujo firme, hierático, que por su definición recuerda al cincelado de las estatuas griegas. En Mantua, para Ludovico Gonzaga, ejecutó sus famosos frescos de la "Cámara de los esposos", en el palacio ducal, admirables en su fino cromatismo y su dibujo naturalístico, que lo hace marcar con énfasis los rasgos de las figuras, con una entereza casi de escultor. Aquí marca los rasgos pronunciados de una figura fuera de lo apolíneo que lo ubican en una línea de neta modernidad. Pocas veces se puede advertir carácter semejante en un artista del pleno Renacimiento.

Su radio de acción fue inmenso y muchos artistas sufrieron su influencia, ya que su manera de tratar los personajes es tan única y era muy fácil de caer en su estilo escultórico. Andrea Mantegna vivió entre 1431 y 1506, es decir, la época cumbre del estilo renaciente, y el título con que lo distinguió Berenson: "El príncipe de los pintores" es, sin duda, muy justo y le calza con extrema dignidad. Otras obras suyas de caballete como: "San Sebastián", en el Louvre, "San Jorge", en la Academia de Venecia, no hacen sino que destacar aún más sus dotes de artista excepcional, de gran proyección futura, ya que se cree que Rembrandt se inspiró en su "Cristo yacente", para realizar el cadáver de su famosa "Lección de anatomía".



ANDREA MANTEGNA: detalle del grandioso fresco en la Sala de los esposos del Palacio Ducal de Mantua.



BRAHMS: Danzas Húngaras para Piano a Cuatro Manos — Alfred BRENDEL y Walter KLIEN — Vox 9640, Monaural.

MUCHOS DE LOS MATERIALES melódicos de estas danzas pertenecen al folklore húngaro y al gitano, y habían aparecido en colecciones de música folklórica antes de 1868, fecha en que Brahms publicó los libros 1 y 2. Otras de esas melodías fueron obra de compositores húngaros de música ligera.

Los libros 3 y 4 aparecieron en 1880. Todas las danzas de los dos primeros libros y muchas de las de los libros 3 y 4 aparecieron también en arreglos del propio Brahms, para piano solo.

En estas veintiuna danzas, los materiales melódicos, sean o no folklóricos, sean húngaros o gitanos, están empleados a veces "al natural", a veces previa elaboración personal. Cualquiera que sea el proceso que las creó, estas danzas son en general hermosísimas y fueron en un tiempo las obras más populares de Brahms.

Ya en otras oportunidades habíamos celebrado los méritos de la actuación conjunta de los pianistas Brendel y Klien. Su ejecución de estas danzas es primorosa, de un hermoso sonido e impregnada del "elan" adecuado.

La grabación es muy buena. Este es un nuevo acierto de los editores de Vox.





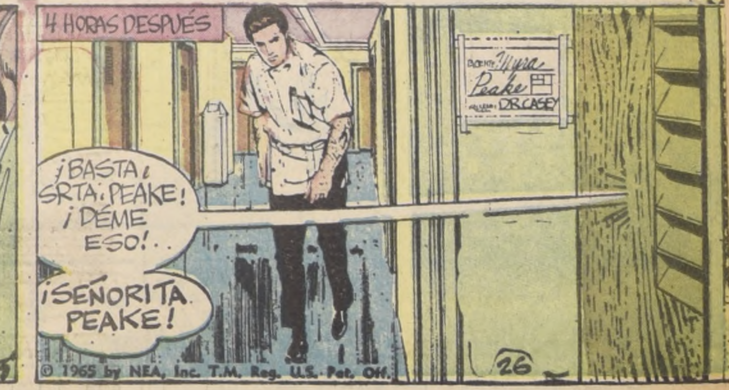












VENTANA DE LA MODA

Presentamos un sencillo y encantador modelo de popelina estampada, enteramente abotonado en el delantero.

El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va en esta página.

LO QUE EL DESTINO DISPONGA

VIVIMOS sin ser dueños de nada, por eso no caigamos víctimas de frases y juramentos que creemos podremos cumplir: "No te perdonaré jamás" o "Te amaré siempre", caen como hoja mustia ante el soplo del destino que manda en tí, destruyendo tu voluntad.

No somos dueñas de nada y aunque queremos coger el minuto, sólo conocemos la presencia de la muerte, de la cual no podremos sustraernos.

El amor nos lo arrebata cualquiera y la belleza es efímera: el existir diario está pleno de lo inesperado, por lo que los proyectos sólo ayudan a la ilusión, porque encauzaremos todo hacia donde el destino disponga, porque el porvenir mueve los hilos con los cuales juega con cada una de nosotras.

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

SU CUELLO TAMBIEN ES IMPORTANTE

A LA HORA de dormir o descansar, no se arrellene en una montaña de almohadas, porque aparecerá la "papada" o doble barba; lo indicado es una almohada baja. Antes de entregarse al sueño, ejecute los ejercicios que le indicaremos los que contribuirán a la belleza de su cuello y a un reposo tranquilo.

El cuello cuidado lucirá más hermoso porque son muchas las mujeres que olvidan que no es algo aislado, sino que forma parte del rostro.

Para evitar la doble barba:

1.— Una vez que se haya lavado aplique un poco de crema y déle un ligero masaje siempre de arriba abajo, o sea, del nacimiento del cuello al pecho, y después lateralmente de la punta de la barba hasta debajo de las orejas.

Deben trabajar las dos manos, pasando una inmediatamente después de la otra.

2.— Deje caer su cabeza hacia atrás como si lo fuera por un gran peso, levántela a la posición vertical y después inclínela como caída hacia adelante. Repita diez veces.

3.— Con la cabeza erguida déjela caer hacia el hombro derecho como si quisiera tocarlo con la oreja (el hombro debe permanecer inmóvil). Se retorna a la posición inicial y se inclina hacia el lado izquierdo. Debe hacerse diez veces seguidas. Este ejercicio es mucho más eficaz si se realiza acostada, atravesada en una cama, con la espalda bien derecha y dejando la cabeza en el vacío.

4.— Ejercicio de torsión, consiste en girar la cabeza alrededor de su base; aparte de sus beneficiosos resultados sobre la vista, es altamente eficaz para el cuello. Sentada bien derecha en una silla, incline lentamente la cabeza hacia adelante después sobre un hombro, hacia atrás luego sobre el otro hombro, para volver al lugar de partida y repetir lo mismo diez veces en un sentido y otras tantas en sentido contrario.

LAS CAMINATAS SON LO MEJOR PARA LA FIGURA

LA GIMNASIA y el ejercicio general, ayudan mucho a bajar de peso. Es conveniente contar las calorías, pues si son muchas las que pierde, según el ejercicio que haga, le permite comer un poco más.

A la mayoría de las personas les hace bien el ejercicio, pero siempre, antes de iniciarlo, debe consultarse a un médico.

Damos a continuación el número de calorías que se pierde en algunos ejercicios:

El baile, hace perder de doscientas a doscientas cincuenta calorías, naturalmente, según el estilo de baile que sea.

La gimnasia, doscientas cincuenta calorías.

Caminatas rápidas, de trescientas a cuatrocientas calorías.

Caminatas lentas, ciento treinta calorías.

El tenis, de doscientas a quinientas calorías.

La natación, de trescientas a setecientas calorías.

Los bolos, doscientas veinticinco calorías.

Barrer y sacudir la casa, noventa calorías.

Lavado de platos, sesenta calorías.

Planchar la ropa, sesenta calorías.

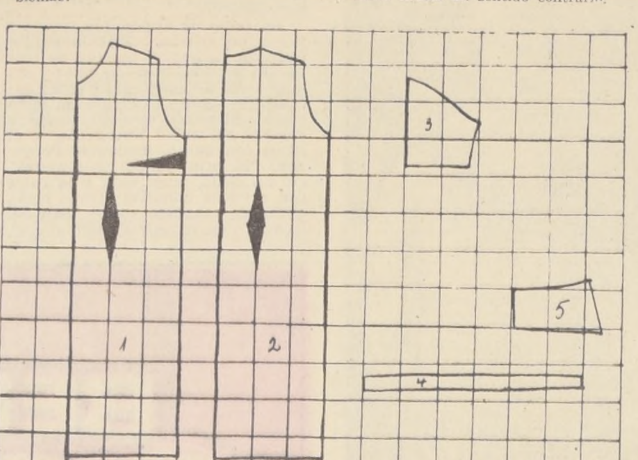
El golf, si lleva usted misma la bolsa y los palos, doscientas a doscientas cincuenta calorías.

Caminar es un ejercicio que no cuesta dinero y que ofrece mucho provecho. Hágalo manteniéndose derecha, respire profundamente y olvídese de sus problemas.

CUIDADOS DE BELLEZA

EL VERANO es la época del año más favorable para perder peso cuando se está demasiado gordita. La reducción en la cantidad de alimentos que se toman no es tan penosa en verano, porque el apetito es menor que en tiempo frío. Además, mientras en invierno la gimnasia puede producir el efecto de robustecer los músculos, sin quitar gordura, en verano combinada con la transpirapiración, hace perder peso.

Sabido es que el mejor ejercicio que puede hacer la persona gruesa es el levantar las manos en alto y bajarlas juntas lentamente y sin doblar las rodillas, hasta tocar el suelo por lo menos, acercarlas a él, todo lo posible. Repitiendo este ejercicio con constancia se notará que poco a poco van acercándose más las manos al suelo y se va perdiendo abdomen.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del vestido de popelina presentado en Ventana de la Moda.

1—Mitad delantero
2—Mitad espalda
3—Mitad manga
4—Mitad cinturón
5—Mitad cuello.

MATINES INFANTILES

CUANDO contemplo en las fiestas sociales a los niños, las modernas matinés que pretenden llamarse infantiles, compadezco a esos niños estirados en sus impecables ropas a la usanza de los grandes. Las niñas intercambiándose miradas de envidia en la abierta competencia de vestidos y de adornos en que las lanza la vanidad de las madres con el pretexto de hacer relaciones que puedan servirles en su vida futura, y observo sus reacciones para tasar la amistad a través de fútiles objetos, preveo el vacío espiritual en que nuestras nuevas generaciones van hundiéndose. Porque antes de que la vida los coloque frente a los intereses creados, nosotros los adultos los iniciamos en ellos quitándoles el brillo de su mirada inocente y los hacemos circular entre los demás con aquellas armas: la hipocresía y la adulación.

Por eso, poco a poco, los niños de hoy desconocen su propia niñez y algún día renegarán de ella para convertirse en seres calculadores, diplomáticamente hábiles de la etiqueta y de la simulación.

Ante la alternativa de escoger entre la figura del padre de antaño que no se preocupaba mucho de colmar los deseos de sus hijos y que no los mezclaba jamás con los adultos, manteniéndolos, aunque ignorados, en un mundo aparte que ellos construían con su propia imaginación, y este padre de nuestros días, tan amorosamente egoísta que reedita su niñez perdida con cada juguete que compra mecánicamente perfecto, para recrearse él mismo ante la mirada atónita del niño, cuya imaginación queda atrofiada, repito que, sin vacilar, nos quedaríamos con el primero.

Estos pobres niños iniciados en los ritos sociales de los adultos, nos inspiran compasión porque remedando hábitos y costumbres de los adultos, van perdiendo esa fresca actitud ante la vida, ese ingenuo acercamiento a todas las cosas y seres del universo, esa fruición inocente con que sueñan, superando a la realidad.

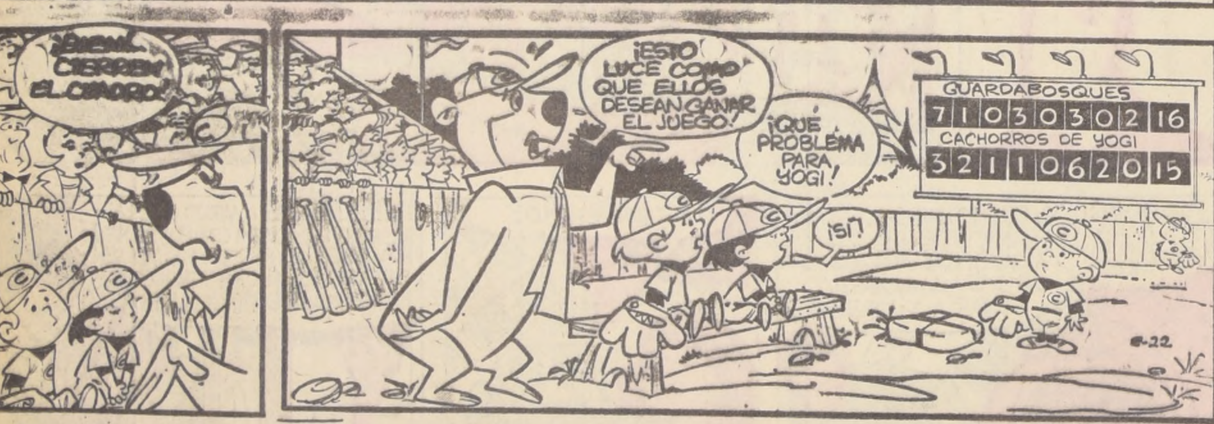
REGALOS DE BODA

UNA NOVIA se siente feliz al recibir una avalancha de cosas bellas el día de su boda, por lo que merece la pena hacer un estudio [illegible] al regalo que se hará a la próxima pareja, con la que tiene obligaciones. La naturaleza del obsequio depende de quien sea la novia. Si es de familia pudiente, que la proveerá, sin duda, de un ajuar completo, hay que eligir una cosa fina: un juego de té de porcelana, una estatuilla auténtica de marfil.

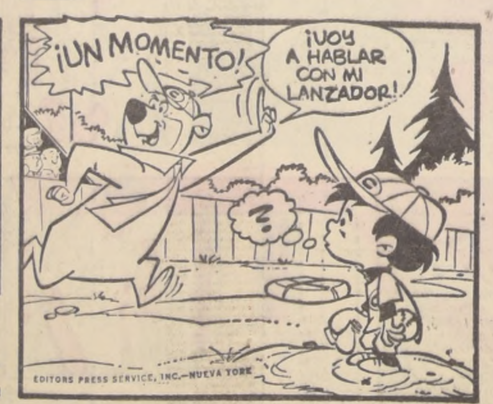
Si la novia es amante de lo bello, aunque su posición económica no sea muy desahogada, no cometáis el error de darle algo práctico, pero sí algo que ella no se podría permitir: individuales de encaje, un florero de cristal tallado o un acolchado pintado a mano.

Si la nueva ama de casa es del tipo doméstico, se le puede dar algo práctico con toda confianza: una plancha eléctrica, una tostadora o un juego de platos.

Si es íntima amiga puede regalársele una alfombra, un juego de muebles de jardín. Si no estáis en condiciones de gastar, obsequiad entonces algo de buen gusto, un cenicero de porcelana china, un juego de pequeños saleritos o un espejo fino.



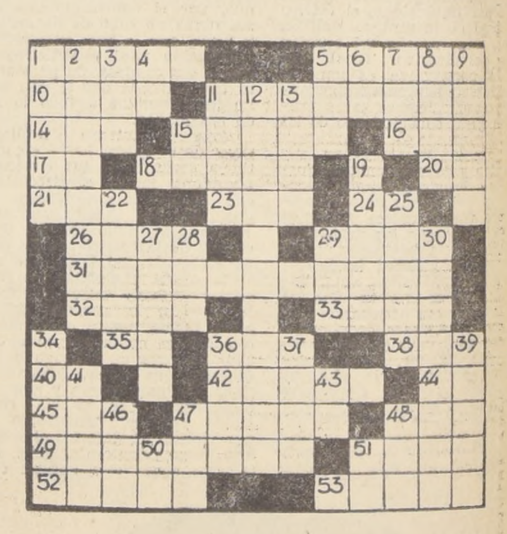


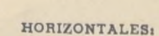






PALABRAS CRUZADAS





HORIZONTALES:

1.— Cedazo.
5.— Refugia, ampara.
10.— Antiguo Estado vecino de la Caldea.
11.— Hacer que pase un negocio por las diligencias acostumbradas.
14.— Diez veces ciento.
15.— Mansión de los bienaventurados.
16.— Ave trepadora de México.
17.— Símbolo químico del arsénico.
18.— Lo que ciñe.
20.— Prep. latina que significa a, junto.
21.— Apócope de santo.
23.— En el gnosticismo, inteligencia eterna.
24.— Trasladarse de un lado a otro.
26.— Ropa larga y cómoda para entrecasa.
29.— C. marítima de Argelia.
31.— Dícese de la empresa que asegura riesgos ajenos.
32.— Habitación principal de la casa.
33.— Exponed un manjar al fuego para que se cueza.
35.— Nota musical.
36.— Metal precioso de color amarillo.
38.— Igual que 21 H.
40.— Igual que 35 H.
42.— Color con que se tiñe.
44.— Entrega.
45.— Reza.
47.— Instrumento para labrar la tierra.
48.— Gorra que usaban antiguamente los soldados españoles.
49.— Resol, reverberación.
51.— Cubre con oro.
52.— Aceituna.
53.— Castigos.

VERTICALES:

1.— Asuntos, materias.
2.— Ponías lisa una cosa.
3.— Apócope de malo.
4.— 999 en números romanos.
5.— Dueño, patrón.
6.— Adverbio de afirmación.
7.— Terminación de diminutivo.
8.— Pelo suave y rizado de algunos animales.
9.— Seco, estéril.
11.— Arroje.
12.— Caminarían, andarían.
13.— Ala de ave.
15.— Nombre de una consonante.
19.— Disparos.
22.— Relativo a la nariz.
25.— Muy poco frecuentes.
27.— Máquina para tejer.
28.— Oficial del ejército turco.
29.— Poema del género lírico.
30.— Que nada.
34.— Gas que sirve como excelente desinfectante.
36.— Distinta.
37.— Ondulación, sinuosidad.
39.— Cestas en que echan la pesca los pescadores.
41.— Criba grande para aventar el trigo.
43.— Voz de alto en las maniobras militares.
46.— De esta manera.
47.— Extremidades de algunos animales que les sirve para volar (sing.).
48.— Licor alcohólico que se extrae de la melaza.
50.— Iniciales de un notable filósofo ecuatoriano (1855-1933).
51.— Preposición.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



EL ADONIS DE LOS SALONES

TITULO DADO POR SUS CONTEMPORANEOS AL "MAS GRANDE MENTIROSO DEL SIGLO", SEGUN NAPOLEON, EL PRINCIPE DE METTERNICH.— PROTOTIPO DEL DIPLOMATICO CEREMONIOSO, CONVENCIONAL, DEFENSOR DEL ABSOLUTISMO, REGLAMENTADOR DE LOS ASUNTOS EUROPEOS CON LA CERTIDUMBRE DE SER INFALIBLE.— RECIENTES BIOGRAFOS AGREGAN MATICES MAS HUMANOS AL ESTUDIAR LA VIDA SENTIMENTAL DEL POLITICO QUE MANTUVO EL PODER POR CUARENTA AÑOS

EL 15 DE MAYO de 1773, nació Clemente-Wenceslao-Lotario, en uno de los vastos dominios de sus antepasados situado a las puertas de Coblenza. Su padre, el conde Francisco Jorge de Metternich Winnebourg-Beilstein, Ministro de Estado del Arzobispado de Maguncia, rechoncho, obeso, abnegado, y charlatán, es un diplomático hierático pero mediocre. Su madre, nacida condesa María Beatriz de Kagenegg, es una mujer de mundo, bonita, inteligente y ambiciosa. La emperatriz María Teresa que Catalina llamaba "la señora plegarias", comparte el trono de Austria y Hungría con su hijo José II.

PRIMER AMOR PRIMER MATRIMONIO...

En 1791 Clemente sigue los cursos de la universidad de Maguncia, mientras corteja a la condesa María Constanza de Carmont la Force casada desde los quince años con Francisco de Carmont. Por su parte ella experimenta una viva simpatía por éste joven alto, gallardo, cortés y brillante, el que escribirá con la fatuidad que es su característica personal:

"La he amado con la fogosidad de mi juventud. Ambos deseábamos lo que jamás osamos pedirnos, yo vivía sólo para ella, y mis estudios. Ella, que nada tenía que hacer, me amó durante días enteros. Pasaba las noches con su marido, pero creo que se preocupaba más de mí que de él..."

El joven Metternich, sigue horrorizado el desarrollo de la revolución en Francia. En octubre de 1793, redacta un "llamado a la armada imperial y real", que no verá la luz por su mediocridad. El proyecto decía: "Ellos han asesinado a María Antonieta de Austria, reina de Francia. Han asestado un golpe a la inocencia, en el cadalzo el que sólo debe subir el crimen. ¡Muerte para esos homicidas! ¡Muerte a los asesinos de su rey y su patria! ¡Sangre austríaca ha sido derramada en el cadalzo... Venganza!".

En lo sucesivo y hasta su muerte, Metternich llevará una lucha contra la revolución y llamará incansablemente a sus adeptos "asesinos", "monstruos" "bárbaros".

Desposeído el padre de sus dominios y del cargo diplomático que ocupaba en Bruselas, casi arruinado, presiona a su hijo Clemente para que despose a Eleonor, la única hija del príncipe Ernesto de Kaunitz. Más tarde Clemente escribirá:

"La novia no era ni bella ni afable,, pero sí de gran espíritu. Reunía todas las cualidades que aportan la felicidad a un hogar".

Veintitrés años más tarde, dirá:

"Mi mujer no fue nunca bonita, y es amable sólo con los que la conocen bien, los que aprenden a quererla. El público la encuentra desagradable, que es justamente lo que ella desea. No hay nada en el mundo que yo no me esfuerce en hacer por ella."

El 27 de septiembre de 1795, se efectúa el matrimonio en el castillo de Pratzen, que domina al pueblo entonces desconocido de Austerlitz, sobre el cual el sol se levantará diez años más tarde. ¿Austerlitz? ¡Extraña coincidencia!

Los esposos se instalan en Viena, en el palacio del príncipe Ernesto, que adora a su hija. El joven cónde visita la corte con frecuencia y los salones más encopetados, como el de la princesa de Lichtenstein, donde intercambia su jovialidad con la espiritualidad del príncipe de Ligne.

Mientras que Eleonor se apresta a dar a luz a su primer hijo, él estudia las ciencias que lo atraen más que nada; vive en los hospitales y se sobrepone a su asco.

Después de haber cumplido diversas misiones diplomáticas, Clemente Metternich es nombrado Ministro de Austria en Dresden en el año 1801. Cultiva una estrecha amistad con la princesa Catalina Bagración, condesa de Skawonsky, la que será el "hermoso angel desnudo" del Congreso de Viena.

El "angel" tenía menos de veinte años y traerá al mundo una niña que llamará María Clementina, para que nadie ignore quién es el padre. La historia no nos dice lo que el esposo legítimo, el general ruso, pensó, ni las reflexiones de la condesa de Metternich.

La segunda amante del cónde Clemente es Wihelmine de Birón de Courlande, duquesa de Sagan, por la gracia del rey de Prusia. Ella acaba de casarse con un emigrado, el general y príncipe de Rohan-Guemeneé. Dieciséis años más tarde el ingrato e indiscreto Metternich escribirá desde Viena a la condesa de Lieven:

"La duquesa de Sagán está aquí..., es una persona de gran espíritu, de gran conciencia, con un juicio infinitamente sano y con una calma física más o menos imperturbable. Pero sólo hace tonterías sin ton ni son y peca siete veces al día..."

LA FASCINANTE SEÑORA DE LIEVEN

El Ministro Clemente Metternich es transferido a Berlín en 1803, luego a París en 1805, y por fin nombrado Ministro de Relaciones Exteriores en 1809. El 26 de junio de 1813, en Dresden, tiene una entrevista de más o menos nueve horas con Napoleón, que terminó con estas palabras:

"Estáis perdido Sire. Cuando llegué tenía el presentimiento pero ahora tengo la certeza..."

Cinco años más tarde, en el Congreso de Aix-la-Chapelle, Metternich colabora con el Emperador Francisco I. de Austria. Sin pérdida de tiempo no sólo interviene con autoridad en todas las discusiones, sino que también cae perdidamente enamorado de la condesa (futura princesa) de Lieven.

Hija de un general ruso protegido de la Emperatriz María-Fedorovna, la condesa había desposado en 1800, al bello general de Lieven, y habíale dado una hija y tres varones. LLegada a Aix el 10 de octubre de 1818 con su marido, por entonces Embajador en Londres, Metternich le pareció frío y desagradable y éste a su vez la encontró flaca e indiscreta.

No es el único que sufre esta impresión; también Greville, secretario del Consejo Privado, escribe:

"Su actitud es tan fría, tan aburrida y lánguida, que aún cuando se esfuerce por ser graciosa y buena persona, logra sólo de modo imperfecto fundir el hielo del cual parece estar revestida."

"Metternich vuelve a encontrarse con Mme. de Lieven, doce días más tarde y conversa con ella sobre el prisionero de Santa Elena. Se expresa con tal brío e inteligencia que ella queda absorta. Se apartan de los invitados y con encanto desgranan un rosario de recuerdos. La condesa queda maravillada y el príncipe encantado de su oyente: ¡ya no tiene él cuarenta y cinco años, ni ella treinta y tres... Tienen apenas veinte años y Napoleón I, tiene dos nuevas víctimas!

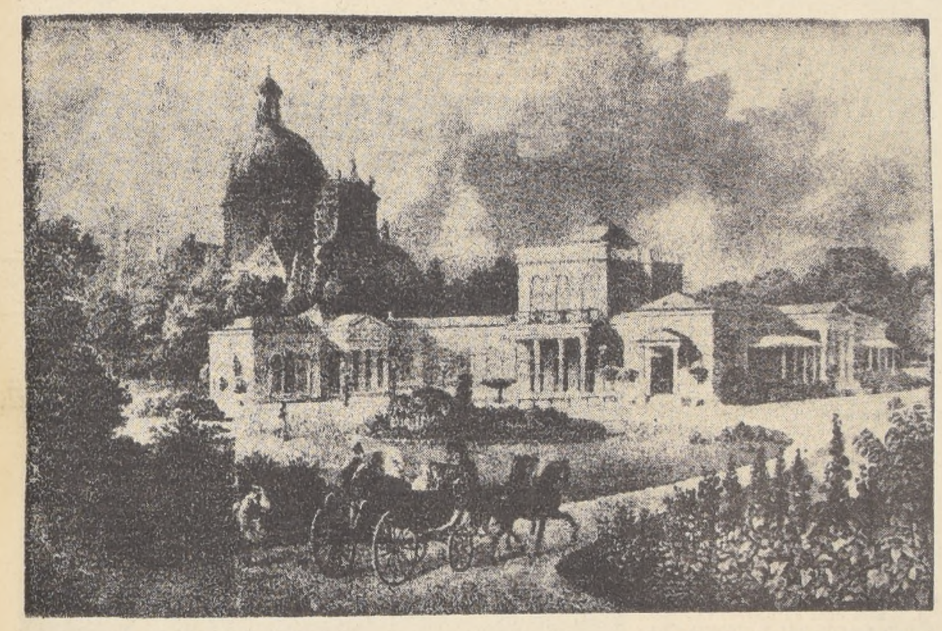
El canciller aprecia ahora el porte, los ojos negros, el espíritu y las maneras nobles, además de la cultura de la condesa, que domina cuatro idiomas. Durante una excursión, cambian de coche para estar juntos y luego ella, que no desconoce el arte de las capitulaciones, sucumbe graciosamente.

El 18 de noviembre Mme. de Lieven parte a Bruselas: "¡Te llevas al mismo tiempo mi vida y mi felicidad. Todo!". Dice en un mensaje Clemente, cuyos deberes diplomáticos lo retienen en Aix.

Sólo y desgraciado, se aburre y se consume de impaciencia en los tés danzantes, bosteza en los conciertos ofrecidos por virtuosos de cuatro a nueve años y conoce a Mme. Recamier "bella y tonta".

El 23 de noviembre de 1818, se reúne con Mme. Lieven en Bruselas y pasa con ella cuatro días maravillosos. El diario "Debates" del 26, relata la llegada del príncipe y dice discretamente "se ignora el motivo de este viaje..."

Antes de separarse, los amantes prometieron escribirse a menudo y lo harán durante siete años bajo cuatro sobres y por intermedio de colaboradores seguros. Las primeras cartas, demasiado extensas, son un canto de amor donde Metternich exalta sobre todo su propia personalidad. Verdaderamente enamorado este gran egoísta, desea encontrar en la señora Lieven —con el fin de amarla mejor—, el fiel reflejo de su propio ser. Busca en ella su propia imágen, ella es el espejo donde se mira y se ama a sí mismo...

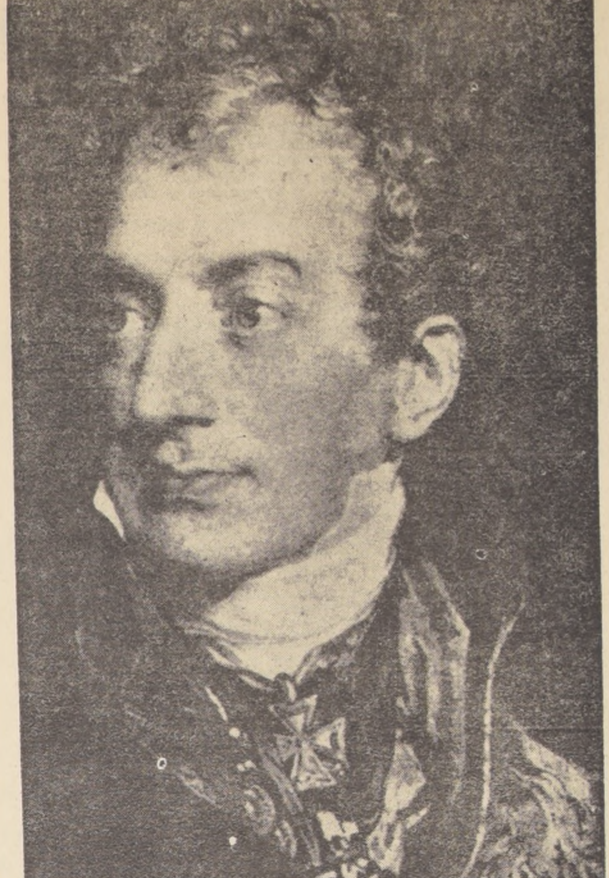


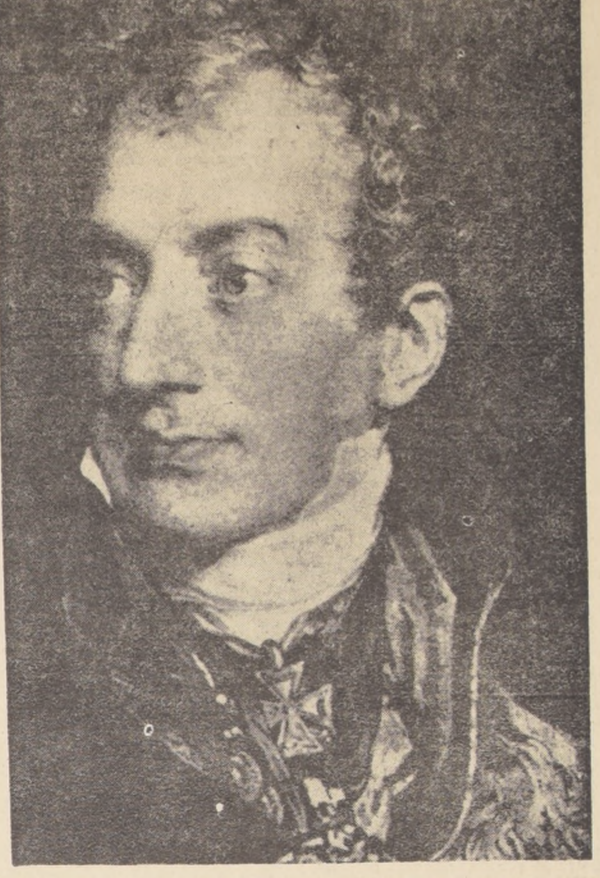


La villa de Metternich, en Viena.



La condesa de Lieven, fría y lánguida, pero tan amada por el príncipe.





El apuesto príncipe Clemente de Metternich.

SEGUNDO MATRIMONIO DE METTERNICH

El primer matrimonio de Clemente de Metternich, había sido de conveniencia. Sin ser bonita Eleonor, era muy inteligente y dedicada a su marido a quien había dado cuatro hijas y tres varones a pesar de su salud tan delicada.

"Cuando fuí nombrado en Dresden, escribe Matternich, nos prometimos permanecer firmemente atados el uno al otro, pero sin entorpecer nuestra recíproca independencia."

Respetando esta promesa, rodeó a su esposa de finesas y atenciones, pero la engañó muy a menudo. Por lo que respecta a Eleonor, se ha pretendido —sin pruebas— que también habría encontrado algunas compensaciones... El 19 de marzo de 1815 en París la princesa Metternich muere tuberculosa. El Canciller escribe a un amigo:

"Durante sus últimos días se ocupó sólo de dar a sus hijos consejos piadosos sobre la conducta que deberían tener en su vida; de agradecerme todo lo que hice por ella y bendecir a los seres a los cuales vivió dedicada; consolándonos como si su muerte no fuese la causa directa de nuestro cruel dolor. Era un alma buena que se fue al cielo..."

En el otoño de 1827, una noticia sensacional se propaga en los palacios de Viena: el Canciller va a casarse nuevamente y con una oscura jovencita indigna de sentarse en los salones de las princesas.

Verdad. El príncipe Matternich, príncipe de Ochsenhausen, duque de Portela gran Canciller de la Corte y del Imperio de Austria, dueño de varios dominios, Grande de España con 54 años a cuestas, esta perdidamente enamorado de Antonieta de Leykam, de 21 primaveras y baronesa de fecha reciente se dice: "El caballero de la Santa Alianza, termina en una alianza poco Santa. Pero si la señorita de Leykam no es de buena cuna, es en cambio muy bonita y Metternich está decidido a volver a casarse y esta vez a su gusto.

El Emperador Francisco I, en reconocimiento a los fieles servicios de su Ministro, confiere a la elegida el título de condesa de Beilstein (nombre de uno de los dominios de Metternich). Se casan, el 5 de noviembre de 1827.

Ese mismo día el correo de Trieste anunciaba en Viena, que las escuadras comandadas por los almirantes de Rigny y Codrington, habían atacado por sorpresa y luego quemado la flota turco-egipcia en el puerto de Navarino, por lo que, desgraciadamente, el Canciller del Imperio debe renunciar a su viaje de bodas.

"Voy a buscar un nido que me ofrezca reposo", escribió Metternich antes de su nuevo matrimonio. Y se equivocó, porque el 17 de enero de 1829, su joven esposa muere al dar a luz a Ricardo, futuro Embajador de Austria ante Napoleón III.

Es el segundo duelo en sólo algunas semanas, pues pocos días antes había muerto su madre a la edad de 74 años.

"He experimentado la degracia más grande que pudiera sucederme, repetía el canciller a sus íntimos... todo ha perecido dentro de mi y a mi alrededor... Mi vida ha terminado..."

TERCER MATRIMONIO

Pero su vida no había concluido, en el transcurso del año terrible de la revolución de 1830, Metternich encuentra en su trabajo abrumador el consuelo para su dolor y de pronto ese corazón que creía yerto, vuelve a latir más fuerte que nunca: ¡ El canciller está otra vez enamorado!

El objeto de sus amores no pertenece a una familia mediocre como la muy llorada Antonieta; ésta es la condesa Melania de Zichy-Ferraris, hija de un magnate húngaro, que tiene un panel destacado en la alta aristocracia del imperio, "de cabellos cual azabache, mirada valiente, bien formada, con movimientos bruscos. La fiereza y el desdén se reflejan a menudo sobre su bello semblante y esta expresión le es más sentadora que su sonrisa. Se anima el hablar, y se deja llevar con un ímpetu que le impide ser dueña de sí misma, sin preocuparse de agradar, encuentra sin embargo placer en ser desafiante"

Rubia, tímida, dulce y sencilla, Antonieta era un ángel. Morena, valiente, frágil Melania puede ser un demonio. Sólo tenían en común la inteligencia. A los 2 años de quedar viudo el príncipe de Metternich desposa a la condesa Melania de veintisiete años de edad, quién rompió su compromiso con un joven consejero de embajada para casarse con el canciller de cincuenta y ocho años.

Días después, ella escribe en su diario:

"Clemente se alegra tanto cuando me ve, que mi corazón se llena de gozo. Comprendo que todos se adhieran a Clemente porque es imposible ser más claro, inteligente y al mismo tiempo más veraz y más leal..."

Agrega el 30 de enero de 1832:

"Hoy hace un año que le pertenezco. ¡Que Dios me conceda el privilegio de pasar aún muchos años con él, como éste que recién termina...!"

La princesa reina en el palacio de Kaunitz, y en la espléndida villa de Remweg. Pronto los incidentes se multiplican: durante un banquete donde un banquero, ella utiliza sólo un cubierto de oro que ella misma ha traído; en el carnaval de 1835, habiendo prometido la aristocracia aparecer en un gran baile público, Melania exige que se tiendan cordones para separar la nobleza del común de los mortales. Una noche el Embajador de Francia, admira la diadema de la princesa y le dice:

—¡Señora, vuestra cabeza está adornada con una corona!

A lo que ella respondió con sequedad.

—¿Por qué nó? ¡Esta es de mi propiedad y no robada...!

Algunos días más tarde el Canciller se excusa ante el Embajador de Luis Felipe y agrega:

—¡No he contribuido a la educación de mi esposa!

—¿Pero habíalo hecho alguien?. Esta arrogancia de la princesa le atrajo antipatías. Al final de un concierto que Liszt dio en casa de ella, Melania le pregunta:

—¿Estos conciertos le proporcionan mucho dinero?

—Me proporcionan satisfacciones— contestó él, sin darse por aludido de la mezquindad de la pregunta.

Las numerosas molestias que la princesa causaba a su marido, eran compensadas por las alegrías que le daba y que significaron cinco hijos, de los cuales sobrevivieron tres.

Melania olvidaba pasar a sus acreedores, no sabía dirigir a su personal, pero recibía brillantemente. Pero este doble papel de anfitriona y amante no le es suficiente a Melania: ella espera colaborar estrechamente con el Canciller en el plano político. Dos semanas después de su matrimonio ella ya escribiría:

"Clemente me ha iniciado en ideas y proyectos, y estuve sorpre[ndida] al ver hasta dónde llegaba mi i[gno]rancia. Quisiera llegar a entende[rlo] con una sola palabra, para poder a[yu]darlo en todos sus asuntos, seguir [sus] discusiones, discutir yo misma con [él] en una palabra, quisiera ser más que una mujer amante, lo que en realidad de por sí no es un oficio muy fácil."

Y algunos días más tarde:

"Desearía permanecer siempre apoyada sobre su hombro para ver cómo escribe, pues es un espectáculo por lo demás interesante y curioso..." De aquí en adelante dirá seriamente: "nosotros evitamos un derramamiento de sangre, "estamos cansados de representar el triste papel de policía pontifical". A pesar de sus defectos, la princesa logra completa y rápidamente la confianza del Canciller y se convierte en su colaboradora indispensable. Según algunos, ella asistía a escondidas tras los cortinajes, a las audiencias que su ilustre esposo concedía a los embajadores extranjeros:

TODO TIENE SU FIN

La revolución sopla sobre Austria desde marzo de 1848. En Viena los estudiantes se arman, las casas son quemadas, hay disparos y gritos "Abajo Metternich" ¡Colgadlo!

Bajo las ventanas del Canciller cantan: "Aún a las puertas de los infiernos y con los pies cubiertos de heridas, el diablo y sus satélites no lo dejarían entrar".

Después de treinta y nueve años de poder Metternich dimite y se fuga, refugiándose en Londres, luego en Bruselas para volver a Viena en el otoño de 1851. Aún cuando se denomina a sí mismo "un observador en su palco", "un espectador de platea"; recibe [mu]cho, habla más y escribe en [...] ma que lo llaman el "tinter[o] vacío".

El 15 de mayo de 1853, t[...] milia Metternich rodea a [...] festeja sus ochenta años [...] piedad de Remweg. Su[...] enferma, sus hijas He[...] y Leontina: su hijo Ri[...] lan de Francisco José, e[...] blo en servicio en Italia. [...] perador rey de los bélgas, [...] quesa Sofía, el duque de [...] príncipe real de Saxe.

Luego el estado de salud [...] cesa se agrava y el 3 [...] 1854, exhala su último sus[piro...] de cincuenta años. Su [...] profundamente afectad[o...] mina simulando impasi[bilidad...] "Su último momento h[...] fin de una luz que [...] mente, como el sueño [...] la partida serena ha[...] na. El dolor que s[...] concierne a los dem[ás...]

Durante veintitrés [...] fue la compañera abne[gada...] devoción, enfermera cuidados[a...] amena, secretaria incansable. S[...] ración y su amor estaban equipar[...]

Sabemos que solía mirar en men[...] ésto le creaba dificultades, pero [...] admiraba la inteligencia, el coraje y la fuerza moral de su esposo al que ensalzaba. En 1857, muere la princesa de Lieven. Precede en cuatro meses a la muerte de la princesa Bagración "el hermoso angel desnudo" del Congreso de Viena, que la princesa Melania llamaba "la momia en pie".

En mayo de 1859, el barón de Hübner, antiguamente Embajador de Austria en París, visita a su ex jefe.

"Hicimos un pequeño paseo por el jardín —dice— Metternich se apoyaba en mi brazo y me sorprendió encontrar su peso tan liviano. Luego lo seguí a su despacho donde la conversación fue animada. Cuando me separé de él, me dijo repetidas veces y con énfasis: "He sido como roca respecto al orden". Había ya cerrado la puerta pero volví a abrirla nuevamente con suavidad para contemplar otra vez al gran hombre de Estado. Estaba allí, junto a su escritorio, con el lapicero en la mano, la mirada pensativa y perdida en el espacio, calmado, orgulloso y majestuoso, tal cual lo había visto tan a menudo otrora en la Cancillería, en todo el esplendor de su poder. Me apercibió, depositó sobre mí una mirada prolongada y repitió a media voz "una roca de orden".

El 4 de junio de 1859, los austríacos son vencidos en Maguncia. El 11, trece días antes del desastre de Solferino y la bancarrota de Austria, el príncipe Clemente Metternich, a la edad de 86 años, bendijo a todos los suyos y exhaló su último suspiro, con distinción y sonriendo.



La princesa Catalina Bragación, que se convirtió en el "hermoso angel desnudo" del Congreso de Viena.

La Valiosa Cultura Incaica

(Especial desde Lima, por Matilde LADRON DE GUEVARA)

Museo Arqueológico de Lima, donde se guarda la más grandiosa muestra del arte incaico.

El reflejo más elocuente y objetivo del Perú es- ...tado en sus museos arqueológicos. Es el in- ... que se ofrece al turista, buscador de cultu- ...rte y de novedades, que ansía satisfacer sus ...es.

...useo de Arte" entrega al público la expo- ...arte precolombino, preincaico, incaico clá- ... En salas bien acondicionadas luce su ...ada y de diversas épocas. Lo más in- ... la colección de tejidos, piezas de cerá- ...ras y orfebrería. Se exhiben salones de ...colonial, barrocos, con muebles, tapices y ...uténticos de las limeñas. La pintura os- ...s representativas hasta de la actualidad. ...seo Nacional de Historia" conserva reli- ... Historia Nacional, entre ellas pinturas, ...umentos, enseres, medallas, armas, con- ... todo lo relacionado con la época del ...na colección de retratos de todos los ...l Perú. El edificio fue construido por ...Joaquín de la Pezuela, en 1818. Pero, ... pesar de su sencillez, es la huerta ...n conserva los perfiles de tiempos remotos y sus espaciosos patios y corredores con rejas. Se enlazan los árboles vetustos con las enredaderas, románticamente. El aroma de las flores pone una nota de sentimentalismo a la casona que alberga recuerdos de épocas idas y en la cual vivieron San Martín y Bolívar.

El "Museo de Antropología y Arqueología" es el más atractivo.

Contiene extraordinarios testimonios arqueológicos del país: objetos de piedra, madera, concha, oro, plata y cobre; tejidos de lana y algodón, magníficos mantos polícromos de Paracas, procedencia de tumbas de la costa y la sierra. Y referencias de culturas que existieron hace más de 7.000 años. El material antropológico lo constituyen cráneos trepanados con el instrumental quirúrgico primitivo. Causa sensación comprobar cómo operaban entonces en forma científica. También en este museo existe una biblioteca con más de 10.000 volúmenes de antropología.

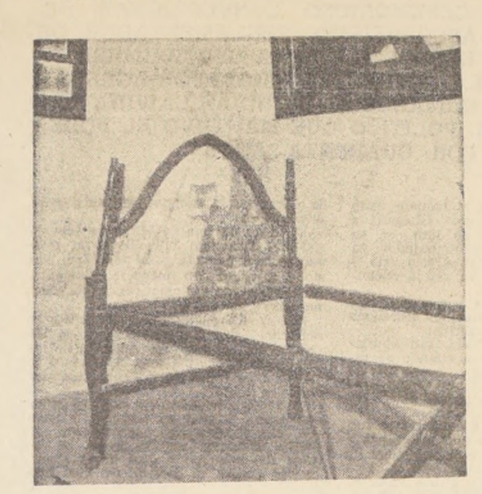
Hay dos salas arregladas en forma moderna. Tal como deberían exhibirse todas las piezas deslumbrantes que posee el Perú. Una, es la lítica, en la cual aparecen los ídolos del Templo de Chavín. Sobre muros blancos, sobresalen los espléndidos relieves y columnas formados con las cabezas sagradas que representan felinos, perros y serpientes.

Otra sala iluminada generosamente luce algunas telas de Paracas, que proceden de las cavernas de Pisco y de su necrópolis. Son verdaderas joyas de originalidad en cuanto a dibujos y colorido. A pesar de tener miles de años conservan sus tonos preciosos y puede observarse la urdimbre finísima de su textura. Para presentarlas han debido reconstituir a los indígenas que las usaron. Impresiona ver cómo los antiguos incas poseían proporciones colosales de estatura y musculosidad. Sobre 1,90 metro. Las mujeres eran poco más bajas, lo que demuestra que la raza se ha ido achicando debido al desnutrimiento. Debilitada.

Pueden distinguirse a través de la exposición de huacos, cerámicas y objetos de arte, las diversas culturas que atravesó el inca. Después de la "Epoca lítica" (de piedra), sigue la de Chavín, que data 1.000 años A. de C. La ejecución de los potiches, vasos, platos y afines, son de una prolijidad y belleza incomparables. Formas y colores obtienen una armonía perfecta.

Este museo es dueño de tal cantidad de piezas artísticas que se acumulan como en una feria. Muchas de ellas se han encontrado en las tumbas y eran consideradas ofrendas utilitarias que guardaron alimentos.

Después de la civilización de los Andes orientales y las culturas preincaicas de Cajamarca, viene la "Moche", 400 años A. de C. Su cerámica despliega decoraciones guerreras y tienen una semejanza enorme con las ánforas de Micenas (Grecia). Decoran pájaros, frutos, plantas y caracoles las más valiosas piezas. Los objetos correspondientes a la cultura "Chimú" muestran motivos policromados. Los más sobresalientes son elaborados con dibujos que representan perros pelados de Lambayeque, autóctonos animales que los llamaron "perros chinos". La cultura de "Ancash" está formada por columnas y murallas con lanzones de 4 a 5 metros. Poseen dibujos de gatos y serpientes.



En el Museo Nacional de Historia de Lima se ve esta cama en que durmió Simón Bolívar.

Otra riqueza que expone el museo son los "fardos funerarios".

Los conservan con aditamentos de colores brillantes que pertenecieron a altos dignatarios incas y a la gran Cultura Precolombina que lleva el nombre de la región, 500 años A. de C. Son momias enfardadas que encontraron apilonadas una sobre otra, y conservan las características de los cráneos de tipo Suyto, alargado, cuneiforme o casi cilíndrico.

"Nasca", es la cultura preincaica de figuras mitológicas pintadas, y la "Tiahuanacoide", una transición hasta llegar a la de "Tihuanaco". Los cacharros de "Pucara" aún guardan sus colores delicados, de tintas sepias.

Después de admirar este museo, que refleja en la forma más conmovedora y objetiva el gran contraste que ofrece el Perú, su ingente riqueza y prodigiosas obras creadas por el hombre, a lo largo de milenios, cabe una crítica. Parece que existiera la más incomprensible indolencia y menosprecio oficial por estos testimonios, que no sólo tienen un apreciable valor artístico, sino que constituyen la afirmación más luminosa para el estudio del pasado del hombre americano. Frente al esmero con que se construyen viviendas, carreteras y aérodromos en Lima (el mejor y más admirable de la América Latina), resalta la forma elemental, anticuada y lamentable en que se exhiben en un informe almacén, estas maravillosas joyas. Deberían ser el orgullo del país. También el más potente estímulo para fomentar el turismo, por tanto, los intereses económicos de la nación hermana. Este aspecto del Perú nos deja absortos. Hasta con cierto sentimiento de tristeza, porque los sudamericanos nos sentimos coautores de estas muestras notables creadas por el ingenio humano. Y nos informamos, con estupor, que el local de este museo es provisional y está en gran parte construido en cartón y madera. ¿Quién podría decirnos que no puede ser consumido en pocos minutos por un voraz incendio? ¿Quién repondría estos tesoros de la cultura latinoamericana, que pueden ser comparables con los más excelsos de Europa, Asia y Africa? Nos hemos sentido perturbados con los casi indescriptibles tejidos de Paracas. Con las misteriosas esculturas líticas de Chavín. Con las cerámicas de Nasca, de Mochica, de Chimú, Tiahuanaco y Vivús. Con las telas pintadas de Chancay y el oro laminado para vasos preciosos, para máscaras, guantes, orejeras, pendientes e inquietantes ídolos. Maderas que representan esculturas de dioses preincaicos y majestuosos "aribalos" incaicos (vasos griegos). Todo el conjunto fabuloso recuerda también Egipto y sus riquezas.

Hacemos un llamado de alerta —lleno de admiración—, para salvar en nuestra América India estos documentos artísticos. También enorgullen a todo el continente por su concepción y valor singular e insustituible.

...genieros y médicos colaboran en la construcción de extremidades artificiales



...ue un momento inolvidable para Tony, el niño de esta fotografía, que nació sin ...razos, cuando a los 30 minutos de haber sido equipado con brazos movidos arti...icialmente, pudo por primera vez en su vida coger un balón. Su capacidad de mover estos brazos artificiales depende de un motor pequeño y ligero, impulsado por gas, que ha sido desarrollado en los laboratorios del West Hendon Hospital, en las cercanías de Londres. El motor, impulsado por una botella de gas C02, lo lleva el niño en una funda de cuero colgada a su espalda y sujeta al arnés que le pasa por los hombros. El invento es uno de los muchos aparatos mecánicos modernos, desarrollados por equipos de investigación médico-ingenieros en Gran Bretaña, para hacer la vida más agradable a personas incapacitadas.

Ayudas Mecánicas Para Inválidos

por John WALPOLE

(Exclusivo desde Londres para LA NACION)

EL TRABAJO conjunto de médicos e ingenieros puede cambiar la vida de muchos niños, jóvenes y adultos, que hayan perdido un brazo, una pierna o el juego de una cadera.

Se hace cada día más evidente que la invención de nuevos aparatos que actúen como extremidades artificiales o reemplacen alguna parte del cuerpo humano, puede conseguirse en asociaciones de esta índole, lo que hará la vida más fácil y feliz para víctimas de accidentes, enfermedad o deformidad.

El Fondo Británico para la Investigación sobre la Poliomielitis ha creado una junta de investigación llamada C.R.A.D., que se dedica al estudio de aparatos para inválidos. El C.R.A.D., con Sir ...rry Platt como presidente, ha ...ado un equipo de médicos e ingenieros dedicados a diseñar y construir nuevos modelos de aparatos para personas imposibilitadas.

El West Hendon Hospital, en las proximidades de Londres, ha facilitado un laboratorio para que sirva de base de estas investigaciones. En lugar de tubos de ensayo y quemadores Bunsen, el material de trabajo consiste primordialmente en tornos, taladros y fresas. A los que trabajan en este laboratorio se les ve más a menudo con mandiles de mecánico que con batas blancas de médico.

BRAZOS ARTIFICIALES IMPULSADOS POR GAS

Hace ya algún tiempo que la cama trole fue construida, la cual permite acostar o levantar a los enfermos a voluntad.

En algunos hospitales, un paciente encamado, se cambia todavía, de una cama a otra o de la camilla a la cama, tan a menudo y con tanta dificultad, que en el curso de un año puede calcularse que ha pasado un día en el aire. La invención de esta cama trole evita dolor y ahorra trabajo.

La buena compenetración de estos grupos de médicos e ingenieros ha llevado también a la construcción de brazos artificiales, capaces de muchos movimientos. Se usa para esto un motor pequeño y ligero que es impulsado por gas. Al mover el brazo, produce un resultado como el de músculos normales del ser humano. Pero algunos pacientes, especialmente niños, necesitan al principio un poco de práctica para controlar este motor.

Esto puede crear también problemas inesperados.

Usando un arnés especial que soportaba el motor, un niño descubrió que solamente tenía que dar un pequeño golpe al aparato para que el brazo artificial saliese disparado como si fuese el gancho de un campeón de boxeo. Y al no haber conocido nunca el uso de brazos, utilizó este hallazgo para dejar fuera de combate a algunos de sus compañeros. Para terminar con esta situación, la fuerza del motor fue rebajada, haciendo el impulso menos fuerte.

Los que usan este aparato impulsado por un motor de gas, no necesitan más que contraer sus hombros para levantar un brazo. Al relajar los músculos, el brazo volverá a caer a un costado.

JUEGOS DE CADERA DE POLITENO

Nuevos modelos de juegos de cadera artificiales hechos con el nuevo plástico llamado politeno, están aliviando a enfermos que sufren de artritis.

Otro centro británico que estudia estos problemas es el Centro de Investigación Clínica de Wrightington, Lancashire, al noroeste de Inglaterra. Al mismo tiempo que buenos laboratorios, provee este edificio suficiente espacio para observar a un enfermo caminando de 30 a 40 pasos sin que encuentre ningún obstáculo o sin tener que dar la vuelta.

Al principio, caderas artificiales hechas de politeno se aplicaban solamente a enfermos que sufrían una incapacidad pronunciada y que sobrepasaban ciertos límites de edad. Pero, en vista de los buenos resultados obtenidos, mejoras similares se facilitan ahora a enfermos jóvenes y a aquellos que no estén completamente inútiles.

El uso de plásticos está aumentando rápidamente en este campo de la ingeniería médica. Los excelentes reemplazamientos hechos de materiales plásticos permiten al ser humano conservar extremidades que, de otra forma, tendrían que ser amputadas por el cirujano, para evitar la extensión de la enfermedad.

Nadie puede dudar del gran futuro que, en todos los países, espera a los productos logrados por estos equipos médico-ingenieros: productos que enriquecerán millares de vidas.

Los Boticarios Asesinos de Florencia

por Frank KILLIAN

FLORENCIA era, sin duda, la más bella ciudad del Renacimiento, y es hoy día, toda entera, un museo de arte.

Los señores habían sido desplazados y gobernaban los ricos. Esos mercaderes de lana que les llegaba de todas partes de Europa y que ellos sabían transformar en bellísimas telas. Con el tiempo se hicieron banqueros.

El bajo fondo de la ciudad se componía de unos 22.000 mendigos y bandidos. Sobre ellos venía la plebe y los obreros y, finalmente, los industriales y los banqueros.

Los señores antiguos vivían en el campo sin preocuparse para nada de esa política, cuyo gran maestro era Maquiavelo.

Los ricos eran de origen humilde

Los Sforza habían sido zapateros remendones, y los Médicis, salidos de una familia campesina, instalados en la ciudad se harían boticarios. De ahí su nombre.

El poderío de la Casa de Médicis, con sus tres "palle" (píldoras) rojas, sobre campo de plata lo iniciaría Cosme, el antiguo. La casa daría dos reinas de Francia y dos Papas.

Las reinas de Francia serían, primero, Catalina, que era negrucha y fea, y a la cual su marido Enrique II dejó abandonada y solitaria diez años por correr tras la viejita Diana de Potiers, una de las mujeres con más lindo cuerpo que jamás hayan existido. Esto consta de cuadros en que está desnuda y de estatuas de mármol.

Sin embargo, la astuta italiana supo callarse y aguantar, y dio a luz cinco testas coronadas: Carlos IX, Francisco II, Enrique III, Margarita de Valois, casada con Enrique IV e Isabel de Valois, tercera mujer de Felipe II.

La otra Reina Médicis fue María, casada con Enrique IV, la cual era una vieja de mal carácter que se pasó la vida tirándose los platos por la cabeza con su marido.

Así, los humildes boticarios, ensoberbecidos por el dinero se aliaron a la mejor nobleza del mundo.

Los hombres del Renacimiento vivían peligrosamente.

Es así como Lorenzo el Magnífico sólo escapó a la muerte huyendo a la sacristía de la Catedral de Florencia, mientras los Pazzi mataban a su hermano Julián.

Fernando de Aragón, que reinaba en Nápoles, tenía la curiosa costumbre de hacer asesinar a las gentes que lo molestaban; luego hacía embalsamar los cadáveres, los vestía suntuosamente y coleccionaba las momias.

Cosme el antiguo, se hizo rico porque todos sus parientes murieron y acaparó las herencias. Nadie, sino él podía ser el dictador.

Tenía toda la plata.

Su nieto era un banquero que amaba el arte, y reunió la Biblioteca Laurencina, la más rica de la época.

Se hizo íntimo de Fernando de Aragón y el Papa nombró Cardenal a su hijo de trece años, que más tarde sería el gran Papa León X, y a su vez acordó su hija en matrimonio al propio Lorenzo.

El nieto de Lorenzo fue hecho Duque de Urbino.

Florencia era una maravilla llena de riquezas, hasta que apareció ese fanático desagradable (¿cuál fanático no lo es?) de Savonarola a predicar tonterías, e hizo incendiar verdaderos tesoros. Felizmente murió en la hoguera, lo que fue un castigo bastante suave para lo que merecía.

En 1519, el Duque Pedro muere del mal Napolitano (sífilis), y cinco días después muere su mujer de parto. Con esto termina la línea legítima de los Médicis.

Ahora siguen los bastardos.

El primero es el Papa Clemente VII, tutor cariñoso de un montón de sobrinos, entre los cuales, Alejandro, es hijo de una esclava.

Este es aquél a quien Lorenzacio asesinará.



La Reina de Francia, Catalina de Médicis, cuyo marido, Enrique II, la abandonaba por Diana de Poitiers.

Lorenzacio es el más frío asesino de todos los tiempos. Era un muchacho afeminadito, negruzco, tímido, medio loco. Lo llamaban "femellette" (mujercilla). Instalado en la corte del pontífice, pasa buscando la ocasión de asesinarlo por todos los medios, pero no lo consigue.

Entonces se traslada a Florencia, donde se instala regiamente. Se hace pasar por líder político, y trama la muerte de su tío.

Este Alejandro ya había escapado al puñal de su primo Hypólito. Pero como Alejandro era honorable para pagar sus deudas, había hecho envenenar a Hypólito.

Tras esta hazaña poco gloriosa, el envenenador entró a Florencia, impuesto por Carlos V, y con una guardia de húngaros y otra de alemanes.

Instalado en el poder se dedicó a ejercer la corrupción y la degeneración más completas. Para algo la vida era corta y había que aprovecharla.

Mientras tanto, Lorenzacio, fino, bien educado, culto y distinguido, artista a su manera, y grandemente deseoso de llamar la atención, lo espiaba inexorablemente para matarlo.

Estudiaba pacientemente la situación, y día a día, organizaba con sus amigos partidas de placer, en las cuales se gritaba: "me matan, me muero, me asesinan, me apuñalean, etc." para que, llegado el momento a nadie le llamaran la atención gritos similares.

Se cree un nuevo Bruto matando a César.

Se hace íntimo del Duque, traiciona a todo el mundo para obtener su confianza y le procura mujeres y placeres. Este juego dura, ni más ni menos que seis años. Durante este tiempo, Lorenzacio, con su fama de afeminado y sus ademanes, hace como que temiera hasta tocar un cortaplumas.

La confianza del Duque crece por días.

Llega la hora, la hora "H".

Busca a un testaferro, llamado Scoroncolo; se hace acompañar por él y atrae al Duque a su casa.

Se precipita sobre él y le hunde un puñal. Scoroncolo lo atraviesa en todos los sentidos con espadas y el Duque muere.

Lorenzacio sale a la calle proclamándose libertador de Florencia, pero ahí están la guardia alemana y la húngara para mantener el orden y escasamente alcanza a huir antes de que cierren las puertas de la ciudad.

La familia siguió reinando en Florencia por intervalos interrumpidos por muchos asesinatos, hasta el de Juan Gastón, en 1737, con el que la Toscana pasa al poder de la Casa de Austria.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

Sorprendente Motor "Espacial" con Extraña Geometría

• ¿BOMBAS SUPERATOMICAS DE "ANTIMATERIA"?

UNO DE LOS más excitantes descubrimientos de la Nueva Era Espacial es un extraordinario motor a pistón, que puede trabajar tanto en la Luna como bajo agua. Está construido para generar electricidad del calor solar, mientras orbita a la Tierra, y puede propulsar vehículos exploradores en mundos hostiles. Allí, en vez de combustibles terrestres, aprovecha el calor del Sol, colectado por inmensos reflectores portátiles y acumulado en estanques con aislación.

En el agua, este motor, de extraña geometría, propulsiona tanto submarinos atómicos como una lancha cualquiera, y podrá usted verlo segando pasto, alimentado por cualquier combustible, o en plantas generadoras de electricidad. Cuando propulsione automóviles, éstos carecerán de silenciadores y de transmisiones y no emitirán el mortífero óxido de carbono.

En países subdesarrollados, el reciente motor, propulsado a energía solar, convierte la luz del Sol en kilovatios que mueven bombas o cualquier implemento de trabajo.

El notable motor, inventado por Robert Stirling, se ha reactualizado mediante la moderna termodinámica, la metalurgia tipo "Era Espacial" y un extraño mecanismo. No tiene válvulas que golpeen ni escape que suene, siendo tan silencioso que el Ejército norteamericano lo está ensayando para mover generadores en las áreas de combate. Como trabaja a base de calor, no le importa recibirlo de paja ardiendo, de un reactor atómico o de los inflamados gases de un volcán.

LO FABRICA LA GENERAL MOTORS

General Motors tiene licencia de una gigantesca firma holandesa para fabricar motores Stirling destinados a satélites, plantas generadoras y hasta a mortíferos torpedos. Los motores Diesel y a gasolina son de combustión interna. Ingieren el gas, lo comprimen con el pistón y después lo hacen estallar dentro del cilindro. Los gases calientes se expanden y mueven al pistón y a todo el mecanismo propulsor. Como la explosión se efectúa dentro del cilindro, tales motores necesitan combustibles específicos, requieren cierta mezcla de aire y emiten cenizas interiores (carbón, ácido y otros peligrosos desechos).

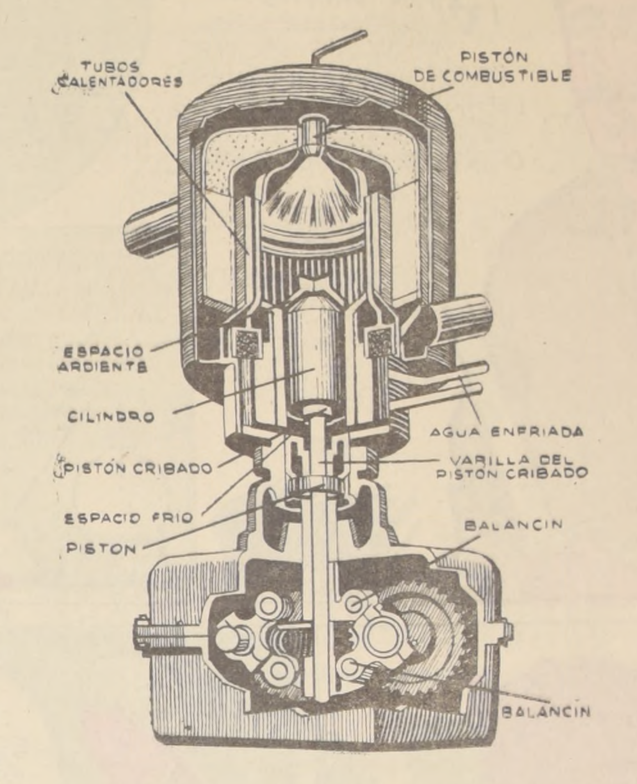
En cambio, el motor Stirling es a combustión externa y en circuito cerrado. Ni entra aire al cilindro ni salen gases de escape. Primero, el pistón comprime gas en un espacio frío. Luego, un segundo pistón, mejor llamado "colador", traslada el gas comprimido a un espacio mantenido caliente por una fuente calorífica exterior, y aquí se expande, propulsando al pistón principal.

DOS PULSOS POR REVOLUCION

El motor Stirling, por su diseño especial, da dos pulsos de energía por revolución, el doble que cualquier motor de gasolina a dos ciclos, y cuatro veces el número que un motor a cuatro ciclos. Un motor Stirling de cuatro cilindros es tan suave como un motor Diesel de dos ciclos y 8 cilindros, y doblemente más suave que un automóvil V-8.

El aire no es el mejor medio de operación. El hidrógeno es 50 por ciento más eficiente para altas velocidades, siguiéndolo el helio. Los motores Stirling de alta eficiencia usan uno de estos gases. Pero el aire proporciona más torque a velocidades bajas (hasta 1.200 revoluciones por minuto) y sirve para grandes motores.

Como el motor Stirling produce más calor que una máquina de combustión interna, necesita un radiador dos y media veces mayor, y ello lo hace ideal para propulsión marina.



LA EXTRAÑA geometría del motor Stirling, a propulsión romboide, y con dos pulsos de energía en cada revolución.

Acumuladores de energía térmica es el término para la habilidad de ciertos materiales que conservan gran cantidad de calor durante largos períodos. En un motor Stirling de satélites tal sistema le acumula calor solar y mantiene trabajando a los generadores cuando hay sombra terrestre.

Los submarinos no nucleares dependen de baterías y motores eléctricos para viajar bajo agua. Una unidad de acumulación térmica construida por General Motors acaba de revelar sus ventajas sobre las baterías. El óxido de aluminio dentro de un estanque aislado es calentado a 2.800 grados F. De este calor acumulado, un motor Stirling de 30 caballos desarrolla la potencia de cien caballos-horas. A velocidad mediana, su radio de crucero submarino es 8 veces mayor que el de un motor a batería del mismo tamaño. También se recarga mucho más ligero, ventaja que puede significar vida o muerte en tiempo de guerra.

El Prof. Daniels y el Dr. Finkelstein trabajando en la Universidad de Wisconsin, acaban de revelar un ingenioso medio para transmitir el calor del pistón cribado a la zona actuante del Stirling, mediante un cabezal transparente de cuarzo.

Como sorpresa final, el motor Stirling es térmicamente reversible. Si se hace girar en sentido inverso por otra máquina, los tubos calentadores se calientan, y si se le mueve en sentido normal, los tubos enfriadores se calientan, mientras se forma hielo en los tubos calentadores. Este "Principio Stirling" ha sido aprovechado por Philips para fabricar sus refrigeradores.

¿BOMBAS SUPERATOMICAS DE ANTIMATERIA?

Desde hace varios años que los físicos saben que, además de la materia, existe en el Universo su contrapartida, la ANTIMATERIA. Para cada partícula de materia debe haber una partícula de antimateria, con carga eléctrica opuesta. Si ambas llegasen a juntarse se destruirían mutuamente, provocando una explosión.

En 1955, físicos norteamericanos produjeron en un acelerador de partículas los elementos básicos de la antimateria: los antiprotones o núcleos de los ANTIATOMOS del hidrógeno. Ahora, con un éxito sensacional para la ciencia, investigadores alemanes acaban de producir en el sincrotrón DESY, de Hamburgo, la antimateria en forma de antiprotones de luz de ondas extremadamente cortas. Los antiprotones son, por decirlo así, el "reflejo eléctrico" de los protones que forman los núcleos de los átomos del hidrógeno.

Mientras que los protones normales tienen una carga eléctrica positiva, los antiprotones tienen carga eléctrica negativa. Con los resultados de estos experimentos sensacionales, en el mayor acelerador de electrones del mundo, los científicos alemanes han confirmado la tesis de que a cada partícula de materia corresponde una antipartícula. Sin embargo, el número de antiprotones es mucho menor que el número de protones. Si esto no fuera así no habría materia, ni tampoco seres humanos, porque en el momento de encontrarse un protón y un antiprotón se transforman instantáneamente en energía violentísima.

Con todo esto, se está hablando de la posibilidad de que los alemanes lleguen antes que nadie a producir una super-arma, en forma de una bomba de antimateria. Pero, por ahora, no se ha encontrado aún manera de recoger y conservar los antiprotones producidos, para poderlos utilizar en un momento dado como el arma más infernal jamás antes concebida.

En la pista de carreras de Hamburgo, del profesor Jentschke, no corren caballos, sino electrones, las más pequeñas partículas eléctricas. Con la suprema energía máxima de seis mil doscientos millones de electrones-voltios, al final de su carrera dentro del sincrotrón, los electrones, que se desplazan casi a la velocidad de la luz (300 mil kilómetros por SEGUNDO), salen de su órbita y se transforman en rayos X de singular dureza que chocan con tremenda energía contra los núcleos atómicos, produciéndose así los antiprotones.

NUEVO NOTABLE PLASTICO QUE SE NIQUELA COMO METAL

Químicos alemanes, en Ludwigshafen, recién han sintetizado un plástico de extraordinarias propiedades, que puede niquelarse galvánicamente. Las piezas cromadas de este nuevo plástico poseen, sobre las de metal, la ventaja de que no se oxidan. La utilización del sistema en la construcción de vehículos, disminuirá los costos de fabricación y el peso de los automóviles. Este plástico ha sido lanzado al mercado bajo la denominación de "TERLURAN".

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS

Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

Dirección: ....









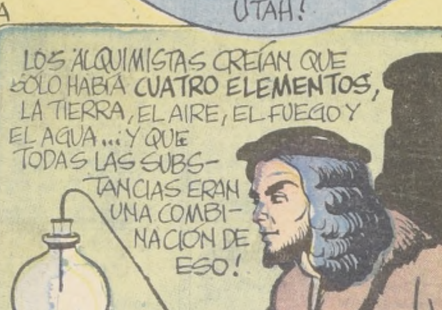






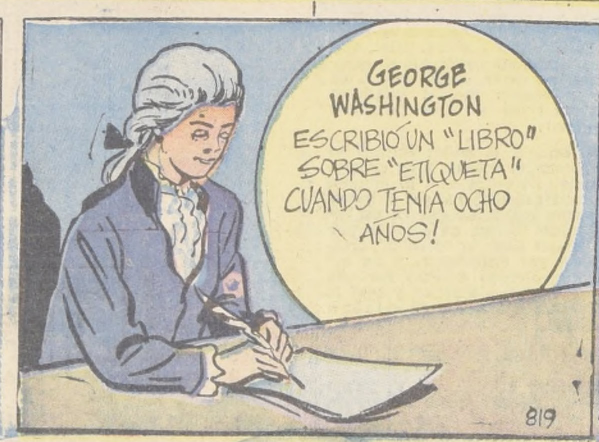

AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX


¡JEAN LAFFITE-- FAMOSO CORSARIO, AUNQUE SUS CUARTELES DE CONTRABANDO HABÍAN SIDO DESTRUIDOS POR LAS TROPAS FEDERALES, RECHAZÓ UNA OFERTA DE $30,000 PARA AYUDAR A LOS INGLESES PARA ATACAR A NUEVA ORLEANS!
¡POR HABER AYUDADO A LOS NORTEAMERICANOS RECIBIÓ UN PERDÓN DEL PRESIDENTE!
-1815-
¡EL MAR CASPIO, EN ASIA, ES EL LAGO MÁS GRANDE DEL MUNDO! ¡SU AGUA SALADA TIENE UN ÁREA DE 388,485 KMS. CUADRADOS.
¡ALREDEDOR DE CIEN VECES MÁS GRANDE QUE EL GRAN LAGO SALADO, EN UTAH!
Tm. Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved
© 1966 by United Feature Syndicate, Inc.


LOS ALQUIMISTAS CREÍAN QUE SÓLO HABÍA CUATRO ELEMENTOS, LA TIERRA, EL AIRE, EL FUEGO Y EL AGUA... Y QUE TODAS LAS SUBSTANCIAS ERAN UNA COMBINACIÓN DE ESO!


¡HARRY HOUDINI-- EL FAMOSO MÁGICO SE LLAMABA REALMENTE EHRICH WEISS, Y ERA HIJO DE UN RABÍ!
LOS CABALLOS DE BRONCE DE LA CATEDRAL DE SAN MARCO, EN VENECIA, ITALIA, FUERON TRAÍDOS DE EGIPTO HACE 2000 AÑOS..
¡FUERON LLEVADOS A PARÍS POR NAPOLEÓN EN 1797, PERO CUANDO CAYÓ, LOS CABALLOS FUERON DEVUELTOS!

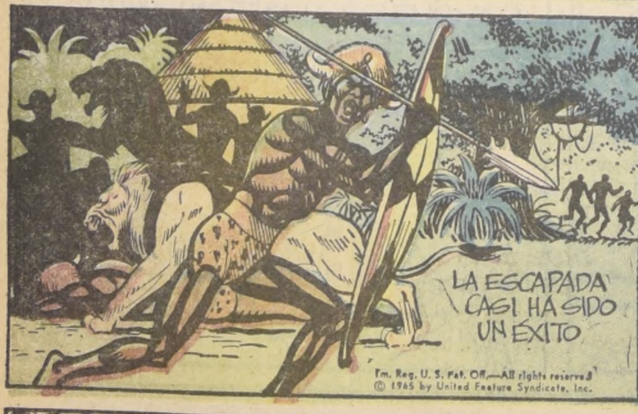

¡DEPORTE DE REYES!
¡EN LA VIEJA INGLATERRA, AL CULPABLE DE MATAR UN JABALÍ SIN PERMISO LE SACABAN UN OJO!


GEORGE WASHINGTON ESCRIBIÓ UN "LIBRO" SOBRE "ETIQUETA" CUANDO TENÍA OCHO AÑOS!
819


¡EL ABUBILLA, UN PÁJARO EXTRAÑO DE ÁFRICA Y ASIA, CUANDO SE ASUSTA SE TIRA AL SUELO Y SE HACE EL MUERTO!


EDGAR RICE BURROUGHS
Tarzan

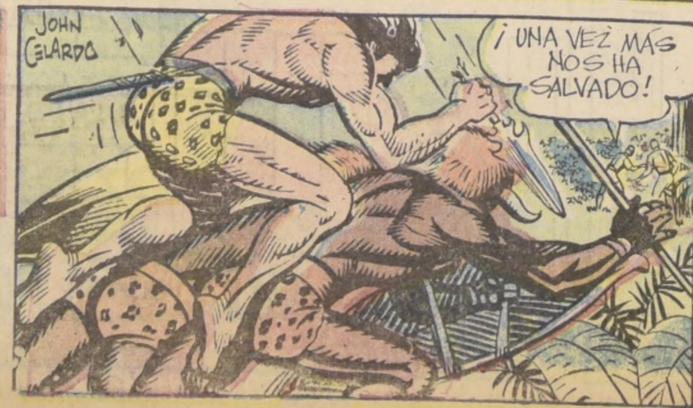

YO PREFIERO CORRER EN EL PARQUE CENTRAL, CAMPEÓN
¡SÍ, JOE! ¡VAMOS A SEGUIR CORRIENDO HASTA QUE LLEGUEMOS ALLÁ!


LA ESCAPADA CASI HA SIDO UN ÉXITO
Tm. Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved
© 1966 by United Feature Syndicate, Inc.


¡OH, UN PAR DE ELLOS NOS PERSIGUEN! ¡SIGAN CORRIENDO USTEDES!


¡EH! ¿NOS ABANDONA OTRA VEZ TARZÁN?




JOHN CELARDO
¡UNA VEZ MÁS NOS HA SALVADO!


¡ESTA ES LA ÚLTIMA VEZ, AUNQUE YO TENGA QUE ACOMPAÑARLOS PARA QUE SE VAYAN DE ÁFRICA!
10-3
1804

PALESTINO DERROTO HOLGADAMENTE A COLO COLO 4 POR 1

LA MAYOR GOLEADA DEL AÑO PROPINO UNION A MAGALLANES

EVERTON CORTO LA RACHA DE TRIUNFOS DE GREEN CROSS

RANGERS VENCIO ESTRECHAMENTE A WANDERERS 2-1

(Informaciones en página 26)

CATEGORICO APOYO A LA REFORMA AGRARIA DAN MILES DE CAMPESINOS DE LA ZONA SUR

Positivo diálogo de los Ministros Trivelli y Castillo con el campesinado

(Información en página 24)

CARNICERIAS INTEGRADAS EN CENTRALES DE COMPRAS VENDIERON CARNE A MENOR PRECIO

El gremio del rodado apoya medidas en favor de los consumidores

(Información en página 24)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 23 DE ENERO DE 1966

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 29,7°, a las 16 horas. Mínima 12,8°, a las 6.15 horas.
PRONOSTICO: En la zona norte, se observará nubosidad matinal en la costa. En el centro y sur, nubosidad parcial durante el día.

Comisión de Hacienda de la Cámara Despachó Totalmente el Reajuste

El descuento de la primera diferencia del sueldo, motivado por el reajuste, será deducido por la Caja en ocho mensualidades. Asignación Prenatal para funcionarias del Sector Público será pagada a contar del primer mes de embarazo. Se aprobó autorización para otorgar aval del Estado a Sociedades Mineras Mixtas y la obligación de las compañías del cobre de invertir en Chile parte de sus utilidades netas. Un total de treinta horas debió sesionar la Comisión que preside el diputado Jorge Lavandero.

(Amplias informaciones en la página 14.)

En Improvisada Piscina se Convirtió Pileta de Plaza Yungay



La onda de calor que afecta al país ha hecho que los santiaguinos combatan la canícula viajando a la playa, al campo, frecuenten las piscinas, y los menos afortunados, como los niños que aparecen en el grabado, utilicen la pileta de la Plaza de Yungay como una improvisada piscina que les brinda un momentáneo alivio del intenso calor.

EL CANCILLER GABRIEL VALDES LLEGO A PARIS

PARIS, 22 (ANSA).— Gabriel Valdés, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, llegó esta tarde a París.

Gabriel Valdés se dirige a Estrasburgo para asistir a la reunión de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa, especialmente invitado.

El Ministro declaró que el Presidente chileno Eduardo Frei y el Gobierno de su país están muy reconocidos por el honor conferido por la invitación.

EL REAJUSTE DE LAS FUERZAS ARMADAS LLEGA MAÑANA AL CONGRESO

(Información en página 17)

EL LUNES SE REINICIAN GESTIONES DE ARREGLO EN CONFLICTO BRADEN

(Información en página 24)

FRANCIA Y MARRUECOS AL BORDE DE RUPTURA POR CASO BEN BARKA

(Información en página 25)

SARAGAT BUSCA NUEVO GOBIERNO PARA ITALIA

(Información en página 25)

ESTADOS UNIDOS IMPUSO

Virtual Embargo Sobre las Exportaciones del Cobre

LA CRECIENTE ESCASEZ DEL METAL ROJO DETERMINO LA MEDIDA, INFORMA DESDE NUEVA YORK EL DIARIO ECONOMICO "24 ORE".- SE FIJAN CUOTAS DE EXPORTACION PARA TODAS LAS CATEGORIAS DE PRODUCTOS DEL COBRE Y SE SOMETEN A LICENCIAS INDIVIDUALES DE CONTROL DE EXPORTACION

MILAN, 22 (ANSA).— El diario económico "24 Ore", informa desde Nueva York que ha sido impuesto un "virtual embargo" en los Estados Unidos sobre las exportaciones norteamericanas de mineral y concentrados de cobre, de Blister y de diversos tipos de cobre no refinado, de origen nacional. El Departamento de Comercio de Washington, prosigue el diario, al anunciar las nuevas restricciones, comunicó que éstas se han hecho necesarias por la creciente escasez de metal, tanto en el mercado norteamericano como en el mercado exterior.

El Departamento precisó que se han fijado cuotas de exportación para todas las categorías de productos del cobre y que las exportaciones serán sometidas a licencias individuales de control. Dichas licencias interesan a las exportaciones de cobre refinado obtenido de materia prima nacional, de lingotes de aleaciones con base de cobre, de semi-elaborados de cobre y de aleaciones del cobre. Para el primer semestre de 1966 ha sido fijada una cuota de 25.000 toneladas cortas para exportación de cobre refinado, obtenido de materia prima nacional. El cobre refinado obtenido de materia prima importada estará libre de fijación de cuotas.

En los círculos del cobre norteamericano se considera que la decisión adoptada por el Gobierno de Washington permitirá disponer en el mercado interno de una mayor cantidad de cobre y de chatarra, que ejercerá una influencia bajista sobre el precio del metal en los Estados Unidos. Totalmente opuesta resulta la reacción respecto a los demás mercados y sobre todo en Europa, donde las nuevas restricciones a las exportaciones norteamericanas son consideradas como un nuevo motivo de incertidumbre para el abastecimiento de metal refinado y de chatarra.

La Política EL SENADO • LA CAMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSION

Proyecto de reajuste fue despachado en Comisión de Hacienda de Cámara

Será tratado por la Sala los días martes y miércoles próximos.— El descuento de la primera diferencia del sueldo motivada por el reajuste, será descontada por la Caja en 8 mensualidades. La asignación prenatal para funcionarias del sector público se pagará a contar del primer mes de embarazo.— Fue aprobada autorización para otorgar aval del Estado a sociedades mineras mixtas y la obligación de las compañías del cobre de invertir en Chile parte de sus utilidades netas

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados despachó totalmente en la madrugada de ayer el proyecto del Gobierno que reajusta las remuneraciones de los sectores público y privado, quedando en condiciones de ser tratado por la Sala los días martes y miércoles próximos. En general, la Comisión aprobó todas las disposiciones propuestas, que forman parte de la política social y económica del Gobierno, tendiente a alcanzar la tasa de desarrollo programada para el presente año y al mismo tiempo avanzar en la redistribución del ingreso al otorgar al 90% de los asalariados un reajuste equivalente al cien por ciento del alza del índice de precios al consumidor.

La Comisión acogió todas las indicaciones del Ejecutivo relativas a la industria del cobre, en cuanto se autoriza al Presidente de la República para otorgar el aval del Estado a los compromisos que adquieran las sociedades mineras mixtas que se organicen de acuerdo a la ley. También se establece la obligación de las compañías del cobre de reinvertir en Chile parte de sus utilidades. Ambas disposiciones habían sido rechazadas en el Senado con los votos de toda la Oposición durante la discusión de la Ley de Presupuesto.

DESCUENTO

Entre las principales disposiciones nuevas incluidas en el proyecto durante su discusión en la Comisión, figuran la que establece que la asignación prenatal para las funcionarios del sector público se pagará a contar del primer mes de embarazo, y la que determina que el descuento de la primera diferencia del sueldo motivada por el reajuste será descontada por la Caja en ocho mensualidades. Ambas iniciativas corresponden a diputados democratacristianos.

TRABAJO DE LA COMISION

Para despachar el proyecto, la Comisión presidida por el diputado Jorge Lavandero, sesionó un total de 30 horas. La última sesión tuvo una duración de 21 horas, iniciándose a las 10 de la mañana del día viernes para terminar a las 7 de la mañana de ayer sábado, con interrupciones sólo para comer.

Diputado informante ante la Sala, fue designado Narciso Irureta. Actuó de Secretario, el titular de la Comisión, Jorge Lea Plaza y de Prosecretario, Mario Sánchez.

En lo relacionado con disposiciones sobre reajuste de las remuneraciones de los sectores público y privado, el proyecto no sufrió variación fundamental, como tampoco en sus disposiciones referentes a política de precios.

CENSURA

Al término de la sesión, en la mañana de ayer, el diputado comunista Luis Valente



Diputado JORGE LAVANDERO, presidente de la Comisión de Hacienda

censuró al Presidente de la Comisión, diputado Jorge Lavandero, por haber puesto en votación las indicaciones del Ejecutivo relacionadas con el cobre por estimar que no decían relación con el proyecto. El propósito de la censura había sido anunciado la tarde anterior por el diputado Valente, al objetar estas indicaciones. La censura deberá votarse en la sesión ordinaria que celebrará la Comisión el próximo jueves.

AVAL DEL ESTADO E INVERSIONES

La Comisión aprobó la indicación del Ejecutivo que autoriza al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado hasta por 245 millones de dólares a las obligaciones en moneda extranjera que contraigan las sociedades mineras mixtas que se organicen de acuerdo con la ley, siempre que en estas sociedades adquieran lo menos, un 25% del capital social, la Corporación del Cobre, la Corporación de Fomento, la Empresa Nacional de Minería o la Empresa Nacional de Electricidad.

También es de importancia la indicación del Ejecutivo que establece que el Presidente de la República cuando otorgue a una empresa extranjera o grupo de empresas extranjeras de la Gran o Mediana Minería del Cobre uno o más beneficios, franquicias o derechos contemplados en el DFL Nº 258 de 1960, deberá imponer a la Empresa o grupos de empresas la obligación de invertir en Chile una parte de sus utilidades netas.

Todas las indicaciones relacionadas con el cobre fueron aprobadas sólo con los votos de la Democracia Cristiana. Se abstuvieron radicales y el FRAP.

POLITICA DE PRECIOS

Por unanimidad, la Comisión aprobó la indicación del Ejecutivo, basada en una propuesta por el diputado Alberto Naudón, tendiente a perfeccionar la actual legislación económica. Por esta indicación se autoriza al Presidente de la República para que dentro del plazo de seis meses, contados desde la fecha de vigencia de la ley en estudio, proceda a revisar, refundir complementar, armonizar y modificar la legislación vigente sobre costos, precios, comercialización y abastecimiento de bienes y servicios de primera necesidad y sobre las sanciones que corresponde aplicar.

De acuerdo con la misma indicación, al dictar las normas indicadas, el Presidente de la República deberá considerar: la exigencia de una contabilidad de costos para determinadas industrias que fabriquen artículos de primera necesidad; el mejoramiento y abaratamiento de los procesos de comercialización de toda clase de bienes y servicios; y el oportuno y adecuado abastecimiento de bienes y servicios para la población.

REANUDACION DE FAENAS

Entre las últimas materias consideradas por la Comisión figuraron los artículos 50 y 51 del proyecto que se refieren a la reanudación de faenas, siendo reemplazados por otros con una redacción distinta propuesta por los diputados demócratacristianos. La indicación democratacristiana fue aprobada por seis votos a favor correspondientes a los diputados del PDC y dos en contra, de los comunistas. Se abstuvo el radical Juan Martínez Camps. Previamente se había puesto en votación una indicación de los comunistas Luis Valente y Juan Acevedo para modificar los mismos artículos, la que fue rechazada por seis votos en contra, correspondientes a demócratacristianos y tres a favor. Estos últimos fueron de los dos comunistas y del radical.

La indicación aprobada establece que producido la paralización de faenas en empresas de transporte, productoras, elaboradoras o distribuidoras de bienes o servicios esenciales para la defensa nacional el abastecimiento de la población o que atiendan servicios públicos u otros de importancia principal para la economía nacional, durante un plazo que exceda de diez días, en virtud de peticiones superiores al 100% del alza del índice de precios al consumidor en el período de un año o de la vigencia del respectivo contrato colectivo, avenimiento o fallo arbitral que anteceda a la fecha en que deba aplicarse el reajuste, el Poder Ejecutivo podrá en virtud de Decreto del Ministerio del Trabajo intervenir la empresa y autorizar la normalización de las faenas, procediéndose a la designación de un tribunal arbitral. Este Tribunal estará integrado por dos representantes de la Empresa, dos de los trabajadores y un representantes directo del Ministerio del Trabajo que lo presidirá.

Este Tribunal estudiará los



Diputado NARCISO IRURETA, informará proyecto de Reajuste

antecedentes y documentos que fundamenten la solicitud y tendrá facultades para requerir la asesoría o información de cualquier servicio con miras a establecer de la manera más fidedigna los costos las utilidades y remuneraciones de la empresa requerida, como asimismo la posibilidad de otorgar un porcentaje superior al que consagra la ley. Para ello será necesario que se compruebe en forma cierta que los eventuales aumentos de remuneraciones puedan ser absorbidos con cargo a las utilidades de la empresa y sin que opere un posterior traspaso de éstos a los costos y a los precios de los bienes que produce. El Tribunal tendrá un plazo de 30 días, para emitir su resolución.

Esta indicación fue estudiada en el día de ayer por los diputados demócratacristianos Narciso Irureta, Alfredo Lorca y Luis Maira.

A las sesiones del día viernes en la noche y sábado en la madrugada asistieron los Ministros de Hacienda, Sergio Molina; de Economía, Domingo Santa María, y del Trabajo, William Thayer, y el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar.

Piden extender los beneficios del Plan Nacional de Vivienda

La diputada por Santiago Wilna Saavedra se entrevistó con el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, para solicitarle que dentro del Plan Nacional de la Vivienda se estudie la posibilidad de incluir a los sectores que no tienen cargas familiares.

La parlamentaria demócratacristiana manifestó que el Ministro había acogido la idea y había quedado de estudiarla.

EN TOCOPILLA SE REALIZARAN VARIAS OBRAS PORTUARIAS

Ayer se entrevistó con el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, el diputado por Antofagasta, Ernesto Corvalán. El parlamentario democratacristiano visitó al Secretario de Estado para imponerse de los estudios que existen en dicho Ministerio para construir un malecón de atraque en la bahía de Tocopilla.

Al término de la entrevista el diputado nortino, se manifestó muy optimista e hizo las siguientes declaraciones:

"Las obras se iniciarán este año y el monto de la inversión es de Eº 56.000.000".

Hoy viaja a Tocopilla el señor Antonio Roa Toledo, funcionario de Obras Públicas a cargo de los trabajos preliminares.

La construcción de esta primera etapa, permitirá realizar las faenas portuarias de las industrias pesqueras que ya están instalándose en Tocopilla.

Además, terminó diciendo el diputado Corvalán, que preocupa al Gobierno el abastecimiento de agua potable para la provincia de Antofagasta y sobre dichos planes habría girado la larga conversación con el Ministro.



Durante la conferencia de prensa ofrecida en Valparaíso por el Vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano senador José Musalem, aparece el dirigente nacional en los momentos en que explica el significado de la candidatura a diputado de Juan Montedónico. A su lado el candidato y el secretario general subrogante del PDC, Fernando Otayza junto a otros dirigentes.

MONTEDONICO TRADUCE LA JUSTICIA DE LOS POSTULADOS DEL PDC EN BIEN DEL PUEBLO

Expresó el Vicepresidente de la Democracia Cristiana, senador José Musalem, en conferencia de prensa ofrecida en Valparaíso.— Candidato a diputado del PDC desea dedicarse exclusivamente a su provincia

VALPARAISO.—El senador José Musalem, vicepresidente del P.D.C., dio comienzo en Valparaíso a la campaña que se realizará en la zona con motivo de la candidatura del Alcalde porteño Juan Montedónico, que representará el triunfo de la Democracia Cristiana en las próximas elecciones del 6 de marzo. En una entrevista con la prensa, a la que asistió el candidato Juan Montedónico, su generalísimo Remberto Torres, parlamentarios del P.D.C. y dirigentes democratacristianos de Santiago, el senador Musalem reafirmó la confianza que se tiene en este triunfo que garantiza la persona del candidato elegido, por su enraizamiento en la provincia y las relevantes condiciones morales y doctrinarias que le capacitan para traducir con elevación el sentir actual de la Democracia Cristiana y la justicia de sus postulados en bien del pueblo.

"La labor realizada en tal sentido por el señor Montedónico en sus funciones de Alcalde basta para trazar un paralelo con la obra que el Gobierno del Presidente Frei ha realizado en todo Chile", manifestó el senador Musalem, "y es esta evidencia la que lo llevará a ocupar la vacante parlamentaria dejada por la muerte del diputado Muñoz Horz."

El vicepresidente del P.D.C. destacó la designación hecha por el Consejo Nacional en la persona del abogado viñamarino y presidente provincial del Partido, Remberto Torres, quien se hará cargo como Generalísimo de la campaña electoral de Juan Montedónico. Afirmó que el partido tenía la absoluta seguridad de que con esta elección recaída en la persona del Alcalde porteño, "se interpretaban el espíritu y las aspiraciones de toda la provincia de Valparaíso". Sería difícil encontrar un hombre tan representativo en este sentido, —declaró—, el cual como maestro, como regidor, como Alcalde y miembro de instituciones de bien público, está en mejores condiciones que nadie para ser un brillante vencedor en esta contienda"." Destacó la labor realizada por él a favor de los sectores más humildes, poblaciones abandonadas de los cerros, a las cuales había dotado de electrificación, agua potable, mejoramiento de las vías de acceso, etc.

QUIERO QUE ME DESTINEN A VALPARAISO

El señor Juan Montedónico pronunció un elocuente discurso, en que señaló que se entregaría con todo su entusiasmo a la lucha electoral, confiando que el cariño que le testimoniaban los pobladores de la ciudad, los Centros de Madres, Juntas de Vecinos, sindicatos, gremios, núcleos estudiantiles, etc., se volcara enla votación que él necesita para seguir luchando por la ciudad y toda la provincia. "Por este Gran Valparaíso al que me encuentro vinculado desde hace tantos años y por el que deseo seguir batallando", declaró.

Al ser interrogado por LA NACION respecto a cuál era su más viva aspiración, al ser elegido diputado, nos contestó: "Aparte de las cosas que pienso realizar, entre ellas, defender básicamente la industrialización de Valparaíso, como acabo de decirlo, mi mayor anhelo sería quedarme aquí en la ciudad, acompañando a diario si es posible y tal como yo lo he hecho, al Alcalde que se designe para apoyar y fortalecer su labor. Creo que de esta manera no se perderá tanto plan que tengo estructurado y que lamentaría no se llevara a cabo en la forma que se ha logrado elaborar. Para mí, esto sería una felicidad muy grande, ya que me permite mantenerme cerca de los pobladores, que tantas demostraciones de apoyo me están dando."

El senador José Musalem, que se hallaba cerca en esos momentos, fue requerido a propósito de este deseo del candidato. Sonriendo, le aseguró: "Eso será perfectamente posible. Creo que podrá destinársele a Valparaíso. No habría por qué oponerse a este anhelo que es comprensible, dado el conocimiento del puerto que él posee."

EL MARTES SE INICIAN TRABAJOS

El martes próximo, según declaró a LA NACION el generalísimo Remberto Torres, se dará comienzo a los trabajos de la campaña del candidato Juan Montedónico, los cuales nos expresó, serán realizados tal como es nuestra costumbre, tomando contacto directo con el pueblo, dialogando con la gente, escuchando todos sus problemas."

PREPARAN EL CONGRESO PROVINCIAL DEL PDC



Los miembros de las cuatro mesas directivas de los distritos de Santiago del Partido Demócrata Cristiano, se reunieron para estudiar la realización de un Congreso Provincial que abarcará toda la provincia de Santiago y que se efectuará en marzo próximo.

En esta reunión se acordó designar una Directiva Provincial de los cuatro distritos de Santiago, que presidirá, rotativamente, cada presidente distrital, durante tres meses. El primer período, hasta abril de 1966, estará a cargo del diputado Bosco Parra. Secretario General de este organismo, por el período de un año, fue elegido Humberto Petridis, quien tiene igual cargo en el Primer Distrito. Los cuatro distritos tienen una votación equivalente a la mitad de los votos que obtuvo el PDC en todo el país en 1965, 21 diputados y 3 senadores. Los distritos de Santiago, son la base del Partido en todo el país y su importancia es enorme. .. . .

Asistieron a la reunión de ayer, los siguientes dirigentes: diputado Bosco Parra, César Montt, Humberto Petridis, Sergio Vergara, Manuel Irureta, Domingo Sánchez, Jorge Abud, Luis Santis, Juan Castillo, Manuel Ceballos, Manuel Riveros, Fernando Sepúlveda, Gregorio Lizana, Héctor Varas, Sergio Vargas, Vicente Querol y Hugo Sepúlveda. EN EL GRABADO aparecen José Abud, Vicepresidente del Tercer Distrito; Sergio Vergara, Vicepresidente del Primero; César Montt, Primer Vicepresidente del Primer Distrito; Humberto Petridis, Secretario General del Primer Distrito; Manuel Irureta, Director de Organización del Primer Distrito; Bosco Parra, Presidente Provincial del Primer Distrito y otros miembros.



LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

No Dañar la Producción

Es imperativo que la ciudadanía tome clara conciencia de la nueva situación que está viviendo el país. El Gobierno de Frei no implica únicamente los márgenes inmediatos de variación que supone un nuevo equipo gubernativo en representación de una colectividad joven que adviene al poder. El actual Presidente es depositario del mandato de una marejada cívica que delegó en su acción de estadista la voluntad mayoritaria de transformar sustancialmente el régimen socio-económico que nos había precipitado en la frustración de nuestras posibilidades nacionales.

Acciones que eran consecuentes en razón del sistema imperante, hoy dejan de serlo a la luz de la nueva situación. El nuevo régimen supone una pauta de ordenación diferente de la que había regido la comunidad chilena hasta ayer. La voluntad nacional dio vuelta la página de muchos viejos hábitos que habían llegado a convertirse en un obstáculo para el avance del país y enderezó sus pasos por un camino sin regreso. Los fenómenos sociales que están sucediendo hoy en Chile, con sus equivalentes correspondencias políticas, deben interpretarse como acontecimientos irreversibles. Y ante ellos, que nos colocan en el punto de partida de otra etapa de la vida nacional, es preciso adecuar la vieja mentalidad a las normas y metas hoy vigentes.

Esto brilla con meridiana claridad en la política laboral patrocinada por el Ejecutivo con amplio respaldo del Partido Demócrata Cristiano.

La política de reajustes y de continuidad de las faenas productoras obedece a la imperativa necesidad de contener la inflación, para lo cual es indispensable no dar paso a medidas que la estimulan ni permitir el deterioro económico que acarrea el cese indefinido en la explotación de nuestras riquezas básicas.

Esta ineludible circunstancia económica no es ajena a la legitimidad de la lucha social. En el régimen liberal, auspiciado por las pasadas administraciones, la lucha por aumentos máximos era la única manera de obtener alguna ventaja para los asalariados. En esta brecha de combate gremial participó abiertamente la Democracia Cristiana, luchando en la única línea en que entonces era posible hacerlo. Pero la situación es ahora fundamentalmente distinta. El Gobierno popular no pretende mantener la política liberal, que sólo secundariamente presta atención al interés de los asalariados. Una plataforma de lucha gremial que persiste en las antiguas tácticas representa una posición desenfocada, que no ha logrado adecuarse a la situación vigente. La política de desarrollo económico del Gobierno persigue, precisamente, el bienestar de los asalariados, que serán, en gran medida, los beneficiarios del aumento de nuestras capacidades productoras.

En tal sentido, las medidas que se han propuesto para cautelar la continuidad de la producción, lo mismo que el tope máximo de reajustes, no pretenden otra cosa que impedir el daño general, con impacto más grave en los asalariados, que sucede inevitablemente a la merma de la productividad y a la intensificación del proceso inflacionista.

El destino de los hombres que producen con su trabajo la riqueza nacional se identifica con el triunfo de las metas de justicia y desarrollo propuestas por el nuevo régimen. Persistir en la táctica adecuada a un sistema liberal implica poner en peligro la posibilidad misma de superar el esquema económico del liberalismo.

Situación del Propietario en Contrato de Arrendamiento

Es un hecho innegable que la legislación de emergencia con que provisionalmente se ha tratado, en los últimos años, de remediar la escasez de habitaciones, ha producido un progresivo deterioro de los derechos de los propietarios de inmuebles de renta, con consecuencias que no sólo son deplorables desde un punto de vista puramente legal.

La rentabilidad insuficiente, la congelación de los precios o rentas de arrendamiento y el endurecimiento de la posición del ocupante frente a los derechos del propietario, desviaron la capacidad financiera de los inversionistas hacia la construcción de inmuebles regidos por leyes de excepción, tales como el D.F.L. 2, de 1959, o la llamada Ley Pereira, es decir, hacia un tipo de habitación fuera del alcance de las personas de recursos modestos. De otro lado, las propiedades antiguas dejaron de mantenerse o repararse, acelerándose progresivamente la pérdida de muchas de ellas o su transformación en lugares verdaderamente denigrantes para sus forzados habitadores. Agréguese a esto el hacinamiento que resulta de la locación por piezas, a falta de otras oportunidades, y tendremos que reconocer que la imagen del tugurio es la realidad incontrastable de una buena parte de nuestras ciudades.

Una ley realista en materia de arrendamientos tiene, por consiguiente, que afrontar con decisión el establecimiento de derechos claros y justos para los propietarios, tanto porque así lo exige la equidad, cuanto porque es la única manera de estimular la construcción de propiedades de renta para personas de recursos medios o limitados.

Al propio tiempo, con ello se permitiría, además, que los propietarios pudieran tener interés y contar con financiamiento para los gastos de reparación, mantenimiento y mejora de los inmuebles antiguos.

La primera condición para abrir paso a la materialización de estos propósitos es asegurar al propietario una rentabilidad adecuada, que estaría determinada por el avalúo fiscal y que sería reajustable en la misma proporción en que variare aquél. Al mismo objetivo conduce la idea de habilitar al propietario para solicitar el reavalúo del inmueble, mediante la agregación a su valor de tasación, del importe de las mejoras y reparaciones.

La renta máxima que se determinare en conformidad a las normas antes referidas sería, además, un derecho del propietario y la negativa del arrendatario a pagarla, causal de expiración del contrato.

Dentro de un adecuado equilibrio de las situaciones respectivas y teniendo en consideración el cuadro general que enmarca el arrendamiento como un contrato dirigido, los motivos que justifiquen el desahucio resguardarán equitativamente los intereses de ambas partes, evitando, además, la presentación artificiosa de razones insuficientes.

Buscando siempre la adecuación del contrato a la realidad presente, si bien se autoriza de pleno derecho el subarrendamiento parcial de un inmueble, el arrendatario queda siempre responsable de los perjuicios que pudieran atribuirse a hecho o culpa de los subarrendatarios, haciendo con ello una aplicación lógica de las nociones de equidad en que se funda la responsabilidad por los hechos de los terceros que caen bajo la vigilancia o la elección de otra persona.

La conjugación de los intereses de las partes en el contrato de arrendamiento debe buscarse, también, en materia de plazos mínimos para la duración del arriendo y en lo tocante a la anticipación con que debe practicarse la notificación de desocupación, reglamentando aquellos casos en que la rigidez de los plazos debe relajarse frente a situaciones singulares que merezcan especial reconocimiento.

Es razonable que después de tantos años de legislaciones transitorias y de emergencia, haya desconfianza de parte de los inversionistas y, probablemente, pasará un tiempo largo hasta que los propósitos que informan las nuevas normas en estudio rindan sus frutos.

Shakespeare tituló una de sus comedias: **"All's well that ends well"**; es decir, "A buen fin no hay mal principio".

Se trata, entonces, de comenzar y sin pesimismo.—

Sergio Baeza Pinto

Los Frentes de la Política

Las Reformas en el Parlamento.— Un documento doctrinal.— Reajustes y política nacional.— Vinculaciones económicas con Brasil.— Elección en Valparaíso.— El ejemplo de la juventud

La Reforma Agraria ganó holgadamente su primera batalla en el Parlamento, cuando la Comisión de Agricultura de la Cámara aprobó por amplio margen la iniciativa de legislar en general sobre el Proyecto. La correlación de fuerzas dentro de la Comisión demuestra la proporcionalidad en que la Reforma cuenta, por una u otra causa, con el apoyo mayoritario de las colectividades políticas. Los siete representantes demócrata-cristianos, más un radical y un comunista votaron en favor de la iniciativa. Sólo se opuso el diputado Fernando Ochagavía, conservador. Los socialistas, no obstante haber manifestado el partido su apoyo en general al Proyecto, se abstuvieron de concurrir a la Comisión, optando por permanecer entre bastidores, sin comprometerse directamente con un voto de apoyo al Gobierno.

La actitud socialista se ha interpretado como el testimonio de una discrepancia entre los dos partidos del FRAP, en lo relativo a sus relaciones con las fuerzas de Gobierno. Los hombres del socialismo parecen querer llevar adelante una línea más independiente que la comunista, que ha tratado de mimetizarse con la Reforma Agraria y otras iniciativas gubernamentales.

La nota pintoresca la puso el representante conservador-liberal, quien habló de un "procedimiento totalitario" para llevar adelante la votación. El "totalitarismo" a que aludió el señor Ochagavía consiste en que los ocho parlamentarios, representantes de tres partidos, que estaban de acuerdo en aprobar en general el Proyecto de Reforma, no consideraron necesario detenerse mayormente en discutir un punto sobre el que ya tenían criterio formado.

*

Entretanto, la Reforma Constitucional sigue una marcha paralela, aunque menos definida en su tramitación. El FRAP se inclina por apoyar la Reforma Agraria, mediante el desglose del artículo 10, número 10, referente al derecho de propiedad, no poniendo el mismo interés en el resto del Cuerpo de Reformas. La tesis del Gobierno se niega a admitir que las Reformas de la Carta Fundamental queden rezagadas, mientras por razones de táctica política haya colectividades que den apoyo a sólo un aspecto de ellas, en desmedro de la organicidad del proyecto.

Esta posibilidad se ha conjurado momentáneamente a través del acuerdo suscrito con ocasión del desglose entre el senador Prado y los senadores Ampuero y Luengo. El cumplimiento de estos últimos ha permitido, que junto a la marcha separada del desglosado artículo 10, el Proyecto de Reforma Constitucional fuera aprobado en general en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia con los votos de los tres senadores mencionados.

*

Quienes se han opuesto a las modificaciones de nuestro régimen socio-económico sobre la base de que un movimiento de inspiración cristiana no debería propiciar iniciativas contrarias a la doctrina social de la Iglesia, encontraron en la comunicación papal a la III⁻ Semana Social Nacional de Chile, un elocuente desmentido a su particular interpretación de la doctrina.

El Sumo Pontífice señala en su comunicado el destino común de los bienes terrenos, cualesquiera que sean los modos temporales de propiedad. Sólo en su extensión y utilidad a todos los hombres, la propiedad adquiere una justificación, como delegación de la universal paternidad de Dios sobre sus creaturas.

*

El ejercicio del dominio en forma ilimitada y egoísta —sólo en beneficio de su dueño— constituye un despojo del derecho que tiene la comunidad a que esos bienes sean administrados por el propietario de modo que beneficien a la vez al resto de la población.

La doctrina reiterada por el documento pontificio anula inobjetablemente los reparos que se han hecho a la modificación del régimen de propiedad invocando su contradicción con las ideas fundamentales del cristianismo. Aunque el Estado, como tal, no se identifica con ninguna filosofía o religión, puesto que vivimos en una sociedad plural, las palabras del Sumo Pontífice de la Iglesia Católica sirven para aclarar la posición de conciencia de los millones de católicos chilenos, que son parte comprometida en el proceso de transformación de nuestra sociedad.

*

El despacho del Proyecto de Ley de Reajustes con un tope no superior al 100% del alza del costo de la vida, ha movilizado a algunos grupos sindicales que persisten en la vieja mentalidad de peticiones máximas de salarios y gratificaciones. Esta política estaba justificada en el seno de una sociedad liberal y el Partido DC participó decididamente en ella, pues **era el único recurso para obtener algún mejoramiento para los trabajadores. El advenimiento del nuevo régimen quebró el esquema liberal** y abrió las puertas a una reestructuración de nuestra sociedad sobre la base de la labor comunitaria, subordinada al bien común. En esta eventualidad es necesario el concurso de todos los chilenos y el aporte de sacrificio de todos los sectores. No tiene sentido el impuesto patrimonial o la política de Reforma Agraria si algunos núcleos obreros se sienten excusados de contribuir a la reedificación del país. Para objetar legítimamente la existencia del latifundio, es preciso empezar por tener la garganta limpia no dañando la producción nacional, como sucedió en las huelgas del Cobre y del cemento. Por fortuna para el país, la gran mayoría de los obreros y empleados comprenden que ellos son también responsables en un proceso de renovación nacional y no pueden infligir daño a las raíces productoras de nuestra economía, porque ellos son los destinatarios de los beneficios que se buscan. Sólo algunos dirigentes sindicales politizados están en abierta discrepancia con esta política y persiguen, a través de sus influencias, herir la línea de acción del Gobierno arrastrando al fracaso el programa de la Revolución en Libertad.

*

La complejidad de los negocios internacionales y sus múltiples repercusiones en el desarrollo de la producción y del consumo interno, hace siempre recomendable el contacto directo de altos funcionarios de los Gobiernos interesados en intensificar el comercio recíproco.

Desde este punto de vista, la reciente visita del Ministro de Planificación de Brasil, señor Roberto Campos, puede considerarse que cumplió con tan elevados propósitos de fortalecer las vinculaciones económicas entre Brasil y Chile. Permitió la corta estada del Ministro Campos discutir con nuestra Cancillería la estrategia más conveniente para vigorizar los esfuerzos de integración que representan para el Gobierno del Presidente Frei uno de los aspectos de mayor relieve de su política exterior.

*

En Valparaíso se ha desplegado el abanico de las postulaciones a llenar la vacancia de una banca en la Cámara de Diputados. En el primer momento, los interesados en desprestigiar la acción del Ejecutivo sostuvieron que el Partido Demócrata Cristiano no se atrevería a presentar candidato propio, o apoyaría al candidato radical. Esta especie, como muchas otras difundidas por los adversarios del Gobierno, empieza por ignorar el perfil programático del movimiento en el poder. La Democracia Cristiana nunca ha rehuido la confrontación popular en defensa de sus principios ni mucho menos, lo haría ahora en que tiene, en apreciable medida, la responsabilidad de la conducción del país. Es así como el Partido D. C. no sólo se presentará con candidato propio en esta elección complementaria, sino que lleva como tal al mejor de sus hombres en la provincia sacrificándolo de continuar en su eficaz acción regional para posibilitar su intervención en las tareas nacionales de la Cámara. Juan Montedónico será, en estos meses de verano, la bandera bajo la cual se librará otra batalla entre las fuerzas progresistas democráticas y los adversarios de la democracia y la renovación.

*

El jueves pasado, el Presidente Frei dirigió un Mensaje a los estudiantes que están desarrollando labores extraordinarias de beneficio social en las provincias del sur. El Primer Mandatario destacó el sentido de retribución a la comunidad que tenían estas iniciativas de parte de quienes habían podido recibir, gracias al aporte común, una educación superior que los deja en condiciones ventajosas para enfrentar la vida. Remarcó el contraste entre esta promoción juvenil que, sin distinciones políticas, se aboca a la hermosa tarea de levantar el nivel de vida de los humildes, y los grandes sectores adultos que sólo contribuyen con su escepticismo, suspicacia y pasiva indiferencia. Frei puso en relieve que estas jornadas veraniegas de los universitarios eran motivo de admiración en el exterior y que, incluso, algunos estudiantes argentinos se habían unido a estas faenas, en una demostración ejemplar de lo que debe ser la solidaridad continental. La tenacidad y desprendimiento que fueron virtudes constitutivas de la nacionalidad chilena, concluyó el Presidente, reaparecen ahora en estas jornadas estudiantiles y abren un camino que, retomando contacto con los rasgos definitorios de nuestra mentalidad, permite augurar el cumplimiento de nuestro particular destino como nación.

Los Dueños del Agro

Los pensadores sesudos, aquellos que afirman solemnemente que no hay que confundir la teoría con la práctica y que demuestran su espíritu progresista aceptando solamente la primera, se hacen cruces imaginando los desastres que irá a perpetrar la masa campesina cuando se convierta en propietaria de las tierras expropiadas. ¿Qué será de la pobre agricultura chilena?, se preguntan con patriótico celo. ¿Cómo gente tan inepta e inculta, por decir lo menos, será capaz de substituir a la antigua clase señorial?

Inquietante y justificada pregunta.

Felizmente, como la humanidad viene afrontando reformas agrarias desde la época de los Gracos, porque el hambre de tierra siempre fue un instinto entrañable, respuestas no faltan para satisfacer la razonable curiosidad de esos caballeros de aguda sensibilidad pública. El escritor y periodista Luis Araquistain, en su **Revolución Mexicana** —que es tal vez el modelo de transformación violenta que desearían quienes se oponen a los actuales cambios—, presenta un diálogo con el Presidente Calles, uno de los grandes reformadores, que ilumina este aspecto del problema. En síntesis, Araquistain, sabiendo que ése "es el último baluarte mental de todos los conservadores", le pregunta si el campesino azteca estaba preparado, psicológica y técnicamente, para realizar la reforma.

La respuesta del Mandatario es sorprendente, pero lógica. Héla aquí, transcrita literalmente: "No, no estaba preparado. ¡Cómo había de estarlo si nadie se cuidó, durante siglos, de sacarlo de su vida de paria! Pero una revolución profunda como la nuestra no se limita a reformar el régimen de propiedad, sino a formar hombres capaces de salvar el nuevo sistema. Este es nuestro más hondo problema: transformar los hombres. Los estamos transformando con nuestras escuelas rurales, con nuestras misiones rurales, que enseñan a los maestros de los pueblos cómo y qué deben enseñar a los niños del campo y con nuestras escuelas agrícolas, donde la juventud rural aprende las formas más altas de la técnica agraria".

¿No disipa esto suficientemente la aprensión de los opositores de nuestra Reforma Agraria? Sí, también en Chile el problema será salvado. En el hecho, ya lo está siendo, a través de diversas vías. Y no hay que extrañarse tampoco de que nuestro pueblo, tan dotado, no tenga más preparación: los mismos que no han cultivado la tierra se han esforzado, felizmente sin éxito, por impedirle el cultivo de su mente al mantenerlo en la servidumbre.

Mario Garfias

Valparaíso

Pocas veces había contado Valparaíso con un Alcalde más progresista y tenaz, con más rápidos ímpetus de progreso, que Juan Montedónico. Propuso cambiar la fisonomía de nuestro puerto mayor, rezagado en otros tiempos. Faroles a gas de mercurio para la Plaza Victoria. Y llevar su viejo quiosco de madera al rincón más típico de la ciudad antigua. En medio de esas callejuelas retorcidas que rodean a la Iglesia Matriz. En plena Plaza Echaurren.

Abrir calles amplias en los cerros, con sus vericuetos increíbles. Llevar el alcantarillado y la pavimentación a esos rincones donde una población sufrida vive entre tropezones y peldaños. Por escalerillas que los niños saltan con sorprendente instinto de seguridad. Casonas de madera y latas, que un viento ululante maltrata, remece, hace un pueril intento de llevárselas. Ventanucos sórdidos por donde se sorprenden los barcos inmóviles. La herradura azul de la bahía.

Pero esta modernización de Valparaíso encontró enemigos. Y tentados estamos de asociarnos a ellos. Señor, le diríamos al Alcalde, usted quiere hacer obra progresista, pero destruirá el encanto de esas antiguas callejuelas. Subidas empinadas. Veredas rotas, gastadas, con una alucinación poética indecible, que capturó el lienzo de nuestros mejores pintores. Bares con su ebriedad de tinto y de nostalgias. Varillaje múltiple de los cerros: hormiguero colosal de estrellas. Luces de faros, callejas vacilantes: Vía Láctea caída sobre la ciudad con sus ópalos de blancor lechoso.

El progreso es así. Rudo. Necesario. Los santiaguinos, sin sufrir sus incomodidades, barriales del invierno, podremos defender la fisonomía antigua de Valparaíso. Soñar, en la claridad complaciente del verano, con brumas y piratas, recovecos y sobresaltos. Pero los vecinos de allá, no. Están con el Alcalde, porque han sufrido la necesidad urgente del progreso. La señora está cansada de trepar por el romanticismo de esos peldaños. Y un vecino se ha torcido un pie, por tropezar con la poesía.

Ravanal.

Consultorio de la Reforma Agraria

EL AGRICULTOR CULPABLE (Nº 26)

PREGUNTA. — ¿Cómo es posible que la ley de Reforma Agraria exija que el agricultor pruebe que no es culpable? O sea: la ley en discusión supone que por el hecho de ser agricultor se es culpable. El que cumpla con una serie de requisitos, tiene que probar que los ha cumplido. ¡Si no, lo expropian! Los juristas dicen que esto es una aberración. A mí, que no soy jurista, me parece una aberración también. ¿Por qué suponer de antemano culpabilidad y castigar si el agricultor, por una causa u otra, no cumple con los requisitos de demostrar que ha actuado conforme a la ley? Eso no me cabe en la cabeza, y quisiera ver si puede usted explicarme en términos sencillos el asunto. Sé que esta carta irá al canasto, porque se trata de algo que Ud. no podrá contestr. H. R. F.

RESPUESTA. — Su carta es muy interesante y no fue al canasto.

Ud. no es jurista. Nosotros tampoco. Quiere Ud. una explicación basada en el sentido común. Conforme. Le daremos esa explicación con algunas observaciones de la vida diaria.

Supongamos que Ud. quiera ir al teatro. Al presentarse Ud., a quien nadie le niega el derecho de ir al teatro que se le antoje, tendrá que cumplir con un requisito: comprar la entrada. Y el portero le exigirá esa entrada. Y usted tendrá que mostrarla para probar que efectivamente la adquirió. A usted no se le ocurriría enojarse porque le piden esa prueba, la prueba de que cumple con las condiciones que se exigen para entrar a una función. Y entonces usted buscará en sus bolsillos y demostrará que tiene realmente el boleto, y lo dejarán entrar. Usted comprende que en eso no hay ni el menor ánimo de persecución en su contra. Lo mismo pasa con los agricultores: tienen que demostrar que son verdaderos agricultores, no meros tenedores de tierras inexplotadas. La exigencia del boleto, en el teatro, es un resguardo para el verdadero espectador —aquel que ha comprado su entrada— y no una persecución.

Si para el simple hecho de ir al teatro tiene Ud. que someterse a dar la prueba de que cumplió con el requisito de comprar la entrada, ello se debe a que se está resguardando el derecho de todos los que han comprado entradas. Si Ud. se negara a demostrar que es un espectador verdadero, con el boleto en el bolsillo, aduciendo que no le corresponde dar la prueba, tendría que someterse a un registro por parte del boletero, hasta que él encontrara el boleto. O bien, lo dejarían entrar, simplemente, y se quedarían fuera muchos que compraron el boleto y comprendieron que tenían que exhibirlo.

Observe Ud. la vida en rededor. Va Ud. a un almacén, paga, muestra el vale cancelado y le entregan la mercadería. Si no muestra el vale, no se la entregan. Usted acepta que no se le ha creído delincuente y carga con el peso de la prueba: mostrar el vale con la palabra "cancelado".

Igualmente —y perdone lo lego del ejemplo—, los agricultores que son verdaderos agricultores pueden perfectamente demostrarlo: ese es el terrible "peso de la prueba", contra la cual alegan tanto. Cualquier agricultor efectivo puede demostrar que es agricultor efectivo: una vez demostrado, puede obtener la inexpropiabilidad de su predio. Para que su carta nos llegara, Ud. tuvo que darse el trabajo de pegar la estampilla o prueba en el sobre. Lo saluda atte.

El Consultor de la Reforma

Cartas al Director

RECLAMA DESATENCION

Señor Director:

En el mes de abril del año recién pasado adquirí en una casa comercial del centro (OTELLO) una lavadora marca FENSA, la que después de ser recibida por el suscrito, se notó que la tapa de ésta se encontraba saltada en los bordes, que van recubiertos por una goma, por lo que procedí a avisar telefónicamente al distribuidor. Días después, se desprendió una pieza metálica que fija los rodillos, motivo por el cual nuevamente lo puse en conocimiento de la distribuidora. Como el tiempo pasara, fui personalmente a la Sección Reparaciones de la Fábrica, donde el jefe me manifestó que me enviaría un técnico, cosa que sucedió, pero este señor sólo se limitó a manifestar que era mandado para ver el motor, y como éste nada tenía, se despidió, haciendo presente que pasaría un informe favorable con respecto a las fallas de la lavadora (todo esto sucedía en el mes de agosto).

Como Ud comprenderá, señor Director, estamos en el mes de enero de 1966 y hasta la fecha, la casa distribuidora, como la que fabrica estos artefactos, no se pronuncia, a pesar de que la garantía es de un año.

Raúl Muñoz Lecaros, Gamero 2720, Depto. 22, J. A. Ríos. Carnet N.o 1.362.662, Santiago.

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

UN MUSEO MARAVILLOSO

El Museo de Historia Natural, que acaba de completar sus instalaciones en Ciudad de México, es sin duda uno de los más interesantes del mundo entero. Concebido con arreglo a modernísimos dispositivos, en los cuales se alían las estructuras arquitectónicas más audaces con rigurosas normas científicas de exposición, este Museo es algo muy diferente a los tradicionales establecimientos de su clase. Constituye una dependencia de la Oficina de Acción Educativa de la Dirección de Acción Social, y esto mismo ya le da una significación didáctica de tipo extenso, puesto que una simple visita a sus instalaciones enseña mucho más a cualquier persona de regular cultura, que lo que podría aprender en largas y fatigosas lecturas. Mediante una cuidadosa selección, se exponen los diferentes temas que corresponden a cada capítulo de las ciencias naturales. Los tipos de colecciones que sólo interesan al especialista constituyen, en cambio un acervo aparte. Las salas de exhibición tienen la revolucionaria arquitectura de cascarones de concreto, agrupados en dos, tres y cuatro, y otro aparte que constituye el acceso. Son en total diez salas, que abarcan los siguientes temas: El Universo, la Tierra, Origen de la Vida, Taxonomía, Ecología, Evolución, Biología General, **El Hombre y Biogeografía,**

Veraneantes

Durante casi todo el año en las reuniones familiares no se hablaba de otra cosa: el posible veraneo. Concluirían las heladas noches invernales, vendrían los templados días de la primavera y, ya diciembre, se haría presente con los primeros calores estivales. Entonces la vida en la ciudad se haría poco menos que insoportable, los grandes edificios de cemento se convertirían en verdaderos hornos, cuya temperatura agobiaría la vida de los pequeños seres que deben buscar el pan de cada día.

Las defensas contra el calor son muy pequeñas en la gran ciudad; sólo algunos parques, plazas, cerros y jardines que no son suficientes para los millares de santiaguinos que tratan de huir del azote del calor. Es preciso convertirse en veraneante, aunque sea por unas pocas horas al fin de la semana.

Como una tentación permanente asoman, no muy lejos, las montañas cordilleranas y allí, hondas quebradas, ocultas vertientes que esparcen la fresca sinfonía de sus aguas recién nacidas de las nieves eternas. Hacia el poniente, cuyos cielos se tornan rosáceos en las tardes, el mar es una invitación lejana, con sus playas tendidas junto a las olas que minuto a minuto entregan un fresco y salino mensaje a quienes han tenido la suerte de llegar a su blanda sábana.

Y vemos partir día a día a los veraneantes, vestidos con típicas tenidas, coloridas y ligeras telas. Hay apresuramiento por partir. Muy de mañana los trenes se hacen insuficientes para darles cabida, y maletas y bolsas se amontonan en los pasillos, mientras en el interior de los vagones hay una bulla que nadie entiende. Gritan los niños, se discute por los asientos, hay un torbellino de la partida. Por fin, el tren se pone en marcha y los primeros potreros soleados ofrecen un poco de paz a los veraneantes. Atrás quedó la ciudad siempre repleta de gentes que sueñan con poder cualquier día ser pasajeros de un tren de veraneantes, donde haya la misma bulla ensordecedora, el mismo apremio, pero sí una esperanza segura de vivir algunas horas junto al mar y poder vestir un traje de veraneante con esos azules, verdes, rojos y amarillos que sólo nos da el verano.

C. R. C.

BECADAS A IRLANDA E INGLATERRA.— Por el VC-10, de BUA, se dirigieron a Londres las señoritas Patricia Taha, Olivia Robles, Ana María Carvallo y María Vallerini, quienes han sido becadas por la Universidad de Londres e Irlanda para hacer cursos de sus respectivas especialidades.—EN EL GRABADO: Las becadas en los momentos de embarcar.— (Foto Cerrillos).

Un notable incremento tendrá en este año el poder adquisitivo de los trabajadores

Está asegurado por dos factores: porque el reajuste de sus sueldos y salarios será igual al alza del costo de la vida, y porque en este año el índice de precios no subirá más allá del quince por ciento

Es posible que en las primeras horas de la madrugada de hoy quede despachado por la Comisión de Hacienda el proyecto de Reajuste.

En lo que va corrido de la discusión, lo más importante que se ha aprobado es el artículo 1º, que dice textualmente: "Reajustánse en un 25% a contar del 1º de enero de 1966 todas las remuneraciones imponibles vigentes al 31 de diciembre de Elias 1965 corresponden a lo obreros y empleados de la Administración Pública, Poder Judicial, Congreso Nacional, instituciones semifiscales y empresas y organismos autónomos y municipalidades, cuyas remuneraciones totales imponibles y aquellas que son porcentaje del sueldo, no excedan de tres vitales de 1965, Escala A. del Departamento de Santiago."

Este 25% es una conquista por cuanto se obtiene un reajuste igual al alza del costo de la vida, que es de un 25%, con la seguridad de que en este mismo año el ritmo inflacionario no va a quitar sino un 15% de poder adquisitivo.

De este modo, la lucha por el aumento del poder adquisitivo de sueldos y salarios se libra en un doble aspecto: obteniendo un reajuste igual al alza del costo de la vida, y asegurando las medidas tendientes a lograr una inflación menor del 25% y concretamente, la propuesta como meta por el Gobierno: un 15%.

De esta verdad fundamental emana la característica de la política del Gobierno en materia de reajustes, o sea, que es una política de reajustes y de precios a la vez.

Por primera vez un Gobierno, junto con establecer un reajuste de un 100 por ciento del costo de la vida, que percibirán los trabajadores, les señala un tope aproximado de lo que en el año les afectará la inflación. El sentido es un ataque a las raíces mismas del mal inflacionario.

Por primera vez y por dos años consecutivos, un Gobierno se atreve a terminar con la inmoralidad que consistía en dejar en el más absoluto descontrol toda una serie de mecanismos que permitían a los poderosos evadirse de la cuota de sacrificios que en justicia les correspondía y cargarla a la gran masa sin organización ni medios que le permitieran defenderse. A diferencia de los Gobiernos anteriores, el país ha podido presenciar un positivo empeño que se ha caracterizado por fijar con absoluta claridad las reglas para actuar en materia de inflación. Esto significa aplicar una política popular y revolucionaria. Lógicamente, el pueblo debe disponer de estas reglas para impedir que el egoismo de unos pocos dirigentes o, lo que es más probable, los intereses políticos de esos dirigentes, los lleve a quebrar una política que está acarreando grandes beneficios a los asalariados y que es la única que puede asegurar el triunfo definitivo de la justicia social por caminos seguros.

PROBLEMAS URBANOS DEL DPTO. PEDRO AGUIRRE CERDA SOLUCIONARA EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

El abovedamiento del canal San Joaquín, ensanche de la Avenida Santa Rosa, entubamiento del canal Departamental Sur, pavimentación del camino Manuel Rodríguez, línea de trolebuses por la Gran Avenida, son algunas de las obras que en el curso de este año ejecutará este Ministerio.— Reunión del Ministro Edmundo Pérez Zujovic con el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda y altas autoridades

Este año será realizado el abovedamiento del canal San Joaquín que corre a tajo abierto por la avenida Santa Rosa y se ejecutarán las obras de ensanche de esta arteria que, por su estrechez, representa actualmente un serio problema para el tránsito público y la ampliación de la movilización para ese sector densamente poblado.

Este compromiso lo contrajo el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic en reunión que sostuvo con el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera y otras autoridades locales. A esta entrevista concurrieron además el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; Director General de Obras Urbanas del Ministerio de la Vivienda, Luis Lagos; Director de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, Enrique Munizaga, el diputado Sergio Fernández, los regidores de La Cisterna, Ernesto Mouat y Mario Ciudad, presidente de las Juntas de Vecinos y otras autoridades.

La reunión se llevó a cabo después de un completo recorrido de inspección que realizaron las autoridades por la avenida Santa Rosa y el camino de circunvalación Manuel Rodríguez, También en la sesión los vecinos plantearon problemas de alcantarillado, instalación de grifos contra incendios que los personeros de Obras Públicas se comprometieron a solucionar.

ABOVEDAMIENTO Y ENSANCHE

De acuerdo con el programa de obras será abovedado el canal San Joaquín, conocido bajo el nombre de Santa Rosa, en toda la extensión donde corre a tajo abierto, de más o menos 1.500 metros entre Salesianos y poco más allá de la avenida Departamental.

Paralelamente se llevarán a cabo los trabajos destinados a ensanchar a 12 metros las calzados de la avenida Santa Rosa que en al actualidad, con sus pistas de 7 metros, representan un serio peligro y entorpecimiento para el transito intenso que pasa por esa arteria.

ACCION CONJUNTA

Este programa de mejoramiento urbano será enfrentado en acción conjunta por diversos organismos gubernamentales. Trabajarán coordinadamente los Ministerios de Obras Públicas, Economía y Viviendas; Intendencia de Santiago, Municipalidad con sus distintas instituciones especializadas.

Simultáneamente con estas obras se realizará el entubamiento del canal Departamental Sur, que corre por un costado de la avenida del mismo nombre a través de 2.100 metros.

TROLEBUSES

También forma parte del plan de trabajos del presente año la pavimentación de una faja del camino de circunvalación Manuel Rodriguez. Esta obra tiene como finalidad permitir la pasada de una linea de trolebuses que se proyecta habilitar a la brevedad posible entre el centro de la ciudad y el Paradero 25 de la Gran Avenida, para continuar luego hasta San Rosa por el mencionado camino, con el objetivo de proporcionar un mejoramiento del transporte urbano a miles de habitantes de poblaciones populares ubicadas en las comunas de La Granja, La Cisterna y San Miguel.

Estos vehículos recorrerán, en una primera etapa, ida y regreso por la Gran Avenida, para entrar a Santa Rosa solamente hasta la población San Gregorio. Luego de terminado el ensanche de esta última avenida, el servicio se hará de circunvalación con ida y regreso por ambas arterias.

Cuarenta máquinas servirán en el recorrido mencionado. Los trolebuses son los que están siendo reemplazados en Valparaíso por los buses Pegaso, adquiridos por el Gobierno.

ATOCHAMIENTO DE VEHICULOS

Otro problema que quedó resuelto fue el del atochamiento de vehículos en el cruce de Santa Rosa con la vía férrea. La Dirección de Obras Urbanas del Ministerio de la Vivienda realizará trabajos urgentes para dar una salida por la calle Pintor Cicarelli a todo el tránsito con destino a la parte noroeste y sudeste de la capital.

En la reunión llevada a cabo en la Gobernación de Pedro Aguirre Cerda, el Ministro Pérez Zujovic expresó el propósito del Gobierno de dar gran importancia a la solución de estos problemas de gran incidencia en la vida ciudadana. Reconoció, por otra parte, la necesidad urgente de habilitar vías de comunicación entre dos sectores densamente poblados, como son Gran Avenida y Santa Rosa, que no tienen caminos de acceso.

A este respecto, se encuentra en desarrollo la pavimentación de la Avenida Departamental, ex camino Pedreros, que se extiende desde la Cordillera misma hasta Ochagavía, cruzando Vicuña Mackenna, Santa Rosa, Gran Avenida. Esta vía tiene gran importancia, por cuanto en ella quedará ubicado el Estadio de Colo Colo, a cuyos espectáculos se desplazarán más de 100.000 personas.



Tres grupos de estudiantes chilenos parten hoy a los Estados Unidos a cumplir un programa de tres meses —uno en casas de familias norteamericanas y dos en una Universidad y seis semanas de viaje a Nueva York y Washington— dentro del Programa de Convivencia Internacional. EN EL GRABADO: uno de los grupos de estudiantes que disfrutarán de dicho programa.

FECHAS DE PAGO PARA LAS PENSIONES

La Tesorería Provincial de esta capital fijó las fechas de pago para las pensiones, jubilaciones y montepíos correspondientes al mes de enero de 1966. De acuerdo con estas fechas, el 1º de febrero se cancelarán los beneficios correspondientes de la letra A a la F; el 2, de la G a la O; el día 3, de la P a la Z.

Las retenciones judiciales de jubilaciones y pensiones se pagarán el 1º de febrero desde las 8.30 a las 12 horas.

La entrega de los cheques a pensionados y jubilados se hará en la Tesorería Provincial y serán pagados por la sucursal del Banco del Estado, de Moneda Nº 1342 en el mismo horario.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos del 79 se hará de la siguiente manera: 1º de febrero, letras A a la F; día 2, de la G a la O; el 3, de la P a la Z. Los pagos se harán en el Cuerpo de Veteranos, de calle Carmen 339, de 8.30 a 12 horas.

En el presente mes de pago, los pensionados deberán presentar los siguientes certificados: de supervivencia quienes perciben asignación familiar; el mismo, quienes tengan poder notarial de su mandante y de estado civil a las personas que perciban montepíos.

SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

AVION FACH TRASLADA ENFERMO: Un avión Grummann, de la Fuerza Aérea de Chile, se dirigió a la isla Róbinson Crusoe, a petición del Subdelegado de esa comuna para llevar auxilios médicos a la enferma Florinda Alberguete Avendaño. La isleña fue transportada en el avión al continente y posteriormente internada en el Hospital de Viña del Mar, donde fue atendida por las complicaciones en su estado de gravidez.

SUPRESION DEL BACHILLERATO: La Federación de Estudiantes de la UTE ha formulado una declaración en la que solicita la supresión definitiva del bachillerato y un mayor presupuesto para la Universidad Técnica del Estado y la U. de Chile a través de la Ley de Reajustes.

CURSO DE REFORMA AGRARIA: El ingeniero agrónomo chileno Sergio Rivera recibió su diploma en el Centro Interamericano de Reforma Agraria, con sede en Bogotá, después de participar junto con otros profesionales de 15 países latinoamericanos en el 2º Curso Anual Internacional sobre la Reforma Agraria, patrocinada por la OEA.

Inaugurarán primera Cárcel con celdas unipersonales del país

Subsecretario de Justicia la inaugurará en Pitrufquén. Tendrá capacidad para 60 reos

Diversas obras que consulta el plan de modernización de los establecimientos carcelarios del país que tiene en marcha el Gobierno serán inauguradas en el curso de la semana por el Subsecretario de Justicia, Enrique Evans; el Director General de Prisiones, Julio de la Maza, y el Director Nacional de Registro Civil, Jorge Zapata, en una jira que inician hoy a la zona sur del país.

En Pitrufquén será inaugurada la primera prisión con celdas unipersonales, con capacidad para 60 reos. Posteriormente será entregado al servicio el alcantarillado de la cárcel de Loncoche. Las autoridades de prisiones llevarán también un moderno furgón destinado al traslado de reos y que será puesto a disposición del Alcaide de la Prisión de Temuco.

La jira consulta el siguiente programa: martes 25, Puerto Varas y Osorno; miércoles 26, Río Bueno y La Unión; jueves 27, Temuco, Pitrufquén y Loncoche, y el viernes 28, Valdivia.



CAMPAÑA ANTIRRABICA.— El Servicio Nacional de Salud mantiene una permanente campaña para la erradicación de la rabia animal y proteger la salud de la poblacion. EN EL GRABADO, funcionarios de zoonosis del SNS, aplican la vacuna a un perro, en presencia de sus pequeñas dueñas

Confederación de EE. del Banco del Estado defiende los intereses de 6.000 funcionarios

Positiva labor en beneficio del personal del Banco realiza la Directiva gremial, que encabeza Arturo Moreno.— Importantes conquistas de orden económico y social respaldan capacidad directiva del Presidente de la Confederación

Seis mil trabajadores ocupados en 160 oficinas a lo largo del país, que mueven casi la mitad de las operaciones bancarias nacionales, configuran la Confederación Nacional de Empleados del Banco del Estado. Dicha organización eligió, hace poco más de un año, la actual mesa directiva integrada por Arturo Moreno Patiño como presidente, y como directores a Octavio Burotto y Eduardo Montenegro. En la primera quincena de abril deberá rendir cuenta de sus gestiones en un Consultivo Nacional. Entre las conquistas obtenidas pueden mostrar la semana de cinco días; vacaciones pagadas, en aguinaldo equivalente a un vital; reajuste de la asignación familiar complementaria, pagada por el Banco, que se encontraba congelada desde 1960 y un reajuste automático de todas las asignaciones, de acuerdo al porcentaje en que sube el sueldo vital.

Pero, aparte de los logros señalados, tal vez el más valioso de los derechos adquiridos por la mesa que preside Arturo Moreno es la fijación de un "salario mínimo" para los obreros del Banco del Estado. Cualquiera que sea la actividad de los asalariados ninguno podrá ganar menos de Eº 160. Esta negociación acarreó a los dirigentes señalados gran simpatía entre los cientos de empleados menores que laboran en esa institución.

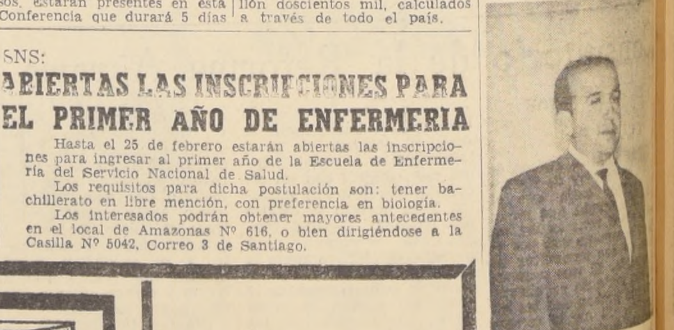
VIAJEROS

Arturo Moreno, Octavio Burotto y Eduardo Montenegro no se conformaron con su lucha en Santiago. Recientemente viajaron a la zona austral del país con el objeto de imponerse personalmente de los problemas de sus compañeros en ese extremo de Chile Puerto Porvenir, Castro, Ancud, Punta Arenas, Puerto Natales, Osorno, Puerto Montt, Calbuco, recibieron la visita de esos dirigentes, que preparan un memorándum para entregar a la Gerencia. En su jira comprobaron el aislamiento que deben sufrir algunas oficinas durante el invierno, como, asimismo, el estado ruinoso de otras.

En Calbuco, por ejemplo, Moreno encontró que el Banco funcionaba en un "galpón" que se viene abajo. En Puerto Porvenir, frente a Punta Arenas, los cinco empleados que allí trabajan suelen quedar aislados dos o tres meses.

DURANTE EL INVIERNO

Angustiosos momentos vivieron Moreno y su equipo cuando al visitar esa localidad tuvieron que regresar a Punta Arenas con vientos de cuarenta a cincuenta nudos, volando sobre el Estrecho de Magallanes. La pequeña avioneta que los conducía demoró hora y media en volver, en circunstancias que a la ida recorrió la distancia en sólo cinco minutos. Fundamentalmente, la Confederación Nacional de Empleados del Banco pedirá al directorio de la institución que dote de "radios y movilización" adecuada a esas oficinas, para vincularlas entre ellas y con el resto del país.



ARTURO MORENO PATIÑO, presidente de la Confederación de Empleados del Banco del Estado.

PROYECTOS

La mesa directiva de la Confederación proyecta efectuar otras jiras por el territorio dentro de algunos días. Como tarea a corto plazo se propone, además, luchar por la mecanización de las labores, por mejores salarios —a pesar de reconocer que el Banco ha hecho un esfuerzo notable en este aspecto— y, porque dos empleados, a lo menos, estén representando a los afiliados de la Confederación en el Directorio de la Empresa.

SUBSECRETARIO DE HACIENDA VIAJO AYER A ESTADOS UNIDOS

Asiste a conferencia del BID que estudia financiamiento de las municipalidades latinoamericanas

A las 18 horas de ayer, viajó a Estados Unidos el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar. Asistirá en Washington a una Conferencia del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que se inicia hoy. La reunión tiene por objeto estudiar formas de financiamiento para las Municipalidades de los países latinoamericanos.

Zaldívar, que representará al Ministro de Hacienda, Sergio Molina, planteará las posiciones de las municipalidades chilenas aportando antecedentes para su financiamiento y distribución de los ingresos. Estarán presentes en esta Conferencia que durará 5 días diversos expertos en materia tributaria. El Subsecretario estará de regreso en el país el día 2 de febrero.

PROPIEDADES EXIMIDAS DE IMPUESTO

Antes de su viaje, Zaldívar dió a conocer que el Presidente de la República, y el Ministro de Hacienda habían firmado el texto del veto que exime del pago de impuesto de bienes raíces a las propiedades de un avalúo inferior a los 5 mil escudos.

Con esta iniciativa se favorecerán 700 mil propietarios urbanos de un total de un millón doscientos mil, calculados a través de todo el país.

SNS:

ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA EL PRIMER AÑO DE ENFERMERIA

Hasta el 25 de febrero estarán abiertas las inscripciones para ingresar al primer año de la Escuela de Enfermería del Servicio Nacional de Salud.

Los requisitos para dicha postulación son: tener bachillerato en libre mención, con preferencia en biología.

Los interesados podrán obtener mayores antecedentes en el local de Amazonas Nº 616, o bien dirigiéndose a la Casilla Nº 5042, Correo 3 de Santiago.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

HORAS	
18.50	TEATRO DEL CUENTO INFANTIL CALAF
19.44	EL AGENTE DE CIPOL: "LA FORMULA MORTAL"
20.38	SHINDIG
21.05	LOS BEVERLY RICOS
21.32	EL TEATRO DE LA FAMA
22.00	EL REPORTER ESSO
22.16	CLOSE UP DE LA NOTICIA
23.30	CIERRE DE TRANSMISION

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

HORAS	
19.01	CLUB DEL TIO ALEJANDRO
20.00	EL SANTO
20.35	EL DIA DE VALENTIN
21.20	GOLES Y MARCAS
21.50	HON KONG: LA ESTATUILLA, CON ROD TAYLOR
22.40	TELETEATRO
23.40	CIERRE.

Es necesario visitar la zona en litigio para tener evidencia de configuración del terreno

Declararon los miembros del Tribunal de Arbitraje británico, L. P. Kirwan y el brigadier K. M. Papworth, en entrevista a LA NACION

(Por CARMEN MERINO)

"Aunque todas las impresiones aerofotogramétricas están bien captadas, y los mapas sean perfectos, es necesario visitar la zona en litigio para tener evidencia de la configuración del terreno", declararon los dos miembros del Tribunal de Arbitraje Británico para la zona de Palena, en entrevista exclusiva otorgada a LA NACION.

Dos de los tres miembros que componen el Tribunal de Arbitraje Británico nos reciben en los jardines de la Embajada de su país. L. P. Kirwan, de 1,95 metro de alto, Director y Secretario de la Real Sociedad Geográfica de Londres, y el Brigradier del Ejército inglés, K. M. Papworth.

"Fuimos designados miembros del Tribunal por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña —explica el señor Kirwan, a quien sus amigos llaman Larry—. Seguramente escogieron a alguien de la Real Sociedad Geográfica, pues desde su creación, en 1830, la institución ha tenido varias experiencias en arbitrajes de fronteras internacionales, como la de Bolivia y Perú".

El señor Kirwan es lo que llamamos en Chile un hombre científico. Sus especialidades son la Geografía y la Arqueología. En este último campo ha trabajado intensamente en Egipto, noreste de Africa, Nubia y Sudán. Fue el Asesor del Gobierno de Nubia para el traslado de las ruinas arqueológicas que serían sepultadas por las aguas del tranque de Assuán. Como Director y Secretario activo de la Real Sociedad Geográfica de Londres, se ha interesado por las expediciones —muchas de ellas auspiciadas por la Sociedad— a ambos Polos. Su libro "La Historia de las Exploraciones a los Polos", reeditado varias veces, ha sido traducido al francés, danés, sueco y, recientemente, al español. Se vende ahora en la colección de bolsillo Penguin.

"El Presidente del Tribunal, Lord Mc Nair, es un magnífico octogenario de gran prestigio internacional —relata el científico—. Durante muchos años presidió la Corte Internacional de Justicia de La Haya, en Holanda".

Después de trabajar algunos años en las Universidades de Oxford y Edimburgo, el señor Kirwan sirvió como Asesor en los Museos norteamericanos de Boston y Filadelfia. Se casó. Actualmente tiene 3 hijos y dos nietos, que son su "alegría y orgullo".

"Regresé a Londres para actuar, durante seis años, en la guerra, como soldado amateur... No como profesional, como mi amigo...", dice sonriendo y dirige su mirada al Brigadier Papworth.

Graduado oficial en 1915, el Brigadier Papworth comenzó su vida militar durante la Primera Guerra Mundial, combatiendo en diferentes frentes de Francia. Después de firmarse la Paz, fue comisionado a Turquía. De regreso, ingresó a la Universidad de Cambridge, donde se especializó en la confección de mapas. Sirvió en la Segunda Guerra Mundial, en Africa, Italia, Irak y otros países, con su especialización de cartógrafo. Hoy, con 69 años, bien disimulados, continúa soltero.

"Como técnico en mapas asesoré a mi país en la demarcación de las fronteras de Brasil con la Guayana Británica, en 1937-38", explica el oficial inglés.

ACLARACION DE UN ANTIGUO FALLO

Cuando el Tratado General de Arbitraje Chileno-Argentino fue firmado en 1902 por el Rey Eduardo VII de Gran Bretaña, los límites fronterizos entre ambos países fueron señalados por hitos numerados correlativamente.

Ante una controversia sobre la línea demarcatoria entre los hitos 16 y 17, que corresponden a la zona de Palena y California, en el de Chiloé continental; el Gobierno de Chile, en 1964, solicitó a Gran Bretaña que arbitrara nuevamente sobre la frontera entre estos dos determinados hitos.

"El Tribunal de Arbitraje funciona bajo el sistema jurídico de la Corte Internacional de Justicia" explica el señor Papworth. "Chile y Argentina están representados por sus agentes, sus Embajadores en Gran Bretaña.

Los agentes o representantes de Chile, son el Embajador en Londres, Víctor Santa Cruz, y el jurisconsulto internacionalista, José Miguel Barros. Argentina tiene a su Embajador en Gran Bretaña señor Ruda, y al Subsecretario de Relaciones Exteriores, J. Vásquez, quien, al renunciar a la Subsecretaría, se retiró del asunto de arbitraje.

"Actúa como Secretario del Tribunal, sin derecho a voto, el profesor David Johnson, profesor de Legislación Internacional de la Escuela de Economía de Londres", continúa el científico inglés.

Chile y Argentina también tienen sus consejeros legales, ambos titulados con las iniciales Q. C., la Orden de Consejeros de la Reina. Ellos son Sir Humphrey Walldock, por Chile, y Harry Bathurst, por Argentina. Además, a un grupo de abogados que alegan la causa, llamados en Inglaterra "barristers", y los que hacen las tramitaciones denominados "solicitors". Lord Mc Nair objetó que usaran la tradicional peluca blanca durante las sesiones.

"Más o menos 10 a 12 personas por cada lado están presentes durante las sesiones del Tribunal" explica mister Kirwan. "La primera parte fue dedicada a las presentaciones y evidencias formuladas por cada uno de los litigantes. Ahora, hemos venido a visitar, en el terreno mismo, la configuración geográfica, mientras se toman los mapas aerofotogramétricos de la zona."

LA CONFECCION DEL MAPA DE LA ZONA

Dos especialistas en mapas aéreos del Ejército británico, el mayor W. Denis Rushwort, y el sargento Michael Browning, están en la zona en litigio, desde diciembre último. Junto a los militares chilenos y argentinos, están colocando en el suelo las marcas que guiarán al fotógrafo del avión para tomar las vistas del terreno, que al unir las diferentes imágenes captadas, podrá compaginar el mapa.

"Solicitamos los servicios de la firma privada Fairey Ltda., que se ocupa en hacer mapas aerofotogramétricos", relata el señor Kirwan. "Es una firma seria. Envió su avión Dakota DC-3 desde Londres, con su personal técnico. Llegó a Palena el 13 de este mes, cruzando el Atlántico por Dákar, Recife, hasta llegar a Palena."

Después de unos 15 días, aproximadamente, en la zona en litigio, los dos miembros del Tribunal regresarán a Londres.

"Con la evidencia del conocimiento del terreno, y los mapas, emitiremos el fallo", dice, y agrega jovialmente: "Aunque supiera el fallo, no se lo contaré..."

EL PUEBLO INGLES SE INTERESA POR EL ARBITRAJE

"Si no despierta el interés de un campeonato de fútbol, el pueblo inglés conoce que su Gobierno arbitra un problema internacional entre Chile y Argentina", afirma el señor Kirwan. "El día de la sesión inaugural asistió la prensa y gran número de público. La televisión pidió seguir las sesiones públicas con su cámara. El Presidente Lord Mc Nair, preguntó a las partes, y ellas no consintieron."

¿Gran Bretaña ha servido de árbitro últimamente en otras controversias internacionales?, pregunto. Dudan un rato los ingleses, antes de responder:

"Creo que el último litigio que arbitró Gran Bretaña fue en 1902, o sea, en el que actualmente se aclara un punto", dice mister Kirwan.

Las sombras caen lentamente sobre el jardín de la Embajada. Los dos miembros del Tribunal han sostenido un día de trabajo intenso, ritmo que han mantenido desde el 17 de enero, cuando salieron de Londres. Permanecieron en Buenos Aires el mismo tiempo que en Santiago, simbolizando así su espíritu imparcial para juzgar. La tarea que se les ha encomendado es dura. Requiere sacrificios, incluso, trabajar más de 12 horas diarias y olvidar el descanso dominguero.

"Desde que se inició el Tribunal, hemos tenido toda clase de cooperación y atenciones de parte de Argentina y Chile. Esto ha hecho que nuestra tarea haya sido agradable. Estamos profundamente agradecidos con los Gobiernos de ambos países", afirman los jueces británicos, al despedirnos de ellos.

ZALDIVAR VIAJO A WASHINGTON



EL SUBSECRETARIO DE HACIENDA, Andrés Zaldívar, viajó ayer por vía LAN-Chile a Washington, con el fin de participar en la reunión del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, en reemplazo del Ministro de Hacienda, Sergio Molina. En el grabado, Andrés Zaldívar se despide del jefe del Departamento de Comercio Exterior, Ernesto Pumarino.

La labor sanitaria en Vicuña sobrepasó los cálculos previos

COLABORACION DE LOS PROPIETARIOS

VICUÑA.— Las acciones realizadas en el Plan de Saneamiento Rural, en el año 1965, sirvieron un porcentaje mayor que el determinado en los programas del SNS. Se instalaron 352 letrinas sanitarias, ubicadas en los sectores rurales de la comuna de Vicuña y varios fundos. Más de mil quinientas personas fueron beneficiadas con estas instalaciones, cuyos grupos familiares cuentan con sistemas adecuados de deposición de excretas.

Se instalaron también durante 1965, bombas extractoras de agua de sondaje, ubicadas en el sector rural de El Molle y alrededores, beneficiándose a más de doscientas personas. En la escuela de ese sector se instaló una bomba del tipo grande.

DESDE EL FUNDO "EL RETIRO" DE PISCO, ELQUI, PARTIO EL AVANCE PARA 1966.

Diecinueve instalaciones en letrinas se han efectuado en el fundo El Retiro, ubicado en Horcón, de la comuna de Paihuano. Allí, su propietario, Mario A. Rodríguez Rodríguez, interesado en cumplir con los planes del Gobierno, había proyectado mejoras integrales en las viviendas, en conjunto con la asesoría del Jefe de la Oficina de Higiene Ambiental de esta zona, Sergio Retamales. Se consideran, preferentemente, nuevas construcciones para la mayoría de las viviendas de los obreros agrícolas; construcción de un estanque decantador para el abastecimiento de agua, que será distribuida por medio de sistemas adecuados a las viviendas, recibiendo, previamente, la desinfección por sistemas del SNS.

Al terminarse los trabajos de las instalaciones de los sistemas sanitarios con los cuales se ha dado la primera normalización al problema, se reunió a los grupos familiares, con el objeto de hacerles notar la importancia de la buena mantención de las letrinas.

Cabe consignar que la iniciación del Programa de Saneamiento Rural ha encontrado amplia aceptación en esta zona. Lo confirma el interés demostrado en el fundo "El Retiro", donde su propietario ha destinado una subida cantidad de dinero para hacer durante el presente año, mejoras de jerarquía, y luego, en 1967, continuarlas en otros predios de su propiedad. (El corresponsal.)

EN LA MONEDA

TRIBUNAL ARBITRAL.— Los miembros del Tribunal Arbitral Inglés, Kirwan y Papworth, quienes harán una observación aérea y ocular de la zona en disputa, se encuentran ya en Palena. Los acompaña el tercer Secretario de la Comisión de Juristas chilenos, que actualmente está en Londres, Germán Carrasco.

DESPIDEN A ORGAZ.— El Embajador argentino en Chile, Alfredo Orgaz, que regresa a su país el 29 de este mes, poniendo término a su misión en Chile, será despedido con un almuerzo, que el Canciller subrogante, Pedro J. Rodríguez, le ofrecerá. Antes de irse será recibido por el Presidente Frei.

EMBAJADOR DE SUECIA.— Mañana es esperado en Santiago, el nuevo Embajador de Suecia ante la Moneda, Luis de Ger, quien reemplazará a Gustavo Bonde. En el aeropuerto lo recibirán miembros del protocolo y de esa representación diplomática, y el Edecán de servicio del Presidente Frei.

CONFERENCIA EN LA NU.— Ayer viajó a Nueva York, la delegación chilena que concurre a la conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo, y que encabeza Carlos Besa. El Embajador de Chile en Bélgica, José Piñera, que preside la delegación, no podrá actuar como tal, por haber sido propuesto por las naciones americanas para presidir la Conferencia.

SECRETARIO DEL CANCILLER.— Otto Boyé, que fuera Secretario de la Comisión de RR. EE. del Partido Demócrata Cristiano, fue designado secretario privado del Canciller, Gabriel Valdés. Boye asumió de inmediato sus funciones.

REGRESA EMBAJADOR EN ALEMANIA.— El Embajador de Chile ante la República Federal Alemana, Camilo Pérez de Arce, regresa hoy a reasumir sus funciones. El Embajador estuvo en Santiago, haciendo uso de licencia desde fines del año pasado.

PLANTA AUTOMOVILISTICA.— Los diputados Eduardo Cerda y Ernesto Iglesias, se entrevistaron ayer con el Ministro del Interior, para seguir considerando detalles de la instalación de la planta automovilística Kaiser, en Los Andes. La iniciativa contaría ya con el visto bueno del Ejecutivo, y es posible que el anuncio correspondiente se haga en fecha próxima.

Procedentes de Río de Janeiro y Sao Paulo, llegaron ayer a Los Cerrillos, un grupo de alumnos del Quinto Año del Colegio Mac-Kay de esta capital, quienes efectuaron una visita a esas ciudades brasileñas invitados por profesores y alumnos de los colegios Mac-Kay que funcionan en Brasil.—EN EL GRABADO: Los alumnos posan a la bajada del avión de Iberia, en el cual regresaron a Santiago.

Obras de riego puestas en marcha por el Ministerio de Agricultura

Entre las obras de puesta en riego que está llevando a cabo el Ministerio de Agricultura se destacan: la tecnificación del regadío de los valles de Lluta y Azapa en el Norte; de Mellozal, en Linares; Duqueco-Cuel y Bío Bío, en la provincia del mismo nombre y los de Pillanlelbún-Lautaro y de Allipén, en Cautín; los estudios de hidrología y de regularización de riego en Chincolco, que benefician a 900 hectreas; el proyecto del Valle de Huasco, que regularizará el riego de 2.000 hectáreas; los trabajos en ejecución en el río Putaendo que mejorarán el regadío en 2.500 hectáreas; la reconstrucción de los canales del Sistema Catemu; los trabajos de drenaje y saneamiento de la Vega Chivilcán, en Cautín; que habilitarán 485 hectáreas; la puesta en riego del canal Quepe Sur, también en la misma provincia, que beneficiarán a 5 mil nuevas hectáreas, y las prácticas de tecnificación de regadío de Allipen, con lo cual se incorporarán al cultivo no menos de 10.000 hectáreas.

El Ministerio de Agricultura ha terminado los estudios agronómicos de obras de puesta en riego, en diversas zonas del país. En el proyecto del Canal Maule Norte, se han efectuado los estudios de 120.500 hectáreas, de las cuales 40 mil serán beneficiadas con nuevo riego. En el proyecto Diguillín y La Punilla, en Ñuble, las obras en ejecución permitirán el regadío de 80 mil nuevas hectáreas, para lo cual fue necesario estudiar 200 mil. Se ha iniciado, asimismo, la clasificación de suelos para determinar las superficies aptas para el regadío con el embalse Digua, lo que hará posible incorporar 24 mil hectáreas de nuevo riego y mejorar otras 24 mil hectáreas con riego eventual.

31 profesionales entregará el cuarto curso de planificadores

Certificados de graduación serán entregados por Edgardo Boenninger, Decano de la Facultad de Ciencias Económicas

El próximo 28 de enero, en el Instituto de Planificación de la Universidad de Chile, dependiente de la Facultad de Ciencias Económicas, se graduarán 31 profesionales de distintas especialidades, reparticiones públicas y privadas, después de efectuar un curso intensivo de **"Planificación Económica y Social".**

Al curso han asistido profesionales de casi todas las carreras liberales y duró 10 meses.

PLANIFICADORES

Los nuevos profesionales estarán capacitados para trabajar como planificadores en planes y programas de desarrollo económico y social en nuestro país. Este es el 4º Curso de postgraduados en Planificación que se realiza en Chile y el primero de nivel elevado destinado a preparar elementos que puedan actuar en estructuras superiores de la Administración Pública y Empresas Autónomas.

LA PLANIFICACION

La planificación es una técnica de carácter universal aplicada a cualquier campo del pensamiento o de la actividad humana. Su objetivo principal es introducir mayor racionalización en las decisiones para la acción socio-económica. El ejercicio de la Planificación se realiza en cualquier campo: Economía, Agricultura, Salud, Educación, etc., y tiene por objeto conseguir una interacción y coordinación de las actividades.

Por ejemplo, para asuntos nacionales, la Planificación se preocupa de la interacción local mediante proyectos y programas armoniosamente organizados.

El curso contó con la colaboración de BID, del Centro Latinoamericano de Demografía, del Centro para el Desarrollo Económico y Social, así también como de INSORA y la Corporación de Fomento.

Las cátedras fueron dictadas por profesionales de estas instituciones, además de la CORFO y la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.



Vasta labor asistencial está desarrollando la Policlínica Nocturna del Consultorio de la Población "José María Caro". El mencionado servicio de emergencia se implanta por primera vez en una población periférica ha dado excelentes resultados. EN EL GRABADO, una auxiliar atiende a un pequeño que concurre a la policlínica.

UNESCO DESIGNA OBSERVADOR PARA EL PRIMER CONGRESO DE CULTURA LATINOAMERICANA

Comisión organizadora adelanta sus trabajos.— Representados 18 países de Latinoamérica

Gran despliegue ha debido desarrollar en sus actividades, estos últimos días, la Comisión Nacional de Cultura, entidad que organiza el Primer Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana, que se inaugura en Arica el próximo sábado 29 y cuyas actividades se prolongarán hasta el 5 de febrero, oportunidad en que el Canciller Gabriel Valdés, a nombre del Gobierno, clausurará el torneo.

Este Congreso ha despertado tanto interés en el exterior, que la UNESCO ha designado un observador especial, el que llegará a Chile estos próximos días. Nota igualmente digna de señalar está en el hecho de que los delegados extranjeros suman más de medio centenar, incluyéndose entre ellos figuras tan renombradas como los pintores Osvaldo Guayasamín y Alejandro Obregón; el filósofo y humanista uruguayo, Arturo Ardao; el presidente de la Comisión Internacional Permanente de Folklore, Augusto Raúl Cortázar, de Argentina; Eliodora Carneiro de Mendonca, vicepresidenta del Instituto Latinoamericano del Teatro; Alvaro Menéndez Leal, Premio Nacional de Literatura de El Salvador; el novelista guatemalteco Mario Monteforte; Eduardo Zepeda Henríquez, Director de la Biblioteca Nacional de Nicaragua; Roque Cordero, Director Titular de la Orquesta Nacional de Panamá; Francisco Miró Quesada, ex Ministro de Educación y filósofo peruano; Ricardo Alegría, Director del Instituto de Cultura Portorriqueño, y otros.

PROGRAMA DEL CONGRESO

El Primer Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana celebrará sus sesiones en el Colegio Universitario de la "U", en Arica, donde se desarrollará el trabajo a base de seis comisiones que abordarán los problemas de desarrollo e integración culturales en el campo de la literatura, las artes plásticas, las artes musicales, el teatro, el cine y el folklore.

Habrá conferencias y foros, además de las sesiones plenarias, en las cuales se adoptarán las resoluciones finales.

Como actividades extraprogramáticas se ofrecerán funciones de cine documental de las Universidades de Chile y Católica, conciertos, conferencias, mesas redondas, etc.

TRASCENDENCIA DEL CONGRESO

La trascendencia del Congreso se apunta en el hecho de que la reunión consulta representación de 18 países latinoamericanos, un observador de la UNESCO, la presencia del Canciller chileno, el Superintendente de Educación, Osvaldo Garay, Agregados Culturales y una delegación especial de observadores de la provincia de Tarapacá. Otro testimonio lo da el particular aporte y colaboración de la Junta de Adelanto de Arica, cuya labor en favor del Congreso ha merecido los elogios más encomiables de las autoridades culturales.

Especial atención proporciona a los niños Policlínica Nocturna de José María Caro

Más de 28.000 personas han sido atendidas en la Policlínica nocturna del Consultorio de la Población "José María Caro", durante sus primeros 9 meses de funcionamiento. Este nuevo servicio de emergencia, que ha dado positivos resultados en beneficio de la comunidad, corresponde a la acción del Gobierno por atender las acciones de salud en las poblaciones densamente pobladas. En este caso, la citada policlínica cubre la atención de un vasto sector obrero del Area Hospitalaria Sur de Santiago.

CIFRAS

Durante dicho lapso, el número de atenciones fue de 28.485, de los cuales 12.842, corresponden a atenciones femeninas y 12.643, masculinas. Estas cifras, por edades, se desglosan como siguen: un año, 4.328; uno a dos años, 2.966; dos a seis, 5.574; seis a catorce, 4.331; catorce a 30, 5.114; treinta a sesenta, 5.549, y más de sesenta años, 623 atenciones.

Este servicio médico de urgencia atiende en forma continuada desde las 18 horas hasta las 8 del día siguiente. El trabajo, que se realiza por turnos con médicos y personal auxiliar, está dividido de 18 a 24 horas; 24 a 4 de la madrugada, y de 4 a 8 horas.

LOS NIÑOS

Durante los primeros nueve meses, el Servicio de Emergencia de este Consultorio ha desarrollado una eficaz atención en lo que se refiere a diagnóstico del niño. En enfermedades digestivas se atendieron 2.157 casos leves, y 252 casos graves. En respiratoria, 8.322 casos leves, y 1.758 casos graves. Traumáticas, 1.381 casos, y estados infecciosos 311 casos.

En enfermedades infecto contagiosas se atendieron 163 casos de Parotiditis; 70 de Varicela; 57 de Sarampión; 41 de Coqueluche; 22 de Escarlatina, y 10 de Difteria.

Casos de quemaduras, se atendieron 411 niños; intoxicaciones, 118; renales, 130; neurológicas, 226 y otras, 1.742 atenciones.

ADULTOS

La atención de adultos también fue importante durante este período. He aquí el número de atenciones:

Digestivas, leves: 1.523; graves, 429. Respiratorias: leves 2.018; graves, 650. Traumáticas: 1.783; embarazos, 475; abortos, 804; Neurológicas, 365; Ginecológicas, 466; Cardiovasculares, 427; Renales, 378; Intoxicaciones, 114; partos, 16; quemaduras, 36; otras enfermedades, 1.706.

SERVICIO DENTAL

Dado el interés demostrado por la comunidad por concurrir a esta policlínica, desde mayo pasado está funcionando un servicio dental, que en sus primeros seis meses ha prestado atención a 7.017 pacientes, entre adultos y niños.

Este sistema de atención médica nocturna implantada por el Gobierno, constituye la extensión de sus programas destinados a satisfacer la demanda que exige la comunidad.

Estricta fiscalización en centros de veraneo

Director de Industria y Comercio realiza jira inspectiva

Una fiscalización extraordinaria en los centros de veraneo de la costa se está realizando de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, quien dispuso que uno de los jefes provinciales, Enrique Amézaga, se estableciera en San Antonio para dirigir la inspección.

La medida tiene por objeto resguardar los intereses de los consumidores de la zona y de los veraneantes, que en esta época en gran número se desplazan a la costa con motivo de sus vacaciones o para permanecer el fin de semana.

VEINTICINCO PARTES POR INFRACCIONES

Las instrucciones precisas que se han impartido tienen por objeto controlar el abastecimiento de los artículos y vigilar los precios. Como consecuencia de este control se pasaron veinticinco partes en la última semana, de los cuales muchos se debieron a infracciones cometidas en la venta de pan.

En la mañana de ayer, Hernán Lacalle, hizo personales visitas a la zona con el objeto de comprobar cómo se estaban cumpliendo las instrucciones impartidas para esta fiscalización extraordinaria que se mantendrá durante toda la época de veraneo.

ACAPARAMIENTO DE ACEITE

Personal inspectivo de la DIRINCO recibió órdenes de requisar 97 tambores de aceite que se encontraban ocultos en Gran Avenida Nº 9950. Los tambores se encontraban en una bodega del señor Issa Blal-Alí Huffein. Este comerciante deberá comparecer ante la Dirección de Industria y Comercio para responder al cargo de acaparamiento. Sin perjuicio de lo anterior se aplicarán al infractor las sanciones que proceden en estos casos.

PROYECTO DE REAJUSTES DE FF. AA. LLEGARA MAÑANA AL CONGRESO

Mañana lunes el Ejecutivo enviará al Congreso Nacional el proyecto de reajuste de las Fuerzas Armadas y Carabineros. La iniciativa ha sido firmada ya por el Jefe de Estado y los Ministros de Hacienda y Defensa.

El proyecto no había sido enviado antes, en espera del total despacho del reajuste para el sector público y privado. Según se informó, el proyecto está financiado mediante recursos provenientes del impuesto a las compraventas, que fue sometido a un reordenamiento especial y a un sistema que lo divide en 4 tasas básicas. Por otra parte se financiará además mediante el rendimiento de la ley de cifra de negocios, que, pese a su vigencia, no proporcionaba los recursos que se calculaba debido a su difícil fiscalización.

Valiosa colaboración presta FAO al desarrollo de la pesquería nacional

Su contribución favorece, además, a casi todos los países de América Latina.— Conceptos del Asesor Regional de Pesca del organismo inter nacional de la NU., señor Jorge P. d'Alarcao.— Los Institutos de Investigación de los recursos pesqueros

(Crónica de CARLOS DEL VILLAR Z.)

Don Jorge P. d'Alarcao, Asesor Regional de Pesca de la FAO.

"Se puede afirmar que casi todas las naciones de América Latina, desde México hasta Chile en el extremo sur, se favorecen en la actualidad con la asistencia técnica de la FAO en beneficio del desarrollo de las pesquerías", expresó el señor Jorge P. d'Alarcao, Asesor Regional de Pesca de la Organización para la Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas, con sede en nuestro país.

Agregó el señor d'Alarcao, que numerosos expertos en actividades que incluyen todo tipo de estudios científicos y tecnológicos relativos a la pesquería, han prestado o prestan sus servicios en los distintos países, en algunos de los cuales se llevan a cabo labores solamente de asistencia técnica en determinados rubros, en tanto que en otros, como es el caso de Chile, se han suscrito convenios con el Fondo Especial de las Naciones Unidas, para ejecutar proyectos completos de investigación y prospección de la riqueza pesquera. En estos países, explicó, se han creado los institutos de investigaciones pesqueras, dos de los cuales ya llegaron a su etapa final en Ecuador y Perú, se realiza actualmente el de Chile y se han iniciado o están por iniciarse, los de Argentina, Brasil y América Central, además de otros tres en la región del Caribe, México y Venezuela.

ENSEÑANZA PESQUERA

Aparte de estos trabajos se han conducido, durante el último tiempo cuatro centros de capacitación con un total de 147 participantes, dos de los cuales abarcaron los principales rubros de la enseñanza pesquera. Los otros dos se dedicaron a la capacitación intensiva de tecnólogos pesqueros y técnicos en pesca continental.

Concretando su pensamiento sobre la labor del organismo internacional en América Latina, dijo el señor Jorge P. d'Alarcao, que en ella se ejecuta dentro de la orientación básica seguida para el fomento del desarrollo pesquero en todo el mundo. Es así como en América Latina se han empleado en forma masiva y altamente efectiva, los diferentes canales de que dispone la FAO y que incluyen, además de las actividades de sus programas regulares, el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, el Programa del Fondo Especial de las Naciones Unidas, la Campaña Mundial contra el Hambre y el Programa Mundial de Alimentos, todos ellos complementados por programas multilaterales de asistencia, en colaboración con otros organismos internacionales o regionales.

EXPERTOS INTERNACIONALES

Cabe notar, señaló el Asesor Regional, que desde 1951 FAO ha enviado a América Latina cerca de 100 expertos en diferentes materias pesqueras que incluyen, entre otras, la promoción de investigaciones en biología pesquera y oceanografía, estudio de los recursos pesqueros, pesca continental, barcos de pesca y puertos pesqueros, inspección de alimentos y control de calidad y sanitario, estadísticas, estudios, organización administrativa, cooperativas pesqueras, métodos y artes de pesca; manipulación, elaboración y distribución de productos del mar, etcétera.

FAO Y EL FONDO ESPECIAL.—

En cuanto a la participación de FAO en el Programa de Asistencia del Fondo Especial de las Naciones Unidas, dijo el señor D'Alarcao que uno de los proyectos preparado y aprobado en la región por ese organismo, fue el Instituto de Investigaciones de los Recursos Marinos del Perú, creado, en 1960. Poco después se creó el Instituto Nacional de Pesca del Ecuador, y, en 1963, el Instituto de Fomento Pesquero de Chile. Todos estos proyectos, en razón de su duración, de la amplitud de las tareas encomendadas y de implicar necesariamente la propia continuidad bajo responsabilidad nacional, son empresas de gran significado para el desarrollo de la pesca en América Latina.

Las responsabilidades de la FAO y en particular de sus Oficina Regional tenderán, seguramente, a crecer en un futuro próximo, como resultado del ritmo acelerado de expansión de las actividades pesqueras y del interés de los países.

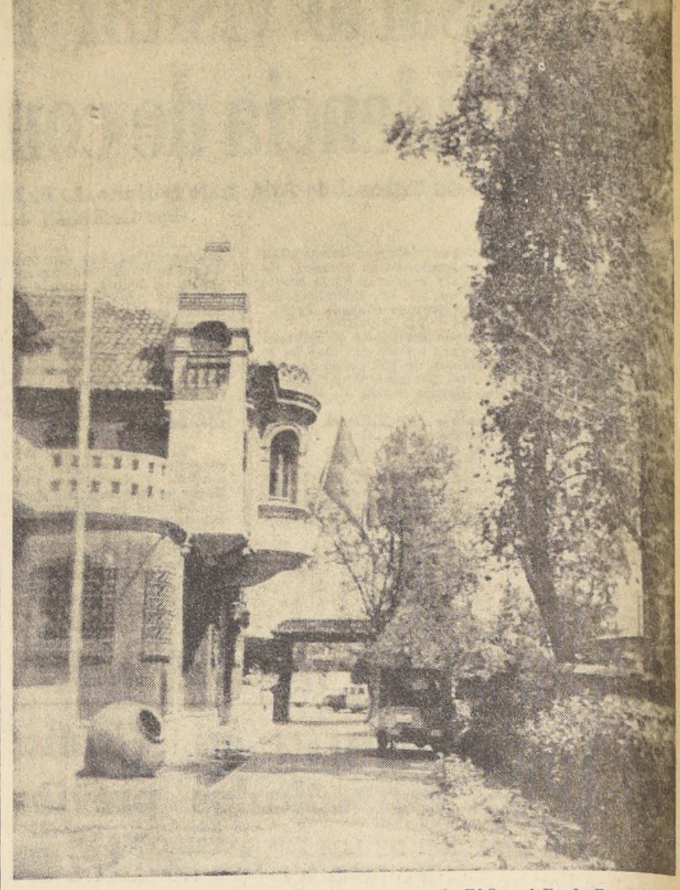
CAPACITACION E INTEGRACION

También los trabajos subregionales serán en adelante objeto de estímulo en América Latina. Además de la creación de Comisiones Asesoras de Pesca para determinadas regiones o zonas, se están proyectando nuevos centros de capacitación pesquera, uno de los cuales se realizará en Chile en el curso del presente año, para la evaluación de recursos pesqueros y, eventualmente en cooperación con el BID y la CEPAL, un seminario regional sobre administración y programación en pesca.

Por último, se está avanzando en los estudios para incluir a la pesca dentro del marco de los proyectos de integración económica, en el sentido de crear la maquinaria adecuada para una efectiva cooperación entre los países del continente.

LA PESQUERIA EN EL PACIFICO

Es valioso destacar, finalmente, entre los resultados de la última Conferencia Regional Latinoaméricana celebrada en la ciudad de Viña del Mar, donde se trataron también con atención los problemas de la pesquería, la resolución Nº 65, que dice: Preocupada (la Conferencia) por la falta de una organización internacional que se encargue de la colaboración y coordinación de los varios institutos de fomento e investigación de la pesca ya existentes o que se creen en lo futuro en el Pacífico Sur, con la asistencia del Fondo Especial y de la FAO, **RECOMIENDA** al Director General de la FAO que tome la iniciativa en consultas a nivel gubernamental, para la creación eventual de una Comisión Asesora de Pesca para los recursos pesqueros de la región del Pacífico Sur.



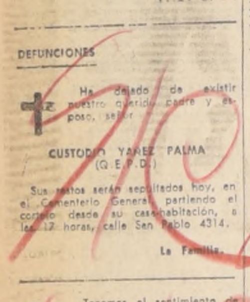
Vista del hermoso edificio donde funciona el Instituto de Fomento Pesquero de Chile, en la Avenida Pedro de Valdivia, en cuyo mástil del frontis luce la bandera las Naciones Unidas, cuyos organismos especializados, la FAO y el Fondo Especial, colaboran en la realización del proyecto sobre investigación de las riquezas del mar de Chile y su adecuada explotación y preservación.

IN MEMORIAM.—

LA SEÑORA LAURA ROSALES DE PEREZ COTAPOS.— El paso del tiempo mitiga lentamente el dolor, pero no alcanza su mecánico ritmo a desplazar la falta del calor humano, de un ser que ya no protege una familia. Ahora, cuando el sol refulgente de enero está próximo a llevar el 23 de sus días, esa falta de profundo calor de una madre que ya no está, choca cual inmensidad de océano, con el frío desconcierto de nuestras conciencias, y ahonda el humano desconsuelo. En diciembre, el día 23, mostraba su ritmo febril: era como la antesala de una nueva conmemoración del nacimiento de Jesucristo, la preparación terrena para una Navidad feliz. Sin embargo, en ese mismo día, ya había angustia desgarradora en nuestro seno. El abigarrado coro de pajarillos, que cada madrugada la despertaban con su gorjeo, levantaba ahora sus trinos a lo alto del cielo gris como postrera oración de despedida, mientras su semblante ya denotaba la inmensa serenidad de la paz eterna. En la Pascua —la festividad que ella más quería—, su alma ya moraba en los arcanos de la Divinidad, esa misma Divinidad que la llevó de esta tierra, según sus misteriosos designios. ¡Madre! Ahora que la vida de tus hijos queda privada de tu guía palpitante, perdona lo que no hicieron por ti, con ese mismo amor inconmensurable que supiste dar en todas tus acciones. ¡Que la luz fulgente de tu espíritu nos ayude a seguir la senda de tu bondad! Hoy, a las 10 horas se oficiará en la Recoleta Franciscana de Santiago una misa solemne en sufragio de su alma.

V. P. C. R.

DEFUNCIONES



Ha dejado de existir nuestro querido padre y esposo, señor

CUSTODIO YAÑEZ PALMA
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, a las 12 horas, calle San Pablo 4314.

La Familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

MARIA CHAVEZ GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, puerta de Recoleta, después de una misa que se oficiará, a las 15.30 horas, en la Iglesia de Lourdes.

La Familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo y padre, señor

WALDEMAR KARKLING SCHMAHL
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por puerta Recoleta), después de una misa que se le oficiará, a las 8 horas, en la Iglesia Santa Bernardita (Los Aguiluchos Nº 3369, Ñuñoa).

Rosa Gallo Vda. de Karkling e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, señor

ALEJANDRO SANCHEZ TORREALBA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se le oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de San Isidro.

La Familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hija y hermana, señorita

RAQUEL BRAVO HERRERA
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (La Paz). El cortejo partirá, a las 11 horas, desde la Capilla de dicho Cementerio.

La Familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido deudo, señor

EMILIO SAIEG ORFALI
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Av. La Paz), después de un oficio religioso que se dirá, a las 10.30 horas, en su casa-habitación, ubicada en Av. Holanda Nº 71.

La Familia.

DEFUNCIONES

Ha fallecido don

MARIO VARAS REYES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo, a las 11 horas, desde la 1º Compañía de Bomberos (Moneda esq. San Antonio).

La Familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, esposo y padre, señor

MANUEL GASTON GUTIERREZ YAÑEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Nº 4, Santa Inés (Viña del Mar), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Antonio (5 Oriente Nº 1048), a las 16 horas.

La Familia.

In Memoriam.-

Al cumplirse el 10º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, señora

JUANA CARRASCO DE SALCEDO
(Q.E.P.D.)

Invitamos a nuestros amigos y familiares a la misa que se oficiará en su memoria mañana lunes 24 de enero, a las 9 horas, en la Capilla del Cementerio Católico.

In Memoriam.-

Con motivo de cumplirse seis meses del fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano y tío, don

MOISES NARANJO MARDONES
(Q.E.P.D.)

se oficiará una misa mañana lunes 24 del presente, a las 19.30 horas, en la Iglesia San Cayetano (La Legua).

La Familia.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, don

Renato Marquezado Ormazábal
(Q.E.P.D.)

cuyos funerales se efectuarán esta tarde, a las 16.30 horas, después de una Misa de Honras que se oficiará en la Capilla del Cementerio General.

LA FAMILIA

UNA VISITA DE INSPECCION a diversos sectores del Departamento Pedro Aguirre Cerda efectuó ayer el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, acompañado de diversas autoridades. Como resultado de esta visita el Ministro se comprometió a ejecutar durante este año importantes obras urbanas en este sector de la capital EN EL GRABADO aparecen el Ministro, acompañado, de izquierda a derecha, del Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; el Director General de Obras Urbanas del Ministerio de la Vivienda, Luis Lagos; el Gobernador del departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera; el Director de Obras Sanitarias, Enrique Munizaga, y el Presidente de la Junta de Vecinos y pobladores del sector.

La Policía sorprendió contrabando de Eo 30.000 en la playa El Quisco

Tres individuos transportaban ropa, whisky y otras mercaderías importadas

Tres hombres fueron sorprendidos ayer en el balneario El Quisco por la policía cuando transportaban tres maletas con ropa de hombre y mujer, un cajón de whisky importado y otras especies de procedencia extranjera avaluadas en Eº 30.000.

Carabineros de El Quisco detuvieron a Oscar Enrique Márquez, Omar del Río Santibáñez y Manuel Becerra Becerra, acusados de internación ilegal de las mercaderías mencionadas.

Por averiguaciones practicadas luego de la aprehensión de los individuos, se estableció que estas mercaderías eran de propiedad de Jorge Guerra Rodríguez, quien las destinaba a la comercialización. Las especies quedaron a disposición de los tribunales aduaneros, como, asimismo, los detenidos.

INCENDIO EN MOTOR DE UN TAXIBUS

A raíz de un desperfecto en el motor del taxibús patente I. O.—477, manejado por Manuel Burnie Vera, de 40 años de edad, se inflamó un estanque de bencina adicional provocando un incendio que lesionó a cuatro personas que viajaban en el vehículo.

El hecho se produjo ayer a las 0,1 horas en el lugar denominado La Laja, a la altura del kilómetro 10 de San José de Maipo en el camino a El Volcán.

En el vehículo viajaban ocho personas, de las cuales resultaron heridas, Carmen Aliaga, de 60 años, grave; Víctor Cáceres Riquelme, de 38 años, menos grave; Lucía Mella Moreno, de 22 años, y Rolando Flores, de 23 años, ambos con heridas de menor importancia. Los afectados fueron trasladados al Hospital San José, donde quedó internada la señora Aliaga. El siniestro fue sofocado con un extinguidor que portaba el taxibús.

LACEADOR DE LA PERRERA AGREDIDO POR POBLADA

Un laceador de la perrera que cumplía con su deber de recoger perros encomendada por el Servicio Nacional de Salud fue agredido a piedras por una poblada que decidió defender sus perros de ser recogidos.

El hecho ocurrió ayer a las 8,50 horas en la esquina de Martínez de Rozas y Abranquil, cuando Enrique Passache Moreno, de 26 años de edad, intentó lacear a un perro vago. Esto provocó la reacción de los vecinos quienes atacaron con piedras al funcionario y al camión patente H. E.—95 del Servicio Nacional de Salud, manejado por José del Carmen Bermejo.

El laceador resultó con heridas contusas en la boca, de carácter grave, según el diagnóstico de la Posta Nº 3.

INCENIDO FORESTAL QUE DURO SEIS HORAS

En el fundo Florida, de El Llano, a 14 kilómetros al norte de Cabrero se produjo un incendio en el predio de Olga Pino Tirapégui, afectando 30 hectáreas de pinos de 15 años de plantación.

Las patrullas forestales de Yumbel, Cabreros y Monteaguila trabajaron en conjunto con los bomberos de esa localidad, logrando apagar el incendio después de seis horas. Los daños fueron avaluados en Eº 100.000. No hubo desgracias personales. Las causas del incendio son desconocidas.

El 65,8 por ciento del alumnado fue aprobado en el Bachillerato

El 65,8% del total de candidatos a bachilleres presentados en Santiago, en la reciente temporada de enero resultó aprobado. Esto totaliza una cantidad de presentados en las tres menciones de 9.980 alumnos, de los cuales aprobaron 6.920 y fueron reprobados 3.060.

Con mención en Letras se presentaron 3.177 alumnos, de los cuales 2.344 fueron aprobados y 833 reprobados. Es decir, el 73,7% fue aprobado en esta asginatura.

En Matemáticas fueron aprobados 1.432, de los 2.426 presentados y 994 fueron reprobados. El porcentaje de aprobados alcanza a un 59% en esta mención.

En Biología se presentaron 4.377 candidatos, de los cuales fueron aprobados 3.144, es decir, el 73,8% por ciento. Reprobados fueron 1.233 alumnos.

Los resultados de provincia serán dados a conocer mañana lunes, según declaraciones de las autoridades de la Universidad de Chile.

El mayor porcentaje de los aprobados sólo obtuvo el mínimo que se requiere para salir bien, es decir, 180 puntos.

En pie de creciente progreso y expansión, conmemoró su trigésimo aniversario la Mutual de Correos y Telégrafos, antigua y prestigiosa cooperativa de consumo

REGISTRA NUEVE MIL SOCIOS Y GIRA CON UN CAPITAL SUPERIOR A E° 2.920.000.— COOPERATIVA DE CARACTERISTICAS PROPIAS, DE DIVERSIFICADOS SERVICIOS

Cerca de doscientas personas, representativas de las más altas autoridades cooperativas de la nación, de dirigentes y ejecutivos de cooperativas, de personeros de la prensa y de la radio, y del personal de la Mutual de Correos y Telégrafos, asistieron al coctel de conmemoración del trigésimo aniversario de esta prestigiosa institución cooperativa.

Fue un acto auspicioso, de profundo contenido cooperativo y de afirmación de los principios de este sistema económico y social, que con el respaldo del actual Gobierno está adquiriendo relieves trascendentales.

MESA DE HONOR

En la mesa de honor tomaron colocación las siguientes personas: señor Jorge Ayares C., presidente del Consejo de Administración de la Mutual; señor Manuel Flores, abogado jefe y representante del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía; señor Oscar Sierra, consejero fundador de la Mutual; señor Oscar García H., primer vicepresidente del Consejo y gerente por más de 25 años; señor Felipe Contardo Mora, actual gerente de la Mutual; señor Armando Briceño C., presidente del Consejo de COOPEMPART y representante del Instituto de Financiamiento Cooperativo; señor Julio Cubillos, jefe del Departamento de Telégrafos de la Dirección General; señor Jorquín Morales Abarzúa, presidente de IFICOOP y asesor legal de la Mutual; Víctor Osorio V., vicepresidente del Consejo de la Mutual; señor Luis Carvajal Cruzat, jefe del Departamento de Correos de la Dirección General; señora Berta R. de Subiabre; señor Apolinario Cuevas M., secretario del Consejo de la Mutual; Miguel Pizarro, jefe de Departamento de la Dirección General; señorita Ruby Pérez, jefe de Sección de la Mutual; señor Mario Alvarado, presidente del Consejo de la Cooperativa Ferroviaria; señor Manuel Guerra, presidente del Consejo de la Cooperativa de Servicios Previsionales; señor Guillermo Ronfeldt B., consejero de la Mutual y gerente de FENACOOP; señor Raúl Moreno F., consejero de la Mutual; señorita Adriana Muñoz, jefe de Sección de la Mutual; señorita Silvia Cruzat, jefe de Sección de la Mutual; señor Dionisio Maldonado; señor Carlos Aldunate, consejero de la Mutual; señor Omar Venegas, presidente del Consejo de COPEBENE; señor Agustín Cid, jefe del Departamento de Inspección de la Dirección General de Correos; señorita Alicia Cabezas, jefe de Sección de la Mutual; señor Tulio Núñez, gerente de COOPEMPART; señor Oscar Herrera, jefe de Sección de la Mutual; señor Alejandro Arroyo, gerente de COPEBENE; señor Luis Pineda, de COOPEMPART; señor Hernol Flores, presidente de la Asociación Postal Telegráfica; señorita América Arancibia, de la Mutual de Correos; señor Luis Tapia, gerente de la Cooperativa de LAN; señor Enrique Molina B., asesor jurídico de la Dirección General de Correos; señor Sergio Matus, gerente de la Cooperativa de Carabineros; señor Gustavo Vera, jefe del Departamento Comercial de la Mutual, y señor Luis Loyola, contador de la Mutual.

El presidente de la Cooperativa Mutual de Correos y Telégrafos, señor Jorge Ayares, pronuncia el discurso en el 30º aniversario de su creación.

DISCURSOS

En el momento oportuno ofreció el acto el Presidente del Consejo de Administración de la Mutual, don Jorge Ayares C., en un discurso de rememoración de la fundación de la Institución, los progresos que ha alcanzado y su participación en el movimiento cooperativo del país. Su discurso fue muy aplaudido, y reflejó con elocuencia lo que es el cooperativismo, su doctrina y sus finalidades.

Hicieron además uso de la palabra, los señores Manuel Flores, Abogado Jefe del Departamento de Cooperativas, en representación de su Jefe, señor Carlos Burr P., el señor Armando Briceño C., en representación del IFICOOP, quien destacó la importancia que tiene la Mutual en el movimiento cooperativo nacional y haciendo presente que el organismo financiero que representa está resuelto a prestar su asistencia a esta cooperativa; el señor Hernol Flores O., Presidente de la Asociación Postal Telegráfica, ofreciendo toda la adhesión de dicha organización gremial a la Mutual, y el señor Luis Loyola, en representación del personal de la Mutual distinguido con premios por sus años de servicios prestados. También hizo uso de la palabra el señor Felipe Contardo Mora, Gerente, siendo muy aplaudido.

En columnas apartes destacamos pasajes de los discursos de los señores Jorge Ayares C., Presidente del Consejo de la Mutual, y del señor Felipe Contardo Mora, Gerente de la misma.

PREMIOS A EMPLEADOS Y SOCIOS

En el acto de que damos cuenta, se hizo entrega de premios y distinciones a empleados y obreros de la Mutual que han cumplido 25, 20, 15 y 10 años de servicios, y a los que tuvieron la mejor asistencia durante el año 1965.

Asimismo, se hizo entrega de distinciones a los cinco primeros socios que entre nueve mil efectuaron las más altas adquisiciones en total en 1965, como también al socio que ha acumulado mayor fondo de acciones.

Los premios fueron entregados por altas autoridades cooperativas y por ejecutivos de la Mutual.

En columnas apartes indicamos los nombres de las personas que fueron distinguidas con la entrega de premios.

El acto de conmemoración fue amenizado por un conjunto de la audición radial Postal Telegráfica.



MESA DE HONOR de la Cooperativa Mutual de Correos y Telégrafos, presidida por su titular, Sr. Jorge Ayares; el Gerente, señor Felipe Contardo Mora, y demás ejecutivos.

Gerente señor Felipe Contardo M., propugnó en un llamado a ejecutivos de cooperativas de consumo, el establecimiento de Warrants con el patrocinio de IFICOOP

Precios convenientes, y abastecimientos oportunos de artículos de primera necesidad se obtendrían con la implantación de este sistema

Conceptuoso y elocuente fue también el discurso pronunciado por el Gerente de la Mutual de Correos y Telégrafos, señor Felipe Contardo Mora.

"En oportunidades solemnes como ésta, dijo en uno de sus pasajes, siempre será constructivo remarcar las finalidades del cooperativismo, con mayor razón en esta hora de tan apremiantes urgencias económicas y sociales. El cooperativismo se ha transformado verdaderamente en una ayuda mutua y generosa, en una expresión de fraternidad, en una democracia en donde todos tienen igualdad de derechos y la misma exigencia de obligaciones, sin que nada los separe, a cambio de que todo los una en favor de sus miembros y de la sociedad.

Cooperativismo es escuchar al más humilde en sus justas pretensiones de satisfacción de necesidades. Es también servir con su política de tan bienhechores efectos al hombre de nuestra clase media, al profesional, al empleado, al obrero y a la mujer, al campesino y al artesano, a la dueña de casa, en una palabra a los elementos que en una sociedad son los elementos básicos y las células humanas encargadas de producir las grandes transformaciones". Esperamos que el cooperativismo de consumo jamás renuncie a estos ideales de bien común, fiel a su tradición de pionero en nuestro país y en el mundo entero de los principios de los tejedores de Rochdale.

Para que la victoria sea nuestra es indispensable unificar nuestra acción futura. Nunca como en esta ocasión se nos presenta tan propicia la oportunidad para formular un llamado a todos los dirigentes, a Consejeros y ejecutivos del movimiento de cooperativas de consumo, para llegar a la integración de nuestras actividades comunes".

INVITACION A TOMAR MEDIDAS DE CONJUNTO

Después de referirse a la Federación Nacional de Cooperativas de Consumo y al Instituto de Financiamiento Cooperativo, el señor Contardo expresó el siguiente llamado:

"Invito para que estudiemos en conjunto las medidas que es necesario tomar para conjurar las dificultades y salvar los desmedidos intereses de lucro de parte de sectores que cuentan con los medios económicos que les permiten dominar muchos rubros de primera necesidad, que nunca pueden faltar en los hogares modestos de nuestros asociados; como asimismo a encarar una política de financiamiento para todo el cooperativismo de consumo, estableciendo un sistema de Warrants, que con el alto patrocinio y colaboración del Instituto de Financiamiento Cooperativo, haría posible adquirir en las respectivas fuentes productoras, cubriendo las necesidades totales de productos como los cereales, el arroz, el aceite, azúcar, las conservas, etc., que hoy por la falta de capitales es imposible aprovisionarse, asegurando precios estables y convenientes a nuestros socios.



El señor Felipe Contardo Mora, haciendo uso de la palabra.

Conjuntamente con el llamado y fraternal emplazamiento que he hecho en nombre de la Mutual de Correos y Telégrafos, invito también a mis colegas ejecutivos de otras instituciones cooperativas a trabajar igualmente unidos para obtener para el movimiento de cooperatvas de consumo y en el comercio, un tratamiento cada día más conveniente y favorable que facilite y abarate el proceso de la distribución de las mercaderías y productos, beneficiando así aún más a los sectores económicamente débiles que viven de un sueldo o de un jornal".

AGRADECIMIENTOS AL PERSONAL

En su discurso el Gerente señor Felipe Contardo Mora agradeció la colaboración del personal de la Mutual, con la cual se hace posible la mejor atención a los socios y a sus familiares. Anunció que el Consejo acordó distinguir a todos los empleados y obreros que anualmente merezcan estímulos y premios.

También tuvo expresiones de gratitud para el presidente del Consejo, señor Jorge Ayares, por sus conceptos que lo incitaban a proseguir con denuedo sirviendo a la Institución.

"La Mutual de Correos y Telégrafos espera seguir contando con las iniciativas del Gobierno y de los organismos cooperativos para la integración del movimiento

Homenaje a fundadores, a Consejeros y socios. Conceptos del discurso pronunciado por el señor Jorge Ayares C., presidente del Consejo de la Mutual

En su elocuente discurso, el presidente del Consejo de Administración, señor Jorge Ayares C., reseñó la historia de la Mutual de Correos y Telégrafos, jalonada con progresos que la colocan entre una de las más poderosas y prestigiosas del país.

"La historia de la Mutual, dijo, lleva en sí el entusiasmo de nuestros socios, su amplia comprensión, su confianza en los dirigentes. Sin el concurso de ellos, nuestra Cooperativa llevaría la vida lánguida y titubeante de las que carecen del estímulo de sus miembros. El progreso que hemos alcanzado refleja hasta qué grado la doctrina cooperativa —que es de armonía, de solidaridad, de paz, de democracia—, ha penetrado en nuestros socios. Yo no podría, en este instante, de tan gratas rememoraciones, dejar de mencionar con énfasis la colaboración permanente que éllos han prestado a los Consejos sucesivos que han dirigido la Mutual. Sin su colaboración no podríamos exhibir, en este trigésimo aniversario, el creciente y extraordinario desarrollo de la Mutual de Correos y Telégrafos."

HOMENAJE A FUNDADORES

Prosiguiendo su discurso, el señor Ayares expresó:

"En este momento, con la emoción de la gratitud, entrego el homenaje de nuestra veneración, a los miembros del Primer Consejo. En las personas de los señores Oscar García G., Oscar Sierra C., y Godofredo Subiabre G., y de los que ya se alejaron al más allá, ofrecemos a nuestros fundadores la recordación más afectuosa, la gratitud más sentida, el reconocimiento más profundo. Tampoco podríamos dejar de recordar, sin cometer un acto de injusticia, a quienes han desempeñado con brillo la Gerencia de la Mutual, señores Eduardo Abad, Oscar Sierra C., y Oscar García H."

MENCION ESPECIAL AL SEÑOR OSCAR GARCIA H.

Al referirse al señor Oscar García Herquíñigo, que fue Vicepresidente del Primer Consejo de la Mutual y Gerente durante veintiocho años, expresó el señor Ayares:

"Don Oscar García Herquíñigo ocupa un lugar de honor y relevancia en la historia de la Mutual. Contó con la confianza ininterrumpida y renovada de todos los Consejos elegidos por la Mutual para desempeñar con sacrificio y responsabilidad, eficiencia y tesón, durante veintiocho años, las delicadas funciones de Gerente General. Fue un jefe y un amigo. Los Consejeros, los empleados y obreros de la Cooperativa pudieron, en tan vasta trayectoria, aquilatar sus valiosas prendas morales. Su acción empresarial, prolífica y fecunda, cimentó cada día más las bases estructurales de nuestra Mutual, rodeándola de prestigio y respetabilidad. En su persona hay toda una historia cooperativa, que con su presencia hoy vuelve al recuerdo en todos nosotros."

ACTUACION DEL DEPARTAMENTO DE COOPERATIVAS

El señor Ayares se refirió también a la acción del Jefe del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, señor Carlos Burr Petris, representado en el acto, por ausencia de él de Santiago, por el Abogado Jefe del Departamento, señor Manuel Flores.

Al destacar la labor del señor Burr, el presidente de la Mutual dijo:

"Debo remarcar la cooperación que hemos recibido del Jefe del Departamento de Cooperativas, don Carlos Burr Petris. Entregado por entero a sus altas y delicadas funciones, no escatima la orientación que fluye de sus facultades para que el cooperativismo del país se vigorice y gravite profundamente en el progreso nacional, con sentido de reestructuración de las bases económicas y sociales del país."

LABOR DEL GERENTE SEÑOR FELIPE CONTARDO M.

En el desarrollo de su intervención, el señor Ayares, quebrando las normas usuales en esta clase de actos, dijo que "no podía callar el nombre del actual Gerente de la Mutual, don Felipe Contardo Mora. Lleva en sus altas funciones aproximadamente dos años, ejercidos con gran visión, con acendrado espíritu de modernización de todos los servicios de la MUTUAL, con cordial y comprensivo tratamiento a todos los socios, sin distinciones para nadie. Porque la Gerencia a su cargo ha superado los obstáculos de las complicaciones actuales de la comercialización y del abastecimiento de los artículos de consumo habitual o de ineludible necesidad, yo lo expreso en nombre del Consejo, y por ende en nombre de todos los socios, nuestro estímulo y nuestro reconocimiento".

LA MUTUAL DE CORREOS Y EL MOVIMIENTO COOPERATIVO

Al abordar esta materia, manifestó el señor Ayares:

"Un hecho distingue a la Mutual. Ha comprendido ésta que no puede dejar de prestar su más amplia colaboración a todas aquellas iniciativas que propendan a la integración del cooperativismo de consumo. Todo llamado de hondas repercusiones encuentra en la Mutual eco generoso y comprensivo. Es así como la Mutual es socia fundadora de la Federación Nacional de Coopertivas de Consumo, a la que prestamos nuestro respaldo más resuelto, porque estamos convencidos que ella ha de lograr, por sobre incomprensiones y recelos, la integración y la industrialización del movimiento del cooperativismo de consumo nacional.

La falta de financiamiento y de asistencia técnica a las cooperativas nos movió a actuar en la fundación del Instituto de Financiamiento Cooperativo, representado en este instante por su Consejero señor Armando Briceño C. Es el Instituto una creación de proyecciones incalculables. Le expresamos a su Consejo y a sus ejecutivos, una vez más, nuestra adhesión más resuelta.

Estamos dispuestos a continuar colaborando en todas las iniciativas de engrandecimiento de nuestro movimiento. Esperamos del Supremo Gobierno la comprensión necesaria hacia nuestros problemas, en momentos en que debemos reconocer que con una política clara y definida da respaldo a nuestro movimiento de hondo contenido social. Estamos seguros que no ha de debilitarse de parte de los organismos del Estado, de la Federación Nacional de Cooperativas de Consumo, del Instituto de Financiamiento Cooperativo, del Instituto de Educación Cooperativa y de tantos otros organismos que han sido creados para la más amplia promoción y desarrollo de nuestra doctrina, los estímulos que se nos han dado para alcanzar resultados positivos con su empuje y acción."

PERMANENTE ACCION DEL CONSEJO

Se refirió luego el Sr. Ayares a los componentes del Consejo que preside, expresando:

"El Consejo que presido es un organismo ágil, operante, que vibra al calor de los ideales del cooperativismo, que colabora, sin renunciamientos, en nuestra política de bien común. Es la más sólida garantía que nuestra Mutual puede ofrecer a sus socios, a los dirigentes del movimiento cooperativo del país, a la banca, al comercio, a la industria. Les expreso a los señores Consejeros, en esta ceremonia pública, el agradecimiento de quien habla en nombre de todos los asociados de la Mutual, por los eficientes servicios que prestan a la causa. Los nombres de Ricardo González Salinas, Guillermo Ronfeldt Brown, Apolinario Cuevas Matus, Raúl Moreno Figueroa, Víctor Osorio Villagra y Carlos Aldunа Guajardo, son símbolos vivos de trabajo, esfuerzo, constancia, dedicación, responsabilidad y sacrificio cooperativos. Son ellos también dignos y auténticos representantes de nuestras bases, pues nuestros socios ejercen sus derechos para elegir y ser elegidos en el más absoluto respeto a sus designios".

Nómina de las personas que fueron premiadas en 30º aniversario de la Mutual

En el acto conmemorativo del trigésimo aniversario de la fundación de la Mutual de Correos y Telégrafos de que damos cuenta, se hicieron entrega de premios y distinciones a empleados y obreros que han cumplido 10, 15, 20 y 25 años de servicios, y a los que en el año 1965 registraron la mejor asistencia al trabajo.

También se hizo entrega de distinciones a los cinco primeros socios que entre nueve mil efectuaron las más altas adquisiciones en el año 1965, y al socio que en su fondo acumuló la mayor cantidad de acciones hasta la fecha.

Estas distinciones fueron entregadas por altos personeros del cooperativismo nacional y por ejecutivos de la Mutual y de cooperativas congéneres, con los aplausos de los asistentes.

LOS PREMIADOS

Damos a continuación la nómina de los premiados:

PREMIOS.— 10 AÑOS: América Arancibia Canales, Carlos Basáez Alcántara, María Correa Rebolledo, Hernán Díaz Díaz, Alamiro Dinamarca Silva, Fernando González Saavedra, Antonio Lema Mitchell, Humberto Malatrasi Aliaga, Silvia Olave Donoso, Elena Osorio Mallea, Héctor Santibáñez Neira, Fernando González Saavedra, Ramón Toro R. (Talca).

15 AÑOS: Enrique Acosta Gaete, Rosa Armijo Peña, Marta Avalos Bulboa, Silvia Cruzat Hasell, Adriana Espejo Lathue (Valparaíso), Armando Gimpel Vidal, Olga Girón Ruiz, Eliana Imas Salcedo (Talca), Leoncio Irarrázaval González, Ana Lazcano Godoy, Yolanda Lorenzini Silva, Sergio Menares Albornoz, Sabino Meneses Tapia (Valparaíso), Ruby Pérez Schudeck, Etelvina Poblete A. (Talca).

20 AÑOS: Enrique Alfaro Salas, Alicia Cabezas Pérez, Juan Correa Herrera, Julio Osorio Mallea, Cecilia Sterdt Quezada.

25 AÑOS: Luis Loyola Alcaíno, Adriana Muñoz Parra, Gustavo Vera Riquelme.

Premios por asistencia y puntualidad: (Consistente en un vale para los Almacenes de la Cooperativa): Carlos Basáez Alcántara, Hernán Ramírez Farías.

Premio al socio con mayor cantidad en su cuenta Fondos de Acción: Sr. Orfilio Yévenes Ibáñez (Valdivia).

Premios a los cinco socios que mayores compras han efectuado en la Cooperativa: (Vales para compras en los Almacenes de la Institución): Sres. Luis Alberto Núñez (Puerto Montt), Sra. María González Moreno (Santiago), Ricardo Pardo Pardo, Ernesto Bahamondes Sagredo (Valparaíso), Víctor Murga Santos (Santiago).

Inició sus actividades en local cedido por la Dirección Gral. de Correos: proyecta la construcción de nueva sede social en pleno Barrio Cívico

La Mutual de Correos y Telégrafos, Soc. Cooperativa Ltda., conmemoró sus treinta años de existencia legal, una de las más antiguas y prestigiosas del país. Se inició con un centenar de socios y con un capital pagado de treinta mil pesos. Al cumplir su trigésimo aniversario, registra nueve mil socios diseminados en todo el país, y un capital que sobrepasa los dos millones novecientos mil escudos.

Comenzó a funcionar en un local cedido por la Dirección de Correos, en el que estaba la Oficina de Partes. En la actualidad es propietaria de un bien raíz, ubicado en Nataniel 125, y en donde se construirá la nueva sede social, en un edificio de seis pisos, en pleno barrio cívico, el cual junto con estar destinado a las dependencias necesarias, contará con departamentos para Clínicas Médica y Dental; Sala Auditorium, para espectáculos artísticos, culturales y de difusión de educación cooperativa; y un Salón de Té.

Sus treinta años de vida sorprenden a la Mutual de Correos en un pie de creciente progreso, sostenido por la colaboración de sus miles de socios, que con sus familiares reciben los beneficios de la institución.

COOPERATIVA DIFERENCIADA

La Mutual de Correos y Telégrafos inició sus servicios con órdenes de crédito a casas comerciales, las más prestigiosas de entonces, entre ellas, la fenecida Gath y Chaves.

Con el transcurso de los años fue expandiendo su acción, y hoy cuenta con Departamentos de Abarrotes y Menaje; Artefactos y Muebles, Confecciones para Hombres, Señoras y niños; Perfumería; Librería, Juguetería, Regalos, Zapatería, Bonetería para Hombres, Señoras y Niños.

Además, tiene Servicio de Fondo Solidario, derivación del seguro de vida, con pago de riesgo aumentado de E° 700 a E° 3.700; Servicio Mortuorio, con riesgo aumentado de E° 150 a E° 700; Servicio de Pólizas de Fidelidad Funcionaria, con primas muy bajas caracterizadas porque no tienen afán de lucro; y Convenios con la Línea Aérea Nacional y con la Andes Mar Bus, para el transporte de socios y sus familiares. Por último, tiene establecido un sistema de préstamos de auxilio.

Tiene establecidas Sucursales en Antofagasta, Valparaíso, Talca y Concepción. El Consejo finiquita en la actualidad los estudios para la instalación de una Sucursal en una ciudad del extremo sur del país que cuente con mayor atracción de socios, para proseguir la descentralización en su atención y en el suministro rápido y ágil de las demandas de los miembros de la Mutual.

Estas referencias señalan que Mutual de Correos es una Cooperativa diferenciada de otras congéneres, por la diversificación de sus beneficios.

EL QUISCO, BALNEARIO DE ENSUEÑO, ANFITEATRO DE BELLEZA NATURAL, DONDE EL MAR SE JUNTA CON LA MONTAÑA, ESTA LLAMADO A SER EL MEJOR BALNEARIO

SUS AUTORIDADES, ESPERANZAS, SU INDUSTRIA HOTELERA Y TURISTICA, LO MEJOR DEL LITORAL CENTRAL

Formada por separación de Algarrobo, según Ley N.º 12.110, de fecha 13 de septiembre de 1956, durante el Gobierno de don Carlos Ibáñez del Campo.

Su Corporación Edilicia está formada por don LUIS H. MUJICA, quien se desempeña como Alcalde de la comuna desde julio de 1965, y lo acompañan en su dirección un cuerpo de regidores, compuesto por don Francisco Ferrer González, Jorge Lemus Fernández, Mercedes Godoy Montalba y Enrique Vidal Vargas.

Su organización administrativa consta de los siguientes Departamentos: Secretaría Municipal y Personal, Dirección de Obras Municipales, Juzgado de Policía Local, Inspección, y Departamento Tránsito y Patentes.

Dichas funciones están desempeñadas por capacitados funcionarios, que vibran de entusiasmo, al lado de la Corporación, por hacer progresar a la comuna, a un nivel de una línea moderna de edificación, y tratando de construir una vía de corriente turística tanto nacional como internacional.

Sus playas a diferencia de otros balnearios, no fueron, felizmente, afectadas por los últimos temporales, no así algunas construcciones de muros frente a la playa principal y la Avenida Costanera de Sol, lugar de gran movimiento por su hermoso paisaje a las puestas del sol, de ahí que deriva su nombre.

Su magnífica Casa Consistorial, orgullo de los quisqueños, sus líneas modernas, con grandes ventanales y jardines son un ejemplo de tesón y empuje de las autoridades comunales que ha tenido la comuna desde su creación.

Al estar algunos momentos dentro de sus oficinas, es impresionante, el movimiento de propietarios que acuden a sus diferentes departamentos, a solicitar diferentes tramites de su interés.

Para ello durante los meses de verano, la Municipalidad dispone de servicios especiales de atención al público, para facilitar a los vecinos los trámites municipales se atiende desde el 15 de diciembre al 30 de abril, los días sábado en la tarde, y domingo y festivos en la mañana; más que un simple trámite, es una reunión de amigos, los que en conjunto cambian ideas, para hacer más expeditas las resoluciones y más prácticas a las características de la comuna.

Es así como sus propietarios, individualmente, cooperan con las autoridades, formando Co-

Regidor de la Municipalidad de El Quisco, señor JORGE LEMUS FERNANDEZ.

misiones de Estudios, principalmente para llevar adelante el proyecto del Agua Potable, cuyos trabajos ya se encuentran por entrar en funciones, en lo que se refiere a su primera etapa de la aducción misma.

Simpática comuna, de la provincia de Valparaíso, con su gente llena de entusiasmo, formada con gente de empeño en la actividad profesional, industrial y comercial; todos, en el fondo, se creen pequeños artistas en construir sus casas, que dan una impresión de Balneario-Jardín; las magníficas playas, a lo largo del camino, que la cruza de sur a norte; los fines de semana se ven llenas de veraneantes; el gran crecimiento vegetativo de su población de verano, cada año es más intenso; se forman nuevos loteos, y pronto éstos van formando una nueva población.

Desgraciadamente, la cooperación de las altas esferas de Gobierno y sus organismos, no es todo lo de desear; muchas dificultades y diligencias tienen que hacer sus autoridades comunales, para sacar adelante los proyectos de progreso comunal, como la construcción de nuevas vías de acceso caminero, ya que el que lo une con Santiago y San Antonio, como a la vez con Valparaíso, se encuentran en pésimo estado.

Sólo recientemente se pudo lograr del Servicio Nacional de Salud la instalación de una Posta de Primeros Auxilios, que está dando grandes resultados.

Pero donde está su mayor desaliento para sus autoridades es la poca preocupación de las esferas provinciales.

Motivo de esta despreocupación de estas autoridades, es y son las malas vías de comunicación con Valparaíso, solución de ello es llevar a feliz término la construcción de un camino proyectado por la costa que nos dejaría a 34 kilómetros de distancia de la cabecera de la provincia.

A la vez, este camino traería como consecuencia el nacimiento de nuevos balnearios, ya que esta costa central rica en playas y tranquilas aguas está superdotada por la naturaleza.

También El Quisco, cuenta con una posta de la Cruz Roja Chilena, clínica que reúne un moderno material de atención al necesitado, especialmente en meses de invierno, y reemplazando en su época a la posta del Servicio Nacional de Salud, con ella cooperan muchos médicos vecinos de la comuna, que en forma especial, se hacen un horario para atender a personas de escasos recursos, profesionales, muchos de ellos de ideas liberales, que con este hermoso gesto cooperan al bien común, especialistas de connotado prestigio en los centros asistenciales, se ven a menudo en la posta de la Cruz Roja, haciendo verdaderos turnos voluntarios.

La vida deportiva del residente de El Quisco, la componen los clubes deportivos Marítimo, Municipal, Manuel Rodríguez, El Totoral e Isla Negra, los que junto a los clubes de Algarrobo, forman la Asociación de Fútbol de Algarrobo.

La I. Municipalidad, para la práctica de los deportes, posee un Estadio, que por el momento tiene una cancha de fútbol, y se encuentra abierto, durante el presente año se piensa cerrar este campo de-



LUIS H. MUJICA MUJICA, Alcalde de El Quisco.

portivo, como a la vez, construirle algunas tribunas y camarines.

A la vez, se piensa construir un gimnasio cerrado en la propiedad municipal que queda inmediatamente al lado del Cuerpo de Bomberos, para que practiquen el básquetbol, vóleibol, se pueda ocupar como teatro en meses de invierno, para traer espectáculos artísticos a la comuna, y subir con ello el standard educacional del residente.

Una de las principales preocupaciones de la Municipalidad, es darle una mejor atención al contribuyente y veraneante, ya que recientemente se adquirió un moderno Gabinete Psicotécnico para la Dirección del Tránsito, y es también llevar adelante obras nuevas de construcciones. Para ello se está tramitando un Proyecto de Ley para otorgar a la Municipalidad un empréstito de E° 500.000 a fin de poder sufragar algunas obras de pavimentación, ampliación de la red de alumbrado eléctrico, construcción de paseos frente al mar, parte del balneario mismo, y siendo de más urgencia, el proyecto del Plano Regulador de la comuna.

Para este último, ya se cuenta en la Dirección de Obras Municipales, con el plano aerofotogramétrico, y el plano catastral; se piensa que en el transcurso del año se tenga terminado dicho trabajo, ya que por el gran auge de construcciones de nuevos loteos, es necesario ir creando una conciencia urbanística para el futuro, con nuevas líneas tanto de edificación, como de caminos.

La parte turística, está compuesta por lugares de gran hermosura, como Punta de Tralca, recinto semiparticular de propiedad del Seminario Pontificio de Santiago, del cual se espera en un futuro cercano que sea uno de los mejores balnearios de la comuna y la zona.

El Totoral, lugar que queda al interior, compuesto de una aldea, y una Iglesia de antes de la Independencia Nacional, a la vez, está ubicado en sus alrededores el Cementerio de la localidad, donde se pueden comprobar tumbas de hace más de 150 años, cuyos nombres hacen recordar el tiempo en que Marcó del Pont, estuvo detenido ahí, cuando se dirigía a embarcarse a Valparaíso, y fue interceptado por fuerzas patriotas, y tuvo que volverse a San Antonio para ello.

La Puntilla, lugar ideal para el espectáculo de la puesta del Sol, concurridísimo por los veraneantes.

Isla Negra, famoso lugar, donde tiene ubicado su refugio el poeta de habla hispana, Pablo Neruda; el músico, Domingo Santa Cruz W.; Alfonso Leng; el cuentista Hernán del Solar; Jorge Eliot, Carmen Silva, Magdalena Petit, Anita Lagarrigue, Mercedes Valdivieso, Jaime Valdivieso, y otros. Sus hermosas rocas, dentro de un recinto de rocas y jardines se encuentran como colgando sus casas, que dan un espectáculo inolvidable.

También para este año, con la cooperación del Coronel Director de la Escuela de Ingenieros Militares de Tejas Verdes, don Alfonso Granada, se piensa llevar adelante un plan de despeje de rocas en algunas playitas frente a la Costanera de El Sol, que quedaría como una verdadera poza para el baño de los niños.

Establecimientos educacionales: Posee tres modernos establecimientos de Educación Primaria: la Escuela N° 127, de El Quisco; N° 124, de Isla Negra, y la Escuela N° 134, de El Totoral. Recientemente fue inaugurado el edificio de la Escuela de Isla Negra, que empezará a funcionar normalmente en la temporada del presente año.

La corriente turística también cuenta con hoteles, algunos de Primera Categoría, como otros de Segunda, pero todos ellos hacen lo posible por atraer, con sus platos, a



Sr. FRANCISCO FERRER GONZALEZ, Primer Regidor de la Municipalidad de El Quisco.

la gente que concurre al Balneario. Todos se lamentan que bien podrían llevar adelante obras de modernización de sus establecimientos, pero no tienen suficientes alimentadores de agua potable, y menos red de alcantarillado, lo que creen poder tener solucionado este año, ya que con la cooperación del Servicio Nacional de Salud, Municipalidad y vecinos, además de los propietarios del comercio, formarán con su peculio una red de alcantarillado por medio de un emisario en el mar.

Los Hoteles existentes son, Hotel Italia, Hotel El Quisco, Hotel La Playa, Hotel Las Gaviotas y Residencial La Marina.

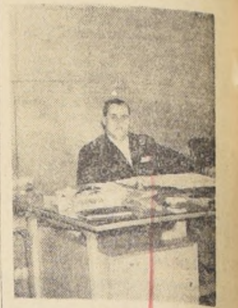
En Isla Negra tenemos un Hotel de Turismo, como es la Hostería Santa Elena, de propiedad de la señora Elena González de Ferrer, conocido lugar de atracción turística, con sus modernas instalaciones, que es el orgullo por el momento de la Comuna. También está la Hostería Isla Negra, famosas ambas por los mariscos en toda época.

Es impresionante para el cronista de estas notas ver el hermoso espectáculo desde el Morro de la Casa Consistorial; desde ahí ya nos vamos alejando de El Quisco, para pasar de vuelta a Santiago. Todo es belleza, desde sus playas, sus mujeres tendidas en sus calientes arenas. Dan al turista lo que desea, una paz, tranquilidad, comodidad, ya que el estar en El Quisco, desde su Alcalde, el Secretario Municipal, señor José R. Moya Miquéles dan la impresión de una familiar unidad, desde el más niño hasta el más viejo.

Adiós Quisco querido; así dice la canción que compuso Clarita Solovera, que en sus estrofas encierra lo mejor de la costa central de Chile, y que reza:

1) Hay un rincón en mi tierra
al que le quiero cantar,
Playa del Quisco se llama
y no se puede olvidar.

2) Trepadas en las colinas



Señor JOSE R. MOYA MIQUELES, Secretario de la Municipalidad de El Quisco.

sus casas multicolores
de lejos parecen flores
que van a asomarse al mar.

CORO

3) Hermosas playas del Quisco
yo sé que mi corazón
llegó hasta tí tan herido
y hoy es un Quisco florecido
junto al mar y su canción.

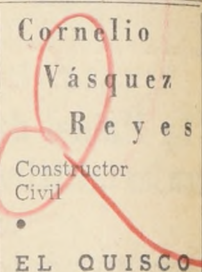
4) Vuela gaviota quisqueña
anda a decirle a mi amor
que tengo un blanco velero
donde cabemos los dos.

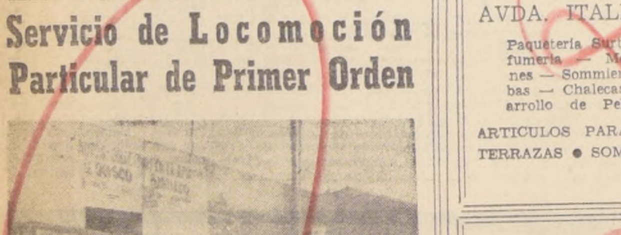
5) Frente al timón marinero
sobre las olas del mar,
zarpará velas al viento
rumbo a la felicidad.

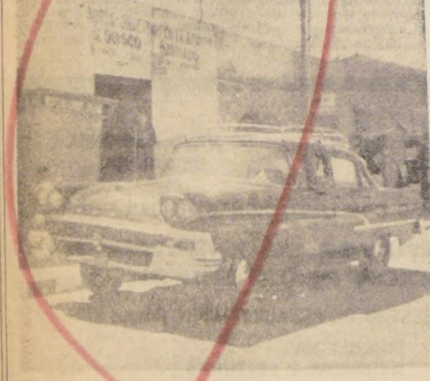
EL QUISCO, enero 20 de 1966.

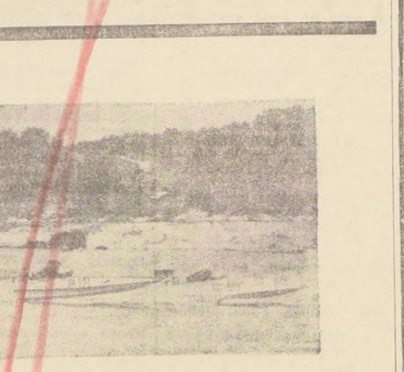
OTRO ASPECTO DE LA ENTRADA a las oficinas de la Municipalidad.

Moderno edificio de la Ilustre Municipalidad de "EL QUISCO" (entrada principal).





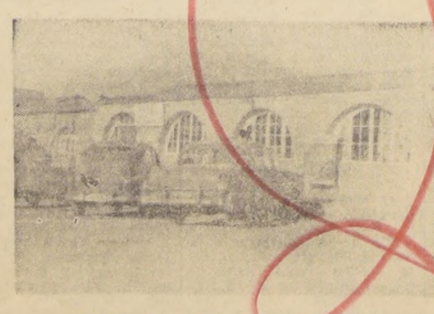




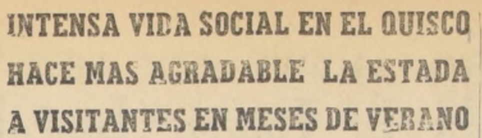
Balneario de "El Quisco", en un paraje de extraordinaria belleza. En sus playas se practica con mucho entusiasmo el deporte del autobote, que cuenta con muchísimos cultores.



aspecto de la fachada de este pintoresco Hotel Internacional en ALGARROBO.



Gran Hotel y Restaurant "EL QUISCO"



INTENSA VIDA SOCIAL EN EL QUISCO HACE MAS AGRADABLE LA ESTADA A VISITANTES EN MESES DE VERANO

El Quisco, tiene una vida social intensa en meses de verano y toda ella está circunscrita en el aspecto social-deportivo del Club de Yates, institución muy famosa por la práctica de los deportes náuticos, como yachting y lanchas rápidas. Estas últimas se han desarrollado en campos nacionales e internacionales, siendo los representantes de este balneario poseedores de los campeonatos nacionales de estos tres últimos años.

Su hermosa sede social, que más parece un canastillo de vidrio puesto sobre el mar, da en las noches un ambiente de estar navegando. Cada año, se incorporan nuevos socios, siendo el ideal de la institución que todos los propietarios de El Quisco, pertenezcan a él.

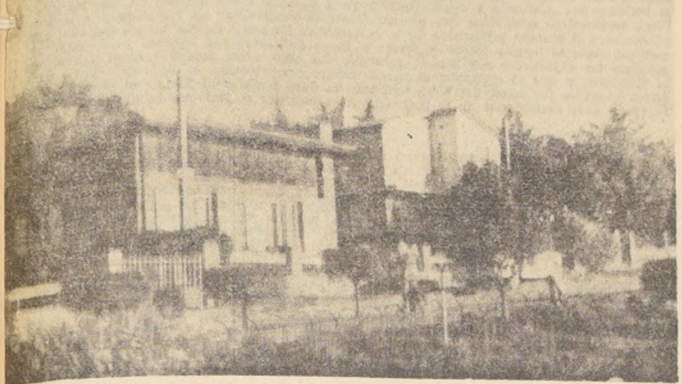
Su directiva está compuesta por gente entusiasta, que vive durante todo el año preocupada del progreso del Club. En invierno sesiona quincenalmente en Santiago, para trasladarse en verano a El Quisco.

Este año, a pesar de que los temporales últimos destrozaron partes de sus instalaciones tan pronto pasado ello, su especial preocupación fue la de reparar lo destrozado por el mar, muros y parte del muelle de embarque; es admirable ver cómo esa directiva que preside en carácter de subrogante el conocido deportista y varias veces campeón nacional de lanchas rápidas, don Emilio Mora Pérez, hablan del futuro del Club, sus proyectos, tanto en la parte deportiva como social.

La noche de año nuevo, el Club lleno de socios y sus familiares, inauguraron la temporada deportivo-social. Durante los meses de enero y febrero se tienen programadas carreras de veleros, lanchas rápidas, competencias de ski acuático. Nuevamente el balneario se verá repleto de gente que concurre a estos espectáculos únicos en el país, y es por ello, que la I. Municipalidad está estrechamente ligada al Club, ya que en forma armónica, con las demás instituciones deportivas y sociales, todos los años, en la segunda semana del mes de febrero, realizan la famosa "Semana Quisqueña", donde se dan cita los artistas amateurs del balneario y que con su entusiasmo realzan el prestigio que año a año El Quisco va teniendo no solamente en el país, sino que también en ciudades vecinas de la República Argentina, me refiero a Mendoza, muchos de ellos han comprado casas en el balneario, ya que después de Viña del Mar, que es un balneario de lujo, hoy por sus magníficas playas concurren hacia este lado.



VISTA PANORAMICA de una parte de este hermoso Balneario.



GRUPO DE HERMOSAS RESIDENCIAS frente a las Playas de "EL QUISCO".



UNA RESIDENCIA DE ESTILO ESPAÑOL, de propiedad del Dr. Luis Plaza Videla.

EL CUERPO DE BOMBEROS DE EL QUISCO CUENTA CON UN NUEVO Y MODERNO EQUIPO

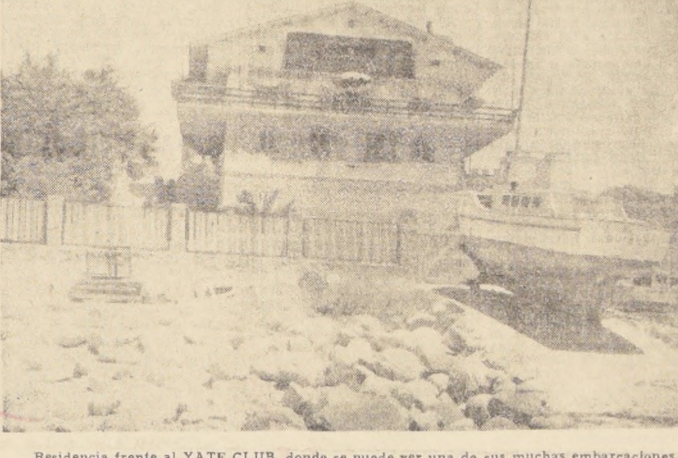
Reciente donación de mil doscientos metros de manguera de nylon hacen más expedita su labor

El Cuerpo de Bomberos de El Quisco, formado en gran parte por personas que también pertenecen a otras instituciones de bien comunal, constituye un floreciente orgullo para este hermoso balneario.

Posee dos carros-bomba, uno de Comandancia, marca Chevrolet, y otro de agua, de procedencia japonesa, donados por el Supremo Gobierno. Sólo en el mes de diciembre recién pasado, el Cuerpo de Bomberos de El Quisco recibió, gracias a las gestiones del actual Ministro del Interior, un nuevo aporte para el desempeño de sus actividades que se veían obstaculizadas por falta de material. Dotado de 1.200 metros de manguera nylon, de fabricación inglesa, esta noble institución puede hacer frente a siniestros con la misma eficiencia que lo hace cualquiera moderna Compañía de Santiago.

La directiva del Cuerpo de Bomberos de El Quisco está formada por don Francisco Ferrer González, Comandante señor Florencio Ferrer González, Secretario General don Luis Zamorano Soto, Tesorero General don José R. Mora Miquéles y Director el señor Carlos Rojas Pérez.

El Cuerpo de Bomberos de El Quisco, exterioriza públicamente sus agradecimientos al Excmo. señor Ministro del Interior, que con su aporte supo comprender a estos hombres de buena voluntad que lo dan todo sin esperar más recompensa que la satisfacción que depara el deber cumplido.



Residencia frente al YATE CLUB, donde se puede ver una de sus muchas embarcaciones.

GUIA DEL VERANEANTE

HOTELES EN VIÑA del MAR

HOTEL VIÑA DEL MAR
Plaza Parroquia 325. Teléfono 883612-Casilla 587.
VIÑA DEL MAR
10 % Rebaja por 2 días.
20 % Rebaja por 5 días.
Sobre Tarifas Oficiales.
BAÑOS TURCOS
VIÑA DEL MAR
Subsuelo del HOTEL. Aire Acondicionado — Peluquería Señoras — Piscina — Masajes — Cajón, etc.
GV.-5-II-66

MOTEL VON SCHROEDERS
Acogedor, con reconocida cocina.
80 HABITACIONES, 50 Baños.
TELEFONOS.
VON SCHROEDERS 392
Teléfono 80036.
GV.-5-II-66

HOTEL "ESPAÑOL"
Sigue atendiendo como siempre a
Su distinguida clientela.
TELEFONOS 85145—46.
PLAZA VERGARA 191.
GV.-5-II-66

"FRANCE"
Ubicado en el CORAZON DE VIÑA DEL MAR
Frente a la Estación.
ALVAREZ 7 4 0.
TELEFONO 80068.
GV.-5-II-66

"CHALET SUISSE"
Restaurant, Salón de Té.
ACOGEDOR CONFORTABLE
TELEFONO 80535.
VILLANELO 3 9 8 (Por Alvarez)
GV.-5-II-66

Residenciales EN VIÑA del MAR

"BALIC"
Tres cuadras del Casino
OFRECE
Confortables piezas Amobladas.
COMIDA DE PRIMERA
2 NORTE 398
TELEFONO 80917
GV. 5-II-66

RESIDENCIAL "LUCY"
Ofrece piezas amobladas. c/s. Pensión.
MATRIMONIOS O PERSONAS SOLAS
VALPARAISO 92
GV.-5-II-66

HOTELES EN VALPARAISO

"IBERIA"
AVENIDA BRASIL 1709.
TELEFONO 2184.
Pleno Centro. Frente Plaza de la Victoria.
Acomodaciones c/s. Pensión.
PRECIOS MODERADOS.
GV.-5-II-66

"LANCASTER HOTEL"
HABITACIONES Con Baño Privado. y Teléfono.
CHACABUCO 2 3 6 2.
TELEFONO 8391-2.
GV.-5-II-66

ROLFS
Familiar, Confortable Económico.
AGUA CALIENTE-FRIA Todas las habitaciones
UBICACION CENTRICA
SERRANO 5 2 0.
GV.-5-II-66

"HERZOG"
Comida Española-Chilena.
ATENDIDO POR SU DUEÑO.
Tres minutos ESTACION PUERTO.
BLANCO 3 9 5
TELEFONO 4799.
GV.-5-II-66

"CECIL"
Atención Esmerada.
SERRANO 5 9 1
Esquina PLAZA SOTOMAYOR.
Teléfono 3747-Casilla 1578
GV.-5_II_66

HOTELES EN EL TABO

"BILBAO"
Avda. San Marcos 802
Confortables dormitorios. Departamentos Baño Exclusivo.
ABUNDANTE AGUA. EXCELENTE COMIDA.
MARISCOS
GV. 1/III/66

HOTELES EN SAN ANTONIO

HOTEL DE TURISMO JOCKEY CLUB
BOITE "KANTUTA"
Restaurant, Linda vista al mar. Cocina internacional Departamentos baño exclusivo.
Boite - Regia orquesta y presentación de su Gran Show, diariamente.
Teléfonos: 31446 - 31748

HOTELES EN EL QUISCO

HOTEL PLAYA
Avenida Italia 102
Teléfono 1.
Comedores vista mar.
Comida de familia.
Precios módicos.
7|3|66

HOSTERIAS EN ISLA NEGRA

"HOSTERIA ISLA NEGRA"
Especialidad mariscos.
Departamentos para familia.
Frente a playa.
Micros a la puerta.
7|3|66 G.V.

HOTELES EN ALGARROBO

"INTERNACIONAL LTDA."
Abierto todo el año.
MARISCOS
Habitaciones confortables.
Atendido por su dueño.
Principal Nº 1038.
7|3|66 G.V.

"HOTEL AGUIRREBEÑA"
Un paso de la playa.
Reservas en Santiago.
Presidente Madero 789
Teléfono 498139
7|3|66 G.V.

HOTELES EN CARTAGENA

"CITY"
SUSPIRO 293
TELEFONO 31503
Atención esmerada por sus dueños.
Piezas confortables
Precios especiales instituciones.
GV. 1/III/66

"HOTEL PLAYA"
PLAYA CHICA 98
Comedores vista al mar. Mariscos diariamente.
PIEZAS ASOLEADAS
PRECIOS MODICOS
GV. 1/III/66

"CONTINENTAL"
Suspiros 385 - Fono 31842
Boite todos los días
Actuación de "Los Atomos"
Vista mar.
7|3|66

BOITES EN CARTAGENA

"BOITE SAVOY"
BAILABLES DE AMANECIDA.
Amenizados por regias orquestas. Especialidad en mariscos.
PLAYA CHICA 62
GV. 1/III/66

MOTELES CARTAGENA

"HOTEL BAHIA"
BAR—RESTAURANT
Departamento agua de mar. Caliente. Exclusivo.
PLAYA CHICA 190
TELEFONO 31246
GV. 1/III/66

HOTELES EN Sn. SEBASTIAN

"RIVIERA"
Ofrece, como es sabido, Confortables Cabinas, Habitaciones.
BAÑO EXCLUSIVO. Excelente comida.
VARIADOS MARISCOS.
TELEFONO 1
GV. 1/III 66

EXCURSIONES

"TURISCOVAL"
Balnearios vecinos.
Circuitos Recreativos.
VALPARAISO - VIÑA
PLAYAS
ERRAZURIZ 780.
TELEFONO 57587.
FRENTE ESTACION PUERTO
GV.-5-II-66

HOTELES EN LLO-LLEO

"BRISTOL"
CONFORTABLE
Esmerada higiene.
Excelente cocina.
Providencia 68.
Teléfono 31269
ABIERTO TODO EL AÑO
GV. 1/III/66

"ALHAMBRA"
GOTTSCHALK E HIJO
Providencia 80
Teléfono 32310
Departamentos, Baño exclusivo.
Especial para el corazón.

"ORIENTE"
Departamentos baño exclusivo.
Comida dietética.
Precios convencionales.
Teléfono 32108 - Casilla 52.
Inmaculada Concepción 50
7|3|66 G.V.

HOTELES EN QUINTERO

HOTEL "PRINCIPAL"
Atención de su dueña.
Señora OLGA vda. de VILLARROEL.
ALONSO DE QUINTERO 3 6 3.
GV.-5_II_66

HOTEL QUINTERO Y BOITE LE CAVE
Viveros Propios.
21 DE MAYO 1383.
TELEFONO 127.
GV.-5 II 66

"TURISMO MONACO"
Atención Preferente, DE SUS NUEVOS DUEÑOS.
21 DE MAYO 1530.
GV.-5_II_66



SU ALMANAQUE COMERCIAL

TEJIDOS FINOS

"VENTAS MAYOR Y MENOR"
VESTIDOS FINOS, LANA E HILO,
Teacher de Banlón
SU FABRICA
Bellavista 211, esquina Loreto.
Frente Club de Tenis.
GC.-23III-66.

FABRICA DE TEJIDOS MONICA
Batas, chalecos, poleras en hilos y lanas. Finas terminaciones. Por mayor y menor.
BANDERA 865, (Relojería Cornejo)
GC.-10-III-66

FABRICA DE TEJIDOS "CHILTEX"
San Diego 878.
Ventas por mayor y menor.
Comerciantes: Precios especiales.
GC-23-III-66.

"GARZA"
Especialidad tejidos.
Hilos y Lanas.
San Diego 530 - 634
GC. 17-III-66

"FRANCESA"
Chaquetones, Encajes damas, Pullover Esquiadores
Yacar a máquina.
56 modelos.
Avenida Matta 1049
G.C. 30/III/66

FABRICA DE TEJIDOS "CORSI"
Modelos exclusivos.
Hilos — lanas
BASCUÑAN 54
ALAMEDA 2837
CARTAGENA — ESMERALDA 136.
GC. 12|IV|66

"LA FAMA"
Para comerciantes los precios más bajos en plaza.
"Coléricos", Eº 17,00
Pura lana
San Diego 1220.

"ROMA"
Faldas Terrilene . . 16,00.—
Beatles . . . . . 12,00.—
San Diego 1983 — 55908.
GC. 24|IV|66

"PENELOPE"
Tejidos - Finos. Modelos, Colores Exclusivos Italianos.
PRECIOS DE FABRICA
ROBERTO ESPINOZA 1159.
GC.-27-V-66

TINTORERIAS

"EL CARMEN"
Alfombras.
Limpieza — rapidez.
Economía.
Teñidos al día.
CARMEN 177 — 36690.
GC. 12|X|65

"LAS NOVEDADES"
San Francisco 425 — 382651
ESPECIALIDAD:
Teñidos — cortinajes.
Lutos — Limpiados.
GC. 12|IV|66

TINTORERIA "FRANCE"
San Isidro 598. Limpiados secos, Teñidos, Gamuzas, Cueros.
GC.-2-V-66.

"TINTORERIA LAVANDERIA" "EL CISNE BLANCO"
Irarrázaval 1377-491428. Especialidad ropa blanca. Interior de hombre y mujer. Servicio Domicilio.
GC.-27-V-66

"LAFAYETTE"
Especialidad en Teñidos, Limpiados.
Todos Colores.
IRARRAZAVAL 305-465568.
GC.-27-V-66

"LUTECIA"
Limpiados al seco.
Alfombras, gamuza.
Trajes novia.
Seriedad, economía.
Irarrázaval 2137—252043.
GC. 31 |(5) 66

TIENDAS

EL POPULAR
Tienda y zapatería
SAN PABLO 3073.
G.C. 10/III/66

LA CASA BLANCA
NOVIAS: Especialidad en trajes de novias, tocados, bouquets, azahares, partes de matrimonios
Extenso surtido en tarjetas para bautizos y ajuares para guagüitas. Gran stock en artículos de primera comunión, al detalle y por mayor.
Depósito de medias. En sus dos amplios locales.
PUENTE 742 y 764.
G.C. 10/III/66

"KHALILIEH".
Fábrica de Confecciones: Damas-Caballeros. Pantalones-camisas-faldas. Blusas-Enaguas, Pintoras, Banlón, todos tipos. Perfumes. Ventas mayor y menor. Precios a mayoristas. Santa Filomena 548.
GC.-23III-66

TRANSPORTES

"LA RAPIDA"
MUDANZAS
Dentro y fuera de Santiago.
Especialidad en mobiliario fino.
CAJAS FONDOS
Avenida Matta 365, fono 34664
GC. 24|IV|66

VIDRIERIAS

"ROMA"
Vidriería y Fábrica, Espejos. Vidrios a domicilio. Cubiertas para muebles. Arreglos-Hechuras Espejos.
Teléfonos: 67671 - 87887.
ROSAS 1236.
GC.-23III-66

VIDRIOS
RAPIDAS COLOCACIONES A DOMICILIO
Cualquier cantidad.
Chalets, edificios.
En cualquier punto.
Santiago y fuera.
Vidrios planos Giraude.
Jofré 387, esquina Lira.
Fono 30403.
GC. 24|IV|66

ZAPATERIAS

CARAFI
¿Quiere usted crecer? Compre calzado elevador, lo hará 5 centímetros más alto. Exclusivo.
PUENTE 500.
G.C. 10/III/66

CARAFI
El mejor surtido para damas, caballeros y niños.
PUENTE 500.
G.C. 10/III/66

LUCERNA
Calzado fino: Damas, caballeros y niños.
PUENTE 628.
G.C. 10/III/66

ZAPATERIAS

EL NUEVO MUNDO
Para niños más surtido.
SANTO DOMINGO 959.
G.C. 10/III/66

CALZADOS VERONA
Vende barato, muy barato, con descuento.
SAN DIEGO 390 — FONO 65695.
G.C. 10/III/66

¿QUIERE USTED ECONOMIZAR? en Almacenes EL PILAR debe comprar. SAN PABLO 3039.
GC.10-III-66.

MANUFACTURAS "RAMBLER"
Calzados. Depósito de fábrica.
SAN DIEGO 1256.
GC-23-III-66.

"CALZADO CON NEUMATICO"
Valen la mitad.
Duran el doble.
San Alfonso 14
G.C. 30/III/66

"CALZADOS GLORIA"
Especialidades en calzados de señoras, caballeros y niños.
Siempre novedades.
San Alfonso 65
G.C. 30/III/66

"EL POPULAR"
Camisería y Zapatería.
Camisas — Pantalones.
Calzado para señoras, caballeros y niños.
Precios especiales a comerciantes.
San Alfonso 68
G.C. 30/III/66

"LA LIQUIDADORA"
Depósito de calzado plástico.
Precios especiales comerciantes.
MEIGGS 49 — TELEFONO 96252.
GC.-IV-66.

"CALCIPLAS"
Ventas mayor y menor.
Precios especiales para comerciantes.
SAN ALFONSO 29.
GC. 12|IV|66

"ORQUIDEA"
Calzado de lujo para damas.
ARTURO PRAT 718 — 382507
GC.-2-V-66

"RAMIREZ"
Medidas a mano "Caballeros".
Amplio Stock.
SAN PABLO 1261.
GC.-12-VI-66.

"PINUCA"
La legítima zapatilla
Solamente en Irarrázaval 3267
Fabricación propia
G.C. 23—XII—66

LA REVISTA "MENSAJE" Y LA REFORMA AGRARIA:

"El Acceso a la Propiedad de la Tierra Fortalece Ese Derecho Natural"

"La Reforma Agraria ha de realizar en primer lugar, un proceso global y profundo de redistribución de la propiedad de la tierra y del uso del agua, juntamente con otros cambios estructurales, tales como la reforma de los sistemas de crédito, de comercialización y asistencia técnica, de trabajo y remuneración, de seguridad social e impuestos.— En estos cambios deben jugar un papel importante las organizaciones campesinas, ya sean comunitarias, económicas o gremiales."— La propiedad difundida en muchas manos es garantía de libertad política.— Al contrario, la gran propiedad agraria puede dar origen a un poder excesivo del propietario que se extiende no sólo a los bienes que posee, sino también a personas que viven en su tierra

ALGUNOS ORGANOS DE PRENSA HAN PUBLICADO TROZOS DEL ARTICULO "REFORMA AGRARIA EN CHILE", DE QUE ES AUTOR EL PRESBITERO GONZALO ARROYO, Y QUE PUBLICA LA REVISTA "MENSAJE" EN SU EDICION Nº 146, CORRESPONDIENTE A LOS MESES DE ENERO-FEBRERO DEL PRESENTE AÑO.

LA TRANSCRIPCION PARCIAL, PUEDE LLEVAR AL PUBLICO LECTOR A UNA ERRONEA INTERPRETACION DE LA TESIS SOSTENIDA POR EL SACERDOTE JESUITA GONZALO ARROYO. CON EL OBJETO DE EVITAR CUALQUIERA TORCIDA INTERPRETACION, INSERTAMOS EN NUESTRAS COLUMNAS EL TEXTO INTEGRO DEL ACUCIOSO TRABAJO PUBLICADO EN LA REVISTA "MENSAJE".

Chile se enfrenta a un proceso masivo de reforma agraria. El Ejecutivo, con fecha 22 de noviembre, envió al Congreso un proyecto de ley. Este, que durante el año de elaboración había suscitado ya gran expectación, en el momento de su publicación ha provocado verdadero revuelo: editoriales, foros públicos, polémicas en la prensa y programas radiales en profusión. Ha habido apoyo entusiasta de algunos, rechazo consternado y aún reacción violenta de otros, compás de espera de los muchos que no entiendan bien el alcance de esta iniciativa.

En estos momentos de controversia pública —a veces de un nivel técnico y moral más bien bajo— en que la nación está a punto de hacer una opción social definitiva, conviene hacer una pausa, un esfuerzo suplementario de reflexión, para no dejarse arrastrar por argumentos apasionados de uno u otro lado y ver claro en este asunto vital para el porvenir de nuestro país.

Es evidente que la reforma agraria implica cambios irreversibles no solamente en las estructuras económicas e institucionales, en la distribución del ingreso y de la tierra, sino también —hay que verlo con lucidez— en el modo de vida nacional y en los valores que lo conforman. Si el bien común exige esta reforma, la sociedad debe ejecutarla consciente de que, aunque se trata de una operación quirúrgica dolorosa, es necesaria para salvar al paciente.

Pero la reforma agraria no es, sin más, una reacción química controlable en el laboratorio; sus consecuencias no son previsibles como en el juego de los elementos de un sistema físico sin fricción. Tiene actores, unos beneficiados y otros afectados— y ellos son de carne y hueso, con pasiones e intereses contrapuestos. En la medida que la reforma sea profunda y revolucionaria va a suscitar incertidumbre en muchos sectores, provocando conflictos que pueden llegar a obstaculizar su ejecución y a dañar seriamente el proceso productivo de la agricultura. Es deber de esa misma sociedad establecer normas legales claras y justas y luego aplicarlas con equidad para evitar al máximo las injusticias que son el principio del odio entre grupos sociales y aún de la violencia, y que al oscurecer el razonamiento comprometen el éxito del mismo objetivo buscado. La mano del buen cirujano no debe temblar al hundir el bisturí, pero tampoco debe cortar más de lo necesario para extirpar el mal que aqueja al enfermo.

Nos proponemos en este artículo dar una visión lo mas objetiva posible, del proyecto estudiado ahora por la Cámara de Diputados, analizando en primer lugar y con detención algunos puntos que tocan materias doctrinales, examinando en seguida los alcances del articulado del proyecto, y, finalmente, explorando las posibilidades técnicas y económicas del proceso de reforma a que daría lugar este instrumento legal, en caso de ser aprobado.

EXIGENCIAS DOCTRINALES PARA UNA REFORMA AGRARIA

No es aquí el lugar para justificar la necesidad de una reforma agraria. Es un tema que ya ha superado, por lo menos en Chile, toda controversia. El punto en discusión es la forma de realizarla. Cualquier modelo de reforma agraria se apoya en alguna doctrina. La originalidad de una reforma agraria de inspiración cristiana podría sintetizarse en aquella frase de Mater et Magistra: "Los protagonistas del desarrollo económico, del progreso social y de la elevación cultural de los ambientes agrícola-rurales deben ser los mismos interesados, es decir, los obreros de la tierra". Una reforma agraria animada por este espíritu tiene por objeto crear en el agro las condiciones adecuadas para que el hombre de la tierra logre autorrealizarse, participando mejor en la distribución de recursos productivos, ingresos y responsabilidades, y así no sólo mejorar su nivel de vida sino también contribuir a aumentar la producción agropecuaria integrando el sector agrícola al desarrollo del país.

En Chile hay escasez relativa de tierra y agua de riego, la producción de la agricultura es deficitaria y el problema campesino, urgente. Esto significa concretamente que la reforma agraria ha de realizar, en primer lugar, un proceso global y profundo de redistribución de la propiedad de la tierra y del uso del agua juntamente con otros cambios estructurales tales como la reforma de los sistemas de crédito, de comercialización y asistencia técnica, de trabajo y remuneración, de seguridad social e impuestos. En estos cambios deben jugar un papel importante las organizaciones campesinas ya sean comunitarias, económicas o gremiales.

Tal reforma agraria masiva ¿suprime, como se ha pretendido, el derecho de propiedad? Nos parece más bien lo contrario; al permitir a los campesinos el acceso a la propiedad de la tierra fortalece ese derecho natural; es decir, hace posible su ejercicio efectivo a muchos nuevos propietarios. Se olvida a menudo que las enseñanzas de Juan XXIII y de Pío XII han puesto el acento sobre la difusión de la propiedad.

El concilio Ecuménico, en la Constitución Pastoral sobre la **Iglesia en el Mundo de Nuestro Tiempo**, se refiere explícitamente a la necesidad de hacer la reforma agraria "en países menos desarrollados, en donde existen grandes y también enormes predios rústicos".

Una estructura agraria que margina de la propiedad de la tierra a la mayoría de las familias rurales, por muy eficiente que fuese desde el punto de vista productivo, no estaría conforme a esta doctrina pontificia.

La propiedad difundida en muchas manos es garantía de libertad política. Al contrario, la gran propiedad agraria puede dar origen a un poder excesivo del propietario que se extiende no sólo a los bienes que posee sino también a las personas que viven en su tierra. En el pasado la hacienda o el fundo colocaron al propietario en condiciones extremadamente favorables para fijar las remuneraciones de sus inquilinos, regular en favor propio la distribución de los frutos resultantes del aporte no sólo del capital sino también del trabajo, y aún determinar el sistema de vida de los trabajadores y de sus familiares.

Es cierto que desde hace algunos años la creciente conciencia social y política respecto a las condiciones injustas en que vive la gran parte del campesinado, unida a la presión de las leyes sociales y de un naciente gremialismo ayudado por la acción del actual gobierno, han permitido mejorar algo el nivel de vida del inquilino. Pero esta mejoría, que por lo demás no ha rebasado a otras categorías de campesinos como ser los minifundistas, afuerinos, medieros, etc., no ha sido suficiente para lograr la incorporación del campesino a los beneficios de la vida moderna ni tampoco a las decisiones sociales y políticas, ni siquiera a aquellas que lo afectan directamente. En nuestros campos sigue subsistiendo una rígida estructura bipolar: el campesino forma el gran estrato bajo sin posibilidades, hasta ahora, de incorporarse a la vida nacional por falta de movilidad vertical que permita a los más dotados escalar posiciones más altas. La clase media campesina es casi inexistente. El estrato alto formado por los dueños de fundo y otros empresarios agrícolas posee valores que se identifican con los de las élites urbanas.

Si a esto agregamos que el desempeño de la agricultura es insatisfactorio en comparación con las demandas crecientes de alimentos y que además una parte de la tierra de los grandes predios está mal explotada, una intervención del Estado para modificar la estructura agraria no sólo no atenta contra el derecho de propiedad sino más bien lo consolida, al hacer que esa estructura cumpla, además de la función individual, la función social.

Evidentemente, esta intervención del Estado no puede estar encaminada a destruir o a vengarse de un grupo social —los terratenientes— que, aunque hayan disfrutado de privilegios, no son los únicos responsables de la situación actual. Debe dirigirse, más bien, a corregir las injusticias y crear las condiciones para que los campesinos, al acceder a la propiedad de la tierra, se transformen en empresarios con iniciativa y responsabilidad y ayuden, junto con otros grupos empresariales, a levantar la productividad de la agricultura.

Esto implica que la reforma agraria, por muy drástica y global que sea, según lo aconseje el bien común, tiene que ser realizada dentro de la justicia. No se puede reparar una injusticia —a la que han estado sometidos los campesinos— cometiendo otras injusticias, es decir, persiguiendo como tales a los propietarios y empresarios actuales, entre los que hay justos y pecadores, y cuya contribución es necesaria para mantener la producción agrícola. Lo que no significa dejar de expropiar parte o el total de sus tierras cuando lo exija el bien común.

Por otra parte, una reforma agraria de inspiración cristiana tiene que llevar por lógica interna a la creación de nuevos empresarios dinámicos y emprendedores que contribuyan a levantar la agricultura. Sería lamentable que el esfuerzo nacional y los sacrificios que éste exige de todos y en especial de los afectados sólo causasen una pauperización mayor del campesino y no contribuyesen a mejorar, sino a corto plazo, por lo menos en algunos años, la productividad de la agricultura y el ingreso campesino.

La dificultad del problema consiste en transformar a un campesino, muchas veces sin iniciativa debido al sistema social en que se encuentra, sin mayor capacitación técnica ni experiencia empresarial, en un empresario eficiente. Si esta meta no se logra, fracasa la reforma agraria entera. Para que esto no suceda, tres condiciones parecen necesarias en el caso chileno: un sistema de tenencia que dé seguridad al campesino, una asistencia técnica, crediticia y empresarial dentro de una adecuada política agraria y la participación progresiva del mismo campesino en el proceso de reforma agraria mediante su propia organización.

Como base indispensable para crear empresarios eficientes, la asignación de la tierra en dominio individual es la mejor manera de garantizar al campesino la seguridad necesaria para poder desarrollar su iniciativa. En verdad, la propiedad no es en sí un fin, sino un medio, pero un medio necesario en nuestro caso, en que el campesinado no está organizado para defender sus derechos frente a otros grupos sociales y aún frente al Estado. Es cierto que en otros países de agricultura altamente eficiente la propiedad de la tierra es sólo uno de los factores —no el más importante— que confiere seguridad al agricultor. La capacitación técnica y empresarial junto con el capital son allí predominantes y por eso los agricultores buscan otras formas de tenencia como son los sistemas de arrendamiento y aparcería, y se asocian en cooperativas de producción y sociedades de personas que permitan aprovechar las economías de escalas provenientes de una tecnología avanzada. Pero en países como el nuestro el trabajo de la tierra por el mismo propietario aparece como etapa previa para llegar a una agricultura con estructura agraria más flexible.

Asimismo es vital que el nuevo propietario tenga a su alcance el crédito suficiente, que pueda asimilar las tecnologías modernas y las prácticas de administración de empresas, que logre comercializar sus productos en condiciones ventajosas y se integre en mayor grado a la cultura moderna. Sin estas medidas complementarias, por costosas que sean, la mera redistribución de la tierra llevaría más bien a agravar la crisis agrícola y social del campo chileno.

¿Cómo poder llevar esta asistencia técnica y asegurar estos servicios a los campesinos? Corresponde al Estado la responsabilidad de velar para que esta acción de promoción campesina se realice ya sea a través de agencias estatales, sobre todo en una primera etapa, ya sea a través de centrales privadas de servicios y de capacitación que con el tiempo podrían aún pertenecer a los mismos interesados.

Pero en una etapa inicial considerando una Reforma Agraria masiva, el mismo Estado sería incapaz de prestar asistencia y capacitar a los campesinos, si éstos no estuviesen organizados. ¿Cómo podría, por ejemplo, otorgarse crédito a 100.000 nuevos propietarios en forma individual? Sólo su organización en cooperativas permitirá crear un cauce expedito para la canalización de crédito. Algo similar ocurre con otros servicios necesarios para que el campesino se transforme en operador responsable de su empresa.

Pero no sólo por estas razones prácticas se requiere la organización de los campesinos. Si éstos no se unen en organizaciones, ya sea de carácter comunitario —Juntas de Vecinos o Ligas Agrarias— ya sea de carácter funcional —cooperativas, grupos artesanales u organizaciones gremiales— no podrán nunca ser sujetos de la Reforma Agraria sino que se limitarán a ser meros objetos; es decir, no desarrollarán jamás esa responsabilidad e iniciativa que los convierte efectivamente en protagonistas de su ascenso económico-social. La organización no puede sólo concebirse para recibir beneficios del Estado. Esto llevaría a un parasitismo muy peligroso tanto para los campesinos, por la pasividad que supone en ellos, como para el Estado por el lastre inmenso que significa sustentar al campesino que todo lo espera del Gobierno. Precisamente en la medida en que los campesinos organicen su solidaridad, la acción subsidiaria del Estado, imprescindible en las primeras etapas de la Reforma Agraria se hará menos necesaria.

¿Qué supone en concreto la participación campesina en la Reforma Agraria? En el nivel local, los campesinos deberán participar en los mismos asentamientos, donde hay buenas posibilidades de desarrollo comunitario, y en la línea económica de las cooperativas campesinas. Se deberán también crear las estructuras de participación para que puedan estar presentes en las grandes decisiones que los afectan en el nivel territorial —municipalidades, consejos zonales de CORA, INDAP, etc.— y en el nivel nacional —consejos de las organizaciones gubernamentales que trabajan en el campo—, y además representar sus puntos de vista ante el Ejecutivo y el Poder Legislativo.

Esta participación campesina debe también hacerse efectiva en las instituciones privadas, tanto de servicios como de capacitación. En la etapa segunda de la reforma agraria, cuando los asentados hayan recibido su título de propiedad y comiencen a trabajar independientemente, éstas deberán tomar gran impulso, teniendo a su cargo una buena parte de la responsabilidad que al comienzo, por suplencia, correspondió al Estado. Este último deberá [fomentar] movimientos libres de campesinos, sobre todo económicos y gremiales, y también instituciones privadas al servicio de estos movimientos y que podrían reemplazarlo en muchos rubros en su pesada acción de asistencia y capacitación. De no hacerse así, la acción de la reforma agraria, que exige una confluencia de todas las fuerzas dinámicas de la nación, se vería muy retardada.

LA TIERRA ES PARA EL QUE LA TRABAJA

"LA REFORMA AGRARIA, expresa el R. P. Gonzalo Arroyo, en un artículo publicado en la Revista "Mensaje", y que damos a conocer en estas columnas, es un tema que ha superado, por lo menos en Chile, toda controversia. La originalidad de una Reforma Agraria de inspiración cristiana podría sintetizarse en aquella frase de Mater et Megistra: "Los protagonistas del desarrollo económico del progreso social y la elevación de los ambientes agrícola-rurales, deben ser los mismos interesados, es decir, los obreros de la tierra".

EL PROYECTO DE REFORMA AGRARIA

¿Cómo calificar este proyecto de ley de extensión inacostumbrada (162 Artículos) y de complejidad técnica considerable (ver por ejemplo las disposiciones sobre áreas de riego o sobre el régimen de las aguas)? Hay que tener en cuenta que está centrado principalmente en uno de los aspectos de la reforma agraria: la redistribución de los derechos sobre la tierra y del uso del agua de riego.

A primera vista esto podría parecer desatinado. Precisamente definimos antes la reforma agraria como un proceso que no consiste sólo en la redistribución de tierras y agua —aunque éste sea su rasgo definitorio formal— sino también en una serie de medidas complementarias para mejorar el crédito, la comercialización, la asistencia técnica, las leyes sociales, etc. El proyecto no trata siquiera estos temas.

Sin duda, lo que explica esta omisión aparente es que el objetivo principal del Gobierno es crear un instrumento legal ágil para que CORA pueda cumplir el programa anunciado de hacer 100.000 nuevos propietarios en el plazo de 5 años. Es evidente que en otros países las legislaciones no han sido suficientemente flexibles. Esto se ha debido, sobre todo, a la complejidad y lentitud del proceso expropiatorio que impide una adecuada planificación y ejecución de los programas de reforma. En Chile, algo semejante ocurre con la Ley 15.020 promulgada en 1962 que se ha mostrado de hecho inadecuada. Por otra parte, los otros aspectos que hemos mencionado pueden ser encarados en la legislación vigente.

El proyecto establece la constitución de un Consejo Nacional Agrario, organismo autónomo formado por 5 altos Ejecutivos en materias agrícolas, que tiene por objetivo elaborar una adecuada planificación de la reforma a nivel nacional y la política de expropiaciones y materias conexas. El Consejo de CORA solicita a este organismo que acuerde la expropiación, pero será CORA como entidad expropiadora, la encargada de todas las gestiones relacionadas con las expropiaciones y contra quien se interpondrán las reclamaciones del caso.

El procedimiento de expropiación sigue en gran parte, en lo que respecta a la notificación a los propietarios afectados y a los efectos inmediatos que se siguen del acuerdo de expropiación las disposiciones de la Ley 15.020. Sin embargo, el proyecto establece que sólo con posterioridad al acuerdo de expropiación, CORA deberá determinar el monto de la indemnización. Una vez consignada por la entidad expropiadora ante el Tribunal Civil correspondiente la cuota al contado de la indemnización, y una vez inscrito el dominio del predio a su nombre, ésta puede tomar posesión material del predio sin más trámite. El propietario afectado puede, sin embargo, solicitar del Consejo Nacional Agrario que reconsidere el acuerdo de expropiación haciendo valer nuevos antecedentes. La resolución del Consejo recaída en reconsideración puede ser reclamada ante los Tribunales Agrarios en ciertos casos: cuando la causal aplicada sea de abandono o mala explotación; de divisiones efectuadas con posterioridad al 27 de noviembre de 1962; de infracción a las normas que regulen los arrendamientos u otras formas de explotación por terceros. No se puede reclamar por expropiaciones en caso de exceso de superficie, área de riego, o de personas jurídicas dueñas de tierras. Tampoco hay instancia al Tribunal con respecto a la ubicación de la reserva, en caso que haya lugar a ella, por parte del dueño afectado, aunque el Proyecto contiene ciertos criterios objetivos para determinarla.

Los Tribunales Agrarios Provinciales tienen carácter técnico y están formados por un Juez de Letras de Mayor Cuantía, dos Ingenieros Agrónomos, uno funcionario y otro propuesto en terna por el Colegio de Ingenieros Agrónomos, ambos, nombrados por el Presidente de la República. Los Tribunales Agrarios de Apelación formados por dos Ministros de Cortes de Apelación y un Ingeniero Agrónomo nombrado por el Presidente, de la terna propuesta por el Colegio de Ingenieros Agrónomos, atienden en 2ª instancia las apelaciones —aunque no todas— contra los fallos del Tribunal Provincial.

Se ha criticado la formación de estos Tribunales especializados y el que no se utilicen los canales ordinarios de la justicia. Lo que con esto se pretende es que el procedimiento de estos Tribunales sea lo más rápido y expedito posible, evitando los trámites dilatorios. El número de causas en un proceso de Reforma Agraria puede ser tan grande que la justicia ordinaria no podría atenderlas.

Por lo demás, la misma naturaleza técnica requiere tribunales especializados como se encuentran en la mayoría de las legislaciones de Reforma Agraria. Se podrán mejorar estas disposiciones permitiendo a los Tribunales Agrarios atender mayor número de materias e instancias y quizás excluyendo como miembros de ellos a funcionarios del Estado.

Si bien no cabe duda que la médula del proyecto son las disposiciones para facilitar la expedita expropiación de tierras y, como veremos más adelante, su asignación a campesinos, esto no obsta a que las medidas complementarias sean emprendidas por la misma CORA y otros organismos públicos como INDAP, CONSFA, Ministerio de Agricultura y Trabajo, etc., además de la acción que puedan hacer algunas instituciones privadas como Institutos de educación, centrales de servicios y organismos cooperativos o gremiales.

Lo anterior ha sido contemplado en legislaciones anteriores, v. gr. ley de reforma agraria Nº 15.020, o en legislaciones actualmente en trámite en el Congreso. En conclusión, este proyecto es complementario con otras legislaciones y la reforma agraria a que dé lugar debe ser estudiada no sólo a partir de esta legislación que hace hincapié en el aspecto redistributivo, sino en el conjunto de la legislación que regula materias agrícolas.

EL REGIMEN DE EXPROPIACIONES E INDEMNIZACIONES

En materia de expropiaciones e indemnizaciones este proyecto es, sin duda, un proyecto audaz. Busca dar soluciones a un problema de por sí delicado y de enormes dificultades técnicas y pretende ir a su raíz principal, es decir, modificar la tenencia defectuosa de la tierra. Quizás ningún Gobierno democrático latinoamericano ha propuesto una legislación tan radical como ésta en que las causales de expropiación no sólo incluyen los fundos abandonados y mal explotados (Art. 4º), sino también los que están arrendados en desacuerdo con las disposiciones legales vigentes sobre el arrendamiento y otras formas de explotación por terceros (Art. 7º), las comunidades que no subdividen sus tierras en el término de 2 años (Art. 8 y 144); los superiores a 80 hás. de riego básico que se hayan subdividido sin que las hijuelas resultantes se hayan trabajado independientemente (Art. 5º); los pertenecientes a personas jurídicas, salvo algunas excepciones (Art. 6º); todos los predios dentro de una "área de riego o de mejoramiento del mismo" declarada mediante decreto fundado por el Presidente de la República (Art. 10º) y, finalmente cualquiera extensión por encima de 80 hás. de riego básicas que posean, en forma conjunta o separada un sólo dueño o cónyuges.

Sin embargo, algunos dueños, los que no sean personas jurídicas y cuyas tierras no estén ni abandonadas ni mal explotadas ni tampoco arrendadas, pueden guardar una reserva de hasta 80 hás. de riego básicas y en algunos casos hasta 100. Estos mismos dueños, en caso de que su predio sea expropiado en su totalidad por estar situado en un área de riego o de mejoramiento del mismo, tienen derecho a pedir a la Corporación de Reforma Agraria (CORA) les asigne hasta 80 hás. de riego básicas en un área distinta; en otros casos podrán conservar en su dominio terrenos —incluidas las mejoras en ellos existentes— que una vez terminadas las obras de riego, tengan un valor equivalente a sus anteriores terrenos, siempre que no sobrepasen 80 hás. de riego básicas (Art. 51 al 56). Algunos dueños pueden conservar hasta 320 hás. de riego básicas si CORA declara "inexpropiable" sus predios, de acuerdo a requisitos bastantes severos, ya sean técnicos o sociales. En casos calificados, ciertas otras propiedades pueden ser declaradas exentas de la expropiación por el Presidente, previo plan de habilitación de tierras aún no incorporadas a la producción (Art. 17 al 20). Lo mismo sucede con tierras cuyo fin es la experimentación o la educación agrícolas.

Llama la atención que nada se diga respecto al reagrupamiento de minifundios. Estos sólo podrían ser expropiados por causales indirectas al estar situados dentro de un área de riego o al estar abandonados o mal explotados. Es una laguna en el articulado del proyecto.

(CONCLUIRA MAÑANA)

LA POBLACION DE LA Alemania Occidental se esfuerza por conservar y restaurar las ruinas de los castillos y palacios.— Nuestra foto muestra las ruinas de un castillo, cerca de Bingen, en las márgenes del Rin.

Moderno edificio se alza en Avenida Hernando de Aguirre con Carmen Silva

En el terreno ubicado en la esquina norponiente de la Avda. Hernando de Aguirre con Carmen Silva, se alza el edificio construido por la Sociedad Edificio Avda. Hernando de Aguirre Nº 655 Ltda.

Tiene una altura de seis pisos, que es la máxima permitida en esa zona por la Dirección de Obras de la Ilustre Municipalidad de Providencia. Cuenta con doce departamentos, a razón de dos por piso. Cada departamento consta de: sala de estar, comedor, cocina con tolva directa al incinerador de basuras, 3 dormitorios, 2 baños y servicios completos con loggia.

El partido general adoptado responde a la idea de quitarle a los departamentos la frialdad y lo impersonal, tratando de que los propietarios se encuentren como en una casa, para lo cual se les da a los departamentos la mayor privacidad posible, y se les dota de amplias terrazas.

La zona de dormitorios y estar está orientada hacia el Oriente para aprovechar de ese modo la espléndida vista de la Cordillera de los Andes.

Se ha mantenido en la fachada una pureza de líneas que corresponden estrictamente a las trazadas en las plantas, obteniendo así una línea general sobria y elegante.

Los muros de fachada están revestidos con Muranité color gris industrial, las losas con cerámica blanca; las persianas son de color amarillo, las barandas de los balcones son metálicas y encuadran Protex transparente; el piso de las terrazas es de baldosas de cantos achaflanados de color rojo, color que se repite en las loggias de la fachada posterior del edificio.

Para el mejor aislamiento de las terrazas se han colocado cortinas de madera tipo "Caribian".

El edificio posee las siguientes instalaciones:

Calefacción: sistema de losas radiantes.
Ascensor: con capacidad para ocho personas.
Dos incineradores de basura.

Para el agua caliente se han previsto dos califonts por departamento, uno para la zona de baños y el otro para la zona de servicios. Estos funcionan con gas de cañería.

Cada departamento tiene su estacionamiento cubierto en el patio posterior del edificio.

Este edificio demoró dieciocho meses en su construcción y está actualmente terminado y totalmente habitados sus departamentos. Los jardines y áreas verdes, ya crecidos, contribuyen a realzar su pureza de líneas y a integrarlo en el medio ambiente.



ASPECTO DEL EDIFICIO de departamentos de Avda. Hernando de Aguirre esquina de Carmen Silva, recientemente inaugurado.— Doce departamentos en seis pisos.— Arquitectos: GUSTAVO KREFFT H. y ALBERTO REITICH.

MODERNOS METODOS PARA EXTRACCION Y PREPARACION DE GRAVA Y ARENA

Valorización tecnológica y Mineralógica.— Distinción de tres tipos fundamentales.— Exploración, sondeo y extracción

Los valores óptimos de la resistencia a la presión, a la flexión, a la tracción y a la abrasión de los elementos y de las capas de cemento, bituminio y hormigón bituminoso en las dispocisiones y en las obras en egeneral, se dan con la calidad mineralógica y constructiva de los componentes principales que son la grava y la arena. Estos aglomerados minerales en muchos sitios fueron depositados por hielo diluvial; pero en la mayoría de los casos tienen su origen en montañas, situadas delante del lugar del depósito. El sondeo mineralógico de estos aglomerados sedimentados por el agua múltiplemente informa sobre la estructura geológica y la composición mineralógica de las formaciones solidificadas, transformadas o sedimentadas de las regiones de origen. Por las influencias de la atmósfera estas formaciones se disuelven dependiendo de la resistencia a la interperie de los minerales de que se compone la piedra correspondiente. Se derrubia, transporta y se deposita por el agua en regiones bajas. Hay que valorar la dignidad económica de la explotación de los minerales sedimentados, teniendo en cuenta el estado original del suelo, las dimensiones de la región de sedimentación y las calidades mineralógica del producto sedimentado, grava-arenosa (que son resistencia a la presión, a la flexión, a golpes, a la abrasión, el módulo de extensión, porosidad, absorción de agua y peso específico).

Hay que distinguir tres tipos de depósitos, los yacimientos de declive, de terraza y de fondo.

Los depósitos de declive (la así llamada grava de declive), por lo común se encuentran en valles de montañas en forma de granos —abancando de rocalla gruesa hasta el grano más fino— y allí se extrae a no ser que se trate de material sedimentado o metamorfoseado sin resistencia a la interperie, por casas constructoras grandes como árido de hormigón para muros de contención o construcciones de túneles y se prepara, correspondiendo al propósito del empleo, ahí mismo. El valor de explotación de estos yacimientos tiene que examinarse atentamente, teniendo en cuenta la situación geográfica respecto a la zona de consumo, las cantidades y la forma irregulares del granulado, la extensión y el espesor del depósito, los costos que resultan por la extracción y la preparación, además del peligro de explotación. El hombre de la práctica conoce suficientemente los problemas de rentabilidad en los aspectos técnico y económico.

El yacimiento que tiene forma de terraza adyacente a las montañas de que proviene el material, en general, se encuentra en campos de valle remotos en que antes había un río; debe su formación a las condiciones originales del suelo en el área del depósito. Escabrosidades en el fondo del depósito como impedimentos del movimiento (causados por barreras plutónicas o también sedimentales, pero no estorbadas por influencias atmosféricas), dan lugar a la acumulación y la estructura en forma de terraza de la grava y de la arena derrubiada por el agua y además el nivel del agua subterránea tan bajo que se encuentra en estos casos. Si estas piedras profundas depositadas en seco, es decir, grava y arena, corresponden a las exigencias de la técnica de la construcción moderna en respecto a las calidades mineralógicas y si los tamaños y la forma del grano se puede utilizar, intensamente para una preparación económica, los costos de extracción y de preparación pequeños de estos yacimientos, compensarán aún desventajas de una situación desfavorable a la zona de suministro sin riezco alguno; lo que tiene por consecuencia que los depósitos en forma de terraza son preferibles en el caso que haya la posibilidad de elegir.

Los depósitos de fondo se encuentran cerca de corrientes, ríos o riachuelos de montaña y en la mayoría de los casos resultan del cambio contínuo del cauce del río. Las masas de grava y arena depositadas por el río en el pasado y también en el presente, están saturadas de agua y por eso siempre tienen un nivel del agua subterránea, que aumenta los costos de extracción y preparación. Aunque las dragas de rosario, las excavaciones del cangilón autoprensor, las dragas de succión, las excavadoras de cuchara o de pala de arrastre y las instalaciones escrapeadoras, utilizadas para la extracción, disuelven en gran parte las partículas adheridas a la grava de arcilla y greda durante el procedimiento del lavado y lo llevan al lago de excavación, la grava en bruto tiene un gran contenido de agua y de materiales fraguosos todavía cuando se lleva a las instalaciones de alimentación, a la trituración y a la cribadura, lo que produce un incremento considerable de los costos de preparación.

Para la valoración exacta y objetiva del yacimiento de grava no explotada como para el que ya está trabajando, hay que tener conocimientos perfectos e indudables sobre el espesor y la extensión del depósito, la estructura mineralógica del material y la altura del nivel del agua subterránea. Una de las exigencias fundamentales para los trabajos de sondeo exactos es un programa de taladración por secciones transversales y longitudinales dentro de la extensión total y la profundidad total del yacimiento, además de la fijación teórica de las posiciones de taladración. Con las máquinas de taladración desarrolladas especialmente para estos propósitos en las posiciones de taladración se toman pruebas y se examinan continuamente cambios del depósito, cambios en la mezcla del graduado bruto y la dureza y la fuerza de unión de la estructura del material de prueba; todo esto se registra para los trabajos de extracción y de preparación que se han de realizar más tarde. Para la industria de piedras y de tierra los depósitos de grava y arena son un factor problemático en cuanto al espesor y extensión, calidad del material, extracción y preparación y finalmente posibilidades de empleo para el producto final. Por estas causas los trabajos de sondeo aquí descritos hay que hacerlos en el tiempo antes de las inversiones.

Construcción y manera de trabajar las máquinas de extracción ante todo dependen del grado de saturación de agua —nivel del agua subterránea o cauce de río— del depósito de grava o arena a explotar. Además de éstos son decisivos el granulado, la composición de los grupos de grano y la resistencia del depósito originado por la parte de masas aglutinantes. Cada yacimiento no explotado —es igual si se trata de un depósito de terraza o de fondo— tiene que explotarse con máquinas, que, conforme con las necesidades locales, crean el espacio y la profundidad apropiada y que de esta manera aseguran un trabajo de extracción en seco o de dragado bajo agua conveniente en la técnica y en la economía. Quien quiera ahorrar costos de inversión y proteger hombres y máquinas en la extracción en seco de grava depósitada en forma de terraza, cuando se decida qué máquinas emplear, tiene que prestar atención especial a la altura de la excavación, subida y descenso del depósito y grado de la resistencia del material bruto a extraer. La fijación final de la zona a explotar se determina por el estacionamiento de la instalación de preparación, el aprovisionamiento de energía y las instalaciones de clarificación y depositación. Para asegurar la provisión de las necesidades del consumo o el suministro a la instalación de preparación sin interrupciones y sin pérdidas de tiempo, hay que procurar incluir en estas consideraciones los cambios del depósito, los cambios en la agrupación del grano, zona de conglomerado, de arcilla y de greda, según se encontraron durante los trabajos de sondeo.

Campesinos de Linares vibran con la llegada de los Ministros de Agricultura y de Tierras

En número superior a los diez mil, y usando toda clase de medios de locomoción, los esperarán a las 11 horas de hoy en la Plaza de Armas de esa ciudad.— Intensa actividad desplegada por los Ministros Trivelli y Castillo, y por los Vicepresidentes de CORA e INDAP, Rafael Moreno y Jacques Chonchol, en el sur.— Ya solucionaron problemas de pequeños campesinos del sector precordillerano

Más de diez mil campesinos esperarán hoy a las 11 horas en la Plaza de Armas de Linares la llegada de los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli, y Tierras y Colonización, Jaime Castillo y su comitiva.

Los campesinos, usando toda clase de locomoción desde carretas hasta caballos, llegarán de distantes puntos de la región para escuchar las palabras de los Ministros Trivelli y Castillo, del Vicepresidente de CORA, Rafael Moreno, y de INDAP, Jacques Chonchol.

Un activo día de entrevistas y visitas desarrollaron ayer en Chillán los representantes del Gobierno. En la mañana visitaron una planta de conservas en construcción en Quinchamalí y a las artesanas loceras.

Los Ministros, el Intendente señor Roberto Casanueva; los ejecutivos de CORA e INDAP y los directores zonales de estos Servicios, Fernando May y Marco Yávar; los diputados regionales, César Fuentes, Gilberto Canales y Luis Marín; el Director de Tierras y Bienes Nacionales, Francisco Cumplido; la Gobernadora de Bulnes, Uberlinda Goldbeng; el Asesor de la Oficina de Planificación de la Presidencia, Jesús González; el diputado y presidente de la Juventud Demócrata Cristiana, Pedro Urra; asistieron el día anterior a la reunión con los dirigentes de las comunidades campesinas en la Casa de Arte de Chillán. En un cordial diálogo se aclararon dudas respecto a la Reforma Agraria y los dirigentes campesinos hicieron peticiones para solucionar problemas concretos que ellos expusieron.

En este franco diálogo hablaron Pedro Contreras, presidente del Comité de Campesinos de Bulnes; Fernando Valenzuela, del Departamento de Yungay, y los dirigentes de Ninhue, Roberto Bravo, agricultor de Los Puquios —a 60 kilómetros hacia la costa— y los pequeños agricultores de la zona precordillerana. Estos últimos se interesaron por adquirir cosechadoras y pulverizadores, declarando no conocer las condiciones.

SOLUCIONADO PROBLEMA DE PEQUEÑOS AGRICULTORES

El Vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol, respondió a los pequeños agricultores de la zona precordillerana que no había inconveniente de venderles las cosechadoras y pulverizadores, siempre que los campesinos aceptaran las responsabilidades solidarias a la adquisición de estas maquinarias, por cuanto la ley no contempla garantías para los Comités de Campesinos.

El problema será solucionado, por decreto del Ministerio de Justicia, declaró el señor Chonchol.

El Alcalde de Pinto, Serafín Rodríguez, agradeció al Ministro Trivelli por la ayuda recibida durante el año recién pasado, y solicitó que se incluya en ella al pueblito precordillerano Recinto.

Eliseo Merino, secretario del Comité de Asentamiento La Cabaña, en el cual trabajan doce padres de familias, manifestó que se hicieron cargo del fundo con escasa producción. Hoy —declaró el señor Merino— se ha elevado la producción de leche de 5 a 14 litros promedio por vaca, desde que el Comité se hizo cargo del fundo el 9 de septiembre de 1965. Además, en las tierras cultivan papas, remolacha y avena. Finalizó su exposición el señor Merino declarando su optimismo por las perspectivas y expresando sus deseos de seguir trabajando en comunidad.

A las 13 horas, los Ministros y su comitiva almorzaron con diversos profesionales de la región, vinculados con el agro. La reunión se efectuó en el Centro Español, con más de cien asistentes. En esta oportunidad hablaron los Ministros Trivelli y Castillo, y los Vicepresidentes de CORA e INDAP, y el presidente de la Juventud Demócrata Cristiana.

El ingreso del Ministro Jaime Castillo al equipo de Agricultura, fue recibido con grandes manifestaciones de júbilo. Su brillante improvisación fue recibida con aplausos brindados de pie por los asistentes al almuerzo. Sus referencias a la doctrina de su partido asombraron a los técnicos chillanejos quienes además admiraron su gran sencillez.

FORO CON LOS CAMPESINOS DE CHILLAN

Después de una reunión con los dirigentes del Partido Demócrata Cristiano, los Ministros y su comitiva se dirigieron al Gimnasio Cubierto de la Calle Cinco de Abril, donde se realizó un foro público. Actuó de moderador, en esta oportunidad, el Intendente Roberto Casanueva, y participaron en él agricultores, comerciantes, obreros, empleados, pobladores dueñas de casa y estudiantes. El tema fue, lógicamente, la Reforma Agraria, y a la salida, muchos de los presentes reconocieron que, efectivamente, ésta es una verdadera Reforma y que ya no tenían dudas al respecto.

La intensa actividad en todo orden, desplegada por los Ministros Trivelli y Castillo, y los Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria y del Instituto de Desarrollo Agropecuario, no ha sido obstáculo, sin embargo, para que visiten campos experimentales, cooperativas campesinas —como la de Quinchamalí—, y otros lugares de este tipo.

REUNION PUBLICA CAMPESINA

Ante una multitud de campesinos venidos de todos los sectores cercanos, se efectuó una reunión pública en la Plazoleta de la Intendencia. Durante su transcurso, el Ministro de Tierras, Jaime Castillo, explicó lo que significa la Reforma Agraria y las consecuencias favorables que representa para el país.

—La Reforma Agraria —expresó— supone una nueva posición social, económica y moral, como asimismo, transformaciones en el orden constitucional. Es necesario hacer una separación entre el tiempo pasado y el presente.

—Por este motivo —agregó— el diálogo franco entre los chilenos es vital para resolver los problemas nacionales; sobre todo éste. El proyecto de Reforma Agraria —continuó— es una lucha que implica cambios en lo moral, y refracta un sentido de la solidaridad de todos los chilenos, para crear una nueva conciencia en el país; a pesar del carácter combatiente del proyecto de Reforma Agraria, éste tiene sentido de unidad nacional.

—Por eso —dijo más adelante—, todos los sectores llegamos convencidos de que la persuasión es la única posibilidad de lograr una transformación democrática de Chile. Los demócratacristianos rechazamos la coerción. Pensamos que ésta debe ser apabullada por la persuasión, a pesar de correr el riesgo de una oposición implacable, y a pesar de la demagogia que usan ciertos sectores —terminó diciendo el Ministro Castillo.



EMBAJADOR DE SUDAFRICA.—Robert Coaton y su esposa, se dirigieron a Buenos Aires en el VC-10, de BUA, después que el primero presentó sus credenciales como Embajador de su país acreditado ante el Gobierno chileno. En el aeropuerto fue despedido por un funcionario del protocolo y representantes diplomáticos.—(Foto Cerrillos).

CONVENIO PARA PRODUCCION AGRICOLA.—El Presidente del Consejo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Ruy Barbosa y el Décano de Programas Internacionales de la Universidad de Minnesota, suscriben el Convenio aprobado entre ambos organismos destinado a un Programa de Divulgación Técnica en todos los niveles agrícolas de nuestro país. Observan de izquierda a derecha, el Dr. Charles Simkins, Jefe de los expertos norteamericanos que ya se encuentran trabajando en Chile; don Manuel Sánchez (de pie), que colabora con éstos y el Director Ejecutivo del Instituto, don Manuel Elgueta G.

Mañana deben reiniciarse conversaciones para buscar solución a conflicto Braden

Solucionado el conflicto de los trabajadores molineros.— Mañana se verá también problema del Banco de Crédito e Inversiones

Entre hoy o mañana la Gerencia de la Braden Copper entregará una respuesta por escrito al representante del Ministerio del Trabajo, Ernesto Yávar, encomendado por el Ministro del Trabajo William Thayer, para establecer nuevos contactos con los industriales, a petición expresa de los trabajadores que solicitaron la mediación del Ejecutivo en su diferendo con los empresarios.

La Braden deberá pronunciarse sobre dos puntos básicos, de cuya aceptación dependerá la reanudación de las conversaciones tripartitas. Primero, mejoramiento del ofrecimiento del reajuste que hasta este momento es de 30,9%, y segundo, ampliación de los puntos negociables del Pliego.

En el caso de fracasar este nuevo esfuerzo en buscar una solución al conflicto, el Gobierno buscará otros caminos para lograr esta finalidad.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

Las conversaciones para lograr un arreglo del conflicto del personal del Banco de Crédito e Inversiones quedaron postergadas hasta mañana.

El Director General del Trabajo, Guillermo Videla, volverá a conversar con los representantes de la Gerencia, entre ellos el industrial Amador Yarur, y con la directiva sindical que representa a las 44 sucursales que dicho organismo tiene a través del país.

El empresario deberá responder a la fórmula sugerida por los empleados en el sentido de pagar tres gratificaciones anuales, más una cuarta asimilada a sueldos.

SOLUCIONADO CONFLICTO MOLINERO

El Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, informó ayer que había firmado un Acta dando término al conflicto de los obreros molineros.

Informó que la base del acuerdo logrado, considera un convenio sobre todos los puntos del pliego, con excepción de los salarios y la indemnización por años de servicios, los que serán sometidos a arbitraje del Fiscal de la Dirección del Trabajo, Gerardo Ortúzar, quien deberá emitir su fallo el 28 del presente mes.

NUEVO CONVENIO INCREMENTARA LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA DEL PAIS

Un vasto Programa de Divulgación Técnica agregará a sus planes de trabajo el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, gracias al convenio firmado ayer con la Universidad de Minnesota.

Con tal motivo hubo una ceremonia en la sala del consejo de esta institución, donde suscribieron el documento el presidente del mismo, Ruy Barbosa, y el Decano de Programas Internacionales del plantel de enseñanza superior norteamericano, Dr. Willard W. Cochrane, que se encuentra de visita en nuestro país. También estuvieron presentes el director ejecutivo del Instituto, Manuel Elgueta; el Dr. Charles Simkins, que dirige el grupo de expertos que ya se encuentra trabajando en Chile; Manuel Sánchez, que colabora con ellos; el Dr. Hiram Grove, director de la Estación Experimental Central La Platina, etc.

El convenio suscrito ayer obedece a la necesidad de acelerar el flujo de información sobre mejores técnicas de producción desde las estaciones experimentales hacia los predios agrícolas, a fin de incrementar la actividad agropecuaria en Chile.

El financiamiento de este programa, que formará parte integral de los actuales de investigación y difusión del mencionado Instituto, será en base a la donación que para estos efectos hizo la Fundación Ford, a través de la Universidad de Minnesota, de 518 mil dólares. El organismo nacional, por su parte, para este año consulta en sus presupuestos la suma de 550.000 escudos.

GRUPO DE TRABAJO

La meta señalada en este ocnvenio será alcanzada con la formación de un grupo de especialistas en las Estaciones Experimentales del Instituto de "La Platina", en Santiago; Chillán, en la ciudad del mismo nombre, y "Carillanca", en Temuco, los que contarán con la asesoría de expertos norteamericanos, de los cuales tres se encuentran ya en el país dirigidos por el Dr. Charles Simkins.

Los objetivos del Programa de Divulgación Técnica serán: ensayar bajo condiciones prácticas de campo nuevas técnicas de producción, basadas en la investigación del Instituto y técnicas de educación que aseguren la adopción de estas prácticas por los agricultores; sintetizar los resultados de la investigación del Instituto en materiales educativos útiles; proporcionar adiestramiento técnico, basado en la investigación, a extensionistas de servicios públicos, de las universidades y de otras organizaciones agrícolas chilenas; investigar en métodos de educación en producción, a través de estos estudios, desarrollar sistemas efectivos de extensión y técnicas adaptadas a las condiciones nacionales; y servir como canal de comunicación entre el personal de las estaciones experimentales y los servicios agrícolas del Gobierno, universidades y otras instituciones que necesitan información técnica en producción.

GREMIO DEL RODADO DESVIRTUA A INDUSTRIALES DE LA CARNE

Las 780 carnicerías, integradas en cooperativas, vendieron la carne a precio inferior al de la semana pasada

Ante las declaraciones vertidas por los industriales de la carne del Matadero Municipal de Santiago, a través de distintos órganos de prensa de la capital, el Gremio del Rodado ha hecho llegar hasta el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) la siguiente aclaración, que firman Luis A. Baeza A. y S. R. Suazo, presidente y secretario, respectivamente.

"El Gremio del Rodado declara que el día jueves 13 de enero recién pasado, igualmente que en todas las anteriores oportunidades retiraron las carnes de las Centrales de Compras y las de los industriales, en forma conjunta y por nuestra parte, no ha habido preferencia por ninguna de las partes".

Con esta aclaración del Gremio del Rodado, se echan por tierra las declaraciones de los industriales en el sentido de que se les habría dado por tierra las declaraciones de los industriales en el sentido de que se les habría dado preferencia a las centrales de compras. Esta es una de las tantas afirmaciones infundadas que sostuvieron por la prensa los señores industriales y que primero los presidentes de Centrales de Compras de Dueños de Carnicerías, luego el Comando Nacional Contra la Inflación y ahora el Gremio del Rodado han dejado al descubierto ante la opinión pública.

Por su parte, las 780 carnicerías que integran las ocho Cooperativas o Centrales de Compras de Dueños de Carnicerías organizadas por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) comenzaron a vender la carne a un precio inferior a un diez por ciento que la semana anterior. Ello se debe a las compras realizadas por las ocho cooperativas directamente a los productores de la provincia de Cautín.

En la próxima semana estas carnicerías exhibirán un escudo "CONCI" muy visible, para que el público les dé su preferencia a estos locales, que venden la carne a precios oficiales.

Debido al normal abastecimiento de carne que tuvieron las ocho Cooperativas o Centrales de Compras organizadas por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), que expenden la carne a precio oficial, los industriales intermediarios del Matadero Municipal de Santiago quedaron con carne sobrante porque los dueños de carnicerías aún no afiliados a las cooperativas rechazaron comprarla con el sobreprecio exigido por los industriales.

Ante esta situación los industriales de la carne no beneficiaron animales el día viernes.

Educación para adultos:

Finalizan cursos de capacitación técnica

La Subsecretaría del Ministerio de Educación dio a conocer ayer que han finalizado los cursos de capacitación técnica en las localidades de Malloco y Santa Ana, programados en forma conjunta con la jefatura de Planes Extraordinarios de Educación de Adultos y el Instituto de Educación Rural.

Asistieron a la Jornada 140 promotores del Instituto provenientes de provincias comprendidas entre Chiloé y Coquimbo.

Consejeros en Cajas de Previsión del PDC atenderán diariamente a imponentes

El Departamento Sindical, de común acuerdo con los Consejeros de las Cajas de Previsión y organismos autónomos, ha dispuesto la atención diaria a los imponentes de los diversos organismos, para lo cual se ha establecido el siguiente horario:

LUNES.— Cajas de Servicio Seguro Social, 20 a 21 horas; Corporación de la Vivienda; Caja de EE. PP. y PP., Empleados; Caja de EE. PP. y PP., Periodistas.

MARTES.— Banco del Estado; Banco Central; Instituto de Seguros del Estado; IANSA.

MIERCOLES.— Caja Reaseguradora de Chile; Caja de Retiro y Prev. Social de los FF. CC. del EE.; Cooperativa de Consumos de FF. CC. del EE.; Empresa de Comercio Agrícola, 20 a 21 horas.

JUEVES.— Caja de Empleados Particulares; Caja de Obreros Municipales; Caja de Empleados Municipales; Junta Clasificadora de EE. y OO.

VIERNES.— Caja de Compensación de Cuero y Calzado; Fondo de Indemnización de Molineros; Comisión Central Mixta de Sueldos.

Donde haya más de dos Consejeros, ellos, entre sí, elegirán a quién le tocará el turno en la semana respectiva.

Con esta iniciativa se cumple uno de los acuerdos más importantes del Departamento Sindical del PDC, de dar debida atención a los imponentes de las diversas Cajas previsionales.

Este contacto directo entre imponentes y sus respectivos Consejeros, permitirá la solución de diversos problemas personales que afectan a cada interesado.

Campesinos empezarán a constituirse en sindicatos profesionales y comunales

La primera experiencia surgió en la ciudad de Los Andes, planteándose inmediatamente conflicto colectivo para veinte fundos.— Total cambio de estructura sindical en el agro

Sindicato Profesional Comunal y Pliego de Peticiones colectivo, que afectará a 20 fundos de la comuna de San Esteban, surgieron en la ciudad de Quillota, bajo los auspicios de la Unión de Campesinos Cristianos.

Con la organización de este nuevo tipo de sindicato agrícola, parte en Chile una nueva estructura sindical agraria, lo que permitirá que todos los trabajadores del campo, en aquellos predios que no alcanzan a 10 campesinos, puedan tener su entidad sindical.

La novedad de este nuevo tipo de sindicato es que su directiva está compuesta por 7 dirigentes: un presidente, un vicepresidente, un tesorero, un secretario y tres directores, aparte de que cada fundo con menos de 10 trabajadores podrá tener un delegado, y los que tengan más de esa cantidad, tres delegados. De esta forma, el Sindicato se regirá por un Consejo que se abocará a la solución de los problemas, en el plano comunal.

SU DIRECTIVA

La Directiva de este primer Sindicato Profesional está integrada por Carlos Hernández, presidente; Fernando Tapia, vicepresidente; Vicente Mura, secretario; Fidel Reyes, tesorero; Oscar Solari, protesorero; Juan González y Osvaldo Saavedra, directores.

DECLARACIONES

Héctor Alarcón, presidente de la UCC dijo al respecto: "Este primer Sindicato Profesional está destinado a terminar con la idea de que el trabajador del campo es campesino por el mero accidente de trabajar en un fundo. Queremos que la especialidad se reconozca como una profesión digna, y de la cual los propios interesados se sienten orgullosos de serlo." "Esta primera experiencia la proyectaremos a todo el campo chileno", dijo Héctor Alarcón.

PRIMER PLIEGO

Inmediatamente de constituido este sindicato profesional comunal, planteó un conflicto para los 20 fundos de la comuna de San Esteban, presentando un petitorio con 26 puntos a la Intendencia de la provincia. Hasta la fecha se han realizado dos reuniones para discutirlo, estimándose que todo saldrá bien. Entre otras cosas, en ese petitorio se solicita un jornal de E° 10 por obrero. Los especializados recibirán un recargo de 30%; 10% de participación de utilidades; pago de jornales en días de lluvia, y cuando se realice labor en estas condiciones, que el jornal sea recargado en un 100%. También solicitan un local sindical y los muebles que se necesitan,

Saragat gestiona nuevo Gobierno para Italia

Inició consultas con líderes de los diferentes partidos políticos.— Coalición se formaría de nuevo con demócratacristianos, socialdemócratas, socialistas y republicanos

ROMA, 22 (ANSA).— El Presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, continuó esta tarde las consultas para la solución de la crisis de Gobierno, recibiendo al ex Presidente de la Asamblea Constituyente, senador comunista Umberto Terracini. La conversación duró cincuenta minutos.

El senador Terracini declaró a los periodistas al abandonar la reunión que "la coalición política derribada en la Cámara (el Gobierno de Moro) es una alianza política que no debería tener posibilidad alguna de vivir o tener una nueva edición, aunque fuera revisada y corregida en alguna de sus partes". Un Gobierno que quisiera constituirse sobre esas mismas bases —según Terracini— "estaría destinado a terminar de la misma manera, en tiempo más o menos lejano.

Según expresó el senador comunista, el próximo Gabinete debería ser un Gobierno que tome "actitudes nuevas" en política internacional y en la política económica financiera interna, que este constituído por "personalidades distintas de las que renegó el Parlamento" y con un programa distinto.

ROMA, 22 (ANSA).— Saragat recibió también al ex Presidente del Consejo, Ferruccio Parri (socialista), con el que mantuvo una conversación de casi 50 minutos. Al final Parri no hizo declaraciones a los periodistas.

Con la visita del ex Presidente del Consejo, Parri, se concluyó la primera intensa jornada de las consultas del Presidente de la República. El Presidente Saragat recibirá luego al ex Presidente del Consejo Giuseppe Pella (Demócrata Cristiano); seguirán el honorable Amintore Fanfani y Mario Scelba, de la DC, en su condición de ex presidentes del Consejo; el presidente del grupo parlamentario del Partido Comunista italiano de la Cámara, Pietro Ingrao, junto con el vicepresidente del grupo comunista del Senado, Edoardo Perna. Las consultas de la mañana se concluirán con los presidentes de los grupos parlamentarios del Senado y de la Cámara de la DC, senador Silvio Gava y Benigno Zaccagnini. Por la tarde se sucederán los presidentes de los grupos parlamentarios de la Cámara y del Senado del Movimiento Social Italiano, del Partido Liberal, del Partido Social Democrático y del Partido Socialista.

ROMA, 22 (ANSA).— El Comité Directivo de la Democracia Cristiana italiana —partido de mayoría relativa— "indica en la formación de un Gobierno de colaboración democrática" con los socialistas, los socialdemócratas y los republicanos "la posibilidad de superar la crisis lo más pronto posible en el interés del país".

Así lo afirma un comunicado del Comité Directivo, difundido al término de una reunión, en el cual se confirma "confianza total" en el secretario del partido, Mariano Rumor, y se agradece al Presidente del Consejo Aldo Moro por "la acción desarrollada por el Gobierno que preside".

La reunión se abrió con una intervención del secretario Mariano Rumor, quien presentó su dimisión solicitando un amplio debate ante el Consejo Nacional Partidario. El Comité Directivo rechazó la renuncia sugiriendo que el debate se celebre ante el Comité Directivo. Rumor tomó nota de la confianza que se le confirmó y presentó un informe.

ROMA, 22 (ANSA).— La actual crisis gubernamental no es "fácil de solucionar, como se cree o se quiere hacer creer", afirma el órgano del Partido socialista "Avanti", en un editorial que será publicado en la edición de mañana. "El centro-izquierda no es un estado de necesidad —agrega— es una elección política que presupone garantías políticas y ejecutivas que son hoy más urgentes que ayer", agrega el editorial criticando, al mismo tiempo, los resultados a que llegó hoy el Comité Directivo Demócrata Cristiano.

El diario "Avanti" afirma, a continuación, que "la polvareda que el grupo de diputados demócratacristianos ha querido levantar para excusar el episodio del jueves por la noche, deplorando la indisciplina de los "francotiradores", pero renunciando a averiguar los motivos y las responsabilidades es un motivo de desilusión; ni mayor alivio llegó del Comité Directivo de la DC, que después de la tentativa de apertura del debate, efectuada por rumor, terminó con una operación de cobertura de las desidias internas".

El editorial se pregunta, por lo que puede introducir en la situación un elemento de claridad y democracia, respondiendo que no puede ciertamente lograr este resultado "un debate a puertas cerradas sino un debate público, una pública confrontación, para que todos puedan hablar y para que se sepa cómo hablaron, qué cosa piensan, cuáles son sus compromisos para el futuro. Hablar abiertamente, decir claramente lo que se piensa, lo que se quiere: es ésta la verdadera garantía que las corrientes y los hombres de la DC pueden dar a los otros partidos, éste es el deber que la DC tiene hacia todo el país".

Monjes católicos y protestantes conviven en convento

VIENA, 22 (ANSA).— Por vez primera después de la época de la reforma, monjes católicos y protestantes viven juntos en un convento austríaco.

Los monjes cultivan un terreno de 25 hectáreas en la comuna de Niederwaldkirchen, en el norte de Austria, y siguen la regla benedictina "Ora et labora".

Son austríacos, alemanes y daneses. También un monje budista vivió cierto tiempo en este convento.

INDIA Y PAKISTAN RETIRARAN TROPAS DE LINEAS BELIGERANTES

NUEVA DELHI, 22 (ANSA).— Las autoridades militares de Pakistán y de la India concordaron hoy un plan para retirar las tropas de los dos países de las posiciones conquistadas por ambas partes, en el momento en que entró en vigor la tregua para Cachemira. Así lo comunicó hoy el Ministerio de Defensa de la India.

Los Comandantes de los Ejércitos mantuvieron hoy una entrevista de dos horas en Nueva Delhi. La reciente declaración conjunta de Tashkent prevé el retiro de las tropas a las posiciones que ocupaban antes del conflicto. El mes próximo los dos militares se entrevistarán nuevamente en Rawalpindi.

De acuerdo con otra cláusula del acuerdo de Tashkent, se efectuó un primer cambio de prisioneros. Los pakistanos devolvieron a la India siete oficiales de la aviación, a cambio de tres aviadores pakistanos. El cambio se realizó hoy en el aeropuerto de esta capital.

Comprobada radiactividad donde cayó avión con bomba atómica

Manifestaciones antinorteamericanas realizan pobladores del lugar

CUEVAS DEL ALMANZORA (España), 22 (UPI). (Por G. Andrés del Amo).— Agentes de policía y pobladores de la zona donde cayó un bombardero nuclear B-52, fueron examinados por los expertos, según dijo hoy la policía española, para determinar posibles efectos de la radiactividad.

Un portavoz oficial dijo que "algunas huellas" de radiactividad fueron encontradas en varios de los policías que custodiaron los restos del bombardero del Comando Aéreo Estratégico, caído cerca de aquí el lunes pasado, luego de chocar en pleno vuelo con un avión-tanque a reacción KC-135.

No obstante, según agregó el portavoz, su exposición a las radiaciones fue tan leve que los guardias no sufrieron, aparentemente, efectos nocivos.

"Flecha Rota" es el nombre que da el código del Comando Aéreo Estratégico para designar una técnica usada en accidentes relacionados con armamentos nucleares.

La Fuerza Aérea rompió el jueves tres días de silencio y dijo que el bombardero transportaba "armamento nuclear desarmado".

Más de cincuenta iracundos vecinos se reunieron aquí el viernes para manifestar contra "los Estados Unidos y sus bombas", gritando estribillos como "Abajo los norteamericanos", "¡Yanquis, fuera!" y "Norteamericanos váyanse y llévense sus bombas".

Los manifestantes se dispersaron pacíficamente media hora después.

En Madrid, el Embajador de los Estados Unidos en España, Angier Biddle Duke, mantuvo una conferencia con el mayor general Stanley J. Donovan —jefe de la Misión Militar conjunta de los Estados Unidos en España—, y otros altos mandos militares norteamericanos.

Los funcionarios estadounidenses no revelaron el motivo de la reunión, pero es de presumir que fueron llamados a la Embajada, para discutir el incidente de la bomba.

La prensa local seguía ignorando hoy la historia de la bomba. La existencia de armas nucleares en el B-52 accidentado no ha sido mencionada, hasta ahora, por los periódicos españoles.

INSISTEN EN QUE EL CHE GUEVARA HABRIA MUERTO EN R. DOMINICANA

NUEVA YORK, 21 (ANSA).— Un arquitecto norteamericano que dejó una cárcel cubana hace menos de un mes, dijo haber sabido durante su detención que el "Che" Guevara ha muerto y que fue sepultado en los bajos de un establecimiento fabril en la ciudad dominicana de La Vega. El arquitecto, Ralph Alghiers Rivera, formula sus declaraciones durante una audición televisada en lengua española, organizada por el diario neoyorquino "El Tiempo", para buscar el cadáver del famoso exponente político castrista. Ernesto Guevara, como es sabido, desapareció de La Habana en marzo del año pasado.

Rivera, hijo de un campesino estadounidense de origen portorriqueño y de una mujer dominicana, permaneció cuatro años encarcelado en Cuba, y dijo haber sido informado sobre la suerte de Guevara por otro detenido político. Este le habría informado que Guevara tuvo una destacada actuación en el derrocamiento de la Junta de Gobierno Dominicana presidida por Donald Reid Cabral. Rivera, durante la audición televisada, dijo que en un primer momento había combatido junto con los castristas para el derrocamiento del régimen de Batista. Luego, afirmó, pasó a las filas de la oposición clandestina, al darse cuenta de que Castro era comunista.

JAPON SE SUMA A OFENSIVA DE PAZ QUE PROPICIAN LOS EE. UU.

TOKIO 22 (ANSA).— El Gobierno de Japón considera que las iniciativas de paz para el Vietnam promovidas por los Estados Unidos son sinceras y recomienda a Washington proseguir en tal camino. Así lo manifestó ayer al Embajador norteamericano Edwin Reischauer el Primer Ministro Eisaku Sato.

"El Gobierno japonés, en favor de la estabilidad en Asia, tiene gran interés de que se llegue a una paz negociada en el Vietnam", expresó Sato.

El Primer Ministro japonés invitó a los Estados Unidos continuar con la tregua de los bombardeos en Vietnam del Norte.

TEMBLOR FRENTE A ALASKA

PASADENA (California) 22 (UPI).— Un fuerte temblor cuyo epicentro parece haber estado en las Aleutianas, frente a las costas de Alaska, se registró hoy a las 6.33.42 A.M. en la estación sismográfica del Instituto de Tecnología de California.

El movimiento tuvo magnitud 6,7 de la escala de Richter, según manifestó el sismólogo Dr. Charles F. Richter, quien dijo estar "casi seguro" de que el epicentro estuvo frente a las costas de Alaska, a casi 4.000 kilómetros de esta ciudad.

PANAMEÑOS SALUDAN AL PRESIDENTE MEXICANO



PANAMA: El Presidente de México, Gustavo Díaz —a la derecha en el grabado— recorre el centro comercial de la ciudad de Panamá, recibiendo un cordial saludo del público, que forcejea por estrecharle la mano. El Mandatario mexicano realiza una jira por Centroamérica. — (RADIOFOTO UPI.)

El coronel Caamaño y su familia abandonaron República Dominicana

SAN JUAN (Puerto Rico), 22 (UPI).— El Coronel Francisco Caamaño Deno y su comitiva arribaron al aeropuerto local a las 3.10 P.M., hora local. El jefe rebelde dominicano viajó acompañado por otros jefes militares y miembros de sus respectivas familias.

Unos 60 dominicanos se hallaban en el aeropuerto y les dispensaron una calurosa bienvenida.

Se espera que Caamaño siga viaje inmediatamente hacia Nueva York. Las autoridades no permitieron a los representantes de la prensa acercarse a los viajeros.

Los tres viajeros partieron en un avión especial, acompañados por otras 21 personas, entre las que se cuentan los miembros de sus familias.

Todos fueron llevados hasta el aeropuerto de esta capital, con rígidas medidas de seguridad —a cargo de las Fuerzas Interamericanas de Paz—, y subieron al avión, que levantó vuelo a las 13.35 hora local.

Su partida coincidió con la publicación de un comunicado de prensa de las Fuerzas Armadas dominicanas, en el que se señala que "cinco altos oficiales de las Fuerzas Armadas partirán de este país el 25 de enero". De esta manera, ascenderá a 40 el número de oficiales que han salido del país en el transcurso del mes de enero.

Los oficiales que acompañan a Caamaño Deno en este viaje, son el ex Ministro de Fuerzas Armadas del régimen de Caamaño, Montes Arache; La Chapell, Director de la Escuela Técnica de Guerrilleros, y el Capitán Pena Taveras.

Los militares fueron llevados en un helicóptero al aeropuerto, acompañados en ese breve viaje por varios oficiales que seguían las alternativas de la partida.

Entre estos últimos, figuraba el observador de las Naciones Unidas, teniente coronel Paul Mayer; el Secretario Presidencial, Alfredo Ricart; el Encargado de Negocios del Canadá, George Hampson, y el Embajador británico, Ian Bell.

PRIMER MINISTRO DE NIGERIA FUE MUERTO EN EL GOLPE DE ESTADO

LAGOS, Nigeria, 22 (UPI).— Por Zoe Stephens.— El Primer Ministro de Nigeria, Sir Abubakar Tafawa, fue muerto durante el golpe militar que hace una semana derribó su Gobierno, según anunció hoy oficialmente el nuevo régimen establecido en el país.

Balewa, considerado como uno de los estadistas más sobresalientes de las nacientes naciones africanas, se convierte en el cuarto político nigeriano de renombre que perdió la vida durante la rebelión de los oficiales jóvenes del ejército.

El anuncio, formulado hoy por la emisora "La Voz de Nigeria" —operada por el Gobierno— pone fin a una larga semana de especulaciones sobre el destino del Primer Ministro, secuestrado en las primeras horas del 15 de enero, cuando los rebeldes desencadenaron su golpe de estado.

La emisora no dio detalles sobre cómo y cuándo se produjo la muerte de Sir Abubakar. Sólo dijo que su cadáver fue encontrado el viernes y enterrado esta mañana en Bauchi, cerca de la población de Tafawa Balewa, donde el Primer Ministro había nacido 53 años atrás.

Los observadores en Lagos tienen ciertas dudas sobre si Balewa fue asesinado, en los primeros instantes de la revuelta, por los disidentes oficiales del ejército que la dirigieron.

El Primer Ministro de la región occidental de Nigeria, Samuel Akintola, así como su colega de la región septentrional, Sir Ahmadu Bello, y el Ministro de Finanzas, Festus Okotie Eboh, también fueron muertos durante el golpe.

DESCUBREN NUEVOS ENTRETELONES EN CASO DEL LIDER MARROQUI BEN BARKA

PARLAMENTARIOS Y PERIODISTAS LLAMADOS A DECLARAR EN PARIS

PARIS, 22 (ANSA).— El "Caso Ben Barka" quedó en un dramático intervalo, con motivo de la suspensión de las tareas por el fin de semana. Los interrogatorios efectuados ayer por el juez de instrucción Zollinger, parecen haber abierto el camino a nuevos y clamorosos descubrimientos.

El interrogatorio del periodista Jacques Derogy, efectuado por el juez Zollinger, habría permitido conocer noticias interesantes con respecto a la grabación en cinta de la confesión de Georges Figon, que el semanario "L'Express" publicó hace dos semanas. Según los rumores que circulan en el Palacio de Justicia, Derogy habría proporcionado al magistrado los nombres de seis testigos que presenciaron el registro de la confesión, que tuvo lugar aproximadamente 48 horas después de la desaparición de Ben Barka.

El diputado degaullista Lemarchand, y el comisario de policía Caille, serían algunos de estos testigos, y sus voces serían perfectamente audibles en la cinta magnetofónica.

Esta noticia se hizo aún más explosiva, cuando el director de "L'Express", Jean Jacques Servan-Schreiber, al salir del despacho del juez Zollinger, después de dos horas de interrogatorio, declaró: "El asunto es muy serio. Están comprometidos no sólo algunos funcionarios, sino también otras personalidades, y de manera nada despreciable. A raíz de mi declaración, el juez de instrucción interrogará el próximo lunes a numerosos testigos, cuyo nombre ya figuró en el caso Ben Barka".

La presencia de Lemarchand y del comisario Caille en el registro de la confesión de Figón, fue inmediatamente objeto de los más distintos comentarios

"Estas voces —escribe hoy el diario comunista "L'Humanita"—, confirman que los dos hombres estaban al tanto de todo. ¿Pero si esta confesión no fuera en realidad más que el informe de Figón a sus superiores? Queda todavía por saber quién la entregó a "L'Express", y ello ocurrirá el martes."

PARIS, 22 (ANSA).— Otro elemento interesante del Caso Ben Barka, surgió del careo entre Antoine López, ex jefe de escala de la Compañía "Air France", en el aeropuerto de Orly, y el comisario Souchon. Este afirmó anteriormente, que había actuado porque López le aseguró que sería "cubierto", asegurándole al respecto que el Secretario General de la Presidencia de la República, Jean Foccart, "estaba al corriente de la cuestión".

En el primer momento, López negó rotundamente, pero después dijo que, "no recordaba", haber pronunciado el nombre de Foccart.

La noticia anunciada anoche en el Palacio de Justicia, no agrega ningún detalle. Pero es probable que Zollinger se traslade personalmente a visitar al Ministro, sin convocarlo en el Palacio de Justicia.

También la "Federación de la Educación Nacional", uniéndose a los numerosos mensajes de protesta dados a conocer en los últimos días, se alzó contra "la arbitrariedad de los servicios especiales de la policía", a los cuales los "altos funcionarios responsables del orden público dejan actuar sin control".

CASO BEN BARKA LLEVARIA A ROMPER RELACIONES DE FRANCIA Y MARRUECOS

El líder marroquí habría sido secuestrado y asesinado en suelo francés el 29 de octubre

PARIS, 22 (UPI, por Joseph W. Grigg).— Francia esperaba hoy la acción de Marruecos sobre su acusación de secuestro contra el Ministro del Interior marroquí, general Mohamed Oufkir. Pero parece inminente el rompimiento de relaciones diplomáticas y la suspensión de la ayuda económica francesa a Marruecos, por el equivalente de 40 millones de dólares.

Las relaciones entre las dos naciones son tensas con motivo del secuestro y supuesto asesinato en suelo francés, el pasado 29 de octubre, del líder izquierdista marroquí Mehdi Ben Barka.

Desde hace tiempo los franceses sospechan que Oufkir dirigió el secuestro, a pesar de las repetidas desmentidas de los marroquíes.

Hace dos días, un magistrado francés dictó órdenes internacionales de arresto contra Oufkir y dos miembros de la policía secreta marroquí. El gobierno de Marruecos y de todos los otros países con los cuales Francia tiene tratados de extradición fueron notificados por los conductos diplomáticos.

Un acuerdo de 1957 entre Francia y Marruecos dispone que cada país deberá actuar en los crímenes cometidos por sus respectivos nacionales en territorio del otro. Según los funcionarios franceses ésto quiere decir que Francia no espera que Marruecos le entregara a Oufkir ni a sus dos ayudantes, sino que los someterá a juicio por sí misma.

Pero después de dos meses y medio de espera, el Presidente Charles de Gaulle, según se dice, no está dispuesto a aguardar más.

Los funcionarios franceses dijeron que si no hay acción por parte de Marruecos para principios de la entrante semana, De Gaulle podría disponer el rompimiento de relaciones diplomáticas con dicho país.

TRES HIJOS QUIERE TENER EL BEATLE GEORGE HARRISON

LONDRES 22 (ANSA).— George Harrison, el "Beatle" que se casó ayer, declaró hoy durante una conferencia de prensa en Londres, que tiene la intención de esperar por lo menos un año antes de tener hijos.

"Estoy de acuerdo con mi esposa —expresó— y hemos decidido tener dos o tres niños".

Harrison y su esposa Pattie Boyd declararon que recibieron muchos regalos y cartas de los aficionados. El regalo de bodas de Pattie a su esposo fue un servicio de copas de plata y el de George una piel de zorro rojo que llevara ayer durante la ceremonia de la boda.

Un desarme general y completo piden Japón y Unión Soviética

DECLARACION CONJUNTA SE EMITIO EN MOSCU

MOSCU, 22 (ANSA).— Los Gobiernos de la Unión Soviética y del Japón consideran que "es esencial llegar al desarme general y completo, que comprenda la destrucción de las armas nucleares", se afirma en un comunicado conjunto sobre la visita oficial efectuada a Moscú por el Ministro de Relaciones Exteriores japonés, Esusaburo Shiina.

El comunicado, dado a conocer esta tarde, después de la partida de Shiina, manifiesta la satisfacción de ambas partes, porque "las relaciones de buena vecindad se desarrollan progresivamente entre los dos países" y porque "los problemas que existen entre ellos están en vías de solución".

En el documento se afirma que "el desarrollo de buenas relaciones en todos los sectores, sobre la base de la igualdad, y de la no intervención en los asuntos internos, a pesar de la diferencia de los sistemas sociales, será una gran contribución a la causa de la salvaguardia de la paz y de la seguridad en Asia y la causa de la paz en el mundo".

ECUADOR RATIFICA: PLATAFORMA CONTINENTAL ES DE 200 MILLAS

Así lo declaró Canciller de ese país en Quito

QUITO, 22 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores, Luis Valencia Rodríguez, dijo hoy que el Ecuador mantiene vigente la declaración de Santiago de Chile del año de 1952, en cuanto a fijar el límite de la plataforma continental en 200 millas

Hizo la declaración a propósito de supuestos comentarios originados en la capital de Chile, en el sentido de que el Ministerio de Relaciones de ese país tiene la versión de un supuesto acuerdo firmado por autoridades ecuatorianas con otro país (Estados Unidos de Norte América), que vulnerarían las resoluciones aprobadas en la conferencia de la Comisión del Pacífico Sur efectuada recientemente en Paracás, Perú.

Valencia Rodríguez manifestó que los documentos producidos en la reunión de Paracás se encuentran en estudio de los correspondientes departamentos de su Ministerio y que para su ratificación se "proceedrá de acuerdo con los dictámenes pertinentes y en consonancia con la tradicional política del Ecuador de sujeción a la Declaración de Santiago, de 1952".

Palestino Ganó a un Colo Colo Descolorido

El conjunto de colonia, sin llegar a cumplir una actuación brillante, supo aprovechar las debilidades defensivas del conjunto popular y conseguir una victoria inobjetable.- (Comenta ALFREDO LEONEL PARRA)

Es un hecho cierto que cuando Colo Colo no está entreverado en los primeros lugares de la tabla, el público no tiene mayor interés en los encuentros y no asiste a nuestro primer coliseo deportivo. Es lo que pasó anoche con nuestra afición y lo cierto es que tuvieron razón quienes no quisieron asistir pensando tal vez que el cuadro popular no tiene remedio en estas últimas fechas y que sólo consigue derrotas tras derrotas, y algunas tan apabullantes como la de anoche frente a un equipo que no realizó nada especial, que no brilló, que no actuó en un plano de franco vencedor, sino que lisa y llanamente se dedicó a explotar los flancos defensivos de los albos que fueron su Talón de Aquiles y por ahí, o cualquier hueco, llegar con peligrosidad al arco de Soto y perforarlo con cuatro goles.

Partido monótono, sin nervio, sin garra ni interés en el primer tiempo y que sólo tuvo una levantada en el segundo, cuando vinieron los goles, los que en su mayoría fueron logrados por jugadas esporádicas, aprovechamientos en el área de los ágiles de Palestino e indecisión de los defensores albos.

Colo Colo dio la impresión de estar actuando bajo un estado psicológico especial. Esta vez hubo cambios, algunos obligados por lesión y otros motivos, por afán de encontrar mayor positivismo que tampoco se logró.

En cambio, Palestino, enmarcado en lo suyo. Haciendo rotar el balón por todos los sectores y especulando sobre la posibilidad y rapidez de los punteros Torres y Troncoso, los que encontraron muchas facilidades en sus respectivos marcadores. De esta forma, Raúl Sánchez debió abandonar su sector, que es donde mejor acciona —el área grande—, y salir a los costados, produciendo el lógico campo libre para las incursiones de Ramírez, Coll y el mismo piloto Vidal.

Fue un cotejo, en la 1º fracción, donde las delanteras prácticamente no consiguieron crear ninguna situación de riesgo especial y sólo las individualidades, como en el caso de Beirut, para Colo Colo, tenían algún sello de peligrosidad.

Daba la sensación que no tenían interés en abrir la cuenta, muy bien acompañado por la falta de calidad que hicieron gala los encargados de llegar hasta el área chica.

El triunfo de Palestino, repetimos, se debió más que nada a que tuvo en el campo un cuadro con mayor trabazón, con mejor línea de juego colectivo y con estas armas, minúsculas, para un cotejo que se presumía podía constituir un match apretado, con nervio y de juego equiparado, resultó monótono, de escaso interés y de ausencia total de valores de calidad.

Sigue, de esta manera, Palestino entreverado en los primeros lugares, ratificando una campaña convincente y, quizás esta vez, el mayor mérito fue el de haberlo logrado ante un equipo que siempre es difícil de doblegar, pero que, desgraciadamente, pasa por un mal momento y, lo que es más grave, sin demostrar mejoría con relación a sus últimas derrotas.

PALESTINO	4
COLO COLO	1

CANCHA: Estadio Nacional.
ARBITRO: Luis Silva, bien sin problemas; Socios: Unión Española 256; Magallanes 320; Colo Colo 1.689; Palestino 632.

EQUIPOS: PALESTINO: Moreno; V. Castañeda, Angulo y Cortés; Moris y R. Castañeda; N. Torres, Coll, H. Vidal, Ramírez y G. Troncoso. Entrenador, Enrique Fernández.

COLO COLO: Soto; Sepúlveda, Sánchez y González; Cruz y M. Ortiz; M. Moreno, Jiménez, Bravo, Beirut y F. Valdés. Entrenador, J. M. Rodríguez.

GOLES.— Primer tiempo no hubo goles.— Segundo tiempo, a los 5' ante un centro de esquina de Torres, "Chocolito" RAMIREZ abre la cuenta con tiro bajo venciendo a Soto. A los 12' nuevamente un centro de Torres desde la derecha, provoca una tole tole en el arco de los albos. Desde la tribuna de prensa se vio a Sepúlveda que por tratar de despejar impulsó el balón hacia el fondo del arco. Descontó BRAVO para Colo Colo a los 16'. Aumentó nuevamente COLL para el cuadro de colonia a los 29' y finalmente el piloto VIDAL, a los 37' estructuró el cuatro a uno final.



BUENA OPORTUNIDAD PERDIDA.— Colo Colo tuvo buenas ocasiones de abrir la cuenta en los primeros minutos de su pleito con Palestino pero una y otra vez sus delanteros marraron los remates.—EN EL GRABADO, es el brasileño Beirut el que remata sobre el horizontal cuando Moreno nada tenía que hacer.

EN BRILLANTE ACTUACION UNION ESPAÑOLA DESTROZO A MAGALLANES

El cuadro hispano fue inmensamente superior a su rival y lo superó en toda la línea. Avendaño, 2; Landa, 2; Benedeto, 2; Cruz y Molina, autores de los goles del vencedor. Stuardo anotó el único de Magallanes

Un nuevo éxito consiguió Unión Española con el cerrojo que ha implantado su entrenador, Domingo González. El afectado fue Magallanes, que sufrió un contraste de proporciones, insospechado. El cuadro rojo jugó largos pasajes del encuentro a voluntad y los goles que anotó, ocho, pudieron ser más a poco que Iriarte hubiera afinado su puntería.

Hasta los 10 minutos del primer tiempo primó el juego desordenado, un ir y venir del balón sin rumbo fijo; se corrió mucho pero los hombres de uno y otro elenco no produjeron nada destacado. Pero vino el primer gol de los hispanos y el match se entonó, ganó en emotividad. Magallanes se vio sorprendido por la velocidad y los constantes cambios de ubicación de sus rivales que entraron a mandar en el terreno, y los goles se sucedieron rápidamente.

Yávar, el mejor valor de la "academia", se entretuvo con el balón y surgió Avendaño como un rayo para batir a Larraín. La jugada se repitió y Unión tomó una ventaja tranquilizadora de 3-0 cuando recién se cumplían los 17 minutos. No paró ahí el ciclón rojo.

Si hasta ese momento el equipo de Landa había sido inmensamente superior, esa superioridad se fue acentuando hasta hacer desaparecer del horizonte a la frágil delantera albiceleste. Ni el descuento de Stuardo a los 23' hizo cambiar el panorama general del encuentro.

UNION ESPAÑOLA	8
MAGALLANES	1

Jugado: Estadio Nacional. Arbitro, Jorge Cruzat.

EQUIPOS: UNION ESPAÑOLA: Nitsche; Avendaño, Luco y Miranda; Carrasco y Bravo; Cruz, Iriarte, Landa, Benedetto y Molina. Entrenador, Domingo González.

MAGALLANES: Larraín; Santis, Toro y Arias; Schiro y Rosales Stuardo, Pérez, Lara, Yávar y Fernández. Entrenador, Sergio Cruzat.

GOLES.— Primer tiempo, Benedetto a los 10'; 13' Avendaño; 17' Avendaño; 23'; Stuardo 42'; Molina, y a los 43' Landa. Resultado parcial, Unión Española 5, Magallanes 1. En la segunda etapa; 5' Cruz; 16' Landa y 21' Molina.

La ventaja parcial de Unión Española de 5-1 con que finalizó el primer tiempo, hizo suponer que ya el match estaba definido; que los defensores de colonia no apurarían las acciones y que entrarían a conservar la ventaja. Esto no sucedió, ya que desde el primer pitazo del segundo tiempo fue el cuadro que estaba en ventaja el que apuró el tren de juego, como si recién se iniciaran las acciones, y los goles no tardaron en salir. Cruz, Landa y Molina estructuraron el marcador definitivo de 8—1, marcador que pudo haber sido más abultado, ya que los rojos tuvieron muchas ocasiones propicias, que no se concretaron por fracciones de segundo o por remates mal dirigidos.

A Unión Española con su cerrojo todo le salió bien, a Magallanes le sucedió todo lo contrario. Hizo debutar en este partido a Luis Lara, un centrodelantero que no "caminó" y a un puntero izquierdo, Francisco Fernández, que no tuvo fortuna. Ambos cumplieron un debut desafortunado, no tanto por sus actuaciones personales sino más bien por la baja general del cuadro que no fue ni la sombra de aquel conjunto poderoso que hizo pasar un mal rato a Universidad Católica una semana antes.

Mal Larraín en la custodia de los tres palos, muy lento Schiro en su papel de cuarto zaguero y sin fuerza los delanteros, escapándose de una crítica solamente Yávar, que fue un náufrago en una línea que no caminó en toda la noche. Sin jugar, Ampuero y Gutiérrez hicieron su mejor partido, sus reemplazantes estuvieron a mucha distancia de ellos, especialmente en el caso de Juan Gutiérrez que es una prenda de garantía en esa línea.

En Unión Española cuesta encontrar un punto bajo, todos jugaron con eficiencia, pero sí hubo figuras brillantes. Luco, Avendaño, Landa y Cruz. A ratos los defensores rojos dieron espectáculo, sacaron aplausos de todos los sectores, especialmente en el gol que anotó Benedetto. También el primero de Landa fue para ponerlo en un marco. Iriarte "apiló" rivales y entregó a Landa, que sin ángulo remató para superar a Larraín.

Creemos que éste de anoche ha sido el mejor cometido de la escuadra que dirige Domingo González. Todas las piezas del cerrojo funcionaron a la perfección, tal como el coach lo había dispuesto e, incluso, lo había comunicado a algunos periodistas en entrevistas concedidas en la semana.

De jugar como lo hizo anoche, el conjunto rojo puede resultar difícil adversario para la "U", que tendrá que enfrentarlo en la próxima fecha.



MARCO DOS GOLES.— Avendaño, zaguero derecho de Unión Española, cumplió destacada actuación frente a Magallanes y anotó dos goles. En el grabado, se apresta a convertir el primero.

HONORINO FUE UNA PESADILLA PARA MAGALLANES.— Honorino Landa fue buena figura en el match de Unión Española y Magallanes y se hizo presente en dos oportunidades en el marcador. En el grabado, remata sobre el arco para anotar el séptimo gol, segundo de él. Había rematado Iriarte, contuvo a medias Larraín y entró "Nino" para dejar el balón en la red.

MUCHO CASTIGO PARA GREEN CROSS RESULTO SU DERROTA ANTE EVERTON

El encuentro de anoche fue el mejor que se haya jugado en Sausalito en la presente temporada. Extraordinaria faena ofensiva de los sureños desconcertó a la defensa viñamarina

El mejor partido jugado en Sausalito, fue el que protagonizaron anoche Everton y la oncena de Green Cross de Temuco, que conformó plenamente a los espectadores.

Desde el comienzo de las acciones, la escuadra local se vio sorprendida al entrar el elenco visitante en plena función de ataque y debió reforzar un tanto su línea media con las "bajadas" de Rojas, para evitar el dominio de los sureños.

Poco a poco, el equipo "ruletero" también fue encontrando la "onda" e incursionó con acierto sobre la valla defendida por Fernández, quien en más de una oportunidad, tuvo que esforzarse para evitar la caída de su arco, ante buenos y potentes disparos de Véliz y Arancibia.

Pero no se crea que el trabajo del meta visitante fue excesivo con relación a su colega Contreras, quien también debió emplearse a fondo en repetidas ocasiones, para no ir al fondo de las redes a buscar el balón.

Así, con ese fútbol netamente de ofensiva, los 22 hombres no se dieron tregua y buscaron afanosamente abrir el marcador.

Fue el piloto del ataque de Everton, Escudero, el que hizo saltar de sus graderías a los hinchas viñamarinos al lograr la primera conquista para sus colores, luego de una excelente combinación de casi todos los atacantes evertonianos.

Con esa conquista, aumentó el asedio de Green Cross de Temuco, para buscar la paridad, pero ese esfuerzo resultó infructuoso, ante el buen desempeño de los defensas de la ciudad jardín, y se llegó al término de los primeros 45 minutos con la ventaja mínima para Everton.

La segunda fracción no varió con relación a la primera y continuó el partido con el mismo ritmo. Ataques sucesivos en uno y otro bando y que a los 20 minutos, permitió a Green Cross igualar por intermedio de D'Ascenso. Pero ... minutos más tarde, Manuel Rojas dejó las cifras a favor de su equipo con un soberbio gol. Lógicamente, Green Cross de Temuco no había dicho su última palabra y fue nuevamente D'Ascenso, el mejor jugador de los visitantes, quien logró la segunda igualdad del partido. Se podía pensar que con el ritmo impuesto por los dos bandos en el cotejo, luego de la nueva paridad, iban a bajar en su accionar, pero no fue así y continuaron bregando con ímpetu de un comienzo y permitió a Everton conquistar un nuevo gol a los ... minutos y con ello, llevarse los dos puntos en disputa.

Si hemos de ser sinceros, habrá que decir que la derrota fue mucho castigo para Green Cross de Temuco, y lo más justo y equitativo, dado el excelente desempeño de ambas oncenas en la cancha, habría sido un empate final. (Armando Jorquera, corresponsal).

GREEN CROSS DE TEMUCO	2
EVERTON	3

CANCHA: Estadio Sausalito. PAGARON: 8.547 personas. SOCIOS: Everton 766. Green Cross de Temuco 45. RECAUDACION: Eº 11.973,10. ARBITRO: Mario Gasc. (Más que regular).

EVERTON: Contreras; González, Sánchez y Alvarez; Gallardo y Escobar; Arancibia, Rojas, Escudero, Begorre y Véliz. Entrenador: Daniel Torres.

GREEN GROSS DE TEMUCO: Fernández; Urra, Antezana y Ríos; Body y Rivera; Cuevas, Leal, D'Ascenso, Benítez y Hoffman. Entrenador: Miguel Mocciola.

GOLES: En el primer tiempo, a los 32' ESCUDERO (E). En el segundo tiempo, a los 30' D'ASCENSO (GC), a los 37 ROJAS (E); a los 40' D'ASCENSO (GC) y a los 46 BEGORRE (E).

RANGERS BATIO A WANDERERS, 2-1

Confirmando la buena campaña que ha cumplido en esta temporada, logró Rangers en su reducto, superar con dificultad, pero en el fondo justicieramente, a Wanderers. El match resultó parejo en líneas generales, no obstante que en el segundo período, fue más completo y de mayor tinte ofensivo, la faena del elenco talquino.

Este trabajo, superior de Rangers, en el segundo tiempo, encontró su materialización en la cuenta con el gol que logró el puntero Lagos, que fue el de la victoria, ya que la primera etapa había finalizado igualada a uno.

Del primer período, hay que decir que fue equiparado en todo: en dominio de campo, en posibilidades de gol que las tuvieron ambos quintetos en dos o tres oportunidades. Una de ellas finiquitada por Barría, significó para Rangers el gol inicial, que más tarde, fue "balanceado" con el empate parcial logrado por Haroldo de Barros, una de las buenas figuras que mostró el elenco porteño, cuya conocida entereza y espíritu de lucha, no fueron armas suficientes para oponerlas al fútbol más claro y de mejor línea técnica de Rangers.

Conforme a estos conceptos, no merece objeciones mayores la victoria rangerina, ya que en lucha pareja en el primer período, tuvo más calidad individual y colectiva en el segundo.

Dirigió el partido el árbtiro Jaime Amor, cuyo desempeño fue satisfactorio. Los equipos formaron así: RANGERS: Rubio; Arrendo, Martínez y Romero; Azócar y Rodríguez; Barría, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos. WANDERERS: Olivares; Valentini, Figueroa y Herrera; Salinas y Cantattore; Torres, Haroldo, Alvarez, Verdejo y Méndez.



HAROLDO DE BARROS, autor del único tanto del Wanderers, elenco que ayer perdió ante Rangers por 2 a 1.

La Central demandará a empresario si no viene Bulgaria

La medida se tomará en consideración, debido a que existe en el contrato, ya firmado, una cláusula mediante la cual la Asociación Central le puede cobrar el 50 por ciento de las sumas que iba a recibir por los partidos del 16 y 22 de febrero contra la Selección chilena

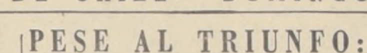
De acuerdo a los contratos firmados en la Asociación Central de Fútbol, la Selección chilena debía cotejarse los días 16 y 22 de febrero próximo, con la representación de Bulgaria. Pero, ahora, parece que los directivos del fútbol búlgaro echaron pie atrás en la gira que habían programado por canchas sudamericanas y ya no viajan.

Pese a que las informaciones que se han publicado al respecto dan por confirmada la no venida a Chile de esa selección, la última palabra al respecto no está dicha, toda vez que se le presentaría un grave problema al empresario que firmó los contratos.

Según un artículo del documento que lleva las firmas de dirigentes chilenos y el citado empresario, en caso de que Bulgaria desista de viajar, el representante se comprometió a cancelar el 50% del valor que recibiría por las dos presentaciones del equipo que está clasificado para el Mundial de Inglaterra y que deberá jugar en la misma serie de Brasil.

Tenemos entendido que la misma cláusula fue registrada en los otros contratos que firmó con congéneres de la Asociación Central de Fútbol en Sudamérica, y ello significaría un desembolso demasiado elevado para el mediador de los búlgaros.

Por todo lo expuesto, podemos informar que el citado empresario viajó rápidamente a Bulgaria para entrevistarse con los directivos de la selección de ese país y tratar de convencerlos para que no desprecien las series de partidos que él ya ha pactado en Sudamérica, bajo amenaza de cobrarles, a su vez, daños y perjuicios, por un monto igual al que le cobrarían las entidades rectoras del fútbol profesional en Chile y otros países vecinos.



LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 23 DE ENERO DE 1966—

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

PESE AL TRIUNFO:

Selección cestera decepcionó en Valparaíso

El plantel que dirige Spandarian acusó fallas notorias en su juego, producto de la planificación de trabajo, que dio preferencia a la preparación física, en los primeros días de enero, para después volver a lo técnico y táctico.— Habrá que esperar

No podía ser de otra manera. El Seleccionado chileno de básquetbol, luego de la intensa preparación física a que ha sido sometido en las últimas semanas, volvió al parquet y lo hizo en Valparaíso, ante el Seleccionado porteño, y el resultado, aunque feliz en el marcador, no lo fue al analizar la actuación general del equipo, en cuanto a su rendimiento, tanto colectivo como individual.

Pero, antes de hacer el análisis de lo que fue esta victoria para el plantel de Spandarian por 74-70, es preciso hacer algunas aclaraciones para orientar mejor al lector.

El plan de Spandarian, profusamente publicado, consideraba en su primera parte prácticas al aire libre, combinadas con trabajos de pesas, ejercicios especiales, fútbol, atletismo y natación, para después, es decir, para éstos días, darle una preferencia al aspecto técnico y táctico. Este plan, que es una novedad en nuestro país, ya que antes nunca fue puesto en práctica por el básquetbol, pese a que los conceptos sobre el mismo existían, tuvo seis o siete jugadores que lo siguieron en forma continuada y regular. Los mismos que antenoche, en el Fortín Prat, demostraron estar en perfectas condiciones físicas. Pero el resto, que por diferentes circunstancias no lo pudieron realizar, aún está muy distante de llegar a su mejor forma y pagaron tributo a esta incompleta preparación ante un cuadro, como es Valparaíso, veloz, bien trabado y que jugó los primeros 15 minutos en forma magistral. Les resultó todo. Buena puntería de distancia y bajo el tablero, seguridad en el movimiento del balón y evoluciones rápidas y entregas sorpresivas que, generalmente, fueron finiquitadas por algún defensor porteño con completa libertad.

El Seleccionado saltó con Pedro Carrasco, Jaime Figueroa, Jaime Encina, Carlos Romberg y José Sánchez, y, por su parte, Valparaíso con González, Pando, Fornoni, un chileno radicado en Mendoza que acusó grandes atributos, "Polilla" Santana y Ferrari.

El cuadro de Spandarian, marcando al hombre y lógicamente el sistema no caminó. La preocupación por el rival hizo perder terreno en el logro del rebote. Santana, con su básquetbol clásico, sorpresivo y rápido, quebró cuantas veces quiso la marcación y, de esta forma, el marcador fue tomando luz en las cifras hasta llegar a 20-14. Más que la diferencia en el tablero, estaba la diferencia en el juego mismo; Valparaíso, alentado por su numerosa barra, estaba en ritmo de golear. La Selección, sin puntería, sin armazón, sin línea ni fisonomía de juego. Una desilusión grande, pero que tiene sus razones de ser. Encina perdido en un juego enredado; Romberg pagando tributo a su falta de capacidad en el marcaje, sólo Figueroa y Carrasco ponían algo de calidad en ese quinteto improvisado y sorpresivo.

La orden no se hizo esperar. Spandarian cambió a los cinco defensores y entraron los que presumiblemente conforman el quinteto titular. Con tres grandes, Thompson, Manuel Torres, Lichnovky, un chico, "Kiko" Valenzuela y Mario Donoso. El juego y ritmo no varió. Quizás si Valparaíso sintió el impacto de la presencia de su "astro" que ahora venía de rival. Y aquietó las acciones. Se agregó a ello la salida por cinco faltas

(PASA A LA PAGINA 28.

ESTA VEZ NO ANDUVO BIEN.— El joven pivote universitario Carlos Romberg, no cumplió una actuación de méritos en el triunfo de la Selección Chilena en los últimos minutos sobre Valparaíso, 74—70. Trata de obstaculizarlo Fornoni, un chileno radicado en Mendoza, que mostró grandes atributos. Junto también, Lichnovki, que ni siquiera alcanzó buen porcentaje de conversión.

Con un encuentro en Santiago y tres en provincias prosigue hoy el fútbol

Con un partido en Santiago y tres encuentros en provincias, continúa hoy la disputa de la 12a. fecha de la Segunda Rueda del Torneo de Fútbol de Primera División. Y decimos que continúa, porque la fecha recién se completará el martes próximo, cuando ambas universidades disputen su tradicional clásico, match que también corresponde a la décimosegunda fecha.

EN SANTA LAURA

El único cotejo capitalino tendrá como escenario el estadio de Unión Española y estará a cargo de Santiago Morning y Unión Calera. Un partido de aspiraciones muy parejas, ya que los "bohemios", tienen 21 puntos y los "cementeros" 20. En la primera rueda, ambos equipos igualaron a 3 goles y Claudio Vicuña dirigirá la revancha. El encuentro está programado para las 19 horas.



JUAN VILLANUEVA, zaguero de Santiago Morning, tendrá que bregar duro esta tarde en Santa Laura, para detener a Saavedra, puntero izquierdo de Unión Calera. Bohemios y "cementeros" animan el único cotejo capitalino de hoy.

EN QUILLOTA

A partir de las 17,30 horas, se cotejarán en Quillota, San Luis y O'Higgins. Los rancagüinos tienen 26 puntos a su haber, contra 20 de los "canarios". En la primera rueda, ganó O'Higgins por la cuenta mínima. En esta oportunidad, el encargado de controlar las acciones, será Carlos Valdés.

EN COQUIMBO

Otro de los partidos de provincia se jugará en Coquimbo, donde la oncena local, recibe a Audax Italiano. Poca chance se le dá a los coquimbanos en este cotejo, ya que siguen en el último lugar de la tabla con sólo 10 puntos, contra 26 de los verdes de la calle Lira. En la 1a. rueda se registró un empate a uno al término de los 90 minutos reglamentarios. El match será controlado por Carlos Robles y al igual que los otros partidos de provincias, empezará a las 17,30 horas.

EN SAN FELIPE

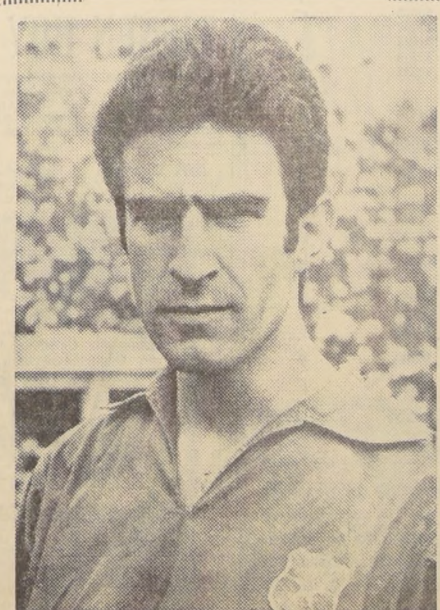
Por último en el Estadio Municipal de San Felipe, los dueños de casa esperan la visita de Deportes La Serena, equipo que en la Primera Rueda, les ganó 3 por 2. En la tabla de colocaciones del torneo, aparece San Felipe con 24 puntos y los nortinos con 27. El match será arbitrado por Sergio Bustamante, que reaparece luego de su estada en Venezuela.

INCIERTA LA ACTUACION DE IGNACIO PRIETO EN EL CLASICO

Una baja importante puede ofrecer Universidad Católica en su próximo compromiso del "Clásico Universitario Nocturno". En efecto, su entreala derecho Ignacio Prieto no ha podido entrenar en los últimos días afectado de un fuerte tirón en el muslo provocado en el último encuentro frente a Magallanes el sábado pasado.

En las prácticas del cuadro de la UC, los entrenadores Riera y Prieto han probado otras fórmulas para cubrir esta emergencia de tener que actuar frente al líder sin el jugador internacional.

Universidad Católica entrena hoy en la mañana en el Estadio Independencia y se aprovechará para realizar el último examen médico a Ignacio Prieto y decidir en definitiva su inclusión para el martes en la noche.



IGNACIO PRIETO.— Lesión rebelde a un muslo le impediría jugar en el clásico universitario.

Match boxeril Chile-Perú abriría temporada amateur

Un festival con la participación de los mejores pugilistas chilenos y peruanos abriría la temporada internacional del boxeo aficionado criollo de 1966.

El presidente de la Federación Chilena de Boxeo, Renato Court, así lo manifestó al momento de ratificar cablegráficamente la invitación que hiciera el año pasado a la Federación Peruana, en el sentido de efectuar un encuentro en las diez categorías entre los diez campeones nacionales amateurs y los monarcas del Rimac, en una fecha próxima.

Court manifestó que esta vez los combates contarían con la participación de los reales primeros actores del boxeo nacional, ya que esta vez no se pararía mientes en distancias ni en gastos para traer a la capital a los campeones de Chile, aunque éstos sean en la mayoría del norte.

Vendrían así a combatir con el pantalón nacional, los campeones nortinos Jorge Prieto, Fernando Carvacho, Enrique Reinoso y Raúl Cerda, más los sureños Jaime Moya, Mario Núñez y José Gajardo, a los que se agregarían Guillermo Clavería en el peso mosca y Alfredo Rojas en el peso pluma, aparte de Wagner Salinas, que no teine rival en el peso pesado.

El presidente de la Federación, Renato Court, agregó que las conversaciones estaban muy adelantadas esperándose la respuesta positiva de los peruanos de un momento a otro, para la confrontación que se efectuaría en el mes de febrero, como presentación principal en Chile del equipo peruano, que combatiría en varias otras partes del país.



ENRIQUE REINOSO.— El fuerte pegador tocopillano que ostenta el título de campeón de Chile de los mediomedianos aficionados, sería uno de los puntales del equipo nacional que enfrentará al seleccionado peruano de boxeo en el mes de febrero.

POLLA DEL FUTBOL SE IMPLANTARA EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 22 (ANSA).— La "polla" futbolística sobre el resultado de los partidos de fútbol, tan popular en Gran Bretaña e Italia —donde se la conoce como "Totocalcio"— será implantada provisoriamente este año en Brasil, para sufragar los gastos que demandará la participación del equipo brasileño en la rueda final del Campeonato del Mundo. Un decreto del Presidente Castello Branco concedió tal facultad a la Confederación Brasileña de Deportes.

La CBD, por consiguiente, inaugurara el concurso con el nombre de "Totobola" y los beneficios estarán íntegramente dedicados al fin señalado, pero los órganos competentes del Ministerio de Finanzas se encargarán de controlar la organización y el funcionamiento del concurso.

Mañana: Tercera etapa del Seminario de Entrenadores

En la sede de la Federación de Fútbol, Huérfanos 1535, se efectuará mañana lunes 24, a las 19 horas, la tercera jornada del Seminario que ha programado la Asociación de Entrenadores. Participarán en esta tercera fase, el capacitado técnico nacional, Hugo Tassara, el entrenador de equipos cadetes, Washington Urrutia, y el ex jugador argentino, Juan Zárate, quien no hace mucho se tituló entrenador en los cursos que anualmente dicta la Asociación de Fútbol de Argentina. Al igual que en las etapas anteriores, la entrada es pública, recomendándose especialmente la asistencia de todos los entrenadores titulados, como, asimismo, la de los monitores de los cursos de la Federación y entrenadores del sector amateur.



ATILIO PAREDES, propietario de la Casa SEDERAP, de Alameda 3401, la Punta de Diamante, hace entrega de dos pelotas de fútbol que aficionados del Concurso FOTO-FUTBOL obtuvieron como premio en el sorteo final efectuado el sábado 15 del presente en el auditorium de la Polla Chilena de Beneficencia, ante el Notario Público señor Alfredo Astaburuaga.

Confirmado: Selección Soviética viene al Mundial de Básquetbol

Se tenía dudas sobre la participación de la selección soviética en el Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol, dudas que quedaron disipadas al recibir la Federación un cable de su congénere de Moscú confirmando su participación. La dirigente nacional contestó de inmediato dicho cable, agradeciendo dicho acuerdo. Con la concurrencia de la Unión Soviética, el campeonato gana en atracción; sabido es los puntos que calza la selección rusa, que seguramente estará en los lugares de privilegio al término del certamen.

La Comisión de Arbitros de la Federación ha elaborado un completo plan de preparación para los siete árbitros con licencia de la FIBA, que intervendrán en el próximo torneo mundial. El plan en cuestión será presentado en breve al Comité Ejecutivo. En estos planes está consultada la intervención del entrenador norteamericano John Dallas Shirley, profesor de árbitros en el país norteño y que llegará a Santiago el 15 de marzo próximo.

Los valdivianos, que aspiran a presentar el mejor espectáculo deportivo de su historia, con ocasión del Campeonato Mundial, han elaborado un plan de actividades en el que incluso consultan la confección de un folleto con fotografías de todos los centros de interés para el turista e incluido un mapa de toda la zona que abarca la provincia.

Un gesto elogiosamente comentado tuvo el Alcalde de la Ilustrísima Municipalidad de Puente Alto para con las integrantes de la selección femenina juvenil que se clasificara campeón invicto. La máxima autoridad edilicia obsequió, conjuntamente con los señores regidores, un abono para el Campeonato Mundial a cada una de las jugadoras.

HOY PROSIGUEN COMPETENCIAS DE ASOCIACIONES DE BARRIOS

Hoy prosigue el interesante Campeonato de los Barrios de Fútbol de Verano, que organiza la Liga Independiente de Fútbol, esta vez, en cancha del Romeral y Santa Adela, con un programa bastante bueno y en disputa del Gran Trofeo Coca Cola.

CANCHA SANTA ADELA

14 horas: Dep. Juventud Independiente con Dep. Santa Adela. Terceros equipos; árbitro: Luis Alfaro.

15 horas: Dep. Santa Adela con Dep. Juventud. Segundos equipos; árbitro: Cornelio Tapia.

16 horas: Dep. Boca Juniors con Dep. Mina La Teatina. Equipos B; árbitro: Patricio Coppia.

17 horas: Dep. Juventud Independiente con Dep. Santa Adela. Equipos de Honor; árbitro: Asencio Robles.

18.30 horas: Dep. Mina La Teatina con Dep. Boca Juniors; árbitro: Elías Cornejo. Director de Turno: Luis Rojas. Controles: Raúl Cáceres, Remigio Zúñiga y Benjamín Guevara.

CANCHA ROMERAL

15 horas: Deportivo Romeral con Dep. Defensor. Terceros equipos; árbitro: Fco. Valenzuela.

16.15 horas: Dep. Defensor Ahumada con Dep. Unión Romeral; árbitro: Oscar Troncoso.

17.45 horas: Dep. Unión Romeral con Dep. Defensor Ahumada; árbitro: Gabriel Castro. Director de Turno: Javier Parada. Controles: Héctor Díaz, Fco. Carrión L., Juan López, Sergio Gallardo y Hernán Minó.

CITACION

La Liga Independiente de Fútbol de los Barrios cita para el martes próximo, a una reunión de todos los clubes que participan en los registros de esta Liga, con el fin de tomar varios acuerdos de suma importancia.

DEPORTIVO NACIONAL

El Club Deportivo Nacional, cita a todos sus jugadores para esta mañana, a las 8.30 horas, en su secretaría, para dirigirse al Estadio Bata de Peñaflor, donde se cotejará con un club de la localidad.

LIGA QUINTA NORMAL

La Liga Independiente de Quinta Normal, fijó para hoy el siguiente programa de partidos, correspondiente a la séptima fecha del Campeonato de la Serie de Honor.

En el Estadio Zambrano, en la mañana, se cotejarán en primer término, en la cancha N.o 1, las oncenas de Enrique Signe con Efraín Hurtado (turno, Deportivo Santa María), y en la cancha número 2, juegan Capitán Trizano con Cumbre (de turno, Enrique Zúñiga).

En la cancha Los Naranjos, en la mañana se cotejan Juventud Loyola con Cerro Navia (turno: Unión Samit), y en la tarde, juegan Capitán Trizano y Víctor Fornés (turno, Defensor Arteaga).

DEPORTIVO LO MIRANDA

En la cancha del Hospital Roberto del Río, se cotejan esta tarde, con tres equipos a partir de las 15 horas, los clubes Lo Miranda y San Francisco.

El desafío amistoso, comprende partidos con tres equipos.

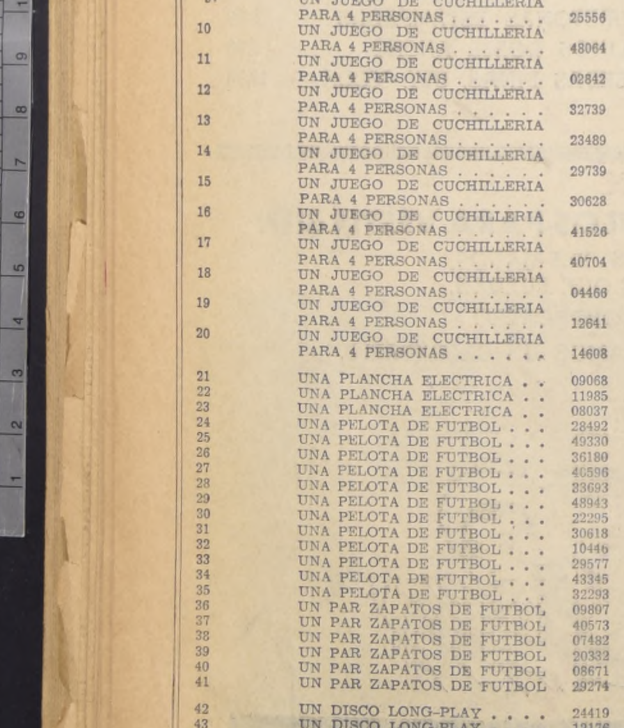
ACTA DEL SORTEO FINAL DE LOS PREMIOS DEL CONCURSO FOTO-FUTBOL ORGANIZADO POR EL DIARIO "LA NACION"

"En mi calidad de Ministro de Fe dejo constancia que a petición de la Empresa Periodística "LA NACION" S. A., intervine en el sorteo de los premios del "Concurso Foto Fútbol" organizado por el diario "LA NACION".

Mi intervención se inició el día viernes 14 de los corrientes a las 16 horas, oportunidad en que concurrí a la Sala de Sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia, calle Bandera Nº 24, 10º piso, procediendo a depositar dentro de la tómbola los números con los cuales se llevaría a efecto el sorteo. Una vez depositados todos los números procedí a cerrar con llave la caseta de dicha tómbola, llave que guardé en mi poder. Además lacré y sellé con mi sello la referida puerta. Al día siguiente, sábado 15, a las 11 horas, en presencia de numeroso público, procedí a romper los sellos y a quitar la llave a la puerta para que pudiera funcionar la tómbola y, en consecuencia, el mecanismo de salida de las bolitas que llevan impresos los números, siendo asesorado en todo momento por el técnico de la Polla Chilena de Beneficencia, señor Ernesto Solís.

En seguida se llevó a efecto el sorteo, el que arrojó el siguiente resultado:

Dejo constancia, finalmente, que estuve presente en dicho sorteo hasta su total terminación.— Santiago, 15 de enero de 1966.— ALFREDO ASTABURUAGA GALVEZ, Notario. (Triplicado). (Hay una firma y sello)".



PREMIO		NUMERO	SERIE
1er. Premio:	UN AUTOMOVIL FIAT 1965	32276	D
2º	UN TELEVISOR GELOSO 23"	12519	D
3º	UN VIAJE A PERU	44379	D
4º	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 6 PERSONAS	15969	B
5º	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 6 PERSONAS	29052	C
6º	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 6 PERSONAS	43125	C
7º	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 6 PERSONAS	39275	B
8º	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 5 PERSONAS	46039	A
9º	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	25556	D
10	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	48064	A
11	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	02842	E
12	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	32739	A
13	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	23489	A
14	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	29739	C
15	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	30628	D
16	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	41526	A
17	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	40704	C
18	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	04466	B
19	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	12641	C
20	UN JUEGO DE CUCHILLERIA PARA 4 PERSONAS	14608	B
21	UNA PLANCHA ELECTRICA	09068	B
22	UNA PLANCHA ELECTRICA	11985	B
23	UNA PLANCHA ELECTRICA	08037	D
24	UNA PELOTA DE FUTBOL	28492	C
25	UNA PELOTA DE FUTBOL	49330	B
26	UNA PELOTA DE FUTBOL	36180	B
27	UNA PELOTA DE FUTBOL	40596	B
28	UNA PELOTA DE FUTBOL	33693	A
29	UNA PELOTA DE FUTBOL	48943	C
30	UNA PELOTA DE FUTBOL	22295	D
31	UNA PELOTA DE FUTBOL	30618	C
32	UNA PELOTA DE FUTBOL	10446	C
33	UNA PELOTA DE FUTBOL	29577	C
34	UNA PELOTA DE FUTBOL	43345	D
35	UNA PELOTA DE FUTBOL	32293	B
36	UN PAR ZAPATOS DE FUTBOL	09807	A
37	UN PAR ZAPATOS DE FUTBOL	40573	A
38	UN PAR ZAPATOS DE FUTBOL	07482	C
39	UN PAR ZAPATOS DE FUTBOL	20332	C
40	UN PAR ZAPATOS DE FUTBOL	08671	A
41	UN PAR ZAPATOS DE FUTBOL	29274	C
42	UN DISCO LONG-PLAY	24419	C
43	UN DISCO LONG-PLAY	12176	D
44	UN DISCO LONG-PLAY	38107	C
45	UN DISCO LONG-PLAY	09651	A
46	UN DISCO LONG-PLAY	06451	A
47	UN DISCO LONG-PLAY	26245	A
48	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	15176	C
49	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	15833	A
50	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	29582	D
51	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	46595	A
52	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	05104	C
53	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	01660	D
54	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	49525	C
55	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	24177	D
56	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	13161	C
57	UN DELANTAL O BLUE JEANS A ELECCION	14924	D
58	UN LIBRO COLEC. SELECTA	11064	C
59	UN LIBRO COLEC. SELECTA	32393	A
60	UN LIBRO COLEC. SELECTA	24995	B
61	UN LIBRO COLEC. SELECTA	34452	A
62	UN LIBRO COLEC. SELECTA	39152	C
63	UN LIBRO COLEC. SELECTA	18224	A
64	UN LIBRO COLEC. SELECTA	49095	D
65	UN LIBRO COLEC. SELECTA	08031	B
66	UN LIBRO COLEC. SELECTA	30547	B
67	UN LIBRO COLEC. SELECTA	21627	D
68	UN LIBRO COLEC. SELECTA	33242	B
69	UN LIBRO COLEC. SELECTA	47826	A
70	UN LIBRO COLEC. SELECTA	42941	D
71	UN LIBRO COLEC. SELECTA	15257	C
72	UN LIBRO COLEC. SELECTA	41015	D
73	UN DISCO SINGLE	28145	C
74	UN DISCO SINGLE	35615	D
75	UN DISCO SINGLE	01025	A
76	UN DISCO SINGLE	32024	A
77	UN DISCO SINGLE	10689	D
78	UN DISCO SINGLE	46498	A
79	UN DISCO SINGLE	17497	A
80	UN DISCO SINGLE	01624	C
81	UN DISCO SINGLE	17513	B
82	UN DISCO SINGLE	24211	A
83	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	04410	A
84	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	40299	A
85	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	04487	C
86	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	09672	B
87	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	02157	B
88	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	29282	B
89	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	31153	B
90	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	37340	A
91	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	09822	B
92	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	42169	C
93	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	40661	B
94	OBSEQUIO LABORATORIO SERVET	36657	D

Los ganadores disponen de un plazo fatal de noventa días para hacer efectivo el cobro de los premios, a contar del 17 de enero de 1966. Los premios se entregarán, a partir de esa fecha, diariamente, entre las 10 y 12 horas, en la mañana, y entre las 16 y las 19 horas, en horario vespertino.

25 AÑOS DE VIDA CUMPLIO EL DEPORTIVO "UNION COQUIMBO"

El Club Deportivo Unión Coquimbo, de la oficina salitrera Pedro de Valdivia, estuvo recientemente de aniversario, ya que fue fundado el 20 de enero de 1941, cuando el visionario deportista Juan Lazzús, radicado actualmente en Antofagasta, reunió en su casa a un grupo de muchachos que vibraba con el fútbol y dio vida a un club, que como homenaje a la "provincia brava", llevaría el nombre de "Unión Coquimbo F. C."

Desde su fundación, en el aspecto deportivo, tuvo pleno éxito, ya que el primer año, su equipo se clasificó campeón de la primera Serie Infantil de Fútbol, título que acaparó por cinco años consecutivos. Posteriormente, con el mismo cuadro obtuvo el campeonato en la División Juvenil.

El año pasado, en forma invicta, logró el título de campeones en infantiles.

La reconocida capacidad de sus jugadores, fue avalada cuando tres de ellos, fueron solicitados como refuerzos de María Elena, que salió campeón de Chile.

"El Diario de los Deportistas", slogan de LA NACION, saluda a los socios y simpatizantes del club Unión Coquimbo y hace votos por que sigan sus éxitos sociales y deportivos.

Torneo de Básquetbol de los Barrios organiza el Club "Hipódromo Chile"

El Club Deportivo Hipódromo Chile está organizando un torneo de los barrios, de básquetbol, para equipos masculinos y femeninos.

Auspiciados por las Asociaciones de Básquetbol masculina y femenina, contará con premios donados por el Bienestar Social Hipódromo Chile. Dicho torneo se llevará a efecto en la cancha del Club organizador, Fermín Vivaceta Nº 2403.

Las inscripciones se reciben de lunes a viernes, de 19 a 21.30 horas. El sorteo se llevará a efecto el próximo martes, a las 21.30 horas, y la iniciación del campeonato será el 1º de febrero.

En Pilpilco debuta hoy el "Luminor"

En la localidad de Pilpilco, inicia esta tarde su jira futbolística, el Deportivo Luminor de la capital.

Luego se presentará en Lebu y culminará sus presentaciones por la zona sur, en Cañete.

En todas sus actuaciones, el equipo santiaguino se cotejará con las selecciones locales.

En ocho canchas prosigue Regional de la Zona Central

En ocho canchas y con partidos correspondientes a primera y segunda división, proseguirá esta tarde el Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central. El programa de la jornada es el siguiente:

PRIMERA DIVISION

EN BUIN.— Lautaro con Mademsa.

EN POLPAICO.— Unión Cepol con Aviación.

EN MAIPU.— Insa con Walter Müller.

EN EL MONTE.— Andarivel con LAN-Chile.

EN LAS VIZCACHAS.— Fatucén con Ignacio Serrano.

SEGUNDA DIVISION

EN ÑUÑOA.— Arrieta Guindos con Comercio.

EN CASABLANCA.— Defensor con Municipal.

EN GRANEROS.— Chiprodal con Huracán.

FUTBOL:

SELECCION RUSA JUGARA EN RIO Y BELO HORIZONTE

RIO DE JANEIRO, 22 (UPI).— La Selección soviética de fútbol participará en dos torneos brasileños: uno en Sao Paulo, que se inició hoy y termina el 30 del presente y el otro en Belo Horizonte, que se efectuará entre el tres y el seis de febrero, inclusive.

Entre el siete y el 15 de febrero, los soviéticos jugarán otros dos partidos en el Brasil, aunque no se han fijado todavía las canchas, pudiendo ser en Salvador, Porto Alegre o Río de Janeiro.

El primero de febrero, el conjunto soviético jugará en Buenos Aires con Independiente, para proseguir su jira por Uruguay y Chile, aunque los detalles no fueron dados a conocer por el empresario de fútbol, Borge Lanta.

SELECCION... (De la Pág. 27)

del "ruso" González que hasta ese momento se había convertido en gran figura del cortejo. Con todo, Valparaíso llegó al pitazo final del primer tiempo con una ventaja de 35 puntos contra 25.

En el período final y como una muestra de los errores, falta de puntería del cuadro chileno, sólo lograron igualar el marcador —faltando tres minutos— a 64 puntos y gracias a la actuación de Morales y Valenzuela pudo ganar al final. Lógicamente que el match no satisfizo a nadie. El público porteño reprobó el cometido de la selección con rechiflas, batinas y bucheos y aplaudió entusiastamente a su cuadro que fue un "sparring" muy superior a lo esperado.

Para nosotros el resultado se veía venir. Creemos que sólo ahora cuando más se podrá apreciar la mano del técnico soviético. Lo demás, lo único, la preparación física ya está terminada, ahora viene lo interesante, buscarle un juego al cuadro nacional que permita la exposición de las cualidades de los jugadores, corregir defectos, especialmente en marcación donde no existe orden ni disciplina. Con individuales no se puede llegar a competir en un torneo mundial. Aún, la velocidad, que parece ser la meta del coach no se vislumbra. Hay cerca de 14 jugadores seleccionados y el problema es que sólo tienen que quedar 12, pero 1º muy bien elegidos. La actución de Valenzuela, excepcional en cuanto a pachorra, personalidad, conducción del cuadro y coraje para querer ganar, no puede ser la base. Hay jugadores como Thompson que están excedidos del peso normal, aún cuando él mismo confiesa que ha bajado de kilos, su lentitud o a lo mejor las camisetas estrechas, rotas y descoloridas, lo hacen verse más gordo. Habrá que esperar. Creemos que es sólo el inicio de un trabajo que pera de dar frutos. Por lo menos este match, nos da tema para enfocarlo más adelante desde distintos ángulos.

Alfredo Leonel Parra.

ARBITROS INDEPENDIENTES TIENEN HOY PASEO ANUAL

La Asociación Independiente de Arbitros Profesionales (ASIAP), que preside Germán Díaz, realiza esta mañana su paseo anual, al Balneario Costa Azul.

Para tal efecto, se han contratado micros especiales, que saldrán a las 5.30 horas de hoy, desde Plaza Almagro esquina de Gálvez.

Cabe destacar que el pasaje es sin costo alguno para los asociados y sus familiares, a quienes también se les dará todo gratis durante el día. La fiesta finalizará con un gran asado, en el vecino Balneario.

Se encarece la puntualidad en la hora de llegada, a todos los socios de la institución.



MORA Y LAMOLIATTE.— La experimentada pareja temuquense que se adjudicó el Champion de Chile en una final extraordinaria, que les permitió renovar su título de Campeón Nacional de Rodeo, logra así un nuevo galardón en su lucida campaña. Avelino Mora es por tercera vez campeón, y Miguel Lamoliatte, lo es por segunda.

Gran resonancia tuvo en Valdivia el Campeonato Nacional de Rodeo

Siguen aún en Valdivia, los ecos del Campeonato Nacional de Rodeo, que alcanzara brillantes caracteres y que diera incluso margen para que se le considerara como el mejor de cuantos espectáculos de esta índole se han realizado en los últimos tiempos.

En una final que obligó al público a mantenerse de pie, la pareja de Temuco integrada por Mora y Lamoliatte, derrotó por estrecho margen a los representantes de Parral y San Clemente, Santiago Urrutia y Samuel Parot, que cumplieron brillante actuación al llegar a las finales del campeonato con tres parejas clasificadas.

Desde los primeros momentos se advirtió que entre las parejas ya mencionadas y que a la postre serían las ganadoras, estaba circunscrita la lucha, y así fue como en el día del Champion, las parejas Urrutia y Parot, y Mora y Lamoliatte, se llevaron las mejores ovaciones.

En el puntaje fue siempre adelante la pareja de Parral y San Clemente, pero ya en el momento decisivo el cuarto animal, Mora y Lamoliatte, consiguieron "siete puntos buenos" logrando con ello el título de campeones nacionales.

Los resultados generales de las distintas categorías fueron los siguientes:

CHAMPION SELECCION DE RAZA

1º "Criadero Muticura", de Rodolfo Bustos, de San Carlos, en "Borrico" y "Codiciada".
2º "Criadero Arquilhue", de Alberto Lacoste, de La Unión en "Anifiada" y "Caprichosa".
3º "Criadero Los Tilos", de Heriberto y Gmo. Hott, de Osorno, en "Farsante" y "Conchaeperla".

CHAMPION RESERVADO PARA POTROS

1º Urrutia y Parot, de los clubes Parral y San Clemente en "Huachipato" y "Campanario".
2º Moore y Batarce, del Club San Clemente, en "Barbecho" y "Moscatel".
3º Cooper y Sepúlveda, del Club Temuco, en "Topaze" y "Galponero".

PRIMERA SELECCION DE PAREJAS CAMPEONAS

1º Montt y González, del Club Rengo, en "Abalorio" y "Estropajo".
2º Urrutia y Parot, en "Candileja" y "Perniciosa".
3º Cortez hermanos, del Club de Talcahuano en "Infiel" y "Arrope".

CHAMPION RESERVADOS PARA YEGUAS

1º Ramón Cardemil del Club Curicó, en "Percala" y "Pelotera".
2º Mora y Lamoliatte, del Club Temuco, en "Haciendo Sed" e "Indiana".
3º Mora y Lamoliatte, del Club Temuco, en "Aceitaita" y "Flecha".

SEGUNDA SELECCION DE PAREJAS CAMPEONAS

1º Urzúa y Alvarez, de los Clubes de Chépica y La Serena en "Huimay" y "Maulero".
2º Domínguez y Monsalve, del Club de Osorno, en "Peoncito" y "Retruque".
3º Humberto Pinochet, del Club Linares, en "Frivolidad II" y "Enroscada".

CHAMPION PARA PAREJAS MIXTAS

1º Urrutia y Parot, de Parral y San Clemente en "Huingan" y "Naranjerita".
2º Donaire y Pozo, del Club San Clemente, en "Florero" y "Rastrojo".
3º San Martín y González, del Club Chillán en "Reloca" y "Mala Cara".

CHAMPION RESERVADO PARA CABALLOS

1.o) Ramón Cardemil, del Club Curicó, en "Matucho" y "Manisero".
2.o) Dinamarca Hermanos, del Club San Carlos, en "Corralón" y "Comerciante".
3.o) Jesús Regalado Bustamante, del Club Talca, en "Rancherito" y "Timbalero".

CAMPEON DE CHILE DE MOVIMIENTO A LA RIENDA

1.o) Raúl Rey, de San Clemente, en su caballo "Ganchito" con 20 puntos.
2.o) Leandro Cortez, de Talcahuano, en "Zapateado", con 15 puntos.
3.o) Remigio Cortez, de San Vicente Tagua Tagua, en la yegua "Delicia", con 15 puntos.

CAMPEON DE CHILE DE RODEO 1965

1.o) Mora y Lamoliatte, de Temuco, en "Aceitesita" y "Flecha", con 24 puntos buenos.
2.o) Urrutia y Parot, de Parral y San Clemente, en "Candileja" y "Perniciosa", con 23 puntos buenos.
3.o) Urrutia y Parot, de Parral y San Clemente, en "Huachipato" y "Campanario" con 23 puntos buenos.
4.o) Urrutia y Parot, de Parral y San Clemente, en "Huingan" y "Naranjerita", con 19 puntos buenos.
5.o) Urzúa y Alvarez de Chépica y La Serena, en "Hulmay" y "Maulero", con 18 puntos.
6.o) Cardemil y Cáceres, de Curicó, en "Barquillo" y "Duraznillo", con 15 puntos.

Vóleibol chileno invitado a Perú

Dirigente Enrique Bustamante Villacorta trajo la invitación, la que fue aceptada por la Federación Chilena.— Irán la selección adulta de varones y la escolar, de damas

Hace unos días comentamos sobre los preparativos que realiza la Federación de Vóleibol de Chile para afrontar los compromisos internacionales venideros —Campeonato Sudamericano en Río de Janeiro y V Juegos Panamericanos en Canadá—, compromisos que se cumplirán en octubre de 1967, existiendo previamente, en mayo y noviembre del presente año, conversaciones para jugar algunos partidos con las selecciones de Argentina y Uruguay, todo esto con la selección masculina que prepara el entrenador Alfredo Aceituno.

Los planes de preparación de la preselección, hechos luego de prolijo estudio de la Comisión Técnica, podrán sufrir una importante variación, ahora que se presenta la oportunidad de que el vóleibol nacional concurra en el mes de abril a Perú, accediendo a una invitación especial de la Liga de Bellavista y La Perla, del puerto de El Callao.

Ayer en nuestra redacción recibimos la visita del señor Enrique Bustamante Villacorta, distinguido dirigente del vóleibol peruano, que trae una invitación oficial de la Liga de Bellavista y La Perla, para que en el próximo mes de abril, el 6 para ser más preciso, viaje a Perú la selección masculina y una seleccion femenina escolar, con el fin de sostener tres partidos con equipos de esa Liga, en las festividades de celebración del Centenario de la Batalla del 2 de mayo, efemérides nacional en el vecino país.

El señor Bustamante Villacorta, que llegó hasta LA NACION acompañado de su señora esposa y del director de la Federación, Hernán Campero, nos manifestó que la invitación era avalada por la dirigente máxima del vóleibol peruano y que incluía los gastos de viaje y estada para una delegación de 26 personas. "Nos agradaría tener en esa fecha en Perú, a la selección adulta de Chile y a la selección escolar femenina. Los varones enfrentarían en esa oportunidad a los equipos de Regatas Lima, Thomas Bata y a un combinado de la Fuerza Aérea. Las damas, por su parte, sostendrían partidos con la selección escolar de El Callao, Colegio Nacional Santa Isabel y un seleccionado juvenil peruano", fueron las palabras del señor Bustamante.

También nos manifestó el dirigente peruano que ya había conversado con otros dirigentes de la Federación y que en principio había acuerdo en todos los puntos del viaje, y que sólo faltaban algunos detalles que serían superados posteriormente.

En alguno de los partidos, seguramente cuando se enfrenten las selecciones de ambos países, se disputará el Trofeo Presidente Fernando Belaúnde Terry, establecido por la Federación peruana que preside el picaro dirigente del vóleibol del vecino país, doctor José Pezet Miró Quezada.

Como los compromisos que se avecinan son de sumo riesgo para el vóleibol nacional, la preparación de las selecciones tendrá que intensificarse, especialmente en lo que se refiere a la selección escolar, que está bajo la dirección de la entrenadora Luisa Saldías, y que por razón de estar las educandas en vacaciones no se ha reunido el plantel desde el mes de diciembre. De ir a Perú hay que viajar bien preparado. El vóleibol peruano, especialmente el femenino está en un nivel más alto que el nuestro, especialmente desde que en ese país trabaja un técnico japonés. Hasta hace tres años, el masculino estaba por debajo del nuestro, pero según las aseveraciones de los árbitros que estuvieron en los Juegos Bolivarianos, han progresado bastante.

Rosario Central ganó a Rápid de Viena 2-1

ROSARIO (Argentina), 22 (ANSA).— El equipo de Rosario Central venció al Rapid de Viena, por 2 goles a 1, en la velada inaugural de la instalación eléctrica para espectáculos nocturnos en su estadio de Arroyito. Entre los argentinos se contó nuevamente el piloto internacional Marcelo Pagani, que en los últimos dos años actuó fugazmente en River Plate y luego —sin mayor relieve— en varios clubes italianos.

Los austríacos, que jugaron mejor que sus rivales durante la primera etapa, abrieron el score por mediación de Hasil a los 7 minutos. En el segundo tiempo los locales introdujeron varios cambios en su alineación inicial y asumieron resueltamente la ofensiva, que concretaron a los 5' Pagani y a los 16' Manfredi. Los austríacos, pese a la derrota, dejaron una grata impresión por su juego hábil y preciso.

Rosario Central formó con Spilinga, Sessana (Manilo) y González (Sessana); Aranda, Raimondo y Bautista; Pagnani, Manfredi (Bulla), Pagani, Borgogno (Videla) y Bielli. El Rapid lo hizo con Veres, Zaglitson y Glechner; Holtl, Hasil (Ullmann) y Skocick; Fritzl, Seitl, Grausam (Schmid), Flogel (Stareck) y Rhemel.

DE ESTAFA CALIFICAN EN LIMA LA ACTUACION DE RIVER PLATE

LIMA 22 (ANSA).— No agradó a la prensa limeña la segunda presentación del equipo argentino de River Plate, que anoche fue derrotado dos a cero por el subcampeón peruano Universitario de Deportes. Los comentarios destacan en general una baja en la actuación del once argentino con relación a su encuentro frente al Alianza, hace tres días, en el cual River Plate venció tres a cero, dominando holgadamente el juego.

Anoche Universitario presentó una formación "bastante riesgosa", según la prensa, por cuanto la integraban sólo cuatro titulares. Sin embargo, el conjunto local, cuya formación al ser anunciada por los parlantes momentos antes de iniciarse el cotejo provocó la airada reacción del público, logró doblegar al poderoso River Plate basándose particularmente en velocidad y "garra".

"La Prensa" dice que River Plate bajó mucho con relación a su partido con Alianza. "El ataque argentino —dice el matutino limeño—, jugó un buen primer tiempo, pero careció de penetración. Al promediar la segunda etapa la ofensiva riverplatense se lanzó a fondo, pero ya era demasiado tarde. Por otra parte —acota finalmente—, la inclusión de Guzmán en lugar de Varacka quitó firmeza a la zaga haciendo más fácil las incursiones del equipo crema en la retaguardia riverplatense".

Para "La Crónica" el encuentro fue agradable y bien jugado por ambos conjuntos. "River Plate —dice— se vio superado por la velocidad de Universitario, el arma esencial del equipo crema".

En cambio "Correo", titula con otro tono su comentario sobre el encuentro: "Dentro de un marco de burla, estafa, engaño al público, ganó la "U" con suplentes, pero con garra". Agrega luego: "Lástima que la victoria haya tenido como marco una estafa. La "U" con un equipo integrado por suplentes ganó a River Plate por dos a cero. Pero el ensayo que le resulta bien, pudo tener consecuencias funestas".

"Correo" critica duramente la actitud del mediozaguero argentino Sainz, quien dice: "Puso la nota negra en el partido al agredir al árbitro Yamasaki". En cuanto a River Plate en conjunto, el matutino expresa: "Se mostró un equipo más. Hombres lentos en la defensa y una delantera que no pudo superar a una defensa joven".

ASOCIACION SANTIAGO DE RAYUELA ENTREGO PREMIOS

La Asociación Santiago de Rayuela, fundada el 20 de enero de 1948, procedió a entregar anoche, en una comida de camaradería, los premios correspondientes a los campeones de 1965, de acuerdo al siguiente orden: CAMPEONATO DE APERTURA: 1.o) Ferroviario Alameda; 2.o) Hermanos Osorio; 3.o) Los Inseparables; 4.o) 3 de Enero; 5.o) Eleuterio Rojas, y 6.o) Manuel Astorga.

Por el Campeonato Oficial recibieron su galardón, de acuerdo a estos resultados: 1.o) Hermanos Osorio; 2.o) 3 de Enero; 3.o) Ferroviario; 4.o) Los Inseparables; 5.o) Manuel Astorga, y 6.o) Eleuterio Rojas.

Cabe destacar que la Asociación Santiago se clasificó por tercera vez consecutiva campeón nacional, y por cuarta vez campeón provincial.

MUNDIAL DE FUTBOL:

27 NOMINADOS EN LA SELECCION URUGUAYA

MONTEVIDEO, 22 (ANSA). Luego de la conferencia de prensa —donde anunció su plan de preparación pre-mundial— el DT Ondino Viera procedió a la designación de 27 jugadores que deben iniciar el entrenamiento a partir de la fecha. No fueron tenidos en cuenta los futbolistas que intervinieron en el cuadrangular. No se trata de la preselección, sino de jugadores que viajarán al Brasil próximamente.

Estos son los designados:

Mario Bengara (Racing), Carlos Bogni (Fenix) Francisco Camera (Wanderers), Vladas Doukas (Danubio), Horacio Franco (Rampla Jrs.), José Franqui (Defensor), Omar Ferreri (Wanderers), Zacarías González (Fenix), Pedro González Acuña (Rampla Jrs.), Roberto Gil (Rampla Jrs.), Leonardo Hernández (Defensor), Abayuba Ibáñez (Defensor), Homero Lorda (Colón), Walter Mosquera (Danubio), Isabelino Martínez (Fenix), Rubén Martínez (Fenix), Juan Mujica (Rampla Jrs.), Raúl Núñez (Rampla Jrs.), Héctor Rodríguez (Rampla Jrs.), Edison Saldivia (Colón), Héctor Salva (Danubio), Luis Ubinas (Rampla Jrs.) y Néstor Soria (Wanderers).

HORACIO ACCAVALLO: Por lesión de Ebihara, tendrá que exponer su primado mundial de los moscas ante Katsuyoski Takayama.

TAKAYAMA ENFRENTARA A ACCAVALLO POR EL CETRO MUNDIAL DE LOS MOSCAS

TOKIO, 22 (ANSA).— La "World Boxing Association" y la "Comisión Japonesa del Pugilismo" decidieron sustituir a Hiroyuki Ebihara con Katsuyoski Takayawa, para la pelea con el argentino Horacio Accavallo, por el título mundial de peso mosca, que está vacante.

Ebihara se fracturó una mano durante el entrenamiento y no podrá enfrentar al argentino, en el match previsto para el primero de febrero, en Tokio.

La decisión deberá ser aprobada por la Comisión de Campeonatos de la "World Boxing Association", en Las Vegas (EE. UU.). En caso positivo, Ehibara tendrá derecho al match con el vencedor del encuentro Accavallo-Takayama.

De elecciones el Unión Santa Elisa

De acuerdo a su personalidad jurídica, del 15 de octubre de 1954, el directorio del Deportivo Santa Elisa, cita a elección de la nueva mesa, para el miércoles venidero.

Dada la importancia del acto, se encarece a todos los socios, la asistencia en su secretaría, para el citado día.

Hipódromo Chile

DOMINGO 23 DE ENERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 13a. serie, a las 7. 45 A. M.—

4	1	Atocongo ..	53	10	E. Guzmán	C. Castro
Reaparece	2	Ahita	51	13	J. Eguren	A. Luna
10-8	3	Dardanelos ..	51	4	J. Salinas	A. Ramírez
5-13	4	Bulgaria ..	50	8	M. Campos	A. Donati
5	5	Chipriota .	50	16	C. Ocampo	L. Castro R.
11-10-3-6	6	Agudo	49	1	B. Campos	H. Galaz
3-2-4-11	7	Mi Sultana *	49	7	M. Flores	R. Quiroz
7-6	8	Infierno Rojo	48	9	O. 2.o Castillo	G. Avila
3-2	9	Otala	48	15	J. Torres	P. Fuentes
13-8	10	La Voz ..	47	12	E. Muñoz	H. Parra
11-7-10	11	Monna Vanna	47	6	A. Parra	A. Vodanovic
1-15-13-14	12	S. Durmiente*	46	11	D. Basoalto	N. Peralta
13-9	13	Chupilca ..	46	2	O. Díaz	L. E. Toledo
13-9	14	Doreen ..	46	3	A. Farías	E. Barticevic
9-6-10	15	Figurilla ..	45	14	L. Marchant	J. Muñoz R.
4-6	16	Trapisonda ..	45	5	R. Rojas	H. Gazmuri

SEGUNDA CARRERA.— 950 metros.— Condicional, a las 8.15 A. M.—

2	1	Baby Jane ..	53	5	L. Hevia	E. Navarro
DEBUTANTE	2	Barbilla ..	53	13	M. Alquinta	H. Miranda
DEBUTANTE	3	Chanterelle .	53	9	E. Araya	J. Melero B.
4-3	4	Descontenta	53	10	J. Barrios	E. Bécar
DEBUTANTE	5	Facciosa ...	53	7	O. 2.o Castillo	R. Castillo J.
8	6	Versalita ...	53	6	N. González	R. Castillo J.
11	7	Molda	53	1	J. Aravena	J. Quinteros
7	8	Nicola	53	2	J. Toro	E. Cáceres
4	9	Nómina .. *	53	11	B. García	I. Duque
5-5	10	Prudence ..	53	4	J. Eguren	V. Cepeda
10	11	Renovada ..	53	3	V. Bravo	F. Gazmuri
3	12	Sardana ... *	53	12	E. Soto	S. Micell
DEBUTANTE	13	Trassa ...	53	8	E. González	C. Santos

corral: 5 con 6

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie, a las 8.45 A. M.

No corre	1	Ponderada ..	53	8	No corre	A. Valenzuela
17	2	Aloviva ...	52	11	E. Guzmán	F. Gazmuri
13-16	3	Ava Gardner	52	13	J. Eguren	O. Jara
12-3-6	4	Cítula .. .. *	51	9	D. Cerda	O. Jara
5-15-14-6	5	Bisonte	52	6	U. Gaete	V. Contreras
9-18-4	6	Las Lomas	51	15	L. Hevia	V. Contreras
4c-6c	7	Black Night	52	14	J. Toro	S. Alamos
13-8-6	8	Gran Pinta	52	10	L. Caroca	L. López
12-14	9	Marianas ...	52	2	E. Naranjo	R. Parra
12-15	10	Twistera ..	52	1	M. Campos	R. Quiroz
13-12	11	Impulsivo .. *	51	4	L. García	E. Núñez
13c-11c-7	12	Lombita	51	12	M. Alquinta	C. Santos
3c-11c	13	Antonia ...	50	16	E. Soto	L. A. Orellana
13c-11-3	14	Coladera ... *	50	5	A. Salas	A. H. García
13	15	Marybert ..	50	7	L. Marchant	U. Duque
Reaparece	16	Argelia	49	3	B. Campos	M. Norambuena

corrales: 3 con 4 y 5 con 6

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie "A" a las 9. 15 hrs.

10-12	1	Don Ceja . .	54	7	N. González	D. Miranda
14	2	Le Vavasseur	54	12	C. Paredes	A. Vodanovic
15-9-13-3	3	Fresca* . .	53	9	J. Barrios	J. Melero
5-1-3	4	Melodist . .	53	13	L. Caroca	L. E. Toledo
2-8-10-12c	5	Transado . .	53	1	L. García	E. Núñez
10-7-3	6	Virtuosa . .	53	10	L. Hevia	M. Valenzuela
5-15c	7	Asaria . . .	52	14	J. Torres	J. Salas
16	8	Parlante* . .	52	15	B. Campos	M Norambuena
13v	9	Aplaudido . .	51	8	D. Cerda	L. A. Orellana
9	10	Carayaca ...	51	5	M. Alquinta	C. Santos
12	11	Guignolette .	51	3	U. Gaete	R. Villa
11c-13-9	12	La Milonga .	50	4	H. Olguín	H. Cisternas
14c-11c-11	13	Poroto Verde	50	2	M. Ramírez	L. Herrera
14-15	14	Sud América	50	16	J. Latorre	J. Posadas
12-12	15	Azoparda . .	48	6	S. Alcalde	N. Peralta
6-11-7	16	Tarsiana . .	48	11	M. Flores	A. Valenzuela

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie a las 9.45 horas

6c	1	Anabelle . .	53	9	E. Guzmán	O. Becerra
14-17	2	Carmorán* .	53	16	J. Barrios	A. H. García
5-15-5-2	3	Estrella Real	53	11	J. Amestelly	L. E. Toledo
13-13-6c	4	Humildad . .	53	12	M. Ramírez	A. Carreño
8c-8-7c	5	Litigante . .	53	8	J. Baeza	P. Bagú
7-11	6	Matizado . .	53	5	V. Bravo	H. Gazmuri
1-3-2-6	7	Narses*	53	15	E. Soto	J. H. Medina
8-2	8	Santoña . ..	53	4	E. Naranjo	M Norambuena
0	9	Skybolt . ..	53	2	B. Campos	M. Norambuena
16	10	Tesoro . . .	53	10	J. Aravena	S. Olivares
9-7-16	11	Acertijo . . .	52	1	L. García	F. Gazmuri
10-4	12	Agro	52	7	A. Salas	E. Cáceres
4v-5v-15e	13	B. Compra .	52	13	L. Hevia	G. Pérez
12-9-11	14	Chapecado* .	52	14	D. Cerda	O. Jara
7-3-14	15	Madoc* . .	52	3	N. González	J. Muñoz
12	16	Morelia	52	6	J. Latorre	O. Lizama

Corral: 8 con 9

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros 10a. Serie, a las 10.20 horas. (Primera válida para la Triple Inicial).—

4-3	1	Martine . ..	53	16	J. Toro	E. Cáceres
4-9-2	2	Picarda	53	5	J. Salinas	A. Ramírez
14-6c	3	Remera . .	53	2	E. Soto	A. Petit
Reaparece	4	Guacha . . .	52	1	M. Flores	A. Valenzuela
Reaparece	5	Landerneau ..	52	7	C. Ojeda	A. Henríquez
Reaparece	6	M. France . .	52	4	J. Baeza	P. Bagú
11-12c-5c	7	Shimaneku . .	52	10	L. Hevia	H. Galaz
5-4-1-3	8	Bonachona . .	51	12	J. Amestelly	L. E. Toledo
10-12c-9-3	9	El Camaleón*	51	9	N. González	M. Quezada
Reaparece	10	Las Acacias ..	51	8	O. Castillo	F. Gazmuri
5-8-4	11	Sabatina* . .	51	6	L. Caroca	A. López
5	12	Amical . . .	50	3	M. Ramírez	L. Herrera
15-6	13	Stephanie . .	50	13	E. Guzmán	J. Castro
13-16	14	Yade	50	11	B. Campos	M Norambuena
0c-16-6	15	Pandax	49	15	A. Farías	E. Barticevic
8-5	16	Trágica * . .	49	14	D. Cerda	R. Quiroz

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial, a las 10.45 horas.— (Habrá juego a ganador, placé y dupla).

2-2	1	Nipón . . .	61	3	J. Escobar	C. Tapia
6-3	2	Naucino . .	55	4	C. Pezoa	A. Abarca
1	3	A. de Trébol	52	1	E. Soto	D. Miranda
1	4	Paulonio . .	51	6	J. Amestelly	E. Cáceres
1	5	Espadón . .	49	7	A. González	E. Castro
4	6	Quite . .	48	2	J. Sepúlveda	A. Muscat
	7	Lakanal . .	47	5	O. 2.o Castillo	R. Méndez

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 11.15 horas.— 3a. Serie.— (Segunda Válida para la Triple Inicial).

1-4-2-6	1	Didí . . .	57	11	J. Salinas	A. Ramírez
5	2	Mirasierra .	57	4	E. Guajardo	H. Parra
Reaparece	3	Río Cuarto .	56	14	V. Bravo	A. Sepúlveda
9c-5c	4	Mirador . .	55	1	B. Campos	M. Norambuena
2-11-5	5	Pay Roll . .	53	9	I. Sandoval	E. Scala
5-4-5-3	6	Bangkok . .	51	13	J. Barrios	E. Bécar
6-2	7	M. Loren .	51	7	E. Soto	G. Sarmiento
Reaparece	8	Saturno . .	51	12	S. Godoy	G. Urquidi
4c-2c-4c	9	Enemigo .	49	13	J. Amestelly	P. Bagú
5c-7c-5c	10	Milord . .	48	5	D. 2º Castillo	P. Bagú
8-3-4	11	Compleja . .	48	3	A. Salas	L. A. Orellana
8	12	J. Bond . .	48	16	L. Caroca	J. Castro R.
Reaparece	13	La Más Linda	47	2	H. Olguín	J. Santos
13-12-9c-5c	14	Sineus. . .	47	10	L. Toro	J. Maldonado
Reaparece	15	Farolito . .	46	6	A. Parra	E. Cáceres
Reaparece	16	S. Magallan.	46	8	S. Alcalde	C. Castro

CORRAL: 9 con 10.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. Serie.— A las 11.45 horas. — (Tercera Válida para la Triple Inicial)

Reaparece	1	Daino . . .	53	6	J. Latorre	O. Lizama
15-15	2	Gugliano .	53	7	C. Paredes	T. Bustos
15-2	3	Pilla * . .	53	4	A. Salas	H. Galaz
Reaparece	4	Talanquén .	53	10	E. Soto	J. González
10-10-10c	5	Aprobado . .	52	11	S. Godoy	H. Godoy
5-10-8	6	Bobar . . .	52	15	J. Pacheco	B. Beuzenberg
9-9	7	Don Marcos*	52	3	E. González	A. Lab
11-11-11	8	Fine Opal .	52	14	L. García	E. Scala
5-6-14	9	Ghiberti . .	52	1	R. Rojas	M. Norambue.
3-5-8-2	10	Monacal * .	52	12	J. Amestelly	N. Peralta
16	11	Moshon . .	52	16	D. Basoalto	A. Sepúlveda
6-3-6	12	Rustavi . . .	52	9	D. Cerda	D. Miranda
Reaparece	13	Salma . .	52	13	S. Alcalde	A. Valenzuela
16-11	14	Disculpa * .	51	2	J. Toro	A. Ramírez
4-8	15	Hamed . . .	51	8	H. Olguín	R. Silva
6-9-3	16	M. Clara * .	51	5	J. Salinas	R. López

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4ª Serie.— A las 12.30 Hrs.— Primera válida para la Triple final.

1-2	1	Corteira . . .	57	14	A. Díaz	J. Muñoz R.
14-14	2	Esponja . .	57	16	M. Ramírez	J. Salas
1-4-9	3	Sardina . . .	57	8	N. N.	A. Ramírez
Reaparece	4	Somebody ..	55	10	B. Campos	M. Norambuena
12	5	Drácula . .	51	12	R. Rojas	M Norambuena
2-2-6	6	Suntuosa . .	54	7	D. Cerda	R. Quiroz
10-8-12	7	Temerario . .	54	6	P. Bustos	E. Valenzuela
3-5	8	Babá . . .	53	3	M. Alquinta	H. Gazmuri
7-7	9	Errata . . .	53	13	J. Pacheco	I. Duque
Reaparece	10	Martillito . .	52	11	E. Guzmán	E. Cáceres
7-5	11	Bobinette . .	50	2	N. N.	A. Padovani
11-[illegible]	12	Surazo . . .	49	15	H. Olguín	C. Santos
4-5-1-3	13	Apple Cider .	48	1	J. Salinas	A. Sepúlveda
14-11	14	Cipayo . .	48	4	D. Basoalto	A. Sepúlveda
8-6	15	El Campero .	47	5	L. Caroca	C. Castro
4-1-7	16	Luck and Luck*	47	9	C. Ocampo	H. Galaz

Corrales: 4 con 5 y 13 con 14

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5ª Serie.— A las 12,55 horas.

3c-3c	1	Mesopotamia .	53	10	E. Naranjo	A. Proschle
16-14	2	Fortacho . .	52	2	U. Gaete	A. Gutiérrez
1-1-7	3	Okhrana . .	52	7	C. Paredes	M. Norambuena
4	4	A. Vespucio .	51	14	E. Soto	L. Contreras
9-12	5	Capetato . .	51	13	A. Parra	A. Vodanovic
13	6	Silvestre . .	51	11	S. Alcaide	A. Vodanovic
14c	7	Thuban . .	51	12	F. Venegas	A. Castro
14-11-15	8	Despreciado .	50	16	A. Salas	L. E. Toledo
8-7	9	San Genaro .	50	6	E. Guzmán	H. Galaz
13	10	Secante . .	50	4	J. Barrios	E. Beuzenberg
14	11	Albanella . .	48	5	P. Bustos	A. Henríquez
1-2-2	12	Sapirita .	48	3	O. 2º Castillo	J. Vial
1-1	13	Shangay Fu .	48	9	L. Caroca	O. Orellana
2c-10-7	14	B. de Luna	47	1	L. Salas	J. Melero
6-1-11	15	Celestial .	47	8	J. Eguren	D. Torres
0 1-5	16	D. Princess	47	15	S. Alcaide	F. Gazmuri

Corral: 5 con 6.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Agudo Mi Sultana Atocongo	Nómina B. Jane Sardana	Impulsivo Coladera Twistera	Transado Aplaudido Virtuosa	Litigante Santoña E. Real	Stephanie Bonachona Picarda	Paulonio Nipón Espadón	J. Bond M. Loren Enemigo	Pilla Monacal Bobar	Babá Suntuosa A. Cider	Mesopotamia A. Vespucio Shangay Fu	Palmoteo Factura Intervalo	Locomovil Francisca Fogoso	L. Linda No Se Quién Azabache
LA TERCERA	Mi Sultana Otala Agudo	B. Jane Descontenta Sardana	Citula Coladera Las Lomas	Fresca Melodis Virtuosa	Narses Madoc E. Real	Sabatina Bonachona Martine	Paulonio Espadón Naucino	Compleja M. Loren P. Roll	Pilla M. Clara Monacal	Suntuosa L. And Luck Babá	Sapirita Shangay Fu A. Vespucio	They'reoff Factura Palmoteo	Francisca Sorrentino Locomovil	Golazo Megatón Tarará
ULTIMAS NOTICIAS	Otala Trapisonda I. Rojo	Sardana B. Jane Chanterelle	Citula Coladera G. Pinta	Fresca Melodist Virtuosa	El Real Narses	Bonachona Picarda Shimaneku	Paulonio Espadón	M. Loren Bangkok Enemigo	Pilla Monacal Rustavi	Suntuosa Babá Martillito	A. Vespucio Shangay Fu Sapirita	Intervalo Factura Palmoteo	Cologne Sorrentino Locomovil	No Sé Quién Azabache Liberada
LA TARDE	Trapisonda Aguso Otala	Sardana Chanterelle Baby Jane	Las Lomas Antonia Coladera	Fresca Virtuosa Transado	Agro Estrella Real Narses	Trágica Martine Bonachona	Paulonio Naucino Nipón	James Bond Bangkok M. Loren	María Clara Pilla Bobar	Luck And Luci Suntuosa Corteira	Shangay Fu A. Vespucio D. Princess	Intervalo Fornido Factura	Locomovil Cologne Francisca	Megatón Azabache Golazo
LA SEGUNDA	Trapisonda Otala Dardanelos	Sardana Descontenta B. Jane	Coladera Las Lomas Citula	Fresca Virtuosa Melodist	E. Real Santoña Agro	Picarda Bonachona Sabatina	Paulonio Espadón	M. Loren Bangkok Mirasierra	Pilla Monacal M. Clara	Suntuosa A. Cider Martillito	Shangay Fu D. Princess A. Vespucio	Intervalo Rechulo El Sarao	Cologne Sorrentino Locomovil	No Sé Quién L. Linda Azabache
ULTIMA HORA	Dardanelos Otala Atocongo	Baby Jane Sardana Descontenta	Coladera Cítula Antonia	Melodist Virtuosa Fresca	Estrella Real Agro Santoña	Martine Stephanie Sabatina	Paulonio Espadón	M. Loren Enemigo Compleja	Pilla Monacal María Clara	Apple Cider Babá L. And. Luck	Sapirita A. Vespucio Shangay Fu	Intervalo Factura Palmoteo	Cologne Sorrentino Locomovil	Cortador No Sé Quién Liberada
EL SIGLO	Otala Dardanelos Agudo	Sardana Baby Jane Chantarelle	Coladera Antonia Cítula	Melodist Fresca Virtuosa	Agro Estrella Real Skybolt	Martine Sabatina Picarda	Paulonio Espadón	Enemigo Compleja Mister Loren	Pilla María Clara Monacal	Apple Cider Babá Suntuosa	Sapirita Shangay Fu D. Princess	Factura Intervalo Dolly Pen	Cologne Sorrentino Locomovil	No Sé Quién Cortador Liberada
LA HIPICA	Otala Atocongo M. Vanna	B. Jane Sardana Nómina	Coladera Cítula G. Pinta	Melodist Virtuosa Don Ceja	Agro Santoña E. Real	Bonachona Picarda Sabatina	Paulonio Espadón Nipón	Enemigo Bangkok M. Loren	Monacal M. Clara Rustavi	A. Cider Suntuosa Babá	Mesopotamia Shangay Fu A. Vespucio	Fornido Palmoteo Factura	Sorrentino Cologne Fogoso	L. Linda Liberada No Sé Quién
EL ENSAYO	Otala Dardanelos Figurilla	Sardana B. Jane Trassa	Impulsivo Coladera Cítula	Melodist Aplaudido Virtuosa	Santoña Agro Anabelle	Stephanie Shimaneku Martine	Paulonio Nipón Espadón	Enemigo Farolito Didí	Pilla Bobar Hammed	Babá L. And Luck Suntuosa	Sapirita Shangay Fu Thuban	Nunca Factura Th. Off	Sorrentino Cologne Francisca	L. Linda El Cuatrero Irex
TIERRA DERECHA	Otala Agudo Trapisonda	B. Jane Sardana Chanterelle	Argelia G. Pinta Cítula	Virtuosa Melodist Fresca	E. Real Narses Santoña	Martine Picarda Bonachona	Paulonio Espadón	M. Loren Enemigo Compleja	Pilla Monacal Aprobado	L. And Luck Corteira Babá	Shangay Fu Sapirita Okrana	D. Pen Fornido Rechulo	Cologne Sorrentino Francisca	Golazo No Sé Quién L. Linda
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Atocongo Agudo Monna Vanna	Sardana Baby Jane Chanterelle	Las Lomas Argelia Antonia	Melodist Fresca Virtuosa	Agro Estrella Real Anabelle	Martine Picarda Sabatina	Espadón Paulonio As de Trébol	Didí M. Loren Compleja	Monacal Pilla Daino	L. And Luck Apple Cider Babá	A. Vespucio Shangay Fu Sapirita	Palmoteo Fornido Dolly Pen	Cologne Locomóvil Sorrentino	El Cuatrero Liberada No sé Quién

PAULONIO POR LA REPETICION

El hijo de Licencioso exhibe un excelente estado de entrenamiento

Siete son los inscritos en la prueba central del Hipódromo Chile. El premio "**Antártica de Chile**", sobre la distancia de 1.500 metros, reúne a un bajo número de participantes, pero todos ellos con mucha opción a llevarse los Eº 4.500 de recompensa. Ultimas actuaciones —cuatro vienen de ganar— y últimos aprontes —Lakanal y As de Trébol— complican la elección del ganador.

La disputa de esta prueba central será realzada por la presencia de la dotación antártica chilena, que, por espacio de un año, permaneció en el continente chileno y que hace pocos días llegó a la capital. El Ministro y Subsecretario de Defensa estarán presentes en el acto de entrega del trofeo al ganador de esta carrera.

Nuestra fórmula: **PAULONIO - NIPON - ESPADON.**

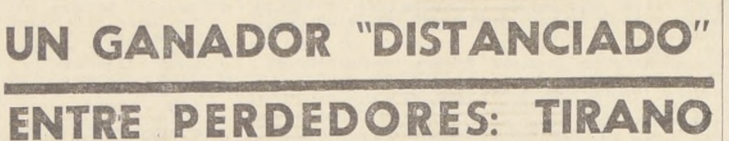
PAULONIO, 3 años, hijo de Licencioso y Paula. Viene de ganar a Ninarella por un cuerpo, en compromiso de 1.300 metros. El hermano de Portland corrió con 49,5 kilos y empleó para la distancia 1. 18 3|5. Nuevamente contará con la dirección de Juan Amestelly. NUESTRO FAVORITO.

NIPON, 7 años, 61 kilos — Amasis y Niña. En su primera actuación de este año, galopó a Orontes en 1.500 metros, con 52,6 kilos, en el buen tiempo de 1.30. Por tres cuerpos venció el nieto de Forest Row, que en esta ocasión contará con la dirección de José Escobar, jinete con el cual ha ganado en más de una oportunidad en esta pista y a pesos altos. Le dejamos la segunda preferencia.

ESPADON, 4 años, hijo de Eyrefield y Reina del Pacífico. En una carrera de trámite espectacular en las últimas distancias, venció a Orontes, en 1.400 metros, con 45 kilos y la conducción de Adolfo González. Nuevamente estará en sus lomos el buen aprendiz palmeño. Esta vez correrá con 49 kilos. Ha trabajado en forma notable para este compromiso y debe ser un serio animador en los metros decisivos.

Participan también **NAUCINO**, a 55 kilos. El hijo de Naucide no corre desde que escoltó a Tubib en 1.500 metros —a 2 1|4 cuerpos— en 1.30; **AS DE TREBOL**, 3º de Paulonio, con 55 kilos —ahora lleva 52 kilos— y esta distancia la corre mucho mejor; **QUITE**, 48 kilos, ganador de New Lord, en 2.000 metros del Club Hípico, con 50 kilos, y finalmente, **LAKANAL**, a 47 kilos y con sobresalientes cotejos en la arena del Club Hípico.

EMILIO CACERES
Paulonio...



UN GANADOR "DISTANCIADO" ENTRE PERDEDORES: TIRANO

José Ortiz está trabajando con renovado entusiasmo. ● Latiguillo, Artificioso y Fachoso fueron enyesados. ● Debuta una hija de Anita, segunda en "El Ensayo"

NUEVE MONTAS

El jinete **BELISARIO CAMPOS**, dió nueve compromisos de montas para el Hipódromo Chile. Por tal motivo en la 1a. carrera y por no haberlo trabajado durante la semana, es posible que el Nº 6 AGUDO, sea conducido por LUIS HEVIA, en lugar de B. Campos.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8ª Serie.— A las 13,30 horas.— Segunda válida para la Triple final.

2-2-6-4	1	Palmoteo * . .	53	13	L. Caroca	L. E. Toledo
Reaparece	2	Rechulo . .	53	7	B. García	J. Troya
14-13-15	3	Afquintue . .	52	15	A. Parra	A. Vodanovic
6-7	4	Doctrina . .	52	9	M. Alquinta	R. López
5-11	5	El Sarao * .	52	2	L. García	E. Núñez
14	6	Raspadura . .	52	14	V. Barra	O. Orellana
1-2-1	7	Dolly Pen .	51	1	B. Campos	M. Norambuena
5-4-1	8	Fornido . .	51	5	H. Olguín	R. Cisternas
6c-5	9	Nunca . . .	51	12	R. Valenzuela	J. Maldonado
Reaparece	10	Paso Doble .	15	13	J. Toro	E. Cáceres
7	11	Rayero . .	51	11	N. González	R. Peralta
5-1	12	Nathalie . .	51	4	D. Cerda	E. Valenzuela
3-11	13	They're Off .	51	16	A. Salas	L. A. Orellana
Reaparece	14	B. Chanson .	50	10	M. Ramírez	M. Valenzuela
7-5-2	15	Factura . .	50	8	J. Salinas	E. Beuzenberg
3-5-8	16	Intervalo . .	50	6	J. Amestelly	H. Galaz

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14 horas.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple final.)

3-7-2-1	1	Cologne . . .	54	10	J. Amestelly	P. Briones
Reaparece	2	Corcoveador	53	3	L. Muñoz	O. Orellana
Reaparece	3	Marco . . .	53	11	N. González	F. Castro
4-3-2	4	Sorrentino .	53	5	J. Toro	J. Zúñiga
Reaparece	5	Fogoso . . .	52	7	M. Alquinta	F. Gazmuri
11-3-9	6	Magdalena .	52	13	C. Ojeda	A. Henríquez
1-3-10	7	Belesa . . .	51	15	J. Salinas	D. Torres
Reaparece	8	Filamento . .	51	6	J. Pacheco	R. López
Reaparece	9	Relajante . .	51	1	P. Campos	M Norambuena
1-2-8	10	Francisca . .	50	14	J. Barrios	M. Quezada
13-14-12	11	Lagarterana	50	16	E. González	C. Santos
14-12	12	La Porra . .	50	2	L. García	E. Scala
Reaparece	13	Mosquetera	50	12	U. Gaete	R. Castillo
12-13-14	14	Alberto R. . .	49	4	D. Cerda	E. Valenzuela
15-15	15	Lakmi . . .	49	9	R. López	A. Gutiérrez
12c-16-1	16	Locomóvil . .	49	8	A. Salas	D. Miranda

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.30 horas.— 7a. serie.

DEBUTANTE	1	Tarotaro . .	57	14	C. Moreno	A. Lab
0c	2	El Cuatrero .	53	9	J. Pacheco	I. Duque
5-12	3	G. Soñador .	52	13	N. González	J. Muñoz R.
2-7-2-1	4	Liberada . .	52	12	S. Alcaide	D. Torres
11-4-7-9	5	Tarará . . .	52	3	A. Parra	A. Vodanovic
Reaparece	6	Caramanga .	51	16	R. Rojas	M Norambuen
6-6-1	7	No Sé Quién	50	1	L. Hevia	M Norambuen
6c-6c-6	8	Cortador * . .	51	4	A. Salas	L. Orellana
12c-1	9	L. Linda . .	51	2	J. Salinas	A. Sepúlveda
2-5-7	10	Megatón . .	51	15	E. Naranjo	R. Parra
8-11	11	Aplicación .	50	7	J. Toro	H. González
9-6-1	12	Azabache . .	50	11	J. Barrios	J. Bernal
12-2-10	13	Golazo . . .	50	6	C. Sepúlveda	H. Cisternas
12-9	14	Irex	50	5	L. Caroca	J. B. Castro
4-14-8	15	Ponchito * .	50	10	J. Eguren	F. Galleguillos
10-14	16	Sun Lord * .	50	8	J. Aravena	R. Peralta

ERRORES

En los programas que entrega a la prensa los días martes, el Hipódromo Chile, figura la monta de Enrique Araya para la potranca CHANTERELEE, que participa en la 2a carrera. El jinete de dicho ejemplar es ENRIQUE NARANJO.

En la 10a. carrera, el Nº 1, CORTEIRA, será conducida por MANUEL DIAZ, en lugar de Augusto Díaz, como aparece en el programa oficial. La hija de Colenzo, viene de ganar y ser segunda en sus dos últimas actuaciones.

En la 14a. y última carrera del Hipódromo Chile, no figura al retrospecto del ejemplar AZABACHE, que viene de ganar la carrera Nº 64.

ENYESADOS

LATIGUILLO, ARTIFICIOSO y FACHOSO, fueron enyesados del nudo de la mano izquierda.

SE ESTRELLO

MOLDA, una hija de Shearwater, se estrelló en las barandas mientras galopaba. Su jinete Jorge Aravena resultó ileso.

TRABAJANDO

Con mucho entusiasmo hemos bisto galopando y trabajando al jinete **JOSE ORTIZ TAPIA**, quien intensificará su trabajo de cancha durante la próxima semana para reaparecer en las pistas en la primera quincena de Febrero. José Ortiz Tapia. está pesando 57 kilos y galopa y trabaja a todos los efectivos de Aquiles Petit.

NO APTA PARA PARTIR

PONDERADA, pupila de Antonio Valenzuela, inscrita en la 3a. carrera del Hipódromo Chile, no participará en dicha competencia por no encontrarse apta para el partidor.

EN OBSERVACION

MARIA CLARA, se encuentra en observación por inflamación leve, en uno de sus miembros.

ELIMINACION

Se encuentra en Santiago, la comision de Eliminación de Peñuelas. Hasta el momento está aceptado **BIG PRINCE**. Mañana continuarán sus labores en el Hipódromo Chile.

PROPIOS HERMANOS

JAMES BOND, 8a. carrera y **LOCA LINDA**, 14a. carrera del Hipódromo Chile, son hijos de Murmullo y La Vega por Bufón.

DOBLE COMPROMISO

En la 10a. carrera del Hipódromo Chile. **SARDINA** y **BOBINETTE**, no serán conducidos por el jinete **JUAN TORO**, que dio doble compromiso de monta.

HIJO DE ANITA

Debuta en la reunión de la tarde el ejemplar **CHICOPITER**, un hijo de Fil Rouge y Anita, hembra que terminó segunda en "El Ensayo" ganado por Miss Therese el año 1961.

GANADOR ENTRE PERDEDORES

No se debe olvidar que en la cuarta carrera del Club Hípico, participan sólo elementos perdedores, se encuentra entre ellos Tirano; valor que ganó en una ocasión, pero fue distanciado.



OSCAR SILVA, sigue en Viña del Mar, donde tiene una destacada actuación. El preparador que ganó la estadística del Club Hípico, mantiene su caballada en óptimas condiciones.

CLUB HIPICO

DOMINGO 23 DE ENERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 1'.30 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.

7-8-11-7	1	María Blanca	55	4	R. Valenzuela	J. Maldonado
12-5-10	2	Bandurrio*	54	9	A. Núñez	F. Jacial
14-9-9	3	Proteo	54	17	R. Parodi	P. Inda
18-13-16	4	Queloco*	54	10	J. Rojas	F. León
12-5-0-10	5	Vencedor	54	18	R. Arredondo	O. Silva
10-12-15	6	Adismon	53	1	L. Marchant	E. Beuzenberg
6-3-2-3-2	7	Luana	53	7	L. Aros	E. Rodríguez
14-11-15	8	Merilupo	53	15	J. Duarte	J. Salas
12-14-13	9	Rey del Maule	53	8	M. Flores	A. Valenzuela
7-12-13	10	Norilla*	52	16	J. Baeza	P. Bagú
6-6-4-4-7	11	Transmisión	52	2	G. Jorquera	S. Alamos
9-9-9-8-7	11	A) Lady Sally	50	14	H. Salas	S. Alamos
12-3-3-10	12	Charamusca*	51	11	C4 Sepúlveda	A. Abarca
9-4-10	13	Kalingoa*	51	3	E. Suárez	H. Inda
14-7-8	14	Volara	50	19	L. Toro	S. González
13-13-13	15	Snow King*	49	5	R. Romero	L. G. Alvarez
12-8-3-4	16	Xochil	48	12	C. Ocampo	L. H. Sorrel
13-12-15	17	Pretty Girl	47	6	A. Farías	R. Quiroz
0-16	18	Carmencha	45	13	S. Alcaide	S. Gajardo

SEGUNDA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1,000 metros condicional.— 2 años perdedores.— (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE INICIAL.)

DEBUTANTE	1	Azogues	56	3	J. Duarte	F. Jacial
DEBUTANTE	2	Corcel	56	8	S. Godoy	S. González
DEBUTANTE	3	Chicopiter	56	9	E. Guajardo	J. Inda
DEBUTANTE	3	A) Triquiñuela	56	2	N. N.	C. Muñoz
10	4	Gamaro	56	4	E. Naranjo	R. Parra
7	5	Guión	56	11	L. Salas	Juan Melero
6	6	Pasional*	56	6	M. Yáñez	P. Fuentes
4	7	Pictórico	56	5	E. Suárez	S. Fuentes
DEBUTANTE	8	Pontinio	56	10	G. Jorquera	P. Bagú
5	9	Little Bell	53	1	O. 2º Castillo	L. Espinoza
5	10	Salteadora	53	7	J. Sepúlveda	A. Breque

TERCERA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.500 metros.— 7a. serie.— (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE INICIAL.)

8-11-4-4	1	Pitón*	55	11	E. Guajardo	José Melero
4-9-4-8	2	Agriluz	53	5	E. Suárez	P. Bagú
10-5-5	3	Charlot	53	4	S. Godoy	A. Castro
6-5-7-8-3	4	Pardis	53	10	J. Amestelly	O. Silva
7-13-7	5	Pavese	53	12	E. Naranjo	R. Parra
9-7-2-6	6	Memoria	52	3	G. Jorquera	J. Zúñiga
8-8-5-5-2	7	Monegasca	52	9	C. Pezoa	A. Abarca
4-4	8	P. Imperial	52	2	N. N.	A. Valdés
4	9	Santolina	52	13	R. Romero	R. Allen
5-2-2-2-7	10	Urbana	52	17	O. 2º Castillo	E. Rodríguez
14-3-9	11	Envidiosa*	51	8	J. Sepúlveda	G. Urquidi
13-11-3	12	Andarín*	49	14	N. Venegas	E. Barticevic
11-15-11	13	Barcelonesa	49	1	N. N.	A. Proschle
9-13-9	14	Chimbote*	49	7	L. Toro	V. Ramírez
8-8-7-8	15	Sierra Bella	49	19	N. N.	G. Avila
7-12-12	16	Tele	49	15	J. Baeza	P. Inda
5-13-14	17	Gran Clarín	47	18	J. Torres	P. Fuentes
9-11-6	17	A) Skyros	46	16	S. Alcaide	S. Gajardo
11-9-11	18	Horóscopo	45	6	E. Suárez	H. Inda

CUARTA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.000 metros condicional.— 3 años perdedores.— (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE INICIAL.)

6-3-11	1	Barón	55	4	E. Guajardo	A. Valdés
12-8-7	2	Bucaneer	55	10	L. Aros	O. Lizama
8-7-3-2-3	3	Cherro*	55	14	R. Valenzuela	M. Velarde
4-2-2-6	4	Chicharrón*	55	3	R. Parodi	C. Muñoz G.
4-4	5	Emu	55	17	R. Romero	O. Silva
4-10-6-3	6	Ensueño	55	1	P. Monroya	L. Espinoza
15	7	Labriego	55	16	J. Rojas	F. León
15-8-7	8	Mar Bello	55	11	A. Núñez	V. Ramírez
9-4-11-17	9	Nayavir	55	2	N. N.	I. Duque
13-5-16	10	Ñancul	55	13	J. Torres	A. Abarca
5-17-7-7	11	Orfeo	55	9	N. N.	Alv. Breque V.
8-9-4-5-6	12	Orfeón Rojo	55	12	E. Suárez	V. A. Polanco
10-15-2	13	Perugino*	55	7	J. Baeza	P. Inda
8-15-5	14	Polaris*	55	15	L. Fuentes	D. Torres
12-5-8-10	15	Putifar*	55	6	L. Toro	J. B. Argagnon
8-6-4-5-0	16	Quemi*	55	8	E. Muñoz	A. Castro
2-6-3-7-3	17	Tirano*	55	5	E. Guzmán	J. Muñoz

QUNTA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 1.100 metros.— Especial.— PREMIO CARLOS COUSIÑO (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA DOBLE).— En esta carrera habrá juego a Dupla.

4-4-1-2-1	1	Princ. Rubio	61	2	J. Toro	F. Galleguillos
1-6-12-5	2	Mambrino	58	4	J. Escobar	Alv. Breque V.
7-6-2-2-2	3	Balconera	57	6	C. Pezoa	J. Cavieres A.
2-2-1-1-6	4	Cobre*	54	1	R. Parodi	J. Cavieres M.
1-4-1-3-2	5	Huachipato	51	5	A. Núñez	V. Ramírez
2-2-1-2	6	Sharif	50	3	E. Suárez	H. Inda

SEXTA CARRERA.— A las 15 40 horas.— 1.200 metros.— 3ª serie.— (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA DOBLE.)

6-6-7-6-9	1	Homérico	58	5	G. Jorquera	M. Quezada
11-7-4	2	Lindofuerte	55	9	L. A. Paredes	J. Fuentes
10-3-1	3	Amamir	55	9	E. Naranjo	H. González
10-7-2-2	4	Coralina	53	1	A. Núñez	A. Bullezú
9-2-2-1-6	5	Caco Huacho	51	6	J. Amestelly	O. Silva
2-3-1-6-4	6	Nastacia	49	2	N. N.	A. Valdés
3-1-6-2-4	7	Mandy	48	7	A. González	C. Tapia
4-16-10	8	Barajo	47	3	L. Toro	L. Gajardo
2-4-1-8-2	9	Ematina	46	10	O. 2º Castillo	L. Espinoza
2-4-2-1-9	10	Prima Rosa	45	4	S. Alcaide	H. Gazmuri

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 2.000 metros.— 3ª serie.

6-2-5-7-9	1	Tela	57	1	J. Escobar	J. Zúñiga
1-2-2-5-1	2	Pasadero	56	10	E. Guajardo	G. Urquidi
5-4-3-4-1	3	Faimito	52	2	J. Toro	F. Jacial
7-2-4-4-4	3	A) Muscarina	51	9	S. Godoy	C. Muñoz
3-4-8-1-1	4	Obstinado	52	7	E. Naranjo	H. González
34-2-5-5	5	Alex	51	12	J. Rojas	F. León
3-6-8-2	6	Algarrobito	51	6	C. Pezoa	J. M. Baeza
10-11-6	7	Tranquilo	49	3	C. Sepúlveda	A. Lab
7-3-7-4-7	8	Mon Cheri	47	8	J. Duarte	A. Abarca
10-7-2-9	9	Marietta*	46	5	A. González	V. A. Polanco
4-2-1-4-1	10	Candor	45	11	C. Ocampo	J. Castro R.
5-3-1-5-6	11	Playa Chica	45	4	R. Romero	E. Pinochet

OCTAVA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— (Primera valida para la Apuesta Triple final.)

9-11-11	1	Acreditado	54	5	E. Saavedra	A. Castro
4-2-6-16	2	Piritu	53	6	E. Guajardo	A. Bullezú
7-4-3-6-4	3	Contrario	51	7	G. Jorquera	J B Argagnon
2-9-4-7-3	4	C. Nostra	51	1	A. González	L. Espinoza
8-3-3-7-6	5	Equivoco	51	10	S. Godoy	E. Inda
1-3-1-2-3	6	Barmaid	50	11	A. Núñez	J. Melero
11-1-4-7	7	Carnavalada *	50	2	O. 2.o Castillo	E. Inda S.
13-5-9-5	8	P. Quimera	50	9	I. Toro	A. Muscatt
4-2-1-3-2	9	Sencillita *	49	3	N. N.	R. Allen
6-1-7-7	10	Panguecillo	47	8	L. Toro	L. Gajardo
9-6-5-9-4	11	Clarión	46	4	C. Ocampo	R. López

NOVENA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple final.)

12-14-2	1	Maverik	56	5	E. Naranjo	H. Miranda
3-5-4-7-7	2	Giansar	55	10	A. Núñez	J. Melero
2-5-5-6-8	3	Obscuridad	55	12	E. Guajardo	R. Méndez
10-1-1	4	Bismuto	54	6	R. Parodi	A. Valdés
5-1-3-10	5	Fausto	54	13	J. Amestelly	O. Silva
12-11-15	6	Vorobey	51	2	L. Toro	S. González
4-3-6-7-7	7	D. Cristián *	49	7	O. 2º Castillo	E. Rodríguez
3-1-1-8	8	Excelsa	49	8	C. Ocampo	G. Avila
9-2-8-6	9	Vanity	49	1	J. Sepúlveda	A. Breque
2-5-11	10	G. Gate *	48	9	A. González	J. Inda
5-1-11-7	11	Tulala	48	4	N. N.	J. Cavieres A.
12-10-10	12	Varieté	47	11	J. Duarte	F. Jacial
15-8-11	13	Cabiria	46	3	S. Alcaide	E. Scaia

DECIMA CARRERA — A las 17.50 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple final.)

0-9-3-9-4	1	El Escudo	56	5	G. Jorquera	D. Sandoval
4-2-1-2-4	2	Whist	56	15	J. Amestelly	L. López
4-9-4-8-0	3	Cartazo *	55	4	J. Toro	A. Breque V.
8-1-3-13	4	M. Soleada	55	10	J. Baeza	A. Abarca
7-5-10-5	5	Urania *	55	14	N. N.	E. Inda
0-6-6-9	6	Bandoneón	54	3	N. N.	R. Allen
3-11-11	7	Better Not	53	16	S. Godoy	G. Urquidi
1-4-3-6-9	8	Distracción	53	9	A. Núñez	J. Zúñiga
4-4-3-1	9	Raqui	52	2	E. Soto	J. R. Quinter.
4-12-5-5	10	Dindina	51	13	C. Pezoa	P. Medina
8-6-1-13	11	Morinda	50	8	R. Romero	C. Pfau
4-14-4-1	12	Ocelote	49	1	L. Toro	V. Ramírez
11-11-13	13	A. Crown	48	11	D. Basoalto	F. Galleguillos
2-3-6-4-2	14	Naparis *	47	7	J. Duarte	F. Jacial
6-6-4-13	15	Rozón	47	17	A. González	A. Castro
9-7-8-10	16	D. Teresa	46	12	J. Sepúlveda	A. Petit
10-10-17	17	Papelón	45	6	S. Alcaide	S. Gajardo

UNDECIMA CARRERA.— a las 18,20 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie (En esta carrera habrá apuesta a la Dupla Combinada).—

7-4-2-12	1	Damisela	55	1	E. Guajardo	P. Valderrama
5-6-7-6	2	Coco Chanel	52	13	E. Baeza	J. M. Baeza
11-20-6-15	2a	Stamina	50	4	L. Toro	J. M. Baeza
6-7-1-11	3	Boticaria	51	14	S. Godoy	A. Proshle
2-5-1-16	4	Nanouk	54	2	N. N.	J. Cavieres
10-5-10-8	5	Terad	54	12	L. Salas	C. Tapia
12-6-10-1	6	R. de Trébol	53	11	J. Sepúlveda	G. Urquidi
11-5-6-4	7	Tolondrón	49	5	J. Baeza	P. Inda
2-8-6-5	8	Esfera	54	3	C. Pezoa	A. Abarca
11-6-1-6	9	Scorpius	54	7	E. Naranjo	O. López
3-6-13-3	10	Tratado	53	8	G. Jorquera	D. Sandoval
12-16-9	11	Big Crisalys	52	16	C. Ocampo	E. Inda
11-3-4-3	12	Good Trial	53	15	J. Barrios	F. Gazmuri
6-2-1-4	13	India	52	6	J. Toro	F. León
8-12-12-8	14	Donada	51	9	P. Bustos	E. Valenzuela
10-2-5	15	Cantahor	49	10	E. Suárez	S. Fuentes

DUODECIMA CARRERA.— A las 19 horas. 1.500 metros. 5a. serie.—

7-11-14-4	1	Citroneta	55	5	G. Jorquera	D. Sandoval
5-3-1-1	2	Mister K	55	15	R. Parodi	L. Santos
2-1-9-6	3	Beitiddin	54	11	E. Guajardo	A. Bullezú
5-6-6	3a	Versada	48	14	R. Gatica	A. Muscatt
9-4-5	4	Abordaje	53	4	J. Toro	C. Tapia
4-6-7-8	5	Ernestito	53	9	E. Saavedra	E. Inda
5-9-6-12	6	Kriss	53	12	A. Núñez	J. Zuñiga
7-5-3-12	6a	Dark Rose	52	8	C. Ocampo	J. Zuñiga
3-3-2-6	7	Kunstler	52	3	J. Sepúlveda	A. Petit
10-7-5-8	8	Pimentón	52	16	C. Pezoa	A. Castro
4-11-12-5	8a	Puntal	50	1	P. Muñoz	A. Castro
4-3-7-10	9	Carissima	51	2	L. Hevia	E. Navarro
9-2-5-10	10	Nisaka	50	7	C. Sepúlveda	J. Melero
15-11-8-13	11	Piccolino	50	13	H. Salas	J. Fuentes
7-12-17-9	12	Sassoon	49	17	J. Duarte	A. Valdés
6-13-10-11	13	Diálogo	48	10	H. Salas	A. Abarca
3-2-6-2	14	Marinka	47	6	A. González	E. Rodríguez

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Luana Norilla Bandurrio	Chicopiter Salteadora Little Bell	Princes Imperial Monegasca Pardis	Chicharrón Perugino Tirano	Sharif Príncipe Rubio	Cacho Huacho Coralina Amamir	Faimito Obstinado Algarrobito	Sencillita Contrario Barmaid	Maverik Bismuto Golden Gate	Urania Dindina Doña Teresa	Esfera Good Trial India	Mister K Beitiddin Marinka
LA TERCERA	Charamusca Norilla Bandurrio	Pictorino Salteadora L. Bell	Pitón Monegasca Pardis	Chicharrón O. Rojo Barón	Balconera Huachipato Cobre	C. Huacho Coralina Nastacia	Algarrobito Obstinado Tela	Equivoco Clarión Sencillita	G. Gate Fausto Maverik	D. Teresa Dindina Whist	Scorpius Nanouk India	Abordaje Marinka Pimentón
ULTIMAS NOTICIAS	Luana Norilla Xochil	Chicopiter Azogue Pictórico	P. Imperial Pardis Monegasca	Perugino Chicharrón Tirano	Huachipato Cobre	Ematima C. Huacho Amamir	Pasadero Algarrobito Candor	Contrario Barmaid Sencillita	Maverik Bismuto Fausto	Whist El Escudo Raqui	R. de Trébol G. Tryal C. Chanel	Citroneta Mister K Abordaje
LA TARDE	Transmisión Norilla Merilupo	Salteadora Chicopiter Pontinio	Pardis Pitón Agriluz	Tirano Chicharrón Perugino	Huachipato Balconera Príncipe Rubio	Coralina Mandy Amamir	Algarrobito Obstinado Pasadero	Contrario Sencillita Barmaid	Bismuto Golden Gate Fausto	Dindina Raqui Distracción	India Good Tryal R. de Trébol	Pimentón Abordaje Marinka
LA SEGUNDA	Norilla Luana Xochil	Chicopiter Azogue Pictorino	P. Imperial Monegasca Pardis	Chicharrón Perugino Emu	Huachipato Cobre	Ematina C. Huacho Amamir	Pasadero Muscarina Algarrobito	Contrario Barmaid. P. Quimera	Maverik Bismuto Vanity	B. Not El Escudo Dindina	R. de Trébol Esfera India	Marinka Abordaje Mister K
ULTIMA HORA	Luana Bandurrio Xochil	Chicopiter Salteadora Corcel	Monegasca P. Imperial Pitón	Chicharrón Tirano Perugino	Balconera Huachipato	Coralina Amamir Nastacia	Obstinado Algarrobito Faimito	Contrario Sencillita Barmaid	Bismuto Vanity Maverick	Dindina Raqui Whist	Esfera India R. de Trébol	Beitiddin Versada Marinka
EL SIGLO	Luana Bandurrio Norilla	Chicopiter Salteadora Pontinio	Monegasca Pitón Urbana	Chicharrón Perugino Tirano	Huachipato Balconera	Coralina Nastacia Mandy	Obstinado Faimito Algarrobito	Contrario Sencillita Cosa Nostra	Vanity Bismuto Maverick	Dindina Raqui Doña Teresa	Esfera India Tolondrón	Versada Beitiddin Marinka
LA HIPICA	Luana Xochil M. Blanca	Chicopiter Salteadora Pictórico	Monegasca P. Imperial Pardis	Perugino Tirano Cherro	Balconera P. Rubio	Amamir Coralina Ematima	Obstinado Pasadero Candor	Sencillita C. Nostra Contrario	Maverik Bismuto Vanity	D. Teresa Raqui Dindina	India Esfera B. Crisalys	Marinka Abordaje Pimentón
EL ENSAYO	Luana Norilla Bandurrio	Chicopiter Pontinio, Salteadora	Pardis Agriluz Urbana	Tirano Chicharrón Perugino	Shariff Balconera	Amamir Mandy Ematima	Obstinado Algarrobito Pasadero	Contrario Piritu Sencillita	Bismuto Vanity Fausto	Raqui Whist Urania	G. Tryal Esfera Cantahor	Abordaje Nisuka Kunstler
TIERRA DERECHA (Panamericana)	Luana Xochil Norilla	Chicopiter Salteadora Pictorino	Monegasca Pardis Memoria	Emu Perugino Tirano	Balconera Cobre	Amamir Mandy C. Huacho	Faimito Candor Algarrobito	Barmaid C. Nostra Contrario	Maverick Bismuto Fausto	D. Teresa Urania Raqui	India G. Tryal Esfera	Nisuka Kunstler Marinka
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Luana Xochil María Blanca	Pictórico Salteadora Pasional	Pardis Monegasca Santalina	Perugino Tirano Chicharrón	Balconera Mambrino	Mandy Caco Huacho Coralina	Pasadero Obstinado Algarrobito	Barmaid Sencillita Cosa Nostra		Bismuto Naverik Tulala	R. de Trébol Esfera India	Marinka Abordaje Mister K



EDUARDO SUAREZ, que tan bien "pintaba" al comienzo de su carrera, pasa por una mala racha. Hoy espera quebrarla con varios ganadores.

Con un poco de suerte le toca a Sharif

Príncipe Rubio debe ser su mejor enemigo en la competencia central de la tarde

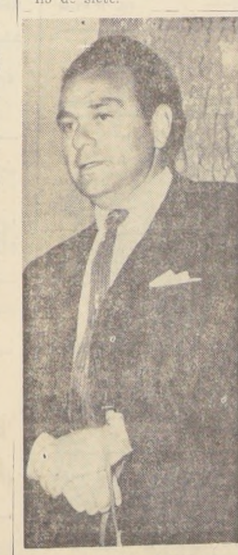
Vemos una llegada entre el mas liviano y el más pesado. Sharif y Principe Rubio son nuestros elegidos para la central vespertina.

Pocos son —tan sólo seis— sus animadores.

SHARIF, después de un largo descanso iniciado en septiembre, volvió a la pista el 1º de enero. Fue con una victoria en 1.300 metros entre elementos de segunda serie. Cargaba 54 kilos y se impuso por una cabeza. Regresó a la pista siete días después (9 de enero) y fue potergado, después de dos serios contratiempos, tan sólo por media cabeza por Pitinahue. Le daba dos kilos a su vencedora. Fue una carrera que muchos le vieron ganar, pero que no pudo llevarse por encontrar demasiadas dificultades.

De su enemigo, **PRINCIPE RUBIO**, debemos recordar que el año pasado, en esta pista, "se tiró" con los buenos en distancias cortas y realizó una buena campaña. No es la arena del Hipódromo Chile la pista que más le acomoda, pero tal es su buen estado que allí también se impuso, y cargando nada menos que 62 kilos, en los 1.200 metros de una prueba especial.

El recorrido de la más importante prueba vespertina es de 1.100 metros. Muchos "punteros" entre sus anotados. Será una carrera de enorme lucha. Sus animadores se dividen, por edades, en dos "tres años", tres "cuatro años" y un veterano de siete.



FERNANDO JACIAL
Faimito: ¿fijo?

MAPORAL REAPARECE EN VIÑA

Enfrenta a calificados elementos en una prueba sobre una milla

La presencia de Maporal constituirá todo un suceso en la pista del Valparaíso Sporting Club. Reaparecerá con excelentes aprontes. No corre desde el mes de abril del año pasado. Aquí veremos cómo está nuestro campeón. Las mejores opciones en esta competencia son las siguientes:

MAPORAL, 62 (E. Araya). — Llega a la disputa de este compromiso con muy buenos aprontes y en la plenitud de sus formas el hijo de Calificado. El desarrollo de este compromiso puede resultar sensacional e interesante, pues se verá las caras con el internacional Capotillo.

CAPOTILLO, 57 (F. Toro). — Muy buenos aprontes le hemos visto al tordillo. Es ganador en esta distancia (1.600 metros) en Lima. En esta pista el año pasado se lució. El más serio rival de Maporal.

PARAMO, 52 (C. Astorga). — Muy bien le han caído los aires viñamarinos al hijo de Paresa, que entrena Julio Castro R. En la Palma se ha lucido. Si hay sorpresa, de aquí puede venir.

LEGUISAMO A PARAGUAY

Lo invitaron a una reunión extraordinaria. Triunfo de Zenabre en Brasil. Preparador y jinete uruguayo se queda con una sola actividad

LEGUISAMO VIAJARIA A PARAGUAY

BUENOS AIRES, 22 (ANSA).— El veterano jockey Irineo Leguisamo, próximo a cumplir los 63 años de edad, ha sido oficialmente invitado para trasladarse a Asunción del Paraguay. Dirigentes hípicos paraguayos, quienes le encomendaron una selección de caballos argentinos para ser exportados hacia ese centro, le ofrecieron actuar en una reunión extraordinaria que se realizará en su honor en el hipódromo de Asunción. Leguisamo anunció que "estaba obligado a aceptar la invitación", aunque se apresuró a no fijar fecha para el viaje, todavía.

ZENABRE VENCIO A ITAMARTI EN BRASIL

SAN PABLO, 22 (ANSA).— Una sensacional victoria alcanzó el caballo Zenabre, al derrotar a Itamarati en el Gran Premio Gobernador del Estado, que se corrió sobre 2.000 metros en la pista de grama del hipódromo de "Cidade Jardim". Zenabre, luego de triunfar en el último Gran Premio Brasil, reapareció en este escenario perdiendo ante Itamarati, que volvió a postergarlo en el Gran Premio Internacional Carlos Pellegrini, donde ambos llegaron bastante alejados de la ganadora Vit Reina.

Zenabre, al parecer ahora, restablecido de la lesión que sufriera en Buenos Aires, atropelló réciamente en la recta y derrotó a Itamarati con entera facilidad, empleando 2.4 4110, para los dos kilómetros de la carrera, que tenía 4 millones de cruceiros como premio al vencedor.

ANTONIO AGUIAR VOLVERA a SER JOCKEY

MONTEVIDEO, 22 (ANSA).— Antonio Aguiar, quien hasta hace algún tiempo se desempeñó como jockey, para luego obtener la licencia de preparador y alternar en ambas profesiones, desidió dejar de ser entrenador. Entiende que lo perjudica en su calidad de jinete. Preparando caballos de carreras obtuvo varias victorias, no obstante las cuales, prefiere seguir siendo hombre de fusta.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2a. Carrera: Nº 7, MOLDA.

3a. Carrera: Nº 1, PONDERADA y Nº 9 MARIANAS.

12a. Carrera: Nº 10 PASO DOBLE.

CLUB HIPICO

2a. Carrera: Nº 5 GUION.

10a. Carrera: Nº 7 BETTER NOT.

JUAN MELERO
Buena campaña

SPORTING CLUB

DOMINGO 23 DE ENERO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Ind. 12. 23.— Jinetes Aprendices.

0-0-6	1	Negrito	55	11	L. Vásquez	O. Aliaga
———	2	Nevita	55	3	D. Ahumada	S. Fuentes
Reaparece	3	La Menace	54	7	L. Mejías	F. Castro
6-4-4	4	Reforma	53	9	N. N.	A. Padovani
0-0-0	5	Restaurador	52	10	C. Jorquera	U. Duque
0-0-0	6	Mofa	45	5	L. Duque	U. Duque
4-2-5	7	Terinna	52	6	J. Bórquez	L. Vásquez
1-0-0	8	Samourai	51	12	R. Núñez	M. Maira
0-3-6	9	Cara Sucia	45	4	S. Valenzuela	M. Maira
6-0-0	10	La Ronquita	49	8	P. Hernández	O. Leiva
0-0-0	11	Morena	49	2	Fco. Catafau	U. Bravo
5-3-0	12	Mendicante	48	1	R. Araya	O. Castillo

Corral: 5 con 6; y 8 con 9.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Para caballos de tres años y más, que no hayan ganado.—

———	1	Cidra	55	7	D. Ahumada	Jn. Cavieres
———	2	Ida y Vuelta	55	4	G. Farfán	O. Jara
———	3	Llama	55	15	R. Pinto	O. Castillo
———0	4	Doña Tita	54	6	G. Meneses	O. Castillo
-3-5	5	Huira Huira	53	13	E. Frías	L. Vásquez
-0-0	6	Patate	53	3	O. Cerda	Al. Breque
6-0-0	7	Cumparsita	51	9	E. Wastavino	R. Saavedra
0-0-0	8	Lavandera	47	14	J. Parra	R. Saavedra
Reaparece	9	Honoraria	51	5	J. Aliaga	E. Vidal
0-5-5	10	Batista	50	8	G. Jorquera	E. Vidal
0-4-0	11	P. de Nouv.	51	12	I. Saavedra	D. Alvarez
5-3-2	12	Carmen Rita	49	11	L. Yáñez	G. Mancilla
5-0-0	13	Chinola	48	1	J. Bórquez	A. Martínez
4-5-4	14	Orihuai	47	2	V. Lobos	E. Bravo
0-0-0	15	Tangerine	47	16	S. Azócar	L. Valle
0-0-0	16	Tezbuena	47	10	P. Hernández	R. Silva

Corrales: 3 con 4; 7 con 8; y 9 con 10.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Para caballos de tres años, que no hayan ganado.—

———	1	Embauco	58	8	R. Pinto	J. Inda
———	2	Italo Segundo	58	15	H. Obregón	M. Murillo
-4-0	3	El Yugo	56	5	R. Núñez	M. Maira
Reaparece	4	Ceroni	55	7	Fco. Catafau	U. Bravo
Reaparece	5	Conservador	55	2	O. Cerda	Al. Breque
—0	6	Mamina	54	6	G. Saavedra	L. Vásquez
0-5-0	7	Poussin	54	9	C. Jorquera	E. Vidal
0-0-0	8	Chubasco	53	14	I. Saavedra	D. Alvarez
6-6-4	9	Don Leonoro	52		G. Farfán	H. Navarro
Reaparece	10	El Valiente	52	13	S. Azócar	D. Bernal
0-0-0	11	El Tremendo	50	3	L. Mejías	E. Bravo
5-3-6	11	Edelvoe	50	11	H. Arredondo	O. Leiva
Reaparece	16	La Regalona	48	4	L. Yáñez	G. Mancilla
0-0-0	14	Nevero	50	½	G. Meneses	G. Mancilla
-0-0	15	Oriana	50	10	J. Aliaga	H. Alcántara

Corral: 14 con 15.

CUARTA CARRERA.— 800 metros.— Especial. — (Primera de la doble). Para productos de dos años, que no hayan ganado.

4	1	1 Bostonian	54	4	F. Toro	Aug. Breque
Debutante	2	Michimalon	54	10	C. Jorquera	E. Bravo
Debutante	3	Nijisky	54	3	L. Vásquez	F. Parisi
Debutante	4	Carabuena	51	1	J. Monardes	G. Avila
Debutante	5	Concorsia	51	7	G. Meneses	L. Bernal
2	6	Lardana	51	6	S. Azócar	G. Sarmiento
5	7	Lidia	51	9	I. Saavedra	H. Jara
Debutante	8	Negra Mía	51	2	G. Farfán	F. Castro
3	9	Rayita	51	5	R. Arredondo	L. Romero
Debutante	10	Swank	51	8	N. N.	A. Padovani

QUINTA CARRERA.— 1.900 metros.— (Primera de la Triple).

0-0-0	1	Miracolo	54	2	G. Saavedra	R. Saavedra
1-0-0	2	Serpia	51	6	C. Jorquera	E. Bravo
1-0-0	3	Aracajú	49	1	P. Hernández	O. Leiva
1-2-3	4	Chumbi	49	7	L. Yáñez	I. Saavedra
6-3-0	5	El Bombo	49	9	G. Meneses	G. Mancilla
1-2	6	Atahualpa	48	5	J. Aliaga	G. Sarmiento
4-5	7	Marignan	48	3	G. Farfán	R. Carvajal
1	8	Monrey	47	8	S. Azócar	Jn. Melero
—.—.	9	Gifford	45	4	N. N.	M. Murillo

SEXTA CARRERA.— Premio "COPA MERCURIO".— 1.600 metros.— Clásico.

Reaparece	1	Maporal	62	4	E. Araya	J. Inda
Reaparece	2	Capotillo	57	2	F. Toro	Aug. Breque
Reaparece	3	El Sembrad.	54	3	J. Aliaga	A. Carreño
Reaparece	4	Paramo	52	5	C. Astorga	J. Castro R.
1-4-2	5	Pr. Paola	48	1	J. Monardes	E. Vidal
0	6	S. Cartas	48	6	L. Yáñez	A. Vodanovic

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— (Segunda de la Doble.)

0-5-3	1	El Brujo	55	10	R. Arredondo	O. Leiva
Reaparece	2	B. Vista	51	13	P. Hernández	O. Leiva
4	3	Glenda	54	4	E. Araya	D. Araya
1-0-3	4	Zun Zum	54	8	F. Toro	E. Vidal
4-5-4	5	Ciriaco	53	15	G. Saavedra	E. Bravo
Reaparece	6	Contramarca	49	2	G. Mortés	E. Bravo
0	7	F. de Liz	53	14	N. Bravo	U. Bravo
0-1-4	8	Magancia	53	7	C. Astorga	A. Padovani
0-0-0	9	Miss Mora	53	5	I. Saavedra	H. Jara
Reaparece	10	B. Bird	52	11	S. Arellano	R. Silva
———	11	Meseta	52	12	H. Obregón	M. Murillo
0-0-2	12	Ivonne	51	9	G. Farfán	R. Carvajal
2-4-1	13	Rifeño	51	3	L. Yáñez	L. Vásquez
2	14	Financiera	50	6	J. Aliaga	L. Romero
0-0-0	15	Manifiesto	50	1	D. Ahumada	I. Saavedra
0-0-2	16	Chinesca	48	16	S. Azócar	G. Sarmiento

CORRALES: 1 con 2 y 5 con 6.

OCTAVA CARRERA— 1.000 mts.— (SEGUNDA DE LA TRIPLE)

2	1	Tabarín	60	4	F. Toro	Jn. Bernal
—	2	Cobra Gris	59	10	N. N.	O. Silva
5-3-0	3	Fricasse	59	11	G. Saavedra	E. Bravo
—	4	Yasa	55	6	N. N.	O. Silva
6-5-0	5	Lipingue	51	1	J. Bórquez	E. Bravo
Reaparece	6	Fontenoy	57	8	I. Saavedra	H. Jara
0-0-0	7	Larky	48	5	S. Azócar	H. Jara
6-6-0	8	Barrica	53	7	C. Astorga	A. Padovani
1	9	Dorotea	51	9	J. Aliaga	J. Inda
Reaparece	10	Trilogy	49	2	E. Vásquez	A. Martínez
—	11	Jajajá	46	3	P. Hernández	D. Araya

CORRALES: 2 con 3, 4 y 5; 6 con 7.

NOVENA CARRERA.— Premio LA NACION.— 1.000 metros.— (TERCERA DE LA TRIPLE.)

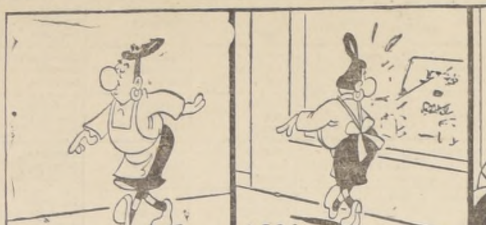
0-3-4	1	Torniquete	57	11	N. N.	L. Herrera
4-4-2	2	Olearia	56	3	F. Toro	D. Bernal
0	3	Lunik	54	12	O. Saavedra	R. Saavedra
4	4	Swettheart	54	8	C. Astorga	C. Covarrubias
2-0	5	Vivianita	54	1	G. Meneses	J. Castro R.
6-5-3	6	La Sympath.	53	6	I. Saavedra	H. Jara
0	7	Verde Mar	50	4	L. Vásquez	P. Valderrama
0	8	Eslora	49	14	J. Parra	R. Allen
0	9	Matarai	49	13	G. Cortés	H. Alcántara
5-0-1	10	Pinta Fina	48	2	J. Aliaga	E. Bravo
Reaparece	11	Reidor	48	10	J. Bórquez	A. Martínez
2-6	12	Tahití	48	5	S. Azócar	G. Sarmiento
4-1-0	13	Pacato	46	7	S. Valenzuela	L. Valle
5-4-6	14	Jujuy	45	9	P. Hernández	O. Leiva

Pronósticos de la Prensa (Valpso. Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera
LA NACION	Reforma Tarinna Samourai	Carmen Rita Orihuai Huira Huira	Don Leonoro Poussin Edelyoe	Rayita Lardana Bostonian	Atahualpa Chumbi Monrey	Maporal Capotillo Páramo	Ivonne El Brujo Glenda	Dorotea Tabarin Fontenoy	Olearia Torniquete Sweetheart
LA TARDE	Restaurador Mendicante Tarinna	Huira Huira Carmen Rita Batista	Don Leonoro El Tremendo Mamina	Lardana Rayita Bostonian	Chumbi Atahualpa Monrey	Maporal Capotillo El. Sembrador	Glenda Ivonne Rifeño	Tabarin Dorotea Larky	Torniquete Vivianita Tahiti
EL ENSAYO	Tarinna Negrito La Ronquita	P de Nouvelle Honoraria I. y Vuelta	El Tremendo Mamina El Valiente	Bostonian Lardana Lidia	Monrey Atahualpa Chumbi	Capotillo Maporal	Financiera Chinescam Ciriaco	Dorotea Trigoly Tabarin	Oleria Eslora P. Fina
LA SEGUNDA	Negrito Cara Sucia Tarinna	Carmen Rita Huira Huira Batista	Don Leonoro El Tremendo Neveri	Lardana Bostonian Rayita	Atahualpa Monrey Chumbi	Maporal Páramo	Zun Zum Magancia Ivonne	Dorotea Tabarin Barrica	Sweetheart Olearia Pinta Fina
LA ESTRELLA	Reforma Tarinna Negrito	Carmen Rita Batista H. Huira	El Tremendo Don Leonoro Neveri	Lardana Rayita Bostonian	Chumbi Monrey Atahualpa	Maporal Capotillo	Glenda Rifeño Financiera	Dorotea Yasa Larky	Sweetheart Pinta Fina Olearia

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA POR LINO PALACIO



ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del anafe Primus.
Lámparas.
Petromax, Coleman, Sun Flame.
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 — 382235.
GC. 24|IV|66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Esmaltado,
Regalos finos, decorativos.
F A B R I C A :
Alonso Ovalle 713.
GC. 24|IV|66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Romanas — Cortinas Metálicas.
Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 51995
G.C. 30/III/66

"C A S A B O V E"
Broncería
Manillas · Lápidas
Reparaciones.
Plaqué · Plata · Bronce.
Plateados.
San Francisco 363 383363
GC. 24 IV|66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945
Arturo Prat 776 . 383454
GC. 17-IX-66

"PAGES & DEL REAL"
Ventas — Consignaciones.
Mecánica — Tapicería.
Arturo Prat 331 — 32937
G.C. 30/III/66

"SOLARI".
Compra · Ventas, Consignaciones.
Anticipando dinero. Negocios rápidos. COPIAPO 1079.
GC.-12-IV-66

"A U T O S S T O P"
Consignaciones.
Autos · Camiones · Camionetas
Negocios rápidos.
San Francisco 347.
GC. 24|X|65

"L E A L A U T O S"
COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES, FINANCIAMIENTOS.
ANTICIPO DINERO.
SAN ISIDRO 600 — 36587.
GC.-2-V-66

"CATALAN & MENESES LTDA."
Repuestos Automóviles.
Camiones.
"BEDFORD — VAUXHALL"
SANTA ROSA 96 — 392479.
GC.-12-VI-66.

"CONSIGNACIONES"
Adelantamos dinero.
Compramos Contado. Permutamos.
Cualquier Operación
Financiamientos.
10 DE JULIO 374—36712.
GC.-12-VI-66.

BICICLETAS

"C I C L I S T A S"
Bicicletas y repuestos.
CASA MENA
ARTURO PRAT 1802.
ESQUINA ÑUBLE.
GC. 31 (5) 66

CAMISERIAS

CAMISAS
"MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al detalle:
Bandera 851 — Fono 66212.
G.C. 10/III/66

"TABAL".
INAUGURA.
Ventas-Detalle a comerciantes precios especiales.
LORETO 341.
GC.-23III-66.

"C O M E R C I A N T E S"
Fábrica Camisas, Calcetines,
Perfumes. Tipo americano.
San Diego 2061 — Local 39
G.C. 30/III/66

"R I U S"
Ventas al detalle.
Vicuña Mackenna 999.
San Antonio 309.
GC. 24|IV|66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales
Remate todos los lunes
de: Automóviles, camionetas,
Camiones, Motos, Motonetas,
Maquinarias: Industrial, Agrícola.
Muebles, Menaje.
CONSIGNACIONES
ANTICIPOS
Informes: Arturo Prat 544,
Fono 39225.
OSCAR ZARATE OYARZUN
MARTILLERO PUBLICO
GC. 25|3|66

REMATES PARTICULARES DE:
Industrias, casas particulares,
Fuentes de soda, carnicerías, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipos.
Informes: Arturo Prat 544
Fono 392250
GC. 25|3|66

"CECILIA ROMERO CADIZ"
Avenida Matta 777 — 392960.
Remates. Consignaciones. Venta privada. Living, Comedores, Dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC.-2-V-66

COCINAS

"TECNIGAS".
Transformaciones. Cocinas gas licuado. ARTURO PRAT 1085.
SAN PABLO 1444.
GC.-23III-66

"M E T A L C O"
Transformaciones.
Cocinas para gas licuado.
San Francisco 485
GC. 24|IV|66

COLCHONERIAS

"E L F E R R O C A R R I L"
FABRICA
Colchones — Ropa de cama
Ventas mayor y menor
MEIGGS 66
G.C. 6/IV/66

"LA URUGUAYA"
Colchones — Marquesas
Muebles — Pino
Vicuña Mackenna 830
Teléfono 391345
GC. 14-V-66

CONFECCIONES

"C O R O N A"
Lo mejor en confecciones para
Damas, Caballeros y Niños
CREDITOS
San Diego 862
Alameda 2826
San Diego 253
GC. 25|3|66

"S I L M A R"
Hechuras finas.
Batas — Trajes dos piezas,
Abrigos.
Mayor — Menor
Franklin 1116
G.C. 30/III/66

"T U T T O"
Pintoras . . . . . 6,00.—
Detallamos precios mayoristas.
San Diego 2061, Local 46.
GC. 24|IV|66

CONFECCIONES
"C O N D O R"
Damas: Somos fabricantes. Precios especiales. Comerciantes
CONDOR 1035.
GC.-2-V-66

"E I F F E L"
Fábrica Confecciones
Señoras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC.-27-V-66

ESCANILLA 106 — 374424
Recibo hechuras.
Tejidos máquina.
Costuras overlock.
Bordados.
GC. 27 (5) 66.

"P I L A R"
AVENIDA MATTA 324
Frente Calle Cuevas.
OFRECE.
Vestid-s, Faldas, Blusas, Pintoras.
VENTAS POR MAYOR — MENOR.
GC.-12-VI-66.

CONFITERIAS

C O N F I T E S
"DON RAUL".
Precios para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención. San Alfonso 43. Estación Central, Andrés Bello 659. Costado Vega Central.
GC.-12-IV-66

"C O L O C O L O"
Fábrica confites — dulces.
Precios especiales para comerciantes.
Especialidad Pan de Pascua.
Reparto a domicilio.
ESPERANZA 9 — 94287.
GC. 12|IV|66

CUADROS Y MARCOS

"R I N G"
Irarrázaval 3357.
El Taller del Marco Elegante.
CUADROS — MARCOS
GC.-1-V-66.

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha, en ESPERANZA 5. Teléfono 93166.
GC.-12-IV-66

MESAS PIMPON
Reglamentarias.
Entrega inmediata.
FABRICA "VADELL"
Moneda 1549 · 81394
GC. 24|IV|66

"RESBALINES · COLUMPIOS"
Balancines metálicos,
Barras para ejercicio.
"V A D E L L"
Moneda 1549.
GC. 24|IV|66

"TACA-TACAS, BILLARINAS"
Poolinas comerciales.
Entrega inmediata.
"V A D E L L"
Moneda 1549 · 81394
GC. 24|IV|66

"K I N D U R"
Fábrica poleras.
Mallas ballet.
Buzos.
Trajes de baño.
Irarrázaval 470.
GC. 31 (5) 66

"MISAEL ESCUTI"
Al servicio de los deportistas.
BANDERA 767, Fono 81715.
G.C. 22/III/66

DISCOS

"I N T E R M E Z Z O"
Manfredo Walach.
Discos, Tocadiscos, Radios, Televisores, Grabadoras. SERRANO 144.
GC.-12-IV-66

ELECTRICIDAD

"I N T E R M E Z Z O"
Manfredo Walach.
Ventiladores, Enceradoras, Aspiradoras, Licuadoras, Lavadoras.
SERRANO 144.
GC.-12-IV-66

"MONACO"
Toda clase artículos eléctricos.
Teléfonos 66280-65373.
Teatinos 717
GC.-23III-66.

"I N S T A L A C I O N E S"
Citófonos — Teléfonos.
Reparaciones.
ROSAS 1277
GC. 25|3|66

"CASA LIBERTAD"
Reparación de radios. Artículos eléctricos en general. Bascuñán 76.
GC.-12-IV-66

"G A L D A M E S"
Chacabuco 9 (Estación Central)
Artículos eléctricos
Reparaciones planchas.
G A R A N T I D A S
GC. 24|IV|66

"OFICINA ALBERT"
Instalaciones eléctricas, en general.
Reparaciones: Jugueras, Planchas, Enceradoras. ARTURO PRAT 827.
Fono 31943.
GC.-2-V-66

"CASA AMERICA".
Electricidad, reparaciones.
Ventas, artefactos.
Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31 (5) 66

"CASA MARTINEZ"
Radios Philips.
Refrigeradores.
COCINAS GAS LICUADO.
Lámparas enceradoras marquesas
Avenida Matta 360.
GC. 31 (5) 66

"G U I M A R"
Lavadoras, enceradoras.
Aspiradoras, jugueras.
Repuestos.
Trabajos garantidos.
Irarrázaval 230 — 494261.
GC. 31 (5) 66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Soquetes stretch
Fantasía - Blanco
Dos pares 2 000 - 3 000 —
4 000 - 5 000
García Reyes 428
GC. 14-V-66

FABRICAS DE CARPAS

"B U S T O S"
Ofrece: Carpas campañas, playa, sillas, quitasoles telones
Rosas 2010 — Teléfono 83677
GC. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA"
Armado cañería.
Carpas: Campaña, Playa.
Arturo Prat 1892 — Teléfono 55989
GC. 25|3|66

"LAUTARO"
Telones para terraza
con armazón de cañería
Carpas campaña
Nataniel 2001
GC. 14-V-66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR"
Sus únicas fábricas.
Antonio Varas 2487, fono 251559.
Covarrubias 40, fono 497205.
LAS CONDES 6740 — Fono 485266
EN VIÑA DEL MAR:
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
GC. 12|IV|66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO"
Fábrica Colchones.
Ventas por mayor — menor.
MEIGGS 79 — TELEFONO 95022.
GC. 12|IV|66

"H I D A L G O"
FABRICA COLCHONES
Marquesas cromadas.
Ropa de cama.
Ventas por mayor — menor.
SAN ALFONSO 54 — 95183.
GC. 12|IV|66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOCIDO
Los nuestros: Algodón — Lana
Fábrica "EL SUR"
San Diego 1852
GC. 14-V-66

FABRICA DE PANTALLAS

"P A N T A L L A S"
Arreglo, Transformaciones, Pantallas, Lámparas. AVENIDA MATTA 203.
FONO 380367.
GC.-2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS — SOSTENES"
Batas mañanitas
Especialidad sobre medida
ARTURO PRAT 165
G.C. 7/X/66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"O S O"
Poleras-Ropa Interior Damas-caballeros-niños. Venta al detalle.
LORETO 352.
GC.-23III-66

"TEXTIL LIBERTAD".
Antigua-Fábrica. Ropa Interior.
Ventas por kilos. ROSAS 1367.
GC.-23III-66

"SIMAHK".
OFERTAS A COMERCIANTES
Entre otros artículos:
Enagua Nylon de calidad 3,40
Blusa Batista con tiras . 6,20
Blusa Monaguillo . . . 8,00
Cuadro Strech . . . 16,50 Doc.
LASTRA 612.
GC.-23III-66.

"C U P I D O"
Depósito ropa interior.
"FAJAS" medias, calcetines.
San Diego 1948.
GC. 24|IV|66

"FABRICA DE SOSTENES"
y Ropa Interior Tipo Americano.
"S E N Y"
Ventas comerciantes. Precios especiales. Avenida Matta 163-187
Teléfono 383205
GC.-2-V-66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE PUNTO SURTIDO PERMANENTE
PRODUCTOS
MOTA, CUPIDO, VICTORIA.
IRARRAZAVAL 2764.
GC.-27-V-66

"TEJIDOS DE PUNTO"
Damas, Caballeros. Ventas Mayor, Detalle. Precios REBAJADISIMOS.
IRARRAZAVAL 2349.
GC.-27-V-66

FABRICA DE PAÑUELOS

"C I E R V O"
Regalos por tradición. Ventas Mayor · Menor Irarrázaval 2310.
460559
GC.-27-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"D A N N Y"
Línea Moderna, para niños-niñitas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2 2 5 4
GC.-2-V-66

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Latex, temples, pinturas.
San Pablo esquina Esperanza.
G.C. 10/III/66

"VEGA NORIEGA"
Importadores:
Propietarios, cerrajería Deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
G.C. 10/III/66

"AUSIN HNOS. LTDA."
IMPORTADORES
Tiros "TEX", todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291-91774. Casilla 4605.
EXPOSICION 32.
GC.-12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"K O D A K P A R K E R"
Jorge Garcés y Cía.
Ex Ahumada 200.
A H O R A :
Ahumada 254, Local 19 · 80058
San Isidro 6, esquina Alameda.
FONO: 380174
GC. 24|IV|66

"ELEODORO SOTO"
Irarrázaval 323 — 465751.
Foto, cine, color.
Fotografía general.
GC. 31 (5) 66

FUNERARIAS

"S A N T A C E C I L I A"
Brasil 896 · Teléfono: 85829
ATENCION ASEGURADOS
Con su cuota servicio con urnas.
Atención diurna y nocturna.
GC. 24|IV|66

FUNERALES "SAN AGUSTIN"
Atención diurna y nocturna.
SANTOS DUMONT 960.
GC.-2-V-66

"LA BENEFICENCIA"
Servicio diurno y nocturno
Atiende asegurados
Independencia 1054
GC. 14-V-66

"LA SANTIAGO"
Atención pensionados
Seguro Social
Independencia 1044
Teléfono 371430
GC. 14-V-66

"MUNDUS"
Atención permanente
Irarrázaval 1796
Teléfono 494086
GC. 14-V-66

"L A N A C I O N A L"
ARTURO PRAT 699.
Teléfono 382432. DESCUENTOS
Instituciones · Sindicatos.
GC.-27-V-66

URRUTIA R.
Descuento Asegurados.
Instituciones.
Atención Nocturna.
SAN FRANCISCO 70.
GC.-12-VI-66.

"LA HUMANITARIA"
Atención Permanente.
SERIEDAD.
SAN DIEGO 1897.
FONO 52452.
GC.-12-VI-66.

"SAN JOSE"
ESPECIALIDAD
Servicio para niños. Atención
Diurna — Nocturna.
SANTA ROSA 1176.
GC.-12-VI-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ".
GUITARRAS
Finas Tizonas.
ARPAS
CONDOR 791 — 392330
GC. 12|IV|66

"MESKO GUITARRAS"
Reparaciones finas, Guitarras eléctricas. Micrófonos
SAN FRANCISCO 371
GC.-2-V-66

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA"
Banderines
Parches en Paño Lenci
Timbres de goma
San Diego 119 — Local 29
G.C. 6/IV/66

Timbres de goma
"BOLTON"
Somos fabricantes
Atendemos provincias
Teléfono 52980 — Casilla 7100
Nataniel 2129, altos Depto. 2144
GC. 14-XI-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA".
Técnicos especializados.
Reparaciones · Repuestos.
Trabajos Garantidos.
EMILIO VAISSE 784
GC.-12-VI-66.

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA
"TEXTIL CHUAQUI"
Con su Sistema Revolucionario de Ventas.
"Ofertas Especiales",
Poleras Hilo 1 3 Años 2.500.—
Poleras Hilo 4 7 Años 3.500.—
Chalecas Hilo 23.000.—
Chalecas para guaguas
gran calidad cada una 7.500.—
DESCUENTOS DEL 10 %.
INSTITUCIONES Y CENTROS DE MADRES
EN SU EXTENSA RED DE LOCALES
PROVIDENCIA 2353
SAN ANTONIO 726
(Local 7).
SAN ANTONIO 790
SAN ALFONSO 73
DIAGONAL CERVANTES ... 875
LOS TRES ANTONIOS 77
IRARRAZAVAL 2490
(Esq. de Pedro de Valdivia).
GC.-27-V-66

IMPRENTAS

"J E S"
Impresos en general.
Timbres, bautizos. Diplomas.
ARTURO PRAT 1698-53598.
GC-23-III-66.

"P E R F E X"
Calendarios, Facturas, Boletas,
Formularios, Rapidez, Calidad
Bascuñán 76 — 92441.
GC.-12-IV-66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO"
Arreglo florales.
Iglesias, Canastillos.
Bouquets, Coronas.
Irarrázaval 2314.
GC. 31 (5) 66

JUGUETERIAS

"E L A G U I L A"
Mayoristas
EN
Juguetes — Menajes.
MEIGGS 40 — TELEFONO 92271.
GC. 12|IV|66

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA. NACRUR
Precios de Fábrica.
Puente 613 — Fono 64595.
G.C. 10/III/66

"EL ROSAL".
San Diego 1138.
Surtido completo en lanas.
DEPOSITO EDILIO.
GC-23-III-66.

ELIAS NAZAR NASER
Tienda y Paquetería
Meiggs 72 — Teléfono 93819
G.C. 6/IV/66

LETREROS

"F A B R I C A"
Letreros, acrílicos luminosos.
Silk-Screen, Display, Affiches.
Arturo Prat 663 . 393561
GC. 17-III-66

"C A S T R O"
Camineros
Dibujos SILK-SCREEN.
Exposiciones.
Diez de Julio 1067
GC. 25|3|66

"R U B E N"
Stand.
SILK-SCREEN
Dibujos — Affiches
San Francisco 711 — 31551
G.C. 30/III/66

"NATANIEL 2035 — 568802"
Dibujos — Pintura Lisa
Reparaciones muebles
Tapicería — Barniz
G.C. 30/III/66

LIBRERIAS

"PROFESOR — MONMAR"
G R A T I S
Solicite catálogos, libros.
Ciencias ocultas, Joyas simbólicas.
Arturo Prat 1619
Casilla 5111 — Fono 54131
GC. 25|3|66

"P E R F E X"
Artículos escritorio. Utiles escolares. Papel deportivo volantín.
BASCUÑAN 76.
GC.-12-IV-66

"AUSTRAL LTDA."
San Francisco 36 — 381758.
O F R E C E
Publicaciones de Unión Soviética.
GC.-2-V-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER
Repuestos legítimos.
Precios de Fábrica.
Pedro Valdivia 3398.
GC.-27-V-66

LAVANDERIAS

"L I B E R T Y"
Lavados en 48 horas.
"C A P I T O L"
DRY CLEANING
Pedro de Valdivia 3336 — 253986.
GC. 12-VI-66

MAQUINARIAS

"O R N A V E N"
Refrigeración, Balanzas, Bombas Aceiteras. Reparamos. San Francisco 50. Fono 383119.
GC.-2-XI-66.

MALETERIAS

EL VIAJANTE
La madre de todas las maleterías.
PUENTE 741.
G.C. 10/III/66

"S A N T I A G O"
Maletas — Bolsas
Composturas — Teñidos.
Brasil 25-B — Fono 64345
G.C. 30/III/66

"MALETERIA"
SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
GC.-12-IV-66

REPADORA DE MALETAS Y CARTERAS "SYLVIA".
Composturas, teñidos.
Cambios de cierre eclair.
Fundas para maletas.
Transformaciones de carteras de cocodrilo
Alameda 980, Local 41.
GC. 24|IV|66

"A T E N C I O N"
Para sus vacaciones. El Excursionista. Reparaciones en general.
VICUÑA MACKENNA 853.
GC.-2-V-66

"MALETERIA BRASIL"
Servicio diurno y nocturno
Estuches Guitarras, Maletas, Bolsos.
FABRICANTES Cóndor 1060—81605.
GC.-2-V-66

MENAJE

"CASA HIDALGO"
Artefactos para el hogar
Fensa, Sindelén, Hoover.
Radios Philips.
Amplias facilidades de pago.
Alameda 1993
GC. 17-III-66

"C A S A F A U R E"
Artículos para el hogar.
Muebles cocina.
CARMEN 315
GC. 12|X|66

"H I D A L G O"
Cristalerías, losa, enlozados.
Artículos regalo, cocinas.
San Alfonso 4.
GC. 31 (5) 66

MUEBLERIAS

"P R I N C E T O N"
Enchapados funcionales normandos,
Dormitorios, Livings, Comedores
CREDITOS
Arturo Prat 1042 . 34726
GC. 17-III-66

"EL CIRCULO".
ARTURO PRAT 571
Muebles de calidad. Precios bajos.
GRANDES FACILIDADES.
GC.-23III-66.

"V A L M O Y"
Depósito Fábrica
Dormitorios, Comedores, Living
Precios sin competencia
Arturo Prat 480
G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL"
San Pablo 2863.
Ofertas para comerciantes.
TODO E° 10.—
Sillas, veladores.
Mesas centro.
GC. 31 (5) 66

"H O N G — K O N G"
Muebles finos de cañas.
Modelos exclusivos.
CARMEN 558
GC. 12|IV|66

"N O V I O S"
VISITEN ACAPULCO
Muebles Acapulco.
Le dan realce a su hogar.
Surtido completo en:
Líneas modernas y de estilo.
Envíos a provincias.
CARMEN 135 — 34064.
GC. 12|IV|66

"LA NACIONAL"
Modernos estilos. Sólidos, Enchapados, Comerciantes, particulares.
Facilidades. NATANIEL 485.
GC.-12-IV-66

"FABRICA MUEBLES".
AUSTRAL
Modernos y Estilos.
C R E D I T O S
CARMEN 55 — Fono 382778.
GC.-12-IV-66

FABRICA
"MUEBLES MINOND"
Estilos y Modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos.
CARMEN 25.
GC.-12-IV-66

"B R I C E Ñ O"
Especialidad enchapados
Comedores · Dormitorios
L I V I N G
Créditos
Lord Cochrane 1134 57132
GC. 24 I 66

MUEBLERIAS

"M U E B L E S"
Reparaciones
Tapicería · Transformaciones
Restauración de Barniz
Ñuble 1424 . 569617
GC. 24|IV|66

"M A R F I L"
Muebles de pino,
Dormitorios,
Comedores, Living,
Camarotes.
San Isidro 192.
GC. 24|IV|66

"SUPER MUEBLES".
Modernos, estilos.
Radios, enceradoras.
Refrigeradores.
Lavadoras, máquinas coser.
C R E D I T O S.
Cuotas iguales.
Arturo Prat 414.
GC. 24|IV|66

"J E F S"
Muebles de mimbre
y
muebles de caña.
Carmen 319.
GC. 24|IV|66

"FABRICA MUEBLES" DE CAÑA
"JOHNSON".
Decoración arte moderno.
Living, bares, comedores.
Dormitorios, Chaise Longue.
Muebles sueltos.
Modelos europeos.
Santa Rosa 684.
GC. 24|IV|66

"MOROCCO"
Especialidad
muebles Pino
Colchones
Catres cromados
San Pablo 2901
GC. 14-V-66

"B R I S T O L"
Living, Comedores, Dormitorios,
Estilos Modernos.
Muebles Cocina.
INDEPENDENCIA 869.
GC.-12-VI-66.

MUEBLES METALICOS

"E S T A N T E R I A S"
Sillas, Mimbre. Mesas centro.
Licoreras. Repisas. Cajoneras.
CONDOR 962.
GC.-2-V-66

MODAS

"C O R O N A"
Vestidos desde 15,90
y todo para la dama elegante.
C R E D I T O S
San Diego 862
San Diego 253
Alameda 2826
GC. 25|3|66

"P R I N C E S A"
Exclusividad chaquetones
con espuma Trevira.
CARMEN 687, ALTOS — 34504.
GC. 12|IV 66

OPTICAS

"T A L L E R P R A T"
Cambio cristales.
Toda clase composturas.
Repuestos.
Arturo Prat 829.
GC. 24|IV|66

PERFUMERIAS

"C H I P R E"
Ofrece: Polvos, Extractos, Colonias,
Lacas sueltas. Surtido completo del ramo.
Recoleta 143 — No confunda.
GC. 29-XII-65

PINTURAS

"N U E V A G R A N A D A"
Pinturas en general
Precios especiales
SAN DIEGO 994
GC. 25|3|66

"OFICINA ALBERT"
Pinturas en general. Departamentos,
Casas, Oficinas. Letreros. Afiches,
Decoraciones, Barnices
ARTURO PRAT 827 — 31943.
GC.-2-V-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS"
Por kilos
San Alfonso 33 — Santiago
Estación Central
G.C. 30/III/66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI"
Surtido completo para cazadores,
Pescadores. Reparaciones Generales.
ARTURO PRAT 265.
GC.-12-VI-66.

PERSIANAS

"V E N E C I A N A S"
Venta de repuestos
10 de Julio 488 — Teléfono 35722
G. C. 23—VI—66

RADIO Y TELEVISION

C A S A L O P E Z
Radio — Televisión — Repuestos.
Fono 51614
San Diego 1999
GC. 25|3|66

"I N T E R M E Z Z O"
Manfredo Walach
Phillshave. Autorradios Transistor, radios. Planchas. SERRANO 144.
GC.-12-IV-66.

SERVICIO RADIOS
DE AUTOS
Transistores radioelectrolas.
Atención a domicilio
Roy del Solar
Santa Rosa 270 — 35887.
GC 24 IV 66

RADIO Y TELEVISION

"TELESERVICE"
Reparamos Televisores a domicilio.
Rápida y económicamente.
TELEFONO 34632.
GC.-2-V-66

"P H O E N I X"
Servicio especializado de
T O C A D I S C O S
Reparaciones, Repuestos. VICUÑA MACKENNA 848 — FONO 31862.
GC.-2-V-66

"AUTO-RADIO"
TELEVISION.
Servicio Reparaciones.
Radios Alemanes.
Multiples.
IRARRAZAVAL 2381.
GC.-12-VI-66.

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"S T U A R D O"
Hechuras, Transformaciones.
Composturas Joyas, Relojes.
Arturo Prat 2039 — 568131
GC. 25|3|66

"LEIVA"
Composturas rápidas. Garantidas.
Joyas. ARTURO PRAT 751, local 34.
GC.-12-IV-66.

"JOYERIA · RELOJERIA"
Reparaciones · Ventas
Permutas · Consignaciones.
San Francisco 407 · 383598.
GC. 24|X|66

Romanas y Balanzas

"REPARACION — FABRICACION"
Romanas para ganado, camiones.
San Alfonso 20 — 94352
G.C. 30/III/66

SALONES DE BELLEZA

"L U I C I E N"
Tinturas, peinados, cortes.
Permanentes, masajes.
Atención de 9 a 20.30.
Compañía 1526.
GC. 31 (5) 66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA"
Academia de Peluquería.
Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros.
Matrícula abierta todo el año, incluso, domingos y festivos.
Bascuñán 273 y 117.
GC.-31V-66

SANITARIOS

"M A D E M S A"
Muebles cocina, Refrigeradores,
Cálifont, Cocinas.
CREDITOS
Arturo Prat 754
GC. 17-III-66

"ARTURO PRAT 1491".
SALAS DE BAÑO.
Blancas, Color. Surtido completo muebles cocina. Lavaplatos desde E° 65,00. Califont, cocinas Gas Licuado.
G.C. 10/III/66

"JUAN · AUSENSI · y CIA."
MADECO · MADEMSA
Pizarreño.
Serrano 148 · 382785
GC. 24|IV|66

"ZENTENO"
SALAS · BAÑO,
MUEBLES COCINA.
LAVAPLATOS.
SANTA ROSA 33 — 393202.
GC.-12-VI-66.

SASTRERIAS

LAS OVEJITAS NEGRAS
Selección de casimires y confecciones. Créditos.
BANDERA 637.
G.C. 10/III/66

ALEJANDRO ZUÑIGA
Hechuras y confecciones finas listas para vestir. Artículos finos para caballeros. Créditos.
SAN PABLO 1769.
G.C. 10/III/66

"S O T V A L L"
Hechuras de primera.
Atención de su dueño.
Selecto surtido en casimires.
Surtido en pantalones, camisas y corbatas. Transformaciones en general.
Diez de Julio 464 — Fono 397499.
A. GC. 29|12 |65

CONFECCIONES "NAPOTEX"
San Diego 590
Ropa fina para caballeros y niños.
Gran surtido: pantalones, ternos y abrigos.
Se conceden créditos.
GC. 3-III-66

"EL LEON"
Pantalones frescos 19,00
Pantalón casimir 17,00
SAN DIEGO 1216.
GC.-23III-66.

TRAJES DE BAÑO

Para trajes de baño
SOTOMAYOR 9
100 modelos diferentes
GV. 14-V-66

TARJETAS

"F R E S I A"
Ofrece exclusividades. Bautizos.
Matrimonios. Personales. Comerciales. Regalos. En sus locales Huérfanos 1052 local 6. F A T I M A
San Antonio 255, local 2
GC.-2-V-66

EN RANCAGUA:

Campesinos del fundo El Arrayán denuncian maniobras para evitar Reforma Agraria

Propietario del predio intenta rematarlo el próximo martes, previa su parcelación. Despedidos 24 inquilinos, algunos con más de dieciséis años de trabajo

Ante la Inspección Provincial del Trabajo de Rancagua fue entablada una denuncia en contra del propietario del fundo "El Arrayán", de esa cercana localidad quien, según sus campesinos, notificó de despido hace algunos días a la totalidad de los trabajadores que allí laboran aduciendo la parcelación y remate del predio.

El fundo mencionado es de propiedad de Venancio Landea Bilbao, tiene una extensión de 170 cuadras, y se encuentra ubicado a 19 kilómetros de Rancagua.

Según los campesinos —24 en total— el propietario del predio pretende rematarlo el próximo martes 25, previa su parcelación, con el objeto de eludir la Reforma Agraria.

El dueño, Venancio Landea, notificó hace algunos días a sus inquilinos del remate del predio, y les obligó a firmar en forma arbitraria un finiquito (ilegal) comprometiéndose a pagar una indemnización de Eº 1.000 a cada uno de ellos, cancelables en dos cuotas de Eº 500.

Ante esta situación, los campesinos hicieron la denuncia al Coordinador Zonal de INDAP, Armando Tudela, como asimismo al Intendente de Rancagua, quien realizó las gestiones necesarias para enviar a un inspector del Trabajo que comprobara en el terreno las denuncias.

Según se informó, la comisión investigadora, integrada por inspectores del trabajo y del SNS y funcionarios de CORA, acompañados por el diputado José Monares, comprobaron, entre otras infracciones e irregularidades, el no pago de horas extraordinarias, libretas de seguro atrasadas, viviendas en pésimas condiciones, carencia de letrinas y de agua corriente y horarios de trabajo de más de nueve y media horas, que los inquilinos debían soportar so pena de despido.

En algunas chozas vivían hasta 14 personas hacinadas en medio de la promiscuidad y el desaseo, con los consiguientes peligros para la salud de los inquilinos y sus familias.

Frente a estos hechos, los campesinos señalaron su intención de impedir —dentro de los márgenes legales— el remate del predio y solicitaron que la CORA adopte las medidas del caso para proceder a la distribución de la tierra entre los trabajadores.

Mañana lunes, los campesinos se trasladarán a Santiago, con el objeto de ponerse en contacto con el Ministro de Agricultura a quien se le ha solicitado una entrevista. Especial participación en estas gestiones ha correspondido al diputado Manuel Rodríguez.



En verdaderas chozas viven los inquilinos del Fundo "El Arrayán", de Rancagua, sin los servicios sanitarios mínimos. Los trabajadores de la tierra y sus familias están amenazados de despido por el propietario de este predio que pretende burlar la reforma agraria procediendo a parcelar el fundo y luego a rematarlo en lotes.— EN EL GRABADO, una familia de inquilino con sus niños que se niegan a abandonar la tierra que los vio nacer.

ESTUDIO SOBRE NUTRICION DE LACTANTES EN CURICO

CURICO.— El jefe del Laboratorio de Investigaciones Pediátricas de la Universidad de Chile ratificó días atrás al Intendente de Curicó, Guillermo Maturana D., que en esta provincia se desarrollará un plan de estudio sobre nutrición de lactantes y preescolares, que forma parte de los trabajos de esta índole desarrollados por el Laboratorio de Investigaciones Pediátricas y Centro de Estudios de Nutrición, ambos departamentos pertenecientes a la Facultad de Medicina de dicho plantel.

Hay propósito de extender este tipo de estudio, en un futuro próximo, a todas las provincias de Chile. Se ha elegido primeramente a Curicó para realizar este interesante plan piloto, por tratarse de una provincia eminentemente agrícola, con facilidades de acceso, y por presentar serios problemas médico-sanitarios, en razón al elevado índice de mortalidad y morbilidad infantil.

Con la valiosa ayuda técnica y económica de la Fundación Rockefeller, la Universidad de Chile con su personal y laboratorios podrá llevar a cabo este trabajo, que será de gran valor, tanto para prevenir como para aplicar las experiencias que recoja, ya que todos sus informes serán entregados al Servicio Nacional de Salud.— (Merino Bustos, corresponsal.)

CARTAGENA:

BALNEARIOS DE LA COSTA CONTARAN CON TELEVISION

CARTAGENA.— Grandes probabilidades de instalar una estación retransmisora de televisión en zona del litoral central de la provincia de Santiago.

En una entrevista al alcalde subrogante de la comuna de Cartagena Pedro Cortés G., y a funcionarios de ésta Corporación, se nos dijo que la alcaldía recibió de parte de la Universidad Católica de Santiago y de su Canal 13, el ofrecimiento de instalar una estación retransmisora de televisión. El financiamiento de ésta empresa sería hecho por las corporaciones municipales de San Antonio, Santo Domingo, El Tabo, Algarrobo y Cartagena.

El costo de esta obra sería de Eº 40.000 apróximadamente.

La Municipalidad de este balneario, en principio, ha aceptado la idea y la aprobaría siempre que el resto de las instituciones edilicias aporten la parte que les corresponde. (José M. Zamorano, corresponsal).

Espectáculos de hoy en Valparaíso y Viña

Los siguientes son los espectáculos de hoy en los cines de Valparaíso y Viña del Mar.

AVENIDA: "Breno contra Roma" y "Yo fui un ladrón".
BRASILIA: "Matrimonio a la italiana".
COLON: "El hijo del Capitán Blood".
CONDELL: "Sam el sinvergüenza" y "Diversión de amor".
IMPERIO: "El cielo arriba y el fango abajo".
METRO: "La trampa del oro".
PACIFICO: "El pequeño ruiseñor" y "Rumbo a Río".
REAL: "El arte de amar".
VALPARAISO: "El señor doctor".
VICTORIA: "Paraíso perdido" y "Las guerrilleras de Creta".
VELARDE: "La novicia rebelde".

EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO: "Estación 3, secreto supremo".

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA

EN VALPARAISO:

HOY: Serrano: en calle Serrano 440. Principal: en calle Condell 1574. Magna: en Avenida Pedro Montt 1999. Munich: en calle Victoria 2811. Inglesa: en Pasaje Quillota 20.

MAÑANA: Londres, en calle Esmeralda 1084. Americana: en calle Independencia 1702. Italia: en calle Victoria 2229. Vienesa: en calle Colón 2763. Colón: en Avenida Argentina 318.

EN VIÑA DEL MAR:

HOY: Chorrillos: en calle Alvarez 1384. Oriente: en calle Quillota 550.

MAÑANA: Bedoya: en calle Valparaíso 367. Washington: en calle 5 Oriente 1363.

Aquí... el Puerto

CLAUSURA EN ESCUELA DE INGENIERIA.— La Escuela de Ingeniería Naval clausuró ayer su año escolar en ceremonia que se efectuó a las 10 de la mañana en la Escuela de Ingeniería Naval de Las Salinas. Presidió este acto el Comandante en Jefe de la Primera Zona, Ramón Barros González.

TITULOS PARA TRABAJADORES PORTUARIOS.— Treinta y dos trabajadores portuarios tienen ya su título de propietarios, luego del acto realizado ayer y que les hace dueños de cómodos departamentos del Edificio San Francisco, en Plazuela Ecuador, de Valparaíso. De este modo, el Plan Habitacional creado en favor de los operarios del puerto por la Empresa Portuaria de Chile realiza un efectivo aporte habitacional en la zona.

CHASSIS ESPAÑOLES EN VALPARAISO.— Veinte chassis Barreiros, modelo Saeta 75, llegaron a este puerto a bordo del mercante Erice, consignados a la Municipalidad de Las Condes, en Santiago. Al acto de recepción y almuerzo que se efectuó a bordo del mencionado mercante asistió el Encargado de Negocios de la Embajada del Brasil, José María Sien. Según se informó en dicha oportunidad, estos chassis serán transformados en microbuses por el Municipio de Las Condes.

REVISION DE MICROS DE MOVILIZACION PARTICULAR.— A partir del lunes a primera hora, se procederá a revisar la totalidad de las máquinas que integran las líneas de movilización colectiva particular, que atienden esta zona. Se controlará en forma especial el sistema de frenos y el estado de las carrocerías. Esta medida ha sido adoptada con el objeto de evitar más accidentes como los ocurridos en la semana pasada.

SE CLAUSURARON JORNADAS CLINICAS.— Con un foro sobre "Organización Racional de la Salud en Chile" se clausuraron ayer las XIX Jornadas Clínicas de Verano, que auspició la Fundación Lucas Sierra de Viña del Mar y la Sociedad Médica de Valparaíso. Esta quinta reunión se efectuó en el auditorio Luis Vicuña, de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Posteriormente, a las 12 horas, la Municipalidad porteña ofreció un cóctel de clausura, el que se efectuó en la misma Universidad de Chile, y en donde hizo uso de la palabra, realzando la importancia del evento médico que finalizaba, el Alcalde Juan Montedónico Nápoli.

AYER SE EFECTUARON FUNERALES DE PERIODISTA PORTEÑO J. PARRA

Imponente demostración de pesar ante su deceso

VALPARAISO.— Ayer se efectuaron en este puerto los funerales del periodista porteño José Parra von Bergen, en medio del más sincero pesar por su inesperado deceso. La muerte sorprendió al señor Parra von Bergen en plena actividad periodística, en el desempeño de su cargo de subdirector del diario "El Mercurio" de esa ciudad.

A los funerales asistieron las autoridades navales, civiles y militares de la zona y una delegación de periodistas que viajó desde la capital.

Los restos del periodista, que fueron velados en el Círculo de la Prensa de esta ciudad, fueron llevados a las 11 de la mañana a la Iglesia de los Padres Franceses. A las 16 horas fueron rezados solemnes oficios fúnebres en medio de, la gran concurrencia de representantes de los diversos círculos de nuestra ciudad en donde Parra von Bergen era grandemente querido por sus dotes de caballerosidad y desempeño profesional. Los funerales se efectuaron en el Cementerio de Playa Ancha, luego de salir el largo cortejo desde la Iglesia de los Padres Franceses.

En el camposanto hicieron uso de la palabra, despidiendo sus restos en términos de reconocimiento por la obra que realizara el extinto, los siguientes oradores; Director de El Mercurio y La Estrella de Valparaíso, Francisco Lé Dantec; el presidente del Consejo Regional de Periodistas, Manuel Lagunas A.; el delegado del personal de El Mercurio y La Estrella, Juan Grandi; el presidente del Círculo de la Prensa de Valparaíso, Ernesto Tricot Ponce de León y el Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, Claudio Solar. En nombre del Círculo de Periodistas de la capital, pronunció una sentida alocución el dirigente del Círculo santiaguino, Octavio Neira.

CHARLA SOBRE INTEGRACION

VALPARAISO.— Una conferencia sobre la "Integración Latinoamericana", dará el lunes próximo el catedrático Alberto Calvo, en la sala Luis Vicuña, de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

Esta conferencia cuenta con el patrocinio del Círculo de Vistas de Aduana y la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile, de esta ciudad.

Alberto Calvo es director del Boletín de Integración del Banco Interamericano de Desarrollo y profesor del Instituto para la Integración de América Latina INDAL. Por otra parte, el mencionado catedrático dicta, en la Escuela Internacional de Verano de la Universidad Santa María, un curso sobre esta materia, y que abarca aspectos económicos, políticos y sociales.

A esta conferencia asistirán los funcionarios aduaneros de Valparaíso, despachadores y público en general.

Una severa Capilla Ardiente se levantó en el hall del Círculo de la Prensa de Valparaíso, donde fueron velados los restos del periodista porteño José Parra von Bergen, quien desempeñaba la Subdirección de "El Mercurio" de ese vecino puerto. Cientos de personas de todas las condiciones sociales formaron largas colas para dar su postrer adiós al periodista, cuyo repentino deceso provocó honda consternación.

ACTIVIDADES DE LA VI CONVENCION ADUANERA

VALPARAISO.— La Comisión Organizadora de la VI Convención Nacional de Empleados de Aduana, que preside la funcionaria Victoria Cabezas, entregó el programa oficial de actividades a desarrollarse entre los días 26 y 30 del mes en curso.

A esta Convención, en la que se eligirá el nuevo directorio nacional del gremio aduanero asistirá un total de 80 delegados de todo el país.

El programa de actividades es el siguiente:

Miércoles 26 a partir de las 9.00 horas: Recepción y ubicación de los convencionales; Constitución de la Comisión Calificadora de Poderes. A las 18.30 horas, Sesión solemne de inaguración de estas jornadas aduaneras en el Hotel Prat de Valparaíso, la que contará con la asistencia del Ministro de Hacienda, Sergio Molina Silva y del Subsecretario de la misma Cartera, Andrés Saldívar. Posteriormente, en el mismo hotel se efectuará un cóctel a las autoridades y convencionales asistentes a dicho evento.

El jueves 27, a las 9.00 horas, se realizará la primera sesión plenaria, con las siguientes actividades: Cuenta de la Comisión Organizadora; Aprobación de los Reglamentos de la Convención; Elección de la mesa directiva; Debate sobre el temario que se presentará a estudio, y finalmente designación y constitución de las distintas comisiones de trabajo. Desde las 15.00 y hasta las 19.00 horas, las diversas comisiones que se formen, procederán a iniciar las sesiones de trabajo.

La tercera reunión plenaria y la cuenta de los resultados obtenidos por cada comisión de trabajo, se desarrollarán el día viernes a partir de las 21.00 horas.

El sábado 29 a las 19.00 horas, se efectuará la sesión Plenaria de Clausura de esta 6a. Convención, en base a los siguientes puntos: Conclusiones de la Convención, Elección del Directorio Nacional y Tribunal de Disciplina y Comisión Revisora de las Conclusiones de la Convención.

Para el domingo 30, día de clausura de este evento de aduaneros, la Comisión Organizadora contempla, un paseo por la bahía para todos los convencionales asistentes al acto. A las 13.00 horas, se realizará un almuerzo de clausura de esta VI Convención Nacional de Empleados de Aduana.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOvado totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekin y Rouen Alimentos Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

VENDO MOTONETA LAMBRETA L. I., en perfecto estado, completa. Avda. Lazo 1568-C, fono 568722.
Z. 20/4

COMPRO AUTO 4 PUERTAS C|S TAxímetro, pago Eº 1.000 mensual; garantizado. Ofertas a A. F. S., casilla 4152, Santiago.
Z. 31|4

7) Arriendos buscados

URGENTE NECESITO ARRENDAR CASA amoblada con: living-comedor, dos dormitorios, baño completo, servicios empleada, teléfono, calefacción, garaje, jardín, hasta Eº 750.— Huérfanos 1055, oficina 612, teléfono 84088, Barrio Alto.
A. 27/8

9) Compraventas varias.

¡REGALO!: ROPERO 2 CPOS., BUFfet, mesa comedor plegable y vitrina cristales. Escritorio. Lira 380.
Z. 23/9

SE VENDE OBRA DE ARTE. COPIA del buque-escuela "Esmeralda". Exhibición: Matías Cousiño Nº 72.
A. 23/9

...INA GAS DE CAÑERIA, DOS ..., horno, vendo Eº 60.— Yalta ... fono 567529.
A. 23/9

...E VENDO CUCHILLERIA IM... completísima, sin uso. Má... coser Singer eléctrica, portátil, último modelo, con accesorios, sin uso. Dos pequeños cuadros de Marcial Plaza Ferrand. Juguetes a pila. Sábanas americanas. Algunos muebles. Guitarra española. Facilidades. Mirador Los Leones 2191, esquina Bilbao.
Z. 25/9

10) Construcción y sus materiales

"EMPRESA GIACONI E HIJOS" le ofrece sus servicios de reparaciones de casas, albañilería, estucos, reparaciones, eléctricas, carpintería, ampliaciones e instalaciones comerciales, pinturas interiores y exteriores. Tratar 97904.
C. 6 Marzo 16.

CORTINAS METALICAS FACORMET. Presupuesto reparaciones domicilio y provincias. Precio fuera de competencia. Puntualidad, San Diego 1671, fono 51096.
A. 30|10

PARA CORTINAS METALICAS, PUERtas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio; atención a provincia; atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.
C. 13/10

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Nº 4493889, Serie AA, del Banco Sudamericano, Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 24/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de ahorros N.o 3557, Banco del Estado, queda nula por aviso.
A. 23|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE A-L 1240426, Banco del Estado (Providencia), queda nulo por aviso correspondiente.
A. 22|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULO por acciones "Industrial y Financiera Capitanac", queda nulo por aviso. Ubaldo González Aguilera.
A. 23|14

14) Estatutos y legales

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuantía de Santiago, Rol Nº 19-66. La Corporación de la Vivienda ha expropiado a doña Elsa Arancibia Basterrica el inmueble ubicado en la localidad de Peñaflor, del Departamento de Talagante, con frente a las Avdas. Peñaflor y Vicuña Mackenna, cuyos deslindes, en conformidad con el plano elaborado por la expropiante, son los siguientes: al norte, en 9 metros, en 12 metros, en 139,50 metros, en 127 metros y en 9,50 metros, con Avda. Vicuña Mackenna, y en 20 metros con resto del predio de la expropiada; al sur, en 311 metros con resto del terreno de la expropiada; al oriente, en 50 metros y en 146 metros con resto del predio de la expropiada, y al poniente, en 193 metros con Avda. Peñaflor. El inmueble expropiado tiene una cabida aproximada de 61.070 mts.2, y el monto de la indemnización fue fijado de común acuerdo en Eº 213.745, incluyéndose los derechos de aguas. Figura inscrito a nombre de la Sra. Arancibia a fs. 37 vta. Nº 48 y a fs. 221 Nº 336 de los Registros de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Talagante de los años 1945 y 1957, respectivamente. Las aguas figuran inscritas a fs. 4 vta. Nº 8 y a fs. 38 Nº 64 del Registro de Propiedad de Aguas del mismo Conservador de los años 1946 y 1957, respectivamente. La suma de Eº 213.745 fue depositada en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, ordenándose proceder publicación presente aviso, a fin de que terceros interesados, conforme Art. 30 Ley 5.604, hagan valer derechos sobre dineros consignados. Se habilitó feriado. El Secretario.
A. 24|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro, perteneciente a José Miguel Segundo Cifuentes Guajardo, queda nula por aviso correspondiente.
A. 23/14

CONSTITUCION COOPERATIVA. — Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "El Alba Ltda.", en formación de Santiago, constituída con fecha 13 de enero de 1966, según consta en protocolización ante notario de Santiago, don Javier Echeverría Vial, de fecha 17 de enero de 1966. Está compuesta por 30 socios fundadores de profesión empleados, pertenecientes a la ciudad de Santiago que suscriben 120 acciones de Eº 10,00 cada una, y declaran domicilio común en calle Erasmo Escala 1835 ciudad de Santiago. Finalidad: Constitución de Viviendas. Domicilio: Erasmo Escala 1835, Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito: Eº 36.000. Capital pagado: Eº 3.600. Directorio Provisional: Consejeros propietarios, señores Hugo González, Miguel Vergara, Waldo Godoy, Angel Molina, Carmen Kretschmer. Junta de Vigilancia, titulares, señores Gustavo Varela, Gustavo Tornero, Manuel Muñoz. Gerente provisional, señor Guillermo Smythe.
A. 23|14

QUEDA NULA POR HABERSE EXTRAviado la libreta de ahorros a plazo Nº 170785, del Banco del Estado, Sucursal Santiago-Plaza Baquedano.
A. 24|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA ahorro Nº 45536, perteneciente a Ester Silva Brown, Banco del Estado, Brasil, queda nula por aviso correspondiente.
A. 24|14

POR EXTRAVIO CHEQUES N.o 5993619 al 5993625, Serie A. L., Banco del Estado, Plaza Baquedano, quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 23|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H|O. C. PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo
Monjitas 578, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6.
7-II-66 GP.

DOCTOR MICHEA
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Brasil 75. 6—7. 66897.
GP. 2|II|66

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobremedida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas Vendas, Sillas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP. 15—IV—66

VETERINARIOS

DR. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356.
A 18—II—66 GP.

CONTADOR

PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 7166 - V. Mackenna, Paradero 12 1|2 - La Florida.
A. 6|G.P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31/1

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111, Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068, Oficina 1103 — 85702.
Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rápidez Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr FROJMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

DR. AGUILAR
ALAMEDA 2458.
Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos.
GP.-24-I-66

EDUCACION

INSTITUTOS
PSICOPEDAGOGICOS
PREUNIVERSITARIOS
BACHILLERATOS
HUMANIDADES
IDIOMAS.
Valentín Letelier 20, segundo piso (junto Ministerio Educación). Av. Antonio Varas 731. — 88315.
GP.-8-III-66

EDITORIAL PEDAGOGICA INTERNACIONAL
Valentín Letelier 20. 711415. (Junto Ministerio Educación.
GP. 10-III

INSTITUTOS
Física, Bioquímica Matemáticas, Idiomas, Letras.
Valentín Letelier 20 — 88315 (Junto Ministerio Educación)
A. GP. 16 marzo

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387
A.-GP.-9-I-66

NULIDADES MATRIMONIALES, DEFENSAS PENALES,
Excarcelaciones — Cheques. SAN ANTONIO 427, of. 1003 de 12 a 13 — 18.30 a 20.
G. P. 29 Enero C.

FOTOGRAFIAS

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados, fiestas, etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 382907.
C. 6-II-66-GP.

TRADUCTORES

TRADUCCIONES INA
33 idiomas.
Los primeros en traducciones
Fundada en 1954.
Agustinas 972, Ofs. 317-318.
Teléfono 88392
GP. C/12

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL AMERICANA.
IDIOMAS.
TECNICO - PROFESIONALES
Valentín Letelier 20. 88315.
(Junto Ministerio Educación)
GP. 10_III

CLINICAS

CLINICA PINARD
Servicio Médico de urgencia. Atención en Clínica y Domicilio. Medicina y Cirugía. Atención Dental Nocturna. Sábado y Domingo. Vicuña Mackenna Nº 615 Teléfono: 36729.
A. 6|G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C. 21—I—66 GP.

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203.
TELEFONO 64837.
CONSULTAS 6—7 30 P.M.
SABADOS 12—1 P.M.
A. GP. 6/III

RADIO Y TELEVISION

RADIOS, REPARACIONES, amplificadores, tocadiscos, arriendo amplificadores. San Pablo Nº 1741 y 2836. TELEFONO 712695.
C. 24-III (66)

LABORATORIO RADIOTECNICO
Especialidad Reparaciones
24 años experiencia
Victoria 722. Fono 52348
GP.3-IV-66

INSTALADOR AUTORIZADO

ENEAS GRISOLIA
Eleuterio Ramírez 1025 Fono 393395 Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e industrias Planos presupuestos
GP 3-II-66 C.

"TECNIGAS"
EDUARDO ORREGON O.
Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas Ofrece transformar su cocina, califont, estufa a gas licuado San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085 Teléfonos 374912-32175
C. GP. 18-II-66

ELECTRICIDAD
Instaladores autorizados. Iluminación, luz, fuerza, Instalaciones reparaciones. San Pablo Nº 1741 y 2836. TELEFONO 712695.
C. 24-III (66)

PEDICUROS

A V I L E S
Pedicuro - Practicante
Indoloro - Estudio - Domicilios.
Cumming 662 - Hora: 65842
A. 6|G.P.

18) Instrucción y Educación

ARMANDINI, PRIMERAS ACADEMIAS Profesionales del Peinado. Matrícula abierta. Ahumada 131, 7º piso.
A. 4/III/66/18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

30) Muebles y útiles.

ANTONIO GUICHE B.— DECORADOR de interiores, livings, comedores y dormitorios. Antigüedades. Agustinas 1494, Santiago.
C. 27 (febrero 66)|30

¡ATENCION COMERCIANTES DE PROvincias! Todo a Eº 10.— Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863, Santiago.—
A. 27|30

VELADORES, Eº 10.— FABRICA DE Muebles Universal, San Pablo 2863.
A. 27|30

MESAS DE CENTRO, Eº 10.— FABRIca de Muebles Universal, San Pablo 2863.
A. 27/30

MARQUESAS, Eº 20.— SAN PABLO 2863.
A. 27/30

ROPEROS, Eº 59.— SAN PABLO 2863.
A. 27/30

INCREIBLE, PERO CIERTO, SILLAS, Eº 10.— Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863.
A. 27/30

31) Música, pianos e instrumentos

"GUITARRAS", DE PRESTIGIO INternacional. Fábrica, Esperanza 1053
C. 4|31

SE VENDE CASA GRANDE Eº 9.500. 3 dormitorios, living-comedor y patio. Tratar: Los Naranjos 5549 (Conchalí).
Z 40|31

33) Negocios venden

PRONEI, NEGOCIOS E INDUSTRIAS, vende por órdenes de mandantes exclusivos Atención de 10 a 18 horas. Teatinos 371, oficina 57. PRONEI, garantiza lo que ofrece.
A. 11/33

35) Optica, fotografía y similares.

Eº 150, FOTOGRAFICA PROFESIOnal 13 x 18, equipada. Avda. P. A. Cerda 4198 (Cerrillos).
A. 23/35

37) Ocupaciones ofrecen

APLANCHADORA DE CAMISAS NEcesito. Maule 1092.
A. 24/37

COSTURERAS PARA UNIFORMES DE niños necesito. Turno de día y de noche. Maule 1092.
A. 24/37

38) Peinados, belleza y modas.

"PESTAÑAS POSTIZAS", LIQUIdo importado, maquillaje Pedir hora fono 86081, Ejército 102 Depto. 15.
C. 8|38

CARTERAS; TRANSFORMACIONES EN general. Teñidos lavables, arreglos de maletas. "Reparadora de Carteras Carmen". Esmeralda 869, local 18, al llegar a 21 de Mayo.
C. 16/38

40) Propiedades venden

ALGARROBO: VENDO LINDA CABAña amoblada. Gran terreno. Informes: Av. del Mar 2488. Grandes facilidades. Entrega inmediata.
A. 23|40

PRONEI, PROPIEDADES EN TODOS los sectores, vende por órdenes de mandantes exclusivos. Atención de 10 a 18 horas. Teatinos 371, oficina 57.
A. 11/40

47) Radios y Discos

CAMBIE SU RADIO USADA POR UNA moderna Saba, Blaupunkt. Recibimos la parte de pago, cancelando saldo 12, 15 meses. Radiofonógrafos de la famosa Saba Internacional Freiburg 14. Automática, control remoto, con F. M. Stereo y multiplex incorporado. Solicite un avalúo a "RADI CAMBIO" teléfono 32273 ó vea modelos en Mac Iver 711 esquina Esmeralda.
C. 19-II-66-47

35 AÑOS DE EXPERIENCIA AL servicio de su radio, Ejército 315
C. 23-I-66|47

LAS MEJORES REPARACIONES DE RAdios de Santiago las ejecutan en Ejército 315, esquina de Grajales, fono 80494.
O-23-1-66-47

REPARACIONES DE RADIOS, transistores. Ejército 315.
C. 23|4

48) Remates y citaciones.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, remataráse, 3 marzo próximo, 15 horas, propiedad ubicada Juan Antonio Ríos o Presidente Ríos 31, oficina 1, Santiago, inscrita Fs. 5089, Nº 7289, Conservador Santiago, año 1957. Mínimo: Eº 4.959. Precio pagaráse contado; saldo, si hubiere, seis meses plazo. Postores acompañarán vale-vista o dinero por 10% del mínimo. Gastos e impuestos, cargo subastador. Otros antecedentes y bases: autos 95.051 - Semler Carlos con Godoy Ermelinda.— Ejecutivo. Secretario.
A. 25/48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía remataráse, 2 marzo próximo, 10 horas, propiedad ubicada en Orquídeas 3242, comuna Conchalí, Santiago, inscrita Fs. 301, Nº 402, Conservador Santiago, año 1960. Mínimo: Eº 5.832. Postores rendirán caución en boleta o dinero por 25% del mínimo. Precio contado. Todo impuesto y gastos, cargo subastador, quien fijará domicilio dentro radio urbano después tercer día subasta. Propiedad véndese estado se encuentra. Subastador enterará precio dentro tercero día y suscribirá escritura dentro quinto día realizada subasta. Otros antecedentes: autos 2.575-65 - Rivas con Riquelme.— Ejecutivo. Secretario.
A. 25/48

EN EL REMATE QUE EFECTUARE EL día 23 del presente, en calle Suecia 019, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Luis Meléndez, Oscar Valdivieso, Elena Bustamante, Andrés Orpina, Carlos Leal, Isabel Ascui, León Germán, Sara Carlola.— Nicanor Marticorena P., M. Público.
C. 23/48

REMATE CASIMIRES, ORDEN ANTONIO Ceruzzi. Bandera 665, hoy 11 y 6 tarde.— Manuel Montero, Martillero Público.
A. 31/48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO DEL Trabajo, juicio Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas con Sociedad Imprenta y Litografía "Walkiria" Ltda., rol Nº 53.428, el Martillero Miguel Herrera L. rematará el 28 de enero de 1966, 11 horas, en Pedro Lagos Nº 608. Prensa marca "Gordon", tamaño 1/8 Mercurio, con motor de 1 1/2 HP.— El secretario.
C. 26/48

SOC. COOPERATIVA EDIFICACION de Viviendas "Casa de Moneda" Ltda, cita a Junta General Ordinaria para el lunes 31 de enero, a las 17 horas en primera citación y a las 17.30 horas en segunda, en el local interior. Tabla: Memoria y balance al 30 junio 1965. Elección consejeros y Junta de Vigilancia.— Asuntos varios.— El presidente.
A. 23-26/48

50) Sastreria y confecciones

SASTRERIA PAREDES OFRECE HEchuras finas de ternos, abrigos Especialidad sobre medidas. Precios módicos. Santa Rosa 1118
C. 3/IV/66/50

51) Servicio para el hogar.

"BAZAR DOS MUNDOS".— CRISTALEría, menajes, cuchillería, enlozados, artículos para regalos. Visítenos sin compromiso, San Pablo 1666.
C. 16/51

AVISO
Servicio Médico Nacional de Empleados
Llámase a
Concurso Médico,
en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo Nº 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:
Un "MEDICO DOMICILIARIO" para el Regional Concepción, con dos horas de jornada diaria, grado 5º y quinquenios correspondientes.
Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera Nº 52, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Concepción, hasta el día 17 de febrero de 1966.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

52) Talleres diversos

GAS LICUADO POR SOLO Eº 100, Transforme su cocina. Arturo Prat N.o 1085.
C. 5-II-1966|52.

TECNIGAS, ARTURO PRAT 1085, Transforma su cálifont de gas a gas licuado.
C. 18 Feb. 1966|52.

TECNIGAS SAN PABLO 1444, Ofrece transformar a gas licuado su cálifont, cocina eléctrica, gas de parafina para gas licuado.
C. 18 Feb. 1966|52.

REPARACIONES DE MUÑECAS IMPORtadas y nacionales, cambio de pelucas, reparaciones de paraguas. Rosas 1157, Santiago.
A. 29 enero|52.

TECNIGAS, SAN PABLO 1444, Trasforma su cocina de gas de cañería a gas licuado, por 100 escudos.
C. 18 Feb. 1966|52.

"VIKTOR", (PROFESIONAL).— ARREgla camisas, hechuras, venta cuellos, puños caballeros y niños. Merced N.o 767, local 19.
C-18-2-66-52

TRANSFORMACION A GAS LIcuado, cocinas, califont, estufas, San Pablo 1444.
C. 5-II-1966|52.

53) Varios no clasificados

CECILIA: CARTOMANCIA, MENTAlismo, consejos psicológicos. Todas horas. París 849, fono 384815.
A. 29|53

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

FORRADO DARCY'S SE RENUEva la badana sucia, Monjitas 822, oficina 14 fono 392239.
C-6-VII—1966|53

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VIII-1966|53

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14.
C-6-VII-1966-53.

CALZADO FIESTA MONJITAS 822 oficina 14.
C-6-VIII—1966|53

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 822 oficina 14.
C-6-VII—1966|53

55) Citaciones Cías. de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAgo, "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la 1ª Compañía don Mario Varas Reyes, con premio por 30 años de servicios, para hoy domingo 23, a las 11 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Santos Dumont y Av. La Paz.— El secretario general.
O. 23/55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Segunda Compañía, "La Vida por la Humanidad".— Por orden del señor director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día lunes 24 del mes en curso, a las 22 horas. TABLA: 1. Informes comisiones revisoras de libros y cuentas; 2. Renuncia del señor Tte. 3º y elecciones a que hubiere lugar; 3. Fijación cuotas año 1966; 4. Nombramiento comisiones para estudios reforma del reglamento; 5. Varios de interés para la Compañía.— El prosecretario.
O. 24/55

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEros "Deber y Constancia", Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a funerales del voluntario Sr. Mario Varas Reyes, con premio de 30 años de servicio, para el domingo 23, a las 10 horas. Uniforme de parada.— El ayudante.
O. 23/55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Séptima Compañía, "Abnegación y Honor", Bomba "Macul".— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día 24 del presente, a las 22 horas. Tabla: 1º Renuncia director, capitán, teniente 1º, teniente 2º, ayudante, secretario y tesorero. Elecciones a que haya lugar. 2º Asuntos varios. 3º Nombramiento de voluntarios honorarios. 4º Admisión de voluntarios.— El secretario.
O. 24/55

11ª COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia".— D'Ordine del Sig. Direttore convocassi la Compagnia a riunione ordinaria per martedì 25 c.m. alle ore 20.30. Ordine del Giorno: Ammissione di volontari, rapporti commissioni revisatrice del libbri, bilancio, nómina commisioni revisatrice sei libbri per l'anno 1966 e pratieche varie.— Il segretario.
O. 25/55

58) Joyerías y relojerías

"BELLO HORIZONTE", 21 DE MAyo 617, local 6, entrepiso, teléfono 380301, se tallan piedras preciosas y semipreciosas, agua marina, topacios, etc. Agatas lapislazuli 17 no olvide para su suerte ágatas!
C 19|II|66|58

"AVELLAN RELOJERO".— COMPOSturas cronómetros, despertadores. San Antonio 446, segundo piso, oficina C.
C. 3/58

BAUTIZO.— En la Iglesia Santa Yemita fue bautizada Olga Sara Alvarado Olivares, siendo sus padrinos el señor Armando Ramírez Núñez y la señora Olga Cerda de Ramírez.

NOTAS SOCIALES

Por Jorge Rojas Forgie

ALMUERZO EN EL HOTEL CRILLON.—



Con motivo de la creación del Centro de Productividad del Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo, se efectuó un almuerzo en los salones del Hotel Crillon, que contó con la asistencia de destacados miembros de las actividades comerciales e industriales del país. En el grabado, un aspecto de la reunión: de izquierda, a derecha, John Robinson, de la Misión Económica de los Estados Unidos; Guillermo Le-Fort, presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos; Modesto Collados, Ministro de la Vivienda y Urbanismo; Enrique Straub, presidente del Consejo del Centro de Productividad de Sociedades de Ahorro y Préstamo; Juan Amenábar Ruiz y Eduardo Truyol.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Antonieta Partarrieu Ibáñez con el señor Carlos Frei Bolívar. Hicieron la visita de estilo, el señor Arturo Frei Montalva y la señora Marcela Bolívar de Frei. Bendijo las argollas el Revdo. Padre Cristián Santa María SS. CC.

COMIDA.—

La señora Alicia Cañas de Errázuriz ofreció, en su residencia, una comida a un grupo íntimo de sus relaciones.

NACIMIENTO.—

Ha nacido una hija del señor Félix Velasco Velasco, y de la señora Lucrecia Echazarreta de Velasco.

MATRIMONIO KERRIGAN SKEWES-BELGERI GUSI.—

Hoy, a las 18 30 horas, se efectuará, en la Parroquia del Sagrado Corazón, de Providencia, El Bosque, el matrimonio de la señorita Elena Belgeri Gusi con el señor Donald Kerrigan Skewes. Serán padrinos de la novia, don Enrique Belgeri Gerard y la señora Lucía Gusi de Belgeri, y del novio, don Alexander V. Kerrigan y la señora Bertha Skewes de Kerrigan. Bendecirá la ceremonia, el Pbro. Mario Urzúa Lagos. Testigos de la novia: Rodolfo Belgeri Gianella, Anselmo Scheggia Ferrari, Viviana Jaramillo Carvajal, Juan Costa Kelly, Arturo Arnaboldi Belgeri, José Segura y Pérez, Osvaldo Aranda Ramírez, Luis Bozolo Lapalus, Enrique Belgeri Gusi y Luis Belgeri Gusi. Testigos del novio: Elisa Skewes de Franz, George Kerrigan Skewes, Ricardo Skewes R., Rafael Gana Ostornol, Sergio Concha Rodríguez, Hernán Cusicanqui Ribera, Gustavo Scheuch, Vásquez, Oscar Infante Hederra, Rolando Ortega González, Jorge Hidalgo Olivares, Oscar Waldo Muñoz y Hernán Araneda Toro.

A LA COLONIA ESPAÑOLA.—

La Medalla Diesel, una de las más altas recompensas para premiar el mérito en los campos de la investigación e invención, ha sido otorgada al ingeniero español señor José Soto-Burgos, por su condición de pionero en la introducción de los sistemas "Ceno" y por trabajos muy notables en las técnicas de construcción.

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES DE SANTIAGO.—

La Asociación Cristiana de Jóvenes de Santiago dará comienzo, el próximo jueves, al curso de natación, organizado para adultos y jóvenes no socios, en su piscina temperada de la institución. Las clases se efectuarán todos los días, de lunes a viernes inclusive, a mediodía, de 12.30 a 13.30 horas, y en la tarde, de 18.45 a 19.45 horas. Informaciones e inscripciones, en Compañía N.º 1360.

MANIFESTACION.—

Las amistades de la señorita Mónica Eberhard Burgos le ofrecieron una manifestación de despedida, con motivo de su viaje a los Estados Unidos, donde permanecerá una temporada.

PARTE DE MATRIMONIO.—

Carlos Vega López y Carmen Bezanilla de Vega, participan a sus familiares y amigos, el matrimonio de su hijo Patricio con la señorita Luz del Almo Rodríguez, efectuado el 29 de diciembre pasado, en la Parroquia de San Sebastián Mártir, Chimalistac, Ciudad de México.

NOTA: No se enviaron partes.

A ESTADOS UNIDOS.—

A Estados Unidos se ha dirigido, por una temporada, el señor Pablo Rodríguez Grez.

EN EUROPA.—

Se encuentra en Europa, visitando diversos países, la señora Marta Zañartu de Munita.

TE EN CONCON.—

La señora Margarita Venegas de Vergara ofreció en su residencia en Concón, un té-canasta, a un grupo de sus amistades.

EN MEMORIA DEL SEÑOR RODOLFO ALONSO VIAL.—

Mañana, se oficiará, en memoria del señor Rodolfo Alonso Vial, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 8 horas, en la Parroquia de Jesús Nazareno.

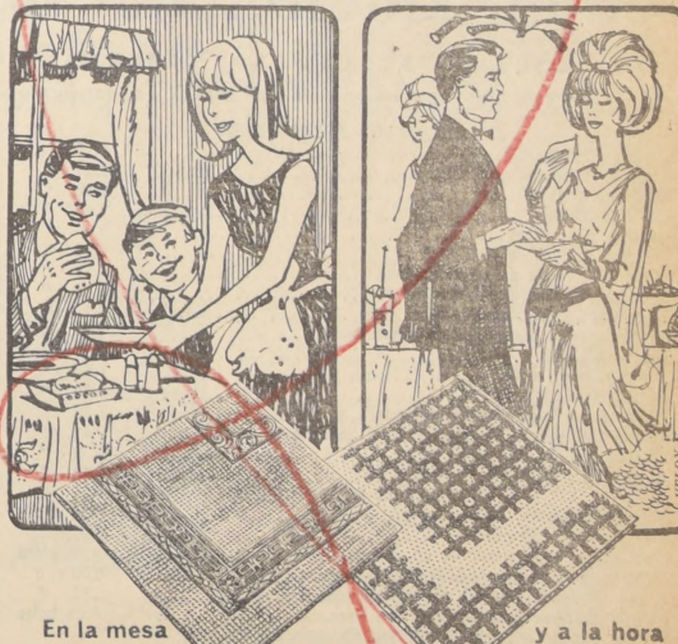
MATRIMONIO.— Señorita María Antonieta Balic Dubravcic, cuyo matrimonio con el capitán de Carabineros, señor Lautaro Patricio López Aguilera, se efectuó ayer, en la Iglesia María Auxiliadora, de la ciudad de Punta Arenas. Fueron padrinos de la novia, el señor Radován Balic Cirakovic, y la señora Antonia Dubravcic de Balic; y del novio, el señor Prefecto de Carabineros de Magallanes, teniente coronel don Luis A. Jofré Yáñez y la señora Rosa Aguilera vda. de López.

Matrimonio:



Recientemente se efectuó el matrimonio de la señorita Elizabeth Muñoz Leyton con el señor Horacio Montenegro Molina, en la Iglesia de San Miguel.





HOY T. CAUPOLICAN

VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40:

Festival Entrega Medallas de Oro 1965 "DISCOMANIA"



Cecilia Palmenia
Fernando Patricio
Alma
Juan Carlos Rafael

CULMINANDO otro gran esfuerzo de la Empresa Chilena "Cóndor", el público santiaguino, nuestra juventud, los "fans", los "yeh, yeh", desbordarán hoy el prestigioso y amplio Teatro Caupolicán, con la realización en vermut 6.40 y noche 9.40 del GRAN FESTIVAL ENTREGA DE LAS MEDALLAS DE ORO 1965 "DISCOMANIA", popular audición nuevaolística de Radio Minería que fundara Raúl Matas (ahora en Madrid, España), y que dirige actualmente el caballeroso y gran artista discjockey Ricardo García.

¿Quiénes son los favoritos de los Rankings escogidos para recibir hoy la medalla de oro DISCOMANIA?

Y en pocas horas más lo sabremos: hoy en ambas funciones, 6.40 tarde y 9.40 noche, actúan LOS RAMBLERS, orquesta Nº 1; CECILIA, la favorita máxima; PALMENIA PIZARRO, la voz pasional; FERNANDO MONTES, la voz que acaricia; RAFAEL PERALTA, hola papy, hola mamy; CARLOS CONTRERAS, cantando mejor que nunca; PATRICIO MANS, el rutilante astro folklórico; LOS PAULOS, cantando pa mar adentro; LUIS BARRAGAN y sus Gran Orquesta Discos Odeón; LOS PRIMOS, el conjunto instrumental de mayor éxito-suceso en Santiago; ALMA PEREDA, deliciosa cantante; JUAN CARLOS GIL, el poeta del Disco; PEPE TAPIA, el gracioso flaco humorista. Y así, jerarquía de gran espectáculo, pura calidad así el gran programazo de DISCOMANIA hoy en el Caupolicán. Eº 4 platea numerada, incluidos impuestos, y Eº 2 balcones generales del 2º piso del fresquito, ventilado y confortable Caupolicán.



Designación en Columbia Pictures de Nueva York

Las oficinas principales de Columbia Pictures en Nueva York informan que ha sido designado Vicepresidente a cargo de la distribución mundial, el señor Mo Rothman, quien durante los últimos cinco años fue Vicepresidente Ejecutivo de las compañías subsidiarias extranjeras. El señor Rothman, en sus nuevas funciones tendrá a cargo la supervisión de todos los aspectos de distribución, tanto internos como externos. En fecha próxima, Columbia Pictures dará a conocer los nombres de los nuevos gerentes de venta de la compañía.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 horas: ICTUS-FILMICO UC, presenta "La cantante calva", de Eugene Ionesco. Agregado: Cine Experimental USA.
MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante. "La casa de los siete balcones", de Alejandro Casona.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15: Cía. Leguía-Córdoba, presenta "Cuando te cases, me cuentas".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19,10 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet, presenta: "Cocó".
SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19.10 y 22.10. Popular: "La Encantadora Familia Bliss".

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales Bim-Bam-Bum presenta "Prohibido tocar".
PICARESQUE, Recoleta Nº 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.
COUSIÑO, San Ignacio Nº 1249 (50657).— 19, 21.30 y 23.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 19 y 22 horas Marido a medias. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores de 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11 horas: Audacias juveniles. Not. y Agregados. Mayores y Menores. 14, 17, 19.45 y 22.30 horas: Amor en cuatro dimensiones. Not. y Agregados. Mayores 21 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Sammy, la foca loca. EE. UU. Walt Disney. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Matiné a las 15 horas: Riendo con Max Linder EE. UU., Cómica. Menores.
— 19 y 22 horas: Harlow, la Venus platinada, EE. UU., drama, mayores 21 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — Matiné a las 15 horas: La Revista M. G. M. de la Comedia. 19.15 y 22.15 horas: Extasis prohibido. EE.UU. Drama.
ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los Tarantos. Española. Musical. Colores. Mayores de 14 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17,30 y 21.30 horas: Mi bella dama (My Fair Lady). Noticiarios y agregados, Mayores y menores.
HUERFANOS, Huérfanos Nº 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Extásis prohibido. EE UU. Drama. Mayores 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067)— Matiné a las 15 horas: Tanganyika. Not. y Agregados. Menores, 19 y 22 horas: Becket EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vidal 1299 (43116).— Matiné a las 15 hrs.: Tanganyika. Not. y Agregados. Menores 18.45 y 22 horas: El arte de amar. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: El señor doctor. Mexicana. Cómica. Menores.
LO CASTILLO, Vitacura Nº 2284 (481981).— 14.30, 18.45 y 22.15: La caída del imperio romano. EE. UU., aventuras menores.
METRO, Bandera 137 (83361) — Matinal a las 11 horas: Cortos educativos, viajes, cómicas y dibujos de Tom y Jerry. 13, 16, 19 y 22 horas: Amor en cuatro dimensiones. Mayores de 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Matiné a las 15 horas: Los primeros en la luna. EE. UU. May. y Men. 19 y 22 horas: Extásis prohibido. EE UU. Drama. Mayores 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 15, 18.30 y 22 horas: El mundo está loco loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
REGINA, Vicuña Mackenna 624, (36097).— Matiné a las 14 horas: El caballero audaz. Not. y Agregados. 16, 19 y 22 horas: Zorba el Griego. EE. UU., Drama Mayores de 18 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 13.30, 16.15, 19 y 22 hrs: Amores difíciles. May. 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas. En busca del paraíso. EE. UU. Cinerama. Menores.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14, 16, 19 y 22 horas: Ipcres, archivo confidencial. EE. UU. Suspenso. Colores. Mayores 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Gigante. Tierra de faraones.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: Regreso del agente 007. La séptima aurora. Partido Chile 2-Ecuador 1.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rot. desde las 14 horas: Cleopatra. Ratas del desierto. Agregados.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— 14: Bandidos de la estepa. La diosa del fuego. Un chileno en España.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 Rot. de 15 horas: Regreso del agente 007, La séptima aurora. Partido Chile 2—Ecuador 1.
ALHUE, Población Dávila (581427) — Rotativo desde las 14 horas: Marisol rumbo a Río. Buenas Noches Buenos Aires Not. y Agregados.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Espejismo. Noche trágica. Tierra generosa.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787) — Rotativo de 14 horas: Un loco con suerte. Zulú. El vivo del escuadrón.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: La trampa de oro. Almas en conflicto.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685). — Rotativo desde las 14 horas: OSS 117 se desenfrena. Sandokán.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — Rotativo desde las 11 horas: Mary Poppins. EE. UU. Walt Disney. Musical. Mayores y menores.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Un par de sinvergüenzas. El padre diablo. Noticiarios y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Ipcres, archivo confidencial. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: La chamaca. Dos inocentes mujeriegos. En peligro de muerte.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El señor doctor. Mexicana. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo de los animales. Los nueve hermanos. La brigada de los valientes.
DANTE, J. Washington 26. (494359) Rot. de 15 horas: Festival de Tom y Jerry. Not. y Agregados. Mayores y Menores.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Rotativo de 14 horas: El burócrata González. Dos caras tiene la ley. 9 horas en la eternidad.
ESMERALDA, San Diego Nº 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: La colina de la deshonra. Loco por las muchachas. Mis espuelas de plata.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Help (Socorro). Inglesa. Comedia. Musical. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: El tren. Sacrificio sin gloria. Buda.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: América... América. ¿Quién yace en mi tumba? El último tren.
HUERFANOS, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10 horas: Help (Socorro). Inglesa. Comedia. Musical. Mayores y menores.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: ¿Quién durmió en mi cama? La guerra y la paz. Lobos en el rebaño.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo de 14 horas: La séptima aurora. Regreso del agente 007. Partido Chile 2—Ecuador 1.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 10.30 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 11 horas: Gran show de la risa con Chaplin. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: La fuga de los caballos blancos. 55 días en Pekín. Años de relámpagos, día de redobles.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 13 horas: Las cinco monedas, Café Europa. Hatari.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (Fono 52181).— Rotativo desde las 14 horas: Los malvados de Yuma. La fuga de los caballos blancos. Nunca comprarás mi amor.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo de 14 horas: La guerra y la paz. ¿Quién durmió en mi cama? Tonto pillo.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo de 14 horas: El vivo del escuadrón. Zulú. Un loco con suerte.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Robinson Crusoe en Marte. EE. UU., aventuras. Menores
MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo de 13 horas: Más allá de Pipilco. El pequeño ruiseñor. La edad de la inocencia.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rot. desde las 13 horas: Más allá de Pipilco. El pequeño ruiseñor. La edad de la inocencia.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo de 14 horas: América... América. ¿Quién yace en mi tumba? El último tren.
MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382845).— Rotativo desde las 14 horas: O. S. S. 117, se desenfrena. Sandokán.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo de 14 horas: El tren. Spartacus. Años de relámpagos día de redobles.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Jinetes intrépidos. Malaya. Roma contra Roma.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Amor en cuatro dimensiones. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Hablemos de mujeres. Los motorizados. Mayores de 21 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (Fono 86929).— Rotativo desde las 14 horas: Jinetes intrépidos. Roma contra Roma. Malaya.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Rotativo desde las 13 horas: Amor en cuatro dimensiones. EE UU Drama. Mayores de 21
PALACE OVALLE, Iquique 6698 Rotativo desde las 14 horas: Así era Pedro Infante. A caza del rinoceronte. El rey de los falsificadores.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. Rotativo desde las 14 horas: Jóvenes y rebeldes. Los dos ositos. Un verano de amor.
PORTUGAL, Diez de Julio 232 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Buda. El tren.
PRAT, San Diego 2117 (50754). Rotativo desde las 13 horas: Un par de sinverguenzas. El padre diablo. Noticiarios y Agregados.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). Rotativo desde las 14 horas: Dos alegres gavilanes. La novia. El terror de la frontera.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: El señor doctor. Noticiarios y agregados. Mexicana. Cómica. Menores.
REPUBLICA, República 239 (93613).— Rotativo desde las 14 horas: La colina de la deshonra. Loco por las muchachas. Solteros en luna de miel.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El expreso de Von Ryan. Dos caminos al infierno. Not. y agregados.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Los siete pecados capitales. Los que ofenden al sexo., mayores 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rot. de 14 P. M.: La trampa de oro, Almas en conflicto.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. El tren. Hombre de río.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Brenno, el enemigo de Roma. Italiana. Aventuras. Mayores ed 14 años
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: La viudita indomable. EE. UU. Cómica. Menores.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Rot. desde las 14 horas: Nace el amor. Regreso al infierno. Not. y Agregados.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: El expreso de Von Ryan. Dos caminos al infierno. Not. y agregados.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Nace el amor. Regreso al infierno. Not. y agregados.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Hambre de venganza. El gato. El tirano de la frontera.
SANTIAGO, Merced 829 (32888) — Rotativo desde las 12.15 horas: Kali-Yug. Mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Rotativo desde las 11 horas: Canción del alma., mexicana. musical, menores.
NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Sufrir es mi destino. La brigada de los valientes. La venganza del conde de Montecristo.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El vivo del escuadrón. Zulú. Un loco con suerte.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rot. desde las 13 horas. Gigante y Tierra de faraónes.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: El abombado. Not. y agregados. Mayores y menores.
TOESCA, Huérfanos 1713 (63289) — Rotativo desde las 13 horas: La mujer de paja. EE. UU., drama. Suspenso. Mayores de 18 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Dos alegres gavilanes. La novia. El terror de la frontera.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Hambre de venganza. El gato. El tirano de la frontera.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Más allá de la tierra. EE. UU. Aventuras, colores. Mayores de 14 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin). Rotativo desde las 15 horas: El príncipe valiente. El secreto de Tommy. Noticiarios.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Rotativo desde las 14 horas: ¿Por quién doblan las campanas? El desertor y Noticiarios.
MUNICIPAL, (San Bernardo).— Rotativo de 14 horas: Los invasores Vikingos. El Cardenal.
NACIONAL, (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: La chamaca. La marina de Mac-Hale. Rebellón redentora.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11 horas: Not. y agregados. Rotativo desde las 14 horas: El delito de una madre. La isla del fin del mundo.
SANTIAGO, (San Bernardo).— Rotativo de 14 horas: Paraíso perdido. Más allá de la tierra., mayores 14 años.





CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PERIODISTAS

FECHAS DE PAGOS PARA EL MES DE ENERO DE 1966

MONTEPIOS	R. JUDICIAL A. FAMILIAR	JUBILACIONES
A—L Lunes 24		A—L Jueves 27
M—Z martes 25	A—Z Miérc. 26	M—Z Viernes 28

HORARIO: 9 a 12 horas.

Vicepresidente Ejecutivo

AVISO

Servicio Médico Nacional de Empleados

Llámase a

Concurso. Médico,

en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo Nº 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO DELEGADO" para Vallenar, con dos horas de jornada diaria, grado 5º y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera Nº 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría Regional La Serena, hasta el día 17 de febrero de 1966, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AVISO

Servicio Médico Nacional de Empleados

Llámase a

Concurso. Médico,

en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo Nº 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO PEDIATRA" para la Sección Materno-Infantil Preventiva del Regional La Serena, con dos horas de jornada diaria, grado 5º y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera Nº 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría Regional La Serena, hasta el día 17 de febrero de 1966 a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



UNA SANJURIANA DEL PAÑUELO BAILAN LOS INTERPRETES DEL CONJUNTO KURU-VUN.— Este conjunto interviene en un programa especialmente preparado por el Departamento de Teatro de Folklore y Teatro de INDAP, que incluye además la puesta en escena de "Un Hombre llamado Chile", de Víctor Labarca. Este programa, que constituye un mensaje de chilenidad y un llamado a la organización campesina, se presentará en las provincias de Malleco, Llanquihue y Chiloé, en sus principales ciudades y en sus comunidades campesinas. La jira tiene una duración de 15 días, y comenzó este sábado, 22 de enero.



Se abre una nueva fuente de trabajo para los artistas en el Hotel Español de Cartagena. Según declaraciones de Fernando Pantoja, su director artístico y su dueño, Armando Rosas, y Cía. contrataron para la inauguración a la pequeña y gran cantante Cecilia, quien se hará acompañar por la orquesta que dirige el maestro Valentín Trujillo.

Ricardo García, el disjockey que está de moda, vuelve a hacer noticia. Amén de todas las desgracias sucedidas en el año 1965, pues sufrió una luxación a la columna vertebral, fracturas de dos costillas, y el choque con su autor, ahora se suma la fractura de la pierna izquierda, y para conformarse, el domingo repartirá las medallas de oro, otorgadas por Discomanía a los cantantes más populares del año pasado.

Mario Simmerman dueño de la boite El Mundo, y Fernando Luco, director artístico, siguen haciendo contrataciones millonarias. Ahora, a las figuras ya contratadas, llevarán a su boite a la plana mayor del BBB, entre las cuales figuran Ana de Capri, vedette argentina; Mirico Maki, cantante japonesita de fama internacional; Míster Insólito, el hombre que hace las cosas simples e insólitas.

Camilo Fernández espera, a mediados de febrero, inaugurar con bombos y platillos su nueva editora. Sabemos positivamente que el hombre de la pierna de yeso será uno de los que integre este triunvirato. Respecto al tercero, preferimos guardar el secreto al misterioso Camilo, para que así los artistas no lo molesten a cada rato, pasándole un temita.

Según noticias llegadas desde Perú, el moreno cantante Lorenzo Valderrama, ha tenido el más amplio de los éxitos, y desde ya podemos anticipar que ha sido contratado para los Carnavales en Guayaquil y de allí seguirá rumbo a México, para hacer teatro, TV y algunos cortos en cine. Bien por el cantante de "Río Rebelde".



JEAN PAUL BELMONDO Y URSULA ANDRESS.— "¡Cómo me sacrifico!", parece decir el afortunado Jean Paul Belmondo, mientras contempla a la escultural Ursula Andress. Esta escena pertenece al film cómico-fantástico "Las Tribulaciones de un Chino en China", basado en una novela de Julio Verne, y dirigido por Philippe Broca.

Por fin se casarán la Mercouri y J. Dassin

GINEBRA, 20 (ANSA).— Melina Mercouri, la actriz griega protagonista de "Nunca en domingo", y el director norteamericano, Jules Dassin, contraerán matrimonio. Ayer apareció en la Municipalidad de Lausana, entre otras publicaciones de matrimonio, la de Mercouri y Dassin, que no aclara en qué fecha ni en qué lugar se efectuará la ceremonia.

De todas maneras, según las leyes del Cantón de Lausana, los interesados tienen seis meses de tiempo para efectuar las formalidades del caso y para pensar su decisión.

La publicación afirma que Amalia Mercouri, llamada Melina, divorciada del griego Georges Gtiarocopos, nació en Atenas el 18 de octubre de 1922, y que Julius Dassin, divorciado de Beatriz Launer, ciudadano norteamericano, nació el 18 de diciembre de 1911.

La actriz y el director se encuentran actualmente en París.

Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966, a dos pistas simultáneas, el 28 del presente, debut en Los Angeles

Notables y elegantes gimnastas franceses, DAFNE y APOLO, que por primera vez visitarán el sur de Chile, presentándose en el Circo 1966, a dos pistas simultáneas.

En la progresista ciudad de Los Angeles, los técnicos alemanes que dirige el especialista Karl Dobritch, contratado en Europa por la Empresa Chilena "Cóndor" del Teatro Caupolicán de Santiago, montarán el nuevo Circo 1966, a dos pistas simultáneas, la doble combinación de atracciones artísticas y fieras africanas y animales amaestrados.

El nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS 1966" recorrerá toda la zona sur, presentando esta notable innovación del doble circo a dos pistas simultáneas, con los mismos procedimientos técnicos que en Alemania, constituyendo una agradable sorpresa y novedad para adultos y niños del extremo sur de la República.

El elenco internacional 1966 destaca a los extraordinarios acróbatas cómicos estadounidenses sobre patines rodantes The Mitchel Bros, los Skaters Rollers de New York; Dafne y Apolo, elegante dúo gimnastas plásticos franceses exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto; Chaplin, malabarista; Gimar, el trapecista uruguayo de cabeza abajo; los magníficos rolistas franceses "Les Dorval"; Berenice y Jean sobre pedestal aéreo; el gracioso acróbata de los trapecios, Chaplin Volador, con la nueva troupe de trapecistas voladores españoles "Los Castilla"; los excéntricos en bicicleta, The Williams; los parodistas, "Los Cuatro Brujos", versión cómica de "Las Cuatro Brujas"; Miss Gladys Walton, ecuestre inglesa, con "Los Seis Caballos Anglo-Arabes en Libertad"; el árabe Atak Yasiff, con los dromedarios, camellos y cebras rayadas de Africa; el Capitán Frank Marek, el domador suicida, con los 10 leones africanos, todos juntos en el redondel; el trainer alemán, Franz Schumann, con "Jumbo" y "Dumbo" elefantes twisteros que encantan a los niños; Marek Junior, con la tropilla de ponies —caballitos enanos de Shetland—; el gran alambrista juvenil estadounidense "Teddy, el Relámpago del Alambre Alto", y los graciosos tonies Zapatín, Chamaco, Mattita, Cumparsita, Pim Pim y Chicharrón.

El nuevo Circo 1966 a dos (2) pistas simultáneas, viajará con sus 22 instrumentistas de la aplaudida Sonora "Cuba" y el orfeón chileno "Cóndor". En Los Angeles debutarán el viernes 28 del presente, actuando también el sábado 29 y domingo 30, en matiné, vermut y noche, que harán suceso entre los niños angelinos.

Seguirán a Mulchén, Collipulli, Victoria, Lautaro, Pitrufquén, Puerto Montt, Puerto Varas, Frutillar, Osorno, Río Bueno, La Unión, Valdivia, San José de la Mariquina, Loncoche y Temuco. A continuación seguirán al norte, a Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó, Calama Pedro de Valdivia, María Elena, Tocopilla, Antofagasta, Iquique, Arica y Bolivia.

TEATRO AL DIA

El sábado pasado realizó la SATCH, Sociedad de Autores de Chile, la elección del directorio que regirá los destinos de esta institución. Fueron elegidos: Arturo Moya Grau, presidente; Eugenio Retes, vicepresidente; Juan Pérez Berrocal, secretario general; Carlos Ilanes, administrador general-tesorero; Amadeo González, Alfonso Cahan y Miguel Franck, directores. Este directorio permanecerá en funciones durante dos años, según los nuevos estatutos.

Alfonso Cahan, director de la SATCH, autor de "La Pequeña Biografía de un Gran Teatro" (Historia del Teatro Municipal de Santiago), se encuentra organizando la Biblioteca y Museo del Teatro Municipal que se inaugurará en los primeros meses de este año. Ya ha reunido gran cantidad de fotografías de celebridades, autógrafos, libros especializados, partituras y manuscritos, que muestran la vida artística del Teatro Municipal de Santiago en el pasado y en nuestros días.

El último estreno de la temporada de verano ha lanzado Lucho Córdova: "Cuando te cases, me cuentas", una alegre comedia de Alfonso Paso. Intervienen Lucho Córdova, Olvido Leguía, Raúl Espinosa, Conchita Raga y Fernando Morales.

Por la creación de un Colegio del Actor está luchando la actual directiva del Sindicato de Actores de Chile a fin de prevenir la calidad de los futuros intérpretes nacionales. Rafael Frontaura, Julio Jung, Héctor Lillo y otros tres integrantes forman parte de la comisión que estudia el proyecto.

El sábado 28 de febrero actuarán en Punta Arenas los actores de lITUCH. Presentarán la obra de Bernard Shaw: "Santa Juana". Participarán en los papeles secundarios elementos de la ciudad, en un programa de cooperación artística.

Diana Sanz, la actriz de "Romeo y Julieta" comunica desde Pittisburg, Estados Unidos, donde está realizando estudios de perfeccionamiento, que ha sido solicitada como ayudante de dirección en el montaje de "La Casa de Bernarda Alba" de Federico García Lorca.

El Taller de Arte Dramático presentará en Chillán, en la primera quincena de febrero, "La Mariposa Bajo el Zapato" de Miguel Littin; una charla "Sobre Orientaciones de la Nueva Dramaturgia Chilena", y un recital de poetas chilenos.

La próxima semana, después de una jira por el sur del país, se presentará en Viña del Mar la comañía de Los Cuatro. Debutan con "Luv" de Murray Schisgal.

El Grupo Teatral "Alborada", de la Contraloría General de la República, hará en febrero una jira hasta Chiloé, Puerto Montt y Concepción, con el siguiente repertorio: "La Princesa Panchita" de Jaime Silva y Luis Advis; "Como se pide" de F. Frontaura; "El Periodista" de Fernando Lamberg, y "Lohengrin" de Kurt Goetz.

Este fin de semana la Compañía de Silvia Piñeiro estará presentando "La Familia Bliss", de Noel Coward, dirigida por Rodolfo Tosto. En la semana siguiente viajará a Viña.

Américo Vargas y Pury Durante siguen presentando "La Casa de los Siete Balcones" de Alejandro Casona. Por su parte, Susana Bouquet sigue en el Petit Rex con "Cocó", una comedia en que ella desempeña el papel protagónico.

Por el éxito que han obtenido los integrantes del Grupo Teatral ICTUS mantienen las presentaciones de "La Cantante Calva", en que destaca la actuación de Jaime Celedón. En una presentación cinematográfica a la misma obra, Nissim Sharim hace una caracterización digna del mejor cine mudo.

ve

La

HARRY PALMER, el Agente Secreto que todo el mundo comenta...

Refiriéndose a Michael Caine, la hábil periodista que firma Marina ha dicho ayer en la página 22 del vespertino donde escribe: "Hace parecer infantil e ingenuo al imbatible James Bond, iniciando un cambio en los gustos del público que sin duda se irá acentuando en futuras aventuras de este anti Bond". "ARCHIVO CONFIDENCIAL" con censura mayores de 14 años y tecnicolor, prosigue en los cines WINDSOR y CITY. Véala HOY.

NUEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", A DOS PISTAS SIMULTANEAS

Una NUEVA DIMENSION ARTISTICA que regocijará a adultos y niños del sur austral.
— VIERNES 28, EN LOS ANGELES —



Nuevo Gran Circo 1966 de la Empresa Chilena "Cóndor" del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago, en una nueva dimensión, por primera vez en el sur de Chile a DOS PISTAS SIMULTANEAS... Atracciones artísticas internacionales y atracciones zoológicas-selváticas combinadas... CARPA IMPERMEABLE:— Itinerario de las actuaciones auspiciadas por las respectivas Municipalidades.

EN LOS ANGELES: El viernes 28 de enero de 1966, noche debut; sábado 29, triples penúltimas fiestas: matinée, vermouth y noche; domingo 30, tres despedidas de Los Angeles.

EN MULCHEN: El lunes 31 de enero 1966, única noche en Mulchén.

EN COLLIPULLI: El martes 1º de febrero 1966, única noche en Collipulli.

EN VICTORIA: El miércoles 2 de febrero, noche debut; el jueves 3, vermouth y noche, despedidas Victoria.

EN LAUTARO: El viernes 4 de febrero, única noche lautarina.

EN PITRUFQUEN: El sábado 5 de febrero 1966, noche debut; domingo 6, matinée, vermouth y noche, despedidas Pitrufquén.

EN PUERTO MONTT: El jueves 10 de febrero 1966, noche debut porteño; viernes 11, vermouth y noche; sábado 12, tres penúltimas fiestas: matinée, vermouth y noche, y domingo 13, triples despedidas Puerto Montt.

EN FRUTILLAR: El martes 15 de febrero, única noche, Frutillar.

EN OSORNO: El jueves 17 de febrero, noche debut osornino; viernes 18, vermouth y noche; sábado 19, triples penúltimas: matinée, vermouth y noche, y domingo 20, triples despedidas Osorno.

EN RIO BUENO: El lunes 21 de febrero, única noche Río Bueno.

EN LA UNION: El martes 22 de febrero, dos únicas funciones, vermouth y noche, La Unión.

EN VALDIVIA: El jueves 24 de febrero, noche, debut valdiviano; viernes 25, vermouth y noche; sábado 26, triples penúltimas: matinée, vermouth y noche, y domingo 27: tres despedidas Valdivia.

EN SAN JOSE MARIQUINA: El lunes 28 de febrero, única noche San José de la Mariquina.

EN LONCOCHE: El martes 1º de marzo 1966, única noche Loncoche.

EN TEMUCO: El jueves 3 de marzo, noche debut temuquense; viernes 4, vermouth y noche; sábado 5, tres penúltimas fiestas temuquenses, matinée, vermouth y noche, y domingo 6, triples despedidas de Temuco.

Y de regreso a la Capital, el CIRCO MENSAJERO ARTISTICO 1966 DEL TEATRO CAUPOLICAN de Santiago a "DOS" (2) PISTAS SIMULTANEAS visitará el Norte Verde: OVALLE, COQUIMBO, LA SERENA, VALLENAR, COPIAPO, CALAMA, ANTOFAGASTA, TOCOPILLA, IQUIQUE Y ARICA, subiendo a Bolivia.

"Discomanía", gran Festival Entrega Medallas de Oro a los Favoritos del Ranking 1965

HOY — TEATRO CAUPOLICAN



"LOS PRIMOS", que destacan como el conjunto instrumental de mayor categoría y éxitos en Chile, actúan hoy en el Teatro Caupolicán, en el Festival "Discomanía", de Ricardo García.

Un Jurado especial de personalidades de Radio Minería, ateniéndose a las marcaciones de los diversos rankings determinó el plantel de artistas que recibirán la medalla de oro "DISCOMANIA 1965".

Al efecto, los agraciados con el galardón de oro "DISCOMANIA 1965", se presentarán hoy domingo 23 en vermut y noche en el Teatro Caupolicán, lo que ha suscitado enorme interés, curiosidad y entusiasmo entre los radioescuchas y gran público que gusta de los espectáculos nuevaolísticos.

Ricardo García, director de la popular audición "Discomanía", continúa preparando con todo interés y entusiasmo el gran programa del espectáculo de hoy domingo 23

En dicho festival aniversario, Ricardo, el discjockey Nº 1 de Chile y que mantiene la más alta sintonía nacional en Radio Minería, hará entrega pública de las hermosas Medallas de Oro "Discomanía 1965" a los favoritos de nuestro público y que destacarán en los primeros lugares de los diversos rankings de la radiotelefonía.

Hoy domingo 23 en vermut y noche en el Teatro Caupolicán actuarán en homenaje a Ricargo García, los valores resaltantes del nuevo arte. Cecilia, estrella máxima de la Nueva Ola; Palmenia Pizarro, la voz pasional de Chile; Los Ramblers, la orquesta de mayores éxitos en Chile (Crema Batida); Rafael Peralta, Patricio Mans; el mejor conjunto instrumental, Los Primos: Carlos Contreras, Fernando Montes, Los Paulos, Alma Pereda, Juan Carlos Gil, el deucado poeta de la radiotelefonía, y otros valores extraordinarios de la Selección 1965...

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

CONCURSO LITERARIO MUNICIPAL 1966

La Alcaldía hace presente a los escritores que ha sido ampliado el plazo hasta el 18 de febrero próximo, para la recepción de las obras literarias de autores chilenos en los géneros poesía, cuentos, novela, ensayos y teatro, publicadas entre el 1.o de enero y el 31 de diciembre de 1965.

Tratándose de obras teatrales, pueden no haber sido editadas, pero sí representadas durante el mismo período de tiempo ya indicado.

Las obras literarias deberán ser entregadas en la SECRETARIA DE COMISIONES, OFICINA N.o 25, DEL PALACIO CONSISTORIAL, durante las horas hábiles de trabajo y serán de 5 ejemplares de cada obra.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

METAS ESPECIFICAS PARA CHILE:

30 a 40 quintales métricos de trigo por hectárea cultivada

"Esto no es utopía, porque felizmente nuestro país dispone de los recursos naturales necesarios y con verdaderos empresarios agrícolas que obtienen de sus tierras rendimientos que parecen fabulosos si se les compara con los promedios nacionales e increíbles cuando se cotejan con los de propietarios vecinos, pero ineficientes", dijo el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli

Las metas perseguidas para la producción de trigo son las de un rendimiento de 30 a 40 quintales por hectárea, de acuerdo con la planificación puesta en práctica por el actual Gobierno y con su política destinada a elevar los rendimientos agropecuarios. El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en una reciente exposición sobre el problema triguero, manifestó que "nuestras metas, en cuanto a rendimientos medios por hectárea cultivada, no pueden ser las que señalan promedios mundiales o las que se obtienen en otros países latinoamericanos más subdesarrollados que el nuestro. Nuestras metas, por ejemplo, el trigo, no pueden ser los 14 o 15 quintales métricos por hectárea, que ahora producimos, sino los 30 o 40 quintales métricos que es el rendimiento que se obtiene en Francia y otros países con agricultura tecnificada. Metas igualmente ambiciosas debemos alcanzar en los demás cultivos y en la ganadería".

Agregó el Ministro Trivelli que "todo esto no es una utopía, porque felizmente en Chile contamos también con recursos naturales y con verdaderos empresarios agrícolas que obtienen de sus tierras rendimientos que parecen fabulosos si se les compara con los promedios del país e increíbles cuando se cotejan con los de los propietarios vecinos, pero ineficientes. Estos antecedentes, sumados a los resultados que se vienen obteniendo en los campos experimentales y en predios pilotos y a los programas de investigación en marcha, nos están demostrando las tremendas posibilidades que el país tiene de incrementar la producción a través de un mejor uso del suelo y de un proceso masivo de renovación tecnológica. Estas posibilidades han sido, sin embargo, escasamente aprovechadas, debido fundamentalmente a los problemas de estructura y tenencia de la tierra y a las fallas en la aplicación de las políticas agrarias".

"Uno de los más importantes esfuerzos que el Ministerio de Agricultura y demás dependencias del Gobierno relacionadas con el sector, esta realizando ' realizarán en el futuro, radica en poner a disposición de los productores todos los elementos de la técnica agrícola moderna. En este sentido estamos orientando todo el crédito que, asociado a la asistencia técnica, se viene prestando a los pequeños y medianos productores, a los campesinos favorecidos por la reforma agraria y, en general, a todos los agricultores del país. El empleo de semillas certificadas, de abonos adecuados a los diferentes suelos y cultivos, la generalización de rotaciones técnica y económicamente convenientes, eficiente control de plagas y enfermedades, la ampliación de las praderas artificiales y adecuado manejo de los pastos naturales, son algunas de las tantas herramientas cuyo uso estamos tratando de generalizar. Para conseguirlo, estamos mejorando la organización institucional de los servicios del Estado relacionados con la agricultura. La nueva organización ya preparada, se ha estado poniendo en marcha, aunque no en todas sus fases, por no haberse dispuesto de las facultades normativas que en su oportunidad y con este propósito fueron solicitadas al Honorable Congreso Nacional.

Debidamente coordinado con lo expresado hasta ahora, está el diseño de toda una política agraria, considerada en su más amplio sentido y encaminada a crear condiciones efectivas de estímulo al productor agrícola.

Esta política agraria está integrada por diversos instrumentos y orientada a estimular la eficiencia, productiva y en consecuencia a los buenos productores, castigando severamente la ineficiencia. En estas circunstancias, los malos agricultores tendrán que optar entre transformarse en productores eficientes o abandonar las actividades agrícolas dándole la oportunidad de emplear los recursos naturales de que disponen y que son escasos, a otros productores o campesinos, todo ello en beneficio del pueblo chileno.

Es claro propósito del Gobierno elevar el ingreso de los productores agrícolas, porque estamos convencidos que el país no logrará tener una agricultura moderna eficiente, de acuerdo a sus posibilidades reales, si el trabajo del campo no ofrece atractivos económicos. El mejoramiento del ingreso agrícola debe lograrse a través de diversos medios, como son: principalmente, la reducción de los costos de producción mediante la rebaja de los precios de los insumos que requiere el proceso productivo; el aumento de los rendimientos por hectárea mediante la incorporación de técnicas modernas de producción; la reducción de los márgenes de comercialización y eliminación de las fluctuaciones estacionales de los precios en la época de cosecha, con el objetivo preciso de que el productor agrícola reciba una proporción mayor del precio pagado por el consumidor; un nuevo sistema tributario y, finalmente, una adecuada política de precios.

Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

Para el logro de estos propósitos, el Gobierno está impulsando las siguientes medidas:

- Ya se ha obtenido una reducción de los precios de los más importantes elementos o insumos y equipo agrícola, que los agricultores requieren para producir. Esta medida, junto con abaratar los costos de producción, estimula vigorosamente la generalización del empleo de esos insumos y equipo, como parte del proceso de renovación tecnológica.

Es así como en el curso del año 1965 —mediante un acuerdo con los proveedores— se logró rebajar los precios de los pesticidas y herbicidas entre 11 y 19 por ciento que el hasta entonces vigente; el cambio en la política de subsidio a los fertilizantes, al aplicarse sobre la base, no sólo ha puesto término a los abusos e irregularidades hasta entonces cometidas en el cobro del subsidio, sino que además, los productores sólo deben pagar el valor del fertilizante ya deducido el subsidio; en maquinaria agrícola, el precio de los tractores se redujo en 14,3 por ciento, el de las automotrices en 20,8 por ciento y el de las rastras de clavos en 32,2 por ciento. Próximamente quedarán concluidos los estudios que permitirán reducir considerablemente los precios hasta ahora cobrados por los repuestos de maquinaria agrícola.

Como parte de esta política de reducción de los costos de los insumos, especialmente de aquellos que posibilitan la incorporación de mejores técnicas, está en formación la Empresa Nacional de Semillas y en funcionamiento la Cooperativa Nacional de Insumos, la primera con el propósito de asegurar el adecuado abastecimiento de semillas, en especial semillas certificadas, a bajo costo y la segunda con funciones similares para los otros insumos, equipo y maquinaria agrícola.

- Especial atención venimos prestando a todos los aspectos que tiendan a la racionalización del proceso de comercialización, con dos propósitos fundamentales: aumentar los precios que reciben los productores por sus cosechas, reduciendo los gastos innecesarios en la comercialización de la misma y evitar las bajas estacionales de precios durante los meses de recolección. Para ello, hemos ampliado a diversas zonas del país los poderes de compra por parte de ECA, para productos que tienen precios oficiales, como es el caso del trigo. Además, por primera vez se ha establecido una política de precios mínimos de sustentación que se está materializando también, a través del poder comprador de ECA. Los productos en los cuales ya está vigente este sistema son: cebollas, papas, pollos broilers, maíz centeno, frejoles, lentejas, garbanzos, avena y lana.

Estamos prestando especial atención a la construcción de toda una red de silos, mataderos, frigoríficos, plantas embaladoras, plantas deshidratadoras de productos agropecuarios, etc., ubicadas a lo largo del país, de acuerdo a las metas de producción que el plan contempla.

Pronto estableceremos un adecuado sistema de grados y standard para la mayor parte de los productos, de tal manera de racionalizar la comercialización y alentar la producción de más alta calidad.

Estamos, igualmente, diseñando la racionalización de los medios de transportes, de manera de reducir la incidencia de los fletes en los costos de comercialización."

mujeres

MUJERES MUJERES

"Me interesan los seres humanos, sus conflictos, sus anhelos, sus deseos, y su misma soledad..." dice Marta Blanco, la nueva novelista chilena (entrevista página 7.)

RUTH INOSTROZA CANDIA, con su maleta y su chupalla espera su turno para subir al bus que la llevará a su veraneo de la Colonia de Pichidangui. Así como ella, alrededor de 1.000 niños de ambos sexos han partido en la semana en busca del aire y sol de la playa y la montaña. Son hijos de obreros que participan de la oportunidad que les ofrece el Instituto Chileno de Colonias y Campamentos. En todo el país durante estos dos meses de verano se movilizan los pequeños en grandes grupos. Es el tiempo de los juegos en la playa, de la expansión y la alegría. Es el bono de salud que los niños adquieren para el resto del año.

LA NACION

DOMINGO 9 DE ENERO DE 1966 — N.o 32
Edición de 8 páginas

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

MARTA BLANCO:

LA FRANCOISE SAGAN CHILENA

(POR CARMEN MERINO)

CON ALGO DE LA Francoise Sagan, una nueva novelista apareció en diciembre último en el horizonte literario chileno. Ella es Marta Blanco.

Madre de tres hijos, Jorge de 7, años, María Isabel de 6 y María Elena de año cuatro meses, la novel escritora es una joven rubia, de ojos verdes, y extraordinariamente hermosa. Hasta ahora, su profesión había sido el de ser dueña de casa de una elegante residencia del barrio alto, amoblada por su marido, decorador de interiores.

En su libro "La Generación de las Hojas", Marta Blanco describe con autenticidad el mundo de la clase alta de Santiago que ella conoce bien. En un lenguaje bien escrito, de frases cortas que se leen con amenidad, la autora describe en primera persona un año de vida de su personaje literario Pilar.

—¿Tiene algo de autobiográfico su libro?— le pregunto a la escritora.

—No, nada. Incluso le di dos años más que yo a Pilar para que no se interpretara como autobiografía.

—¿Qué significa el título "La Generación de las Hojas?—.

—En el epígrafe lo explico. Cito a Homero "...semejante a la generación de las hojas es la generación de los hombres..." Me interesan los seres humanos, sus conflictos, sus anhelos, sus deseos y su misma soledad...

—¿Ha escrito otro libro antes?

—Ninguno. Empecé éste en 1962, lo seguí durante el año siguiente y lo corregí en 1964.

—¿Por qué escogió como protagonista a una mujer superficial?

—No encuentro a Pilar superficial. Discrepo de este análisis. Pilar es una mujer que no se ha adaptado a su mundo. Se hace preguntas en la medida de su cultura. Se interroga ¿qué es el amor? ¿qué es la soledad? ¿si está viviendo una vida digna de ser vivida? Tiene dudas, quiere conocerse más y por ello desea vivir...

—¿Pero Pilar es una mujer egoísta?— insisto, con el deseo de escuchar a la autora analizar a su personaje.

Posiblemente, —responde Marta un poco pensativa— Pero creo que el egoísmo es una defensa innata en el caso de Pilar.

—Pilar aparece al comienzo del libro con una profesión de decoradora de vitrinas. Se desliga después de esta profesión. ¿Cree Ud. que una profesión no completa por lo menos el 50% de la vida de una mujer?

—Desde luego creo que una profesión puede llenar, si no absolutamente, por lo menos en gran parte un hueco muy importante en la vida de una mujer. Básicamente, Pilar está desorientada, y en ese momento nada es tan importante para Pilar como vivir.

—Juan Luis, el marido de Pilar, está poco descrito en el libro, ¿hay alguna razón para ello?

—No describo a nadie en el libro fuera de Pilar. La describí en primera persona. Pilar va hablando de las imágenes que va utilizando. En el momento en que tomé a Pilar, Juan Luis, resultaba poco en su vida.

—¿Vicente teme enamorarse de Pilar?

—Vicente no tiene miedo de enamorarse de Pilar. Es un hombre metódico y coloca a Pilar en un marco determinado muy preciso en su vida.

Vicente, el hombre maduro y seguro de sí mismo, y Juan Luis, el marido, aparecen en el libro como una asociación de ideas libres de Pilar, donde el tiempo no tiene importancia. Sólo transcurre en la medida en que atañen las sensaciones de la joven.

Marta Blanco no nace a la literatura chilena de una generación espontánea ajena a las letras. Su abuelo, Jorge Vidal, fue un activo periodista en "El Mercurio" de Antofagasta en sus años jóvenes. Marta Vidal de Blanco, su madre, tiene un don innato para la poesía, pero sólo lo comparte con los suyos. Teresa Vidal, tía materna de la joven autora, publicó dos libros de poemas en Chile y dos en inglés, publicados en los Estados Unidos.

"Seguiré escribiendo" anuncia Marta Blanco. "Diariamente escribo unas tres a cuatro horas, esbozando a mano, transcribiéndolo a la máquina y usando la grabadora para escucharme".

La sinceridad con que expresa estas palabras Marta Blanco, denota su firme resolución de continuar conscienzudamente con el difícil trabajo que es ser una buena escritora chilena.

MAGIA CASERA

Ciento cincuenta y tres dueñas de casa, prolijas artesanas que en sus ratos libres de preocupaciones tejen, bordan, pintan, hacen flores, exhiben sus creaciones en Nueva Radio Chilena. El programa "El Mundo de su Hogar" les dio la oportunidad y las expositoras afiliadas al Club de Artesanía Casera, dejaron de lado el temor y la cortedad de mostrar sus trabajos por primera vez y hasta el 20 de diciembre, en el 8º piso de la radio. Hay allí pañitos a crochet, manteles, muñecas, carteras, flores, botellas decoradas, ropa de guagua, enaguas, guantes, etc., hechos todos con paciencia y buena voluntad.

mujeres
MUJERES MUJERES

Mujeres de 16 provincias estudian para monitoras de Centros de Madres. Aquí, un grupo de ellas: Elizabeth Olivera, de Ñuble; Algerina Moya, también de Ñuble; Inés Monardes, de O'Higgins; Emilia Becerra, de Concepción; Bertina Catalán, de Valparaíso; Elena Abalos, de Atacama; Emilia Hermosilla, de Atacama; Roxane Montoya, de Atacama, y Ester Castillo, de Atacama. (Información en página 7.)

En plena selva africana también reina la coquetería. Si no lo creen, miren a esta ghaneana, hija de un joyero de la tribu, que peina con mucha gracia, y a "la última moda" a su amiga, en una sesión de toilette vespertina. La fotografía fue tomada por Mieze Hinrichsen, esposa de un ingeniero electrónico chileno, que, junto a su familia, pasó tres años en Africa. (Información en páginas centrales.)



LA NACION

DOMINGO 23 DE ENERO DE 1966

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

EDICION DE 8 PAGINAS

abc

el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el

INSTITUTO NESTLÉ DE ECONOMIA DOMESTICA

ECLAIRS CON CREMA DE CAFE
(3 docenas)

MASA:

1 Cucharada rasa mantequilla
1 pizca sal
2 3/4 taza harina cernida
5 huevos

RELLENO:

2 Yemas
3 cucharadas rasas maicena
1 tarro Leche Condensada NESTLE
1 cucharadita rasa mantequilla
2 cucharadas rasas NESCAFE
azúcar flor (para espolvorear)

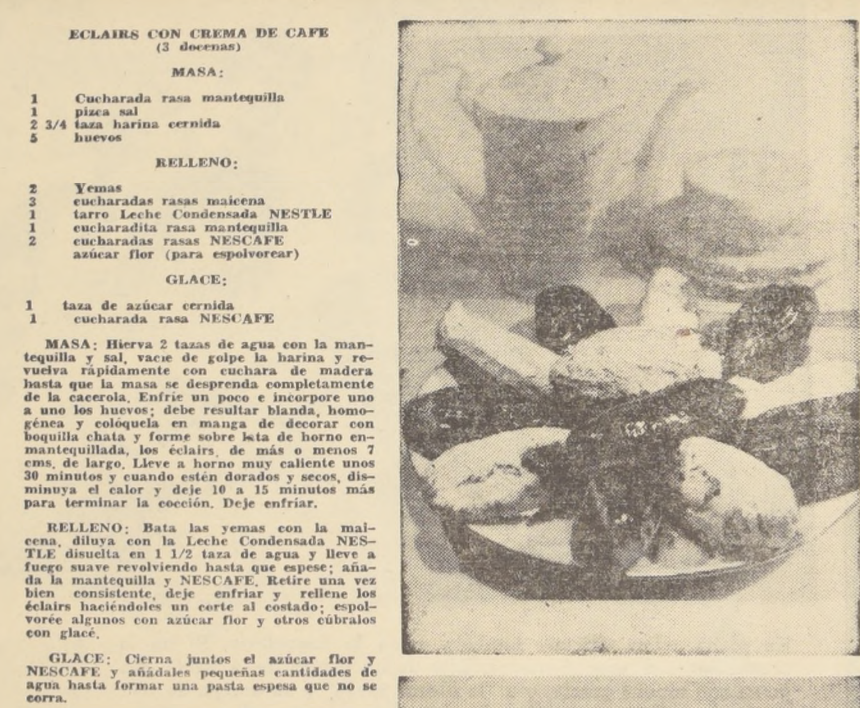
GLACE:

1 taza de azúcar cernida
1 cucharada rasa NESCAFE

MASA: Hierva 2 tazas de agua con la mantequilla y sal, vacíe de golpe la harina y revuelva rápidamente con cuchara de madera hasta que la masa se desprenda completamente de la cacerola. Enfríe un poco e incorpore uno a uno los huevos; debe resultar blanda, homogénea y colóquela en manga de decorar con boquilla chata y forme sobre lata de horno enmantequillada, los éclairs, de más o menos 7 cms. de largo. Lleve a horno muy caliente unos 30 minutos y cuando estén dorados y secos, disminuya el calor y deje 10 a 15 minutos más para terminar la cocción. Deje enfriar.

RELLENO: Bata las yemas con la maicena, diluya con la Leche Condensada NESTLE disuelta en 1 1/2 taza de agua y lleve a fuego suave revolviendo hasta que espese; añada la mantequilla y NESCAFE. Retire una vez bien consistente, deje enfriar y rellene los éclairs haciéndoles un corte al costado; espolvorée algunos con azúcar flor y otros cúbralos con glacé.

GLACE: Cierna juntos el azúcar flor y NESCAFE y añádales pequeñas cantidades de agua hasta formar una pasta espesa que no se corra.

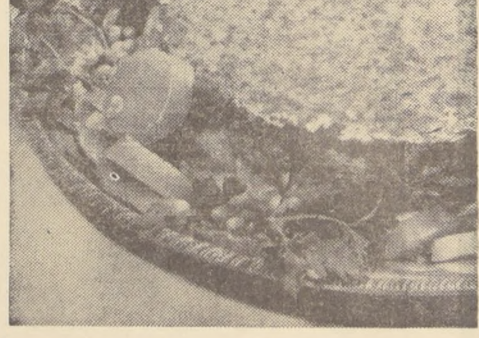


POLPETASS DE ARROZ
(4 a 6 personas)

3 taza arroz graneado
3 cucharadas rasas Leche NIDO
1/3 taza queso rallado
2 huevos
25 gramos mantequilla
Sal pimienta
1/8 kilogramo queso mantecoso
1 taza pan rallado cernido
Aceite o manteca para freír

Mezcle el arroz graneado con la Leche NIDO, el queso rallado, los huevos batidos, la mantequilla derretida (casi fría) y sazone. Forme las polpetas con una cucharada de la mezcla colocándoles en el centro un trocito de queso; revuelque en pan rallado, deje reposar unos minutos y fríalas en abundante aceite o manteca caliente.

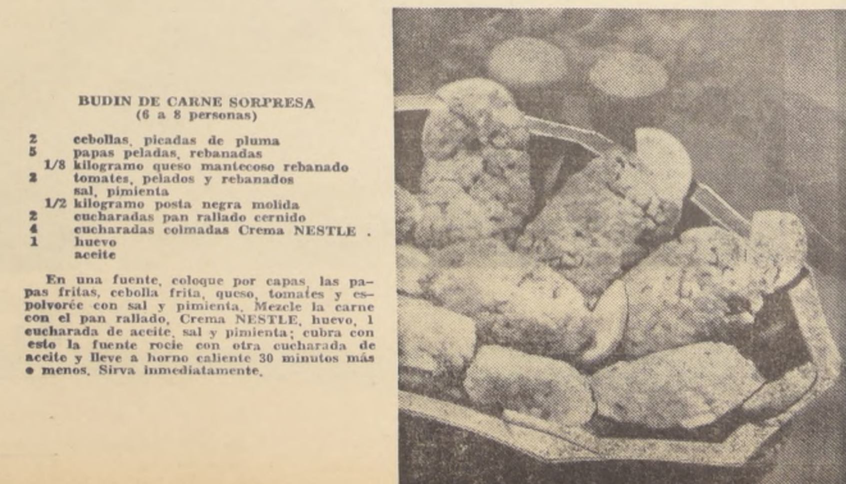




BUDIN DE CARNE SORPRESA
(6 a 8 personas)

2 cebollas, picadas de pluma
5 papas peladas, rebanadas
1/8 kilogramo queso mantecoso rebanado
2 tomates, pelados y rebanados
sal, pimienta
1/2 kilogramo posta negra molida
2 cucharadas pan rallado cernido
4 cucharadas colmadas Crema NESTLE
1 huevo
aceite

En una fuente, coloque por capas, las papas fritas, cebolla frita, queso, tomates y espolvorée con sal y pimienta. Mezcle la carne con el pan rallado, Crema NESTLE, huevo, 1 cucharada de aceite, sal y pimienta; cubra con esto la fuente rocíe con otra cucharada de aceite y lleve a horno caliente 30 minutos más o menos. Sirva inmediatamente.



Aprenden a Ser Líderes

CIENTO TREINTA mujeres con espíritu de líder, aprovechan sus vacaciones, "estudiando para monitoras". Fueron seleccionadas por la Consejería Nacional de Promoción Popular para que aprendan cosas que deberán enseñar a otras mujeres, cuando vuelban a sus respectivas provincias a integrarse a los Centros de Madres locales.

Durante dos meses, en el Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda" del Parque Cousiño, seguirán cursos de economía doméstica, peluquería, moda infantil, tejido a máquina, palillo y telar, corte y confección y decoración del hogar.

Dejar el hogar por dos meses es cosa seria. No es fácil abandonar a marido e hijos por venir a Santiago a aprender. Tegualda Cabrera, de Concepción, madre de tres hijos, debió llevar sus niños a Linares para dejarlos al cuidado de una tía. Y hubo muchas candidatas que se quedaron con "los crespos hechos" por no poder conseguir permiso del papá, del marido o del novio.

Inés Monardes, de O'Higgins, no se atrevía a dejar sus niños. Su hija de 15 años le dió ánimo para que viniera.

Todas se muestran muy contentas con lo que están aprendiendo y en convivencia. "Me siento como en familia", dice Algerina Moya, de Ñuble, lo mismo dice Nalje Nacuse, de Atacama.

"Yo me creía muy sabedora del arte culinario, pero comprendo que era una ignorante. Ahora tengo la oportunidad de aprender cosas maravillosas", dice Idalia Antonelli, madre de 12 hijos.

Las alumnas bautizaron a Maruja Salazar, encargada del "Rancho", como la Sargento Candelaria. Maruja las obliga a servirse toda la comida, "porque cuesta muy cara y necesitan estar en buenas condiciones para luego recorrer su provincia enseñando lo que han aprendido en el curso."



Las alumnas practican la amistad entre clase y clase. En la foto, Maruja Salazar,bautizada por las futuras monitoras como la Sargento Candelaria, Rosa Saona, de Puerto Montt; Nalje Nacuse, de Atacama; Brígida Ramírez, de Coronel; Irene Valenzuela, de O'Higgins; Teresa Jiménez, de San Fernando y Margarita Santibáñez, de Atacama.

Jornada Unica

—¿Eres partidaria o no de la jornada única de trabajo?

—¿Por qué? ¿Cuáles son las principales ventajas de este sistema?

—¿En qué piensas ocupar tus nuevas horas libres?

—¿Cuáles pueden ser los inconvenientes

Estas son las preguntas de una pequeña encuesta realizada a un grupo heterogéneo de 10 secretarias jóvenes

—En resumen, es "fantástica" —dijo Carmen, una de las entrevistadas. Esta es su calificación para la jornada única. El mismo adjetivo serviría para las demás encuestadas, ya que todas se mostraron muy de acuerdo con el sistema.

La pregunta "a qué piensas dedicar tus horas libres", trajo respuestas más variadas:

ANDREA: a los muchos "trajines" que una mujer tiene que hacer. Compras, visitas, etc.

MERCEDES y BEATRIZ: a estudiar inglés.

GLADYS: a otro trabajo.

MARIA LORETO: a pasarlo bien.

CECILIA (casa, con un hijo): a mi hogar.

MARIA ISABEL e INES: a estudiar idiomas.

EUGENIA: a coser en mi casa.

CARMEN: a "millones" de cosas. (Actividades culturales, deportivas, vida de familia.)

Casi todas, en primer o segundo plano, piensan dedicarse al estudio de idiomas. El inglés se lleva las preferencias.

En cuanto a las principales ventajas de la jornada única, todas coinciden en "más tiempo libre". "Poder llegar temprano a la casa". Sólo dos anotan la posibilidad de trabajar en otra cosa. La mayoría señaló la ventaja que suponía tiempo para completar o profundizar estudios. La posibilidad de diálogo, de auténtica vida familiar es, para una de estas chiquillas, la principal ventaja del sistema, y esto no sólo en su caso, sino en general.

Para ninguna ha significado un cambio apreciable en el problema de la locomoción. Algunas reconocen que el servicio ha mejorado, pero creen que se debe a las vacaciones escolares.

Los problemas que anotan no corresponden generalmente a su caso personal, sino a otros observados. Aquí viene al caso de recordar la opinión de un médico chileno. Decía éste que la tendencia dominante en la mujer de nuestro país es la de compadecer y mimar al hombre. Siempre el representante del sexo opuesto es el "pobrecito", tenga dos años o cincuenta. Muchas de las encuestadas opinan que el hombre tiene problemas con el nuevo horario, porque "pasa más hambre" y no está acostumbrado a comer con apuro. Para otras, es una desventaja que el marido llegue temprano al hogar. Le toca lo más desagradable —dicen—: la mujer nerviosa, los niños gritando y jugando encima de él.

En resumen, todas las encuestadas se muestran favorables al régimen por razones más o menos similares. La mayoría tiene pensada una actividad, para sus nuevas horas libres, aunque muchas reconocen que todavía no la han puesto en práctica. Ninguna les dio mucha importancia a las desventajas, salvo los posibles problemas que pueden creárseles a... los pobrecitos hombres.

Elena Vial

SE TOMAN VACACIONES LAS MADRES ALEMANAS

¿Vacaciones? Meta, de 39 años, madre de cuatro varones y dos hijas, mujer del cobrador de tranvías Herbert Manz, asmático, trabaja desde hace dos años desde la mañana hasta bien entrada la noche. Por fin, la numerosa familia encontró una nueva casa. Hay más sitio para todos, pero también más trabajo para la madre. Y ¿cómo iba a pagarse el caro alquiler? La señora Manz tomó adicionalmente un trabajo de mediodía como vendedora, que la llevó casi al derrumbe. "Agotamiento físico y espiritual" —decía el diagnóstico médico de las 45 madres que iban con Meta en el mismo autobús a la "Casa Obentraut", en Stromberg, a pasar cuatro semanas de descanso. Para algunas, las primeras vacaciones de su vida.

Hace quince años, cuando la esposa del primer Presidente de la República Federal de Alemania, Elly Heuss-Knapp, fundó la "Obra alemana de descanso para las madres", bastaban —cinco años después de terminada la Segunda Guerra Mundial— una habitación limpia, buena alimentación, aire sano y la preocupación, para ellas desconocida, de que la cura tuviera éxito. En el curso de los años las cosas han cambiado.

En las investigaciones hechas sobre el estado de las madres, se habla de un "tercio crítico". Este tercio son los millones que viven con angustia, con exceso de trabajo, con opresión de espíritu, enfermas. Ya no es sólo la mera necesidad económica o el pauperismo la causa del agotamiento. El resurgimiento económico se logró frecuentemente a costa del duro trabajo del hombre y la mujer. El restablecimiento de las condiciones de vida y la crianza de los hijos, sin un sólo descanso, dejó extenuadas a muchas mujeres, como la señora Meta. Igual que en su caso, en muchas familias numerosas los ingresos del marido alcanzan únicamente para las cosas materiales. Ni qué hablar en las familias donde falta el padre.

La "Obra de Descanso para las Madres", que hoy tiene 185 hogares, y que hasta la primavera de 1965 procuró a un millón de mujeres un descanso de cuatro semanas, concede hoy el mismo valor al cuidado físico que al espiritual. El sol, el sueño, la buena alimentación no son más que factores secundarios de la curación. El paseo, la gimnasia, las horas de canto, la orientación para actividades manuales, los juegos, las pequeñas fiestas y, al mismo tiempo, conferencias sobre problemas médicos, sobre higiene, economía doméstica moderna, alimentación sana, problemas de educación y problemas de la familia, están concebidos de modo que cada día se ofrezca algo nuevo. Es un programa que, a la vez que deja muchas horas de tranquilidad, prevé también conversaciones con la directora sobre las necesidades personales, pero sin dejar mucho tiempo para elucubraciones.

La colecta que todos los años hacen los niños para la "Obra de Descanso para las Madres", arrojó el último año 7,7 millones de DM. Las sumas que faltan las aportan los Seguros de Enfermedad, los institutos de seguros regionales y los departamentos sociales, así como las asociaciones que sostienen dicha obra, las dos confesiones cristianas, la previsión social obrera, la Cruz Roja y la Asociación Paritaria de Beneficencia. De cada tres madres, una participa con una pequeña cantidad.

Pero una madre no puede restablecerse verdaderamente más que cuando sabe que durante las cuatro semanas de ausencia la familia está bien atendida. Cuando no hay parientes que puedan hacerse cargo de ello, la "Obra de Descanso para las Madres" envía personal femenino preparado para reemplazarla.

Brigitte Steinforth

LAS MADRES DE SIEMPRE

Al aparecer 1966 y dejar 1965 pareciera que la mujer ha cambiado hasta de apariencia, bajo formas que la moda impuso, que la vida le dictó y que un mundo nuevo interestelar le anuncia.

Esa mujer de 1965 queda en el álbum de la familia, delgada u obesa, maquillada con especial énfasis en sus ojos, peinada con una cabeza extremadamente abombada. Y, al parecer, olvidada de que tuvo cintura.

ALEGRE FIESTA DE CAMARADERIA DEL CLUB ZONTA

Con el tradicional espíritu de fraternidad zontiana, los miembros de la institución (todas mujeres profesionales que trabajan en actividades remuneradas) realizaron la ceremonia de cambio de directiva.

Alrededor de 60 socias del Club Zonta se reunieron en los comedores del Círculo Español, la mayoría en compañía de sus esposos, para la tradicional comida de fin de año. Invitado de honor concurrió el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, quien es esposo de Maggie Krarup, destacada educadora, miembro del Zonta.

Aída Yáver de Figueroa, que dirigió la institución durante el último período, hizo entrega de la presidencia a Julia Ramírez de Romero. Integran la nueva directiva, junto a la Presidenta, los siguientes miembros: Vicepresidentas: Elsa Jhna de Labarca, Andree Haas de Vergara y Leticia Contreras; Tesorera, Elena Yávar de Gerlich; Protesorera, Laura Quijada de Cabezas; Secretaria, Virginia Rojas de Donoso; Past Presidenta, Aída Yávar de Figueroa.

Comisiones: Admisión de Socias, Elsa Jhan de Labarca, Elisa Bascuñán de Zegers y Alicia Suárez de Castellón; Relaciones Exteriores, Elena Zuanic y María Llona; Bienestar Social, Julia Riesco, Florencia Barrios y Maggie Krarup; Prensa, Carmen Merino; Directores, Gracieda Leyton, María Molina y Margarita Friedman.

La reunión de camaradería registró también un grato acontecimiento: la entrega del Premio Zonta 1965, a la profesional más destacada. Recayó este honor en la profesora de música, Gloria Vines Arcos, quien recibió un pergamino y un premio de manos del Ministro de Educación.

EMPLEADAS SE CAPACITAN

La tarde del día libre las empleadas de Viña del Mar, no la desperdician. Se van a calle Arlegui, a la casona grande donde doña Ema Zapata de Sánchez, la buenamoza dueña de casa, que resolvió hace tiempo, buscar un grupo de colaboradoras para trabajar en el mejoramiento de las condiciones de la mujer dedicada al servicio doméstico.

Lo principal era darles un lugar de encuentro, y en donde se capacitaran para su oficio. La más común deficiencia es el índice de analfabetismo, circunstancia difícil de vencer.

Abiertos nuevos horizones, la empleada doméstica es la más ávida lectora y está dispuesta a estudiar tesoneramente. La sección modas le ayuda a ahorrar para poder confeccionar sus propios vestidos y presentarse mejor. La sección peluquería es parte de su presentación a la vez que puede liberarla en el caso de mayores iniciativas.

Increíble pero cierto, estos cursos no cuentan con máquinas de coser ni secadores de pelo, ni material para peluquería.

PICNIC DE VERANO

UNA DE LAS MEJORES cosas que se pueden hacer en estos días, es un paseo a la playa. Será un descanso para el cuerpo y la mente, cansados con el ajetreo de todo un año.

Para gozar plenamente lo más indicado es convidar a tres o cuatro amigas que más se avengan.

Una vez dado este paso, es necesario preocuparse de la locomoción.

El picnic se puede preparar en forma rápida y sencilla, encargándose cada persona de algo. Una podrá llevar las bebidas, sin olvidar el destapador. Otra, los sandwichs, que resultan muy simples y fáciles de hacer si se compra un pan de molde, que ya venga cortado. Alguna se encargará de las frutas, y, también, galletas dulces para el té.

Lo ideal es salir desde Santiago entre las nueve y las diez de la mañana para llegar a la playa antes de las doce.

Será conveniente llevar un chal, que se pueda extender sobre la arena y sirva para colocar los comestibles. Los refrescos, pueden enterrarse en la arena, cerca del agua, para que se enfríen. Los sandwiches deben ir envueltos en papel. No se debe olvidar el traje de baño, la gorra y la toalla.

Si se va a estar todo el día en la playa y al sol, es muy agradable caminar a orillas del mar.

No hay que abusar del sol, que adormece y puede provocar más de algún trastorno. Cuando la piel es muy delicada, lo mejor es cubrirla con una capa de crema.

Entre las 5 y las seis, se recogerán las cosas, para despedirse del mar y volver a la ciudad con un semblante nuevo. No se trata de volver con un rostro rojizo, sino de llevar en el alma una alegría renovada, que permita enfrentar con optimismo los problemas que preocupan a la mujer.

Constanza Tomassini

LA COLUMNA DEL VARON

Con el nacimiento del nuevo año, se inicia en nuestro país el período oficial de veraneo. El clima nos proporciona, así, una especial condición para hacer coincidir el término de una jornada de trabajo, con el fin del desarrollo de las estaciones, aunque ésto sea relativo.

Las playas, sobre todo, se ven atestadas de gente, y los balnearios costeros sienten un repentino crecimiento de población flotante, en un número muy superior al que realmente cabe dentro del más terrible hacinamiento humano en las casas, residenciales, pensiones y hoteles disponibles. Por algo se inventaron los "campings" o campamentos.

¿Por qué la gran mayoría prefiere ir a la playa y no al campo. Esta es una tendencia de chilenos y extranjeros avecinados en nuestras ciudades. Se nos ocurre que dos son las razones primordiales de este fenómeno. Una, el abandono turístico, la verdadera postergación del campo como lugar de descanso, ya que son escasos los lugares donde se puede encontrar habitación y pequeños centros vitales, acondicionados de vías de comunicación y atención sanitaria, que ofrezcan un mínimo de agrado. La gran parte de los existentes se encuentran lejanos a la capital y principales urbes, aparte de que en muchos casos resultan inaccesibles a un presupuesto familiar corriente y menos a los que son precarios. La segunda causa radica en la falta de imaginación. Siempre se corta por lo más cómodo y en un país como el nuestro, angosto y alargado singularmente, el mar está más cerca que empinarse al monte por senderos y caminos que bordean cerros y cordilleras para llegar, por fin, al valle o al lago de los ensueños.

Dando por admitido el fenómeno y pasando por alto toda otra consideración relativa a la forma en que podrían subsanarse estos inconvenientes, que bien podría abordarlos en forma integral la Dirección de Turismo, hay otra situación que puede advertirse claramente en los centros de veraneo. Y es la composición misma de los veraneantes: muchos niños y mujeres de todas las edades; pocos hombres.

Alguien explicaba esta disparidad, diciendo que los maridos se quedan en Santiago trabajando, o realizando postergadas diligencias personales (en otros casos veraneando en el patio o la terraza) para aumentar en uno o tres días, con el ahorro de sus vacaciones personales las correspondientes a sus hijos o esposa.

Es evidente que todo ello no pasa de ser una soberana mala justificación, incluso, correspondiendo a una sincera convicción. Para corregir esta anomalía, nada mejor que la influencia de la esposa para lograr que su marido la acompañe y esté junto a su familia. Para conseguirlo hasta es preferible sacrificar tres o cuatro días de veraneo y pasar en la playa menos tiempo, pero en un lugar de cierta comodidad, que no obligue —como muchas veces sucede— a un sacrificio antes que a un descanso.

Ud., señora, que todavía no ha cobrado su veraneo, aún tiene la oportunidad de introducir un cambio profundo para felicidad efectiva de la familia en sus vacaciones.

CARLOS

MUJERES

ESCRIBEN: Anita Hurtado, M. Elena Hermosilla.
FOTOGRAFIAS: Anita Hurtado, Jorge Arroyo.
GRAFOLOGIA: por Pitia.
LIBROS: Patricia Ylarraz.
DIRIGEN: Licha Bailerino y Yolanda Ross.

Mil Días Africanos

¿ACEPTARIA Ud. la invitación de su marido para pasar tres años en el corazón del Africa? Seguramente que lo pensaría, especialmente si es madre de cuatro hijos en edad escolar, disfruta de una hermosa casa en Santiago, y goza de las seguridades y comodidades propias de una civilización en marcha. Sin embargo, no lo pensó mucho nuestra buena amiga Mieze Bromme para partir acompañando a su marido Juan Hinrichsen en su gran aventura africana. Eso sucedió hace más de tres años. Hoy están de regreso, sanos y salvos, millonarios en experiencias maravillosas, con miles de fotografías, diapositivas y películas sobre tierras que no soñamos pero que existen sobre la faz de la Tierra. Juan Hinrichsen es un destacado ingeniero chileno experto en electrónica. La Unión Internacional de Telecomunicaciones lo contrató como experto regional para Africa. Su misión: colaborar con los Gobiernos de las naciones que recién han obtenido su independencia en el desarrollo de sus comunicaciones. Senegal, Guinea, Mali, Liberia, Sierra Leona, Costa de Marfil, Togo, Dahomi, Nigeria, República del Alto Volta, Ghana y Etiopía fueron los escenarios de las "correrías técnicas" de Hinrichsen. Mieze (que en alemán significa María) y sus hijos Christian, Uwe, y Ocke, y la espigada y femenina Elke, establecieron su residencia primero en la morenísima Ghana y luego en las tierras etíopes. Tres años son mil días. Sobre esos mil días africanos conversamos con la sonriente, buenamoza y alta Mieze en su nueva casa santiaguina, que se levanta en Vitacura. En una pared, decorando el ambiente, se veían las tarjetas navideñas venidas del otro extremo del mundo. Son los amigos que dejaron. El doctor Christian, la señora Dorkas, el Padre Miranda. ¿El Padre Miranda? El mismo. El chileno misionero que ha hecho de Ghana su segunda patria, realizando una labor que es reconocida por todo el pueblo. Combina su labor apostólica con la educativa. Recorre la selva fundando escuelas (lleva 54 hasta la fecha) y es uno de los pocos expertos en dialectos africanos.

Mieze Hinrichsen

"Fue mi quinto hijo en Ghana", recuerda Mieze. Así es. Llegaba a la casa de los Hinrichsen, como a la propia, en busca de ayuda y también de descanso, para proseguir luego la jornada. Fue impresionante el encuentro que tuvieron con el sacerdote en plena selva. Mejor dicho, con la casa del Padre Miranda, donde la bandera chilena de la estrella solitaria sirve de cortina al oratorio.

Ghana es una ex Colonia inglesa que se recuesta en el Golfo de Guinea. Gran productora de oro, principalmente en polvo, y de cocoa. Su pueblo tiene la alegría de vivir, probablemente más que ningún otro africano. Su baile típico, "el high life", transtorna a todo el mundo, negros y blancos. Parece que el alma de la danza se apoderara del cuerpo para hacerlo bailar a un ritmo cadencioso y lleno de figuras. (Mieze es una experta.)

Accra, la capital, fue la ciudad donde se establecieron nuestros amigos. Los niños fueron al colegio, y Mieze se adaptó perfectamente a la vida africana. Vivían en una hermosa residencia rodeada de jardines y todos los días marchaban a la playa, que quedaba a pocos minutos en automóvil.

Mieze habla con entusiasmo de las plantas tropicales que crecían en su jardín. "Teníamos más de 20 clases de ibiscus —y también serpientes—", agrega Elke. En realidad, éstas abundan y nunca se sabe cuándo son o no venenosas.

LAS GHANEANAS son extraordinariamente ágiles y llevan con gran facilidad —para admiración de los extranjeros— toda la carga en la cabeza, y los niños, colgando a la espalda. En la ciudad visten una especie de manto de algodón de colores chillones, pero en la selva... Pues allí, nada más que un cordelito a la cintura, del cual cuelgan pajitas o sartas de piedras. No hay rubores para mostrar el busto. En las aldeas siempre hay un joyero, que trabaja el oro, y todas las mujeres, con gran facilidad, lucen joyas que encantarían a más de alguna parisiense.

Hombres y mujeres son amables, cariñosos, atentos y cordiales. En Ghana no hay papas y en vez de ellas se come el yam, un tubérculo harinoso que las reemplaza muy bien.

Mieze nos habla de los platos tradicionales, mejor dicho, la cocina ghaneana. El "kenke", masa de choclo molido y ácida, con la cual se hacen queques; sopa de maní, que llaman "peanut sup", y "fufu", que se hace con yam machacado.

En Ghana se hablan 36 lenguas y centenares de dialectos. Sólo la radio oficial transmite los boletines en 6 lenguas. Los Hinrichsen tenían como empleados un cocinero que hablaba inglés, un lavandero y un mozo que no se entendían entre sí, y necesitaban intérprete... Era divertido —recuerdan— verlos hablar por señas. Y los tres eran ghaneanos.

MIEZE y Juan Hinrinchsen abandonaron Ghana transformados en alcaldes honorarios de Kpadome, una aldea que visitaron a menudo y donde todos eran sus amigos.

De Ghana, donde la temperatura normal es de 35 a 38 grados con 96 por ciento de humedad, los Hinrichsen saltaron a Etiopía, tierra de altura. Atrás había quedado la Ghana International School, donde estudiaron los niños, junto con otros venidos de todos los puntos del orbe. Sólo en el curso de Elke había 15 nacionalidades diferentes. Y también la Universidad moderna, fastuosa, construida a todo lujo y donde dos mil jóvenes de ambos sexos se preparan para hacer de su país no sólo una nación dichosa, sino también económicamente poderosa dentro del mundo civilizado.

Addis Abeba, la capital etíope, está a 2.400 metros sobre el nivel del mar. Es un país de vida dura, en que se registraron cruentas guerras religiosas entre cristianos y musulmanes.

[...]tual soberano, obligó a plantar de eucaliptos la capital, para evitar la erosión. Hoy la ciudad como un gran parque. En Etiopía hay muchas cosas que recordar. Por ejemplo, el templo de Debra Marcos, donde se guardan las joyas imperiales, y aquel otro templo, donde, se dice, se guarda la verdadera cruz donde murió Jesucristo.

Las vacaciones las pasaron los Hinrichsen en carpas, a orillas del lago Langano. Es una costumbre. La región de los lagos es inolvidable. Hay uno, el Hora Aviata, donde hay millares de aves —principalmente flamencos y pelícanos—. Allí, los niños y Mieze se codearon con los monos, y en las noches sintieron el grito de las hienas.

DE COCINA etíope, Mieze también nos habla. El ingerva wot, una especie de panqueque de masa ácida que se come con carne cruda sumergida en salsa picante. Y también de los problemas que tuvo con las fechas y las horas. El 11 de septiembre es el Año Nuevo etíope; la Pascua, el 6 de enero. Las 7 de la mañana es la 1 etíope; las 12 del día son las 6 (a esa hora se almuerza), y las 6 de la tarde son las 12 del día. A esa hora termina el día, para comenzar con 0 hora de la noche, el equivalente de las 6 de la tarde nuestras... ¿Entienden algo?

Mieze tuvo la oportunidad de conocer personalmente a la Reina Isabel II de Inglaterra, cuando visitó Abisinia. Pero nunca se consuela de no haber podido visitar al Emperador, cuando fue invitada junto con su esposo. Ese día estuvo enferma... Pero en cambio, recorrió el país. Habla con emoción del Nilo Azul —el río ladrón, como lo bautizamos—, que arrastra toda la tierra buena de Abisinia para llevársela a Egipto. Y también de Caffa, la provincia donde, se dice, tuvo su origen el café.

Tantas cosas que podríamos escribir sobre lo que nos cuentan y nos muestran los Hinrichsen. Será en otra oportunidad. Mientras tanto, Mieze recuerda a sus buenos amigos de tez morena que allá en el corazón del Africa están construyendo con alegría y fe un nuevo mundo.

L. B. C.

La Rosa Roja de la India

LAS MUJERES deberíamos cortar las rosas rojas de todos los jardines del mundo y entregárselas como ofrenda generosa a una hermana nuestra que tiene en sus manos de estadista el destino de uno de los países más apasionantes del planeta: la India.

Porque diariamente, Indira Gandhi, elegida el martes Primer Ministro, lleva prendida en su corazón, encima de su sahri, una rosa roja en recuerdo y homenaje a la memoria de su padre, el inolvidable Pandir Nehru.

"La Constitución india, no hace distingos en cuanto a sexo, religión o comunidad. Yo me considero, ante todo, servidora de mi patria". Estas fueron las primeras palabras pronunciadas por la primera mujer elegida Primer Ministro de una potencia mundial. Viuda, madre de dos hijos, de 48 años de edad, un físico extraordinariamente atractivo, y de una gran cultura, Indira llega al alto cargo gracias a sus méritos personales. Heredera espiritual y eterna compañera de su padre, aprendió prácticamente la forma como debe dirigirse una nación poderosa, atiborrada de problemas casi insuperables.

En estos momentos, debe encarar una terrible hambruna unida a la tensión con Pakistán. Pero esta mujer delicada y hermosa, de férrea voluntad, cuenta con el cariño de su pueblo, la admiración de sus iguales, y el respeto del mundo para triunfar en la tarea. La noticia de su elección provocó explosiones de júbilo en la capital india, y el blanco coche de la Primer Ministro, pasó entre el aplauso de su pueblo, en medio de una alfombra de flores tendida a su paso. Indira Gandhi, Primer Ministro de la India: una designación que enorgullece a todas las mujeres del mundo que creen en la libertad, el progreso y el amor entre los seres humanos.

Indira Gandhi.

23 Veranos de Trajín Universitario

EN EL MUY fresco Verano de este año, la ciudadela de la Universidad Técnica Federico Santa María se ve asaltada por un regimiento internacional de 748 estudiantes de todas las edades. Suben diariamente los 1.500 peldaños de la fortaleza un contingente de profesores, artistas y chilenos que completan el aparato de esta Escuela de Verano frente al Pacífico.

Los 23 veranos cumplidos alcanzan una madurez que ha restringido seguramente la afluencia. El tema básico es la Integración Latinoamericana, y asuntos como el control de la natalidad, la ciencia y la tecnología, poniéndose en la marcha del mundo de hoy. Dejan un resquicio a la cultura humanística con los cursos de Antropología y Conversación sobre Chile, además de arte y teatro.

Los miembros más misteriosos de los que suben las gradas, son los miembros del Seminario de Escolatina, en donde va una boliviana. Todos son egresados del cerrado y hermético círculo de la Escuela Internacional de Economistas de Latinoamérica.

Igualmente enigmáticos son los profesores del ciclo Control de la Natalidad. No pasan ni siquiera por la secretaría, ni atienden recados. Rápidamente entran al edificio principal de sus 10 desparramados pabellones y servicios.

Entran en el auditorium, y a puertas cerradas desarrollan su materia. Pocas argentinas asisten. Pertenecen a un país que hizo demasiadas generaciones militantes de un lema: "Gobernar es poblar".

Las doctoras Ella Falma y Eneida Aguilera adiestran sobre drogas de uso oral y métodos tradicionales, y María Luisa García ayuda al Dr. Aníbal Faúndez a proyectar dispositivos intrauterinos.

Si los de la Escolatina, con una sola mujer entre los escogidos, parecen personajes de "El Juego de Abalorios", estos últimos parecen tan herméticos como los del Retorno de los Brujos, para detener o fiscalizar la alquimia de la vida y el amor.



ALICIA RIVERA de Latcham y Mercedes Valdivieso presentan algunas de las numerosas colecciones que mostraron del folklore chileno en la Escuela de Verano de Viña del Mar. Máscaras de araucanos y el conocido toro de mimbre de Manzanito.

AMERICA EN CASA

MUCHAS veces ha venido a Chile. Otras tantas en cada país de América ha estado. De aquí irá a Centroamérica y volverá a Buenos Aires. Pero 13 años fuera de su patria que es Cuba. Ella es Mercedes de Briel, esposa del penalista y tratadista internacional, Luis Jiménez de Azúa.

Mientras conversamos con su esposo sobre Derechos de la Libertad del Hombre y sobre la Vida y la Muerte, ella ha permanecido muy silenciosa con el sombrero del español más notable de esta época, que se define aún como un anárquico.

Hacia el año 1944 fue a La Habana a dar una conferencia sobre asuntos penales, al Castillo del Príncipe, la colonial fortificación que aloja a la cárcel cubana.

Una atractiva oyente que luego asistió a la recepción en su honor, fue el único lazo que lo ata hasta el día de hoy de manera segura y poco anárquica. Porque es un dictador de la peor especie, exigiéndole trabajos de secretaria, chofer y administrador. Ha depositado en ella, toda la confianza que no pareciera tener por el mundo y por su gente.

A ambos les gusta contar: "Nos conocimos en la cárcel...

"Venimos a Chile siempre agradados, porque mi mujer dice que es lo que más se acerca a la tierra donde nació. Vivimos en Buenos Aires, pero mi deseo hubiera sido hacerlo en Chile". Deja en suspenso la razón. Pero sabemos que las proposiciones argentinas le permiten mejor mantener su trabajo investigador y de tratadista.

"Mi hogar está en Buenos Aires —dice doña Mercedes, pero me reprochan porque aquí no me apresuro por volver. Pero es que aquí desearía atrapar todos los momentos para ver todo.

DOS CHILENAS

NO SON alumnas ni profesoras, pero la muestra de Chile adicionada de la charla personal que ofrecen a cada comprador vale por una conferencia o curso completo.

Son Alicia Rivera de Latcham y Mercedes Valdivieso, que llevaron las artesanías de Chile a una sala de la Escuela por casi una semana.

Todo lo que hay allí está extraído de lo genuino, con un propósito de ayudar a los artesanos a mantener la tradicional maestría. Han viajado a Hualpén, a Florida (Concepción), a Temuco, a Colliguay del Ñuble para adentrarse en Quinchamalí. Tampoco faltan los tapices de Herrera, los mimbres de Manzanito, así como los barcos en botella de Hollander, convertidos en manualidades nativas.

Quizás el mayor examen lo dieron ante Benjamín Subercaseaux, que entró a la sala recién abierta y gritó: "¡Oh, el folklore! Las folkloristas son peor que las beatas".

Pero quedó enredado en la señorial loza de Quinchamalí, sobriamente colocada sobre una mesa, en un servicio completo para la comida. Y lo dejamos en los momentos que ya estaba por llevarse un cofre de tallado estribero.

Pero también como advertimos, la historia que ellas hacen de cada lugar y de sus artesanos que conocen directamente hacen más sabrosa la exposición. Especialmente al extranjero.

LAS ARGENTINAS

EN SERIO propósito de conocer el otro Chile ha sido para un grupo de muchachas, entre las que figuran Ana Elisa Korner, maestra de Buenos Aires, que prosigue los cursos de métodos audiovisuales, Historia Medieval y Control de la Natalidad.

Una empleada de Banco, Graciela Aída Nardó, ha cruzado la Cordillera para completar sus estudios de obstetricia que hace en las horas que le deja su trabajo. Se ha inscrito en todos los cursos de Integración Latinoamericana y Control de Natalidad.

María Rosa Penchera, estudiante de Psicología, ha preferido la Historia de la Mente Humana, Historia de la Forma Humana (paleontología); Historia de la Pintura Contemporánea y Problemas de la Adolescencia.

María Haidé Malugano, perita en Relaciones Humanas, trata de abarcar materias, como el Teatro Latinoamericano, Influencia de Oriente, Literatura Chilena y Control de la Natalidad.

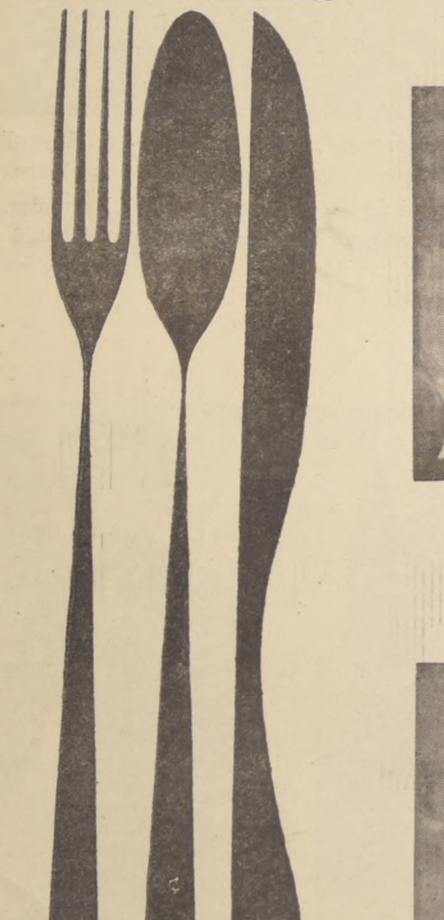
748 alumnos de todas las edades, pueden asegurar que han viajado con el incentivo doble de pasar unas vacaciones aprovechando el tiempo.

Sólo el permanecer como residente, mejor que en cualquiera de los hoteles de Valparaíso o de Viña, entre jardines maravillosos, a mitad justa del Puerto y la Ciudad Jardín, con programa de exposiciones, charlas, cine, teatro y jiras a la costa, La Ligua y otros lugares, es fórmula bastante atractiva. Con gastos de alojamiento y comida, todo por E° 400.—

Anita Hurtado









CREMA DE LOS ANGELES

(8 personas)

1 tarro Leche Evaporada IDEAL
2 claras
1/2 taza azúcar granulada, hecha almíbar de pelo
1 trocito, palo de vainilla
6 hojas colapez remojadas en agua fría
Fruta de la estación, maceradas en marrasquino, o kirsch y azúcar flor

Mantenga la Leche Evaporada IDEAL, 1 ó 2 horas en el refrigerador; luego bátala hasta que cuaje y aumente su volúmen. Bata las claras a nieve y añádales el almíbar de pelo preparada con el trocito de vainilla, bata hasta enfriar. Mezcle suavemente ambos batidos y añada el colapez disuelto a baño de María, vacíe a molde pasado por agua y sirva acompañado de frutas de la estación.

TOMATES A LA RUSA

(6 personas)

6 tomates redondos, bonitos
Sal, pimienta
2 ó 3 papas cocidas
1 zanahoria cocida
1 tarro arvejitas finas
1/4 Kg. porotitos verdes rasgados y cocidos
3/4 taza mayonesa firme
1 cucharadita mostaza
1 cucharada alcaparras
4 cucharadas colmadas Crema NESTLÉ
6 tajadas jamón

Córteles una tapita a los tomates, vacíeles la pulpa sin romperlos y espolvoréelos con sal y pimienta. Corte las verduras en cuadritos y mescle con la mayonesa, mostaza, alcaparras, la pulpa de los tomates y la Crema NESTLÉ; rellene con esto los tomates y póngalos sobre las tajadas de jamón, decórelos con mayonesa y 3 ó 4 colitas de camarones. Sirva fríos.



BOMBITAS FRITAS DE SEMOLINA
(6 a 8 personas)

5 cucharadas rasas Leche NIDO
Sal, pimienta
25 gramos mantequilla
1/2 taza semolina
2 cucharadas queso suizo rallado
3 huevos
Aceite o manteca para freir.

Disuelva la leche NIDO en 1 1|2 tasa de agua, añada sal, mantequilla y hiérvala; añada la semolina en forma de lluvia, el queso rallado y deje a fuego suave hasta que espese y se desprenda totalmente de la cacerola. Sazone y deje enfriar; añada los huevos uno a uno incorporándolos bien. Fría por cucharaditas en aceite o manteca caliente; sirva inmediatamente como acompañamiento de carnes asadas o guisadas.

GRAFO LOGIA

MAGGIE.—

Optimista en toda su vida. Siempre mira el lado bueno de las cosas, pues tiene seguridad en Ud. y camina hacia adelante contenta y rápida, buscando amigos y amigas, entregándose a ellos fácilmente y sin complicaciones. Es activa y lo que emprende siempre lo termina.

PAUT.—

Es Ud. sentimental y un poco remolona, pero de ningún modo una calamidad como Ud. dice. Es bastante equilibrada y controlada, con iniciativa y organizada. Su vida transcurre sin mayores problemas, y va caminando por la vida con paso firme, seguro, y sin apuro.

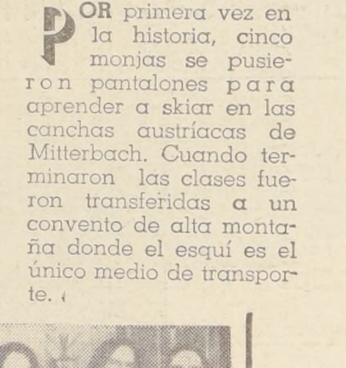
JUANA.— (Valparaíso).

Tiene Ud. una fuerte personalidad, difícil de encontrar en una muchacha corriente. Su iniciativa y originalidad son arrolladoras, y surgen expontáneas y libres, dándole toda la orientación a su vida. La seguridad en sí misma, nace de lo más profundo de su ser, sin siquiera tener necesidad de demostrarla a los demás, pues su vida tiene el horizonte que sus inquietudes y sentimientos le dan, sin preocuparse si la ven o lo notan los demás. Adelante, pues, porque tiene también la fuerza de voluntad, que la puede llevar donde lo desee.

PITIA.

Esperamos su correspondencia. Escriba 10 renglones en una hoja sin líneas y fírmese con un seudónimo.

Nuevos Vientos Soplan en los Conventos









POR primera vez en la historia, cinco monjas se pusieron pantalones para aprender a skiar en las canchas austriacas de Mitterbach. Cuando terminaron las clases fueron transferidas a un convento de alta montaña donde el esquí es el único medio de transporte. ↓





FUE la famosa Casa Cristian Dior de la Ciudad Luz, la que recibió la misión de diseñar los nuevos hábitos monacales del Siglo XX. Religiosas modernas, vestidas al ritmo de los tiempos espaciales que vivimos.



LAS misioneras de San Francisco de Australia, construyeron con sus manos y sus planos, el Hospital de Bendigo, en Victoria. Estas mismas misioneras construyeron en Singapur, otro Hospital de cinco pisos. Y también hay monjas albañiles, y constructoras civiles.

Arquitectos albañiles, constructores, civiles, periodistas, abogados, Caballeros de Registro de Honor, relacionadoras públicas, entrenadoras, esquiadoras, cantantes, bañistas y de un sin fin de profesiones.

Así la monja moderna introducida en todas las actividades, no podía permanecer enmarcada con sus hábito de hace tres o más siglos.

Las palomas de la Caridad se fueron... Y también se fueron otros hábitos para las Hermanas, que se entregaron a Dios con ése o con otro.

Al ser creadas las órdenes religiosas, se buscó una vestimenta adecuada para sus integrantes y no se encontró en esa época nada mejor que el "traje de viuda" como medio único para que fuera simple (sin adornos ni joyas) y desviara las miradas masculinas. En una palabra era el traje que por aquellos años infundia respeto.

Resulta inexplicable que nadie a través de los años haya insinuado de "modernizarlo", de ponerlo más a tono con los tiempos que se vive.

Un martirio es es traje que obliga a las religiosas a estar abrigadas en verano y sin abrigo en invierno, un impedimento al libre movimiento del cuerpo y por que no decirlo de una vez, es bastante tétrico y deprimente hasta para quienes tenemos que contemplarlo. Afortunadamente ya muchas congregaciones han introducido ligeros cambios, y hasta hay modelitos que son preciosos y que han sido aceptados con agrado por muchas monjitas. Este cambio de trajes es sólo un símbolo de lo que está ocurriendo entre las religiosas; un deseo de renovación y de participación activa en la vida laica. No debemos sorprendernos ni alarmarnos sino que por el contrario alentar a quienes quieren marchar al ritmo del siglo y alegrarnos de que las religiosas quieran colaborar en todo cuanto hay que hacer para una vida mejor. **LOLA SALVADOR.**



↑ **S**ESENTA AÑOS dedicados a la enseñanza en Senegal fueron premiados con la condecoración de Caballero de la Arden Nacional. La distinción la recibió Sor M. Gonzague de la Cruz de manos del Ministro de Enseñanza Técnica, Emile Badien.

EN Europa se autorizó el baño de mar para las religiosas. ¿por qué no? La fotografía fue tomada muy de mañana en la plaza de Anzio, donde en una carpa cambiaron sus hábitos monacales por trajes de baño →





SOR Francetta Barberis, directora del Webster College de Saint Louis, Missouri, fue nombrada por el gobierno norteamericano, Relacionadora Pública de la oficina encargada de tutelar el trabajo femenino. Para desarrollar sus actividades, ella viste un práctico traje sastre cada vez que sale del convento. →

